PL
248
K45I5
1870

Kemal, Nāmik
İntibāh

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

۱ اشباه
۱ دفتر هندو
۲

3725

18/529

Kemal, Nāmık

Intibāh

انتباه

علی بکك سرکذشتنی حاویدر

PL
248
K45I5
1870

LIBRARY
NOV 24 1967
UNIVERSITY OF TORONTO

انتباه

« كل ای فصل بهاران مایهٔ آرام وخوابمسن »
« انیس خاطرم کام دل پر اضطرابمسن »

بهار ایامی بو کهنه جهانك صبح صفای نوجوانیسیدر . بهار ایریشنجه طوپراغك هر طرفی سراپا طراوت کسیلەرك « یحی الارض بعد موتها » سری اشکار اولور . اوقوری قوری اغاجلر — محشره تصادف ایتمش اعظام کبی — یکیدن جان بولمغه باشلار . برحالده که : طراوتلرینه دقت اولنسه نظر عبرتله وجودلرینه سراپای ایدن حیاتی کورمك قابلدر . — بوحالده که : اك ادناسندەکی نشو ونمایه باقلسه عالمك هر ذرەسنده برروح تجلی ایدیور ظن اولنور . — بر حالده که : صحرانك هرطرفنه تجسم ایتمش ذوق روحانی . — بلکه روح بولش صفای جسمانی دینلسه مبالغه ایدلمامش اولور .

نوبهارك الك بيوك بر بديعه‌سی . مبذوليت ومألوفيت جهتلريله غايت حقير كورديكمز چمنلردر . دنياده الوانك حد اعتدالی اولان يشيلدن طاتلی رنكمی اولور ؟ بهار موسمنده ايسه كوياكه روی ارضك هر ذره‌سی يشيللنير .

(. حتی كنديني انسان ظن ايدن وحقيقت ارانيليرسه نباتدن فرقلری بالاختيار تحويل مقامه اقتداردن عبارت اولان برطاقم بكلرمزده اوته‌ده بری‌ده راست كالدكلری خانملرله يشيللنمكه چاليشير —)

هله بر كره چمنلر اچيقلی قويولی رنكلريله طوپراغی احاطه ايتمكه . — بركره ابر بهارك انعطافی چمنزار اوزرنده موجه‌لر خاره‌لر تشكيل ايلمكه . — بر كره صحرانك اوته‌سنده بريسنده بيغين بيغين بياض چيچكلر اچلمغه باشلارمی ! بر كره دريا خفيف خفيف طالغه . لنمغه . — بركره نسيم اهسته روانه كذاريله سطح ماده برجبين صافه نظيره‌لر ياپارجه‌سنه چينلر كوسترمكه. — بركره اوفاق اوفاق موجه‌لر احبابلرء روزكارك اوكنه دوشه‌رك بريره طوپلانمش سمن . — اطرافه دوكلمش ياسمن دوكنديلرندن نشان ويرمكه يوز توطارمی ! صحرالری صفاسندن حركته مجالی قالمامش دريا . — دريالری شوقندن اهتزازه كلمش صحرا قياس ايدرسن »

كللر كوروندكجه ظن اولنوركه بر چوق نورسته نهال جمال اغیار نظرندن قاچەرق اغاج كولكەلرینه یاپراق آرەلرینه صاقلانمش . — آره صره روزكارى موافق بولدقجه حجاب اختفالرندن چیقارلر . — بربریله طوداق طوداغه كلیرلر . — روزكار مخالفته باشلاینجه ینه انزوایه چكیلیرلر . بربرلرینه متحسرانه عرض اشتیاق اخفیف خفیف كولوشورلر .

(— سببی خیالات شرقیه ایله كثرت ائتلافیدر نەدر؟ بن كلدن بحث ایتدكجه بلبلی بردرلو اونودەمم . واقعا كله عاشق اولمدیغنی بیلیرم . فقط بیچاره قوشك طور سوداویسنه باقیلیرسه او اوفاجق كوكلنده نه بیوك بر محبت اثری حس اولنور .

او محبتده وارایسه كندی حریتندەدر كه طوتیلوبده قفسه حبس ایدیلنجه نغمه كارلق ایتمسی شویله طورسون اكثری یشامسی بیله قابل اولەمیور —) . لالەلره باقلدقجه قیاس ایدیلیركه كیجەدن چمنزارده بر مجلس عشرت ترتیب اولنمشده سرمستانه اویقویه واران اصحاب مجلسك هر بری شراب ایله طولو قدحنی بر كوشەیه براقمش . — قدحلرك كیمی هوایه ویازمینه مائل بروضعده طوریور . — كیمی هنوز برلشەمامش كاه اكریلیور . — كاه طوغریلیور)

بهارك هرمحصولنی . — هرصفاسنی . — هرحالنی بر تشبیه ایله تصویر ایتمك بنم دكل . — كوك یوزینی خام اریكه . — كرهٔ زمینی قزیل یمورطه‌یه بكزه‌دن اصحاب خیالك دخی قولایلقله مقتدر اوله بیله‌جكی شیلردن دكلدر .

مع مافیه بدایع بهارك یالكز چمنیله، كلیله لاله‌سیله اكتفا ایده‌میه‌جكم !

عجبا آز روزكارلی خفیف بلوطلی برهواده بربهارك چمنستاننه ضیا عكس ایدنجه حاصل ایتدیكی حاله هیچ دقت ایدلمشمیدر ! برطرفدن روزكارك تحریكی . — برطرفدن بلوطلرك سایه‌سی چمنزاری هرموجی بر بشقه شكله كیرمش بریشیل . حاره‌یه بكزتمزمی ؟ — اكثر صحرالرده كورلدیكی كبی — چمنلر اوبك اوبك هررنكده . — هرشكلده چیچكلرله مزین اولورلرده كونشك پرتوی اوزرلرنده تموجه باشلارسه روی ارضه طاوس توكندن حالی (قالیچه) لر دوشنمش ظن اولنمزمی ؟ خورشید نوبهار فیضنی یالكز زمینه حصر ایتمز . صباح اقشام افلاكیده نوره غرق ایدر رنكه بوغار . بهارك كرهٔ نسیمه ویردیكی لطافتنمیدر نه‌در ؟ اوفصلده كوك یوزینك لطائف الوانی اولسه اولسه كونش چهره‌لی . — ضیا صاچلی بردلبرك مائی كوزلرنده كوریله بیلیر .

بهارده هوانك فيضيله بلوطلره كلان خفتدنميدر نه در ؟ اوزمانك فجرنده‌كى — شفقنده‌كى صفاده سائر وقتلرك طلوعنه غروبنه بكزه‌مز .

ضيانك حاصل ايتديكى رنكلر بردرجه پارلاق . — بردرجه رونقلى كورينور كه آفاقه بيكلرجه علائم سما ييغلمش قياس اولنور كوياكه فلك بهارك زمينه ويرديكى حسنه غبطه ايدرده افقده بغچه‌لرمزه نظيره يابمغه قالقشير : كونش ياطلوع ويا غروب ايدوب ده صبا تموجه باشلاديغى كبى بلوطلر پاره‌لنير . كيمى يشيللنير . — ياپراق شكلنى باغلار . كيمى آغارر . — زنبق كبى آچيق صاچيق صالنمغه باشلار . كيمى مورارر . — سنبل كبى قنديل كبى اوته‌يه برى‌يه طاغنير ، نظر ابعاد نامتناهى ايچنده كنديى غايب ايتمكه باشلايوب ده قوايه خيال غلبه ايدنجه آدم سما دريانك ويادريا سمانك آينه‌سى اولمش . — باغلرده‌كى چيچكلر سمايه ويا افقده‌كى بلوتلر دريايه عكس ايتمش . — حاصل يرله كوك يرلشمش قياس ايتمامك قابل دكلدر .

بهارمزك مهتابنى ده اونوتميدلم . اكر هلال ايسه اكثريت اوزره اطرافنده بدر بيوركلكنده بدر شكلنده

بدر لطافتنده بر حاله باغلار كه هانی « قمر بر مخلوقدر . بعض سحاره‌لو یره ایندیررلرده سودینی صاغارلر » اعتقادنده بولنانلر یوقمی ؟ انلردن بری بوهلال وهاله‌یی كورنجه اوسودی صاغیلان مخلوقك حامله (حامل) اولدیغنه ذاهب اولسه روادر .

اكر بدر ایسه اطرافنه بر صاری هاله طاغیدركه بزم كبی مهتابك ده بر عالم اولدیغنی بیلانلر دخی فلكده آق بكزلی بر قیز پنجره‌دن اشاغی صارقمش . — صرمه صاچلرینی چهره‌سنك اطرافنه طاغتمش . — زمینك ارایش رنكا رنكنی تماشا ایدیور ظن ایلسه تعییب اولنمز

مهتابك بهارده دریایه عكسنی سیر اتملیدر كه سرو سیمینك لطافتنده اولان كمالی اكلامق ممكن اوله‌بیلسون هوالر براق صولر صاف . — سروسمین ایسه كویا كه نوردن دوكولمش بر پری قزی كبی انادن طوغمه چپلاق صویه كیرر . — شناورلكه باشلار وجودینه طوقانان هر قطره صو ایكن نور كسیلیر . دریا اراسنده كذران خیال ایچون منهاج حقیقت كبی نورانی برجاده پیدا اولور .

بز غالبا صدددن چیقدق . مرادمز چاملیجه‌نك تعریفنه اوصاف بهاردن بر كریزكاه بولمق ایدی . فقط یازك

موعد تلاقیسنی آرارکن یولده چیچك طوپلامقدن کندینی الامیان هواداران محبت کبی پیشکاه تصوره راست کلان بر قاچ تازه خیالی چیکنیوب کچمکه کوکلمز قائل اولدی . تعجیز ایتدکسه عفو نیاز ایلرز . ایشته مقصده شروع ایدیورز .

« ای عالم مثالك سیاح هوشباری »
« هیچ قصرصوزتنده کوردکمی نوبهاری »

استانبولی کورنلره معلومدرکه چاملیجه کوشکی صفا بخشالقده روح پرورلکده نوبهاردن اشاغی قالیر بدایع روزکاردن دکلدر . بناسی بر طرفه طورسون ! یالکز بولندیغی موقع استانبولك اك مستثنا بر نقطهسی اولدیغی کبی .

استانبول برمالکهٔ دریای لطافتدرکه یالکز حزین حزین ساحللرینه یوز سورهرك پیشکاهندن آقوب کیدن دریانك صفاسی موقعك بتون جهان ایچنده اقرانسزلغنی اثباته کفایت ایدر .

استانبول دینیلان مجموعهٔ بدایعك حاوی اولدیغی هر درلو نوادری برباقشده کوسترهجك بر نقطه ایسه چاملیجهدر : بوغاز ایچنده بر بیوك اورمان ویا بر کوچك کورفز یوقدرکه چاملیجهنك پامال نظارتی اولمسون ! پای تحتمزك بك اوغلی کبی . — غلطه

كبی . — باب عالی جوارلوی كبی . — سلطان
بایزید كبی هانكی معمور جهتی كوریلور كه چاملیجه‌نك
نظر تماشاسندن كندیسنی صاقلایه‌بیلسون . استانبولده
تأسیسات عتیقه و ابنیهٔ مشهوره‌دن هیچ بری وارمیدركه
چاملیجه تصویرینی آلمق ممكن اولسون .
چاملیجه او نظرگاه عبرتدر كه بهار ایچنده انسان چشمه
سنك یاننه چیقارده باشنی قالدیریر اطرافنه باقنیر ایسه
كوزینك اوكنده طبیعی . — صناعی ، — فنی . —
نیچه یوز بیك درلو بدایعدن مركب بر بشقه عالم كورر
بیاغی حدقهٔ بصر او عالم بدایعك بر مهارت فوق‌العاده
ایله نقطهٔ واحده‌یه صغشدیرلمش خریطه‌سنه دونر برده
كوزینی آشاغی میل ایتدیرمك ایستینجه نور نظری
— جهانك هر درلو ازهارینی جامع وشكوفه‌زاره دوشمش
زنبور كبی — دقیقه‌ده بر چیچكه ایشلیه‌رك ثانیه‌ده
بر میوه ایله اویالانه‌رق آهسته آهسته ساحل دریایه
كیدنجه‌یه قدر تاب و تواندن كسیلور .
چاملیجه‌یه فردوس اعلانك یره اینمش برقطعه‌سی دینلسه
شایسته‌در . فیاض قدرت عالمده آب حیات ایجادینی
اراده ایتمش اولسیدی او خاصیتی چاملیجه صوینه
ویریردی .
بوندن تقریباً سكز سنه اول اوراده بر طلوع سیر

ایتمشیدم . سمادن زمینه نور یرینه روح یاغیور قیاس. ایتدم :

سیر یرلری ذوقم دکلدر . — تعطیل کونلری هردرلو بشارتدن بری برقوری اشارخ ایچون — بویانمش جلاد کمندی دینلمکه لایق — بر صیقی بیون باغی طاقه‌رق. — وسوسل طومرق وصفنه شایان — بر چفت طار پوتین کیه‌رك صباحدن اقشامه قدر عربه ارقه‌سنده دور ایله فسق و حرمانی جمع ایتمك و اقشامدن صباحه قدر حناق اذیتی و ناسور جفاسیله یتاقده ایکله‌مك کبی شیلرده بر صفا کوره‌مم. — هله جمعه و پازار کونلری اون قپانندن بر پیاده طوتوبده یولده سکسان قایغه چاته‌رق . — طقسان کرداب مهالکدن کچدرك او نازنین کاغدخانه دره‌سنه دخول ایله طوزدن دوماندن یاپمه بر انسان رسمی و یا تشبیهك دها طوغریسی ایسنیلیر ایسه — « حذر حذرکه اجل نار سید مدفونم » مصراعنه ماصدق اولمغی التزام ایتمشجه‌سنه مزارینی اوموزینه آلمش بر جادی (چادر شکلنه کیرمك . — صکره‌ده بو حالك آدینی اکلنجه قویمق هیچ عقلمك ایردیکی شیلردن دکلدر فقط نه یلان سویله‌یه‌لم ؟ جمعه‌نك . — پازارك غیری

برآچیق و یا سنبلی هوالی کونده بوغاز ایچی سیرلرینك
همان کافه‌سنی و خصوصیله بهارده چاملیجه‌یی سورم .
انسان جهان مدنیتك لذائذیله نه قدر الفت ایتسه
ینه آره‌ده صره‌ده حال اولی اولان صحرانشینلك
میلنی بتون بتون خاطردن چیقاره‌میور ! شمدی بر
غروب زمانی بر صو باشنده . — بر چنزار ایچنده
. — بر آغاج آلتنده اوتوروبده ، طبیعتك او علوی
علوی محزونلغنی تماشا ایتمك شهرلرك . — خانه‌لرك هانکی
اکلنجه‌سنه ترجیح اولنمز ؟ آره صره بلده‌لرك او
عفونتلی هواسندن ، اویغونسز منظره‌سندن قاچارنسیمك
مسامات ازهاردن هنوز قورتلمش پارچه‌لریله تنفس
ایتمکی نصل کوکل اولورده ایسته‌مز ؟ صحرانك بربرینه
بکزه‌مز نیچه یوز بیك الوان و اشکالنه طالمغی هانکی
نظر واردر که آرزو ایتمز ؟
ایشته انسانك عمومنه شامل اولان سیر میلی بالطبع
زیرده حالندن بحث ایده‌جکمز — علی بکده دخی
موجود ایدی .

« کلدی صباح روز جوانی‌یه انفلاق »
« ایام فتنه ایردی بلالر مبارکی »

علی بك اغنیا اولادندن یکرمی بر . — یکرمی ایکی
یاشنده بردلی قانلی ایدی . اناسنك . باباسنك بر دانه‌سی

اولدیغندن وخصوصیله پدری اولاد قدرینی کرچکدن بیلانلردن بولندیغندن استانبولده بولندیغی حالده — تحصیلنه ، معارفجه ترقینك اقصای مراتبنه وارمش اولان یرلر زاده‌کانی قدر، اعتنا اولنندی « چوجق اون یاشنده ایکن بر قاچ لسان بیلیر . ادبا آره‌سنده نورستکان معارفك اك مستعدلرندن عد اولنور . هله پدرینك — بزم طرفلرده امثالی پك آز کوریلان — رفق وشفقتنی، فطرتنده اولان صفوت و نزاکته او قدر قوت ویرمشیدیکه تربیه‌سنه . معامله‌سنه باقنلر کندینی عادتا برملك ظن ایدرلر ایدی .

فقط بیچاره پدری صاغ اولدقجه جکر پاره‌سی ایچون دائما بر بیوك اندیشه ایچنده ایدی . چونکه چوجق صاری بکزلی . — زیاده اعصابی . بونکله برابر قانی ده اویناق بر شیٔ اوله‌رق کوردیکی حکیمانه تربیه‌لرك مشفقانه معامله‌لرك تأثیریله طبیعتك نتایجندن اولان حدتله غلبه ایده‌بیلیر کبی کورینور ایسه‌ده او مزاجك بر دیکر نتیجه‌سی اولان انهماك و ابتلایه اسیر اولدیغی همان هر حالده اکلاشیایردی : هر نه‌یه مراق ایدرسه بتون دنیایی اونودر درجه‌سنده اکا حصر اشتغال ایدردی . — برشیٔ آرزو ایدرده حصولنده برمانعه‌یه تصادف ایلر ایسه مقصدی نه قدر جزئی اولور ایسه

اولسـون اله کتیرمك ایچون یولنده اك بیوك فداکار-
لقدن چکنمز ایدی . — حتی اونق بر املنده مأیوس
اولنجه کونلرجه خسته‌لنیر . — کیجه‌لری کیزلی کیزلی
آغلاردی .

پدری ایسه دنیاده هم اك بیوك کمالات . — همده اك
بیـوك نقایصـك سـائقی اولان ، بو مشرب مصرانه‌یی
چوجغك طبیعتندن چیقارمغه امکان کوره‌مدیکی ایچون
او میلانی دائما تحصـیل و تربیه جهتلرینه سوق ایدرك
اوغلنه بر سلاح استفاده ایتمك ایستر ایدی .

واقعا علی بك پدرینك حیاتنده و هله اون درت اون
بش یاشـنه کیردکدن صـکره عالمده معارفدن بشـقه
سـویلیه‌جك . — آرزو اولنـه‌جق بر شیٔ بوله‌مز
اولمشیدی . دنیایی اونودرجه‌سنه مشغول اولدیغی شی
وارایسه درسلری ایدی . — برکوچك مقصد ایچون
بیوك فداکارلق اختیـار ایدرسـه نسخه‌سی نادر بعض
کتـابلری بهاسـنك قرق اللی مثلنـه المقده ایدی . —
خسته‌لنیرسه بر بحثده مغلوب اولدیغی ایچون خسته‌لنیر
ایدی . آغلارسـه اوقودیغی شیلرده بر مشـکل
مسـئله‌یه تصـادف ایدوبده حل ایده‌مدیکندن طولایی
اغلاردی .

فقط بو عالم انقلاب کندی کبی ثبـاتی سـونلردن

اولمدیغندن چوجوق یکرمی یاشنه کیرر کیرمز — سبب وجودی — مربی افکاری اولان — پدری آخرته انتقال ایتمکله علی بکك حالنده بر برینی متعاقب انواع تغییر . — انواع بلایا ظهور ایتمکه باشلادی .

« دروقت جوانی زمحبت چه حجابست »
« بس طور عجب لازم ایام شبابست »

چوجوغك فطرت تأثیراتی غالب اولمغله برابر الدیغی تربیه وجداننده‌کی حسیاته دها قوت ویردیکندن و پدری ایسه باعث حیاتی اولدیغی ایچون عندنده حیاتدن مقدس اولدقدن بشقه هر حال و کارده مربیسی . — مستشاری . — و ارقداشی یار صادقی اولدیغندن کوکلنده نه قدر قابلیات محبت وار ایسه همان جمله‌سنی اکا حصر ایتمشیدی . بویله هیچ خاطرنده یوق ایکن مالك وجدان وعرفانی اولان بر وجود عزیزی تلاقیسی قابل اوله‌میه‌جق صورتده بغتةً غائب ایدنجه حیاتك لذتنی ده برابر غائب ایلدی . ندیم روحی اولان کتابلرینه باقر ناجنس الفتنه دوشمش قدر صقیلیردی . — مسیرهٔ افکاری اولان قلمنه کیدر . زندانه اتلمش قدر متأذی اولوردی . ایشی کوجی اوطه‌نك بر کوشه‌سنه چکیله‌رك بتیمانه آه ایتمکه —

محزونانه کوز یاشی دوکمکه منحصر اولمش ایدی . انك
بو حالی ایسه والده‌سنه زوجنك وفاتندن زیاده اندیشه
ویرمکده ایدی .

بکك والده‌سی بهره‌دار معارف اولان ملتلر قادینلری
کبی دانشلی بر شی دکل ایسه‌ده ذاتاً ذکاسی غالب
اولدقدن بشقه یکرمی بش سنه قدر بکنك تربیه‌سی
آلتنده قالەرق کوردیکی — ایشتدیکی حادثه‌لردن انك
ارشاد حکیمانه‌سیله پك چوق حقیقتلر استخراج ایتمش
بر قادین ایدی . اکا بناءً کندینی ره یأس و کدر
اوکنه صالیویرمك لازم کلسه سوکیلی زوجندن دور
اولدیغی کبی برده جکرپاره‌سنی غائب ایده‌جکنی وکوزلرینی
اولولره اغلایه اغلایه ودیریلری کورمیه‌جك برحاله
کتیرمك دنیاده اولانلره مضر .— آخرتده اولانلره
فائده‌سز اولدیغنی بیلدیکندن مردانه براقدام ایله نه
قدر حزنی .— نه قدر کدری وار ایسه کوکلنده خفظ
ایدر وبویله زوجنك فقدانه اغلامق کبی اك ممدوح
اولان برحالی قباحت یوللوکتم ایتمکه مجبور اولدیغندن
طولایی چهره‌سنه عارض اولان آجی آجی تبسملری
خنده نشاط صورتنده کوسترمك استردی ،

چوجغی دوشدیکی حزن سوداویدن المق ایچون
بیك درلو وسائل دوشوندیکی صره‌ده خاندلرینه یقین

اولان چاملیجه یه‌ده خاطرندن چیقارمدی . — نهایت
بر چهارشنبه کونی مایس اوائلنه تصادف ایتدی . فلك
زمرددن دوكلمش برآینه‌یه بكزه‌دی .

اوزرینی موصلی تلدن اورتو چكلمش كبی غایت بر
بیاض بلوط ستر ایلمشیدی . برحالده‌كه كونشك
ضیاسی نازك مزاجلی برنازنینك بارقهٔ جمالی كبی
طوقوندیغی یرلوی تنویر ایدر . — فقط یاقمزدی
. — اغاجلرك — سایه‌سندن صحرالر استغنا حاصل
ایتدیكی ایچون — یوقاریدن اشاغیدن نظر حقارتله باقار
كبی كردنكشانی طوروشلری عبث كورینور ایدی .
روزكار ممده‌كی چوجغنك اویقوسنه نكهبانلق ایدن
والده‌نك نفسندن خفیف اثردی . خانم هوا و صحرانك
بو لطافتنی كورنجه علی بكی رجالر . — نیازلو
. — ابراملرله چاملیجه‌یه طوغری چیقمغه اقناع
ایلدی .

سیره ایلك كیتدیكی كون اورالوی چوجغه پك بیكانه
كورنمشیدی . حتی ایكنجی . — اوچنجی دفعه دخی
چوجغی صحرایه تمنی ایله . — اجبار ایله چیقاردیلر ،
انجق كیده كیده پك چاملیجه ایله كركی كبی استیناسه باشلادی
برقاچ كون بربری اوزرینه قیره چیقمسه عادتا صیقلیردی .
انسان نه غریب بازیچه طبیعتدر كه علی بك عندنده الك عزیز

اولان بر وجودك فناسندن متأسف ایکن آثار حیاتك تمثالی مجسمی اولان جهان مدنیتدن قاچارده هر ارشون طوپراغنده نیجه وجودلر نهان اولمق جهتیله موتك مثال مشخصی اولان صحرالرده کزوب اکلنمك ایستردی.

هرنه حال ایسه بك ایکی کونده برکره چاملیجه‌یه کیتمکی طبیعتنده اولان انهماك جهتیله — حیاتنك لوازم ضروریه‌سندن عد ایدر اولمشیدی. فقط کزشدن مرادی غلبه‌لکدن قاچمق اولدیغیچون تعطیل کونلری اکلنجه سندن کیرو قالیر و بناء علیه جمعه ایله بازاری کندنجه خلاف عاده‌سی ومشقت ایامندن بیلیر ایدی.

برکون قلم ارقداشلریله چاملیجه‌یه اولان میلندن بحث ایدرکن کندندن اوراده برضیافت ایسترلر —. اوده مع الممنونیه قبول ایله یارندن تیزی یوق بیورك دینجه مکر مباحثه برصالی کوننه تصادف ایلدیکندن — ارقداشلری کولشمکه باشلارلر. علی بك ایسه بوخنده‌لره هیچ برمعنا ویره‌میه‌رك سببنی استیضاح ایدر. — اکلارکه رفقاسی عندنده چاملیجه‌ده جمعه و بازارك غیری — تنهالق جهتیله — اکلنمك غیر قابل صاییلور. هرنه‌نقدر اکلنجه‌دن مراد غلبه‌لك سیر ایتمك ایسه استانبول وبك اوغلی سوقاقلری طوررکن چاملیجه‌یه کیتمکه هیچ لزوم اولمدیغنی اکلاتمق ایسترسه‌ده الیشقلغه قارشو

كوستريلان دلائل — ولو بديهی اولسون — نقدر تأثير ايدرسه بكك بحاثلغی دخی انجق اوقدر نتيجه ويره بيلير. — اكثر قلم اخوانی اراسنده معتاد اولديغی اوزره كنديله ظاهرده پك لاابالی — حقيقتده پك كلفتلی كوريشان نازك بكلردن بعضيلری علی بكك اويله برتنها كونی تكليف وتكليفنده اصرار ايديشنی ضيافتدن قاچديغنه حمل ايدر يوللو برطاقم آنايه سوزلو سويلدكلريچون چوجق ارزوسندن دكل جانبندن دعوتی جمعه يه تعليق ايلدی .

والده سی ايسه اوغلنك - اويله بركونلك اكلنجه دن آتيسنجه ترتب ايده جك فلاكتلری نره دن كشف ايلسون — انسان ايچنه قاريشه رق وقت كچيرمكه ميلنی كورنجه جكر پاره سی يكی دنيايه كلمش قدر ممنون اولمشيدی .

جمعه كلنجه قرار وجهله بكك ارقداشلری ساعت اوچ راده لرنده اسكداره كچرلر . - صباح يمكندن صكره ذاتاً علی بكك اونده موجود اولان ايكی عربه يه بينرلر. — طوغری موعد صفالری اولان چاملجه يه كيدرلر .

برمدت چشمه نك باشنده اقامت ايله علی بكك طبيعتك نيجه يوزبيك بدايع رنكا رنكنی . - برنی بكلر - ملون فراجه وبويالی چهره لريله مسيره يی - اغاجلری باشدن اشاغی چيچكلر غرق اولمش ده روزكار اسدكجه اوته يه

بری یه صالنمغه باشلامش بر باغچه یه هم حال ایدن — خانملرك شیوه‌سی تماشا ایله ساعت یدی بچق سکزه قدر اکلنیر .

او وقت چاملیجه‌نك « جیوجیولی » زمانی اولمق جهتیله یوللر بر بری اردنجه اقوب کلمکده اولان یاشمق غلبه‌لکندن کوپوکلر ایچنده‌قالمش بر سیل خروشانی اندرمغه باشلادی بکلرده یرلرندن قالقدیلر . — خانملره قارشدیلر . — هر بری بلکه بیك دانه‌سنه ابتلاسندن . — اندن بشقه کیمه‌یی سومك احتمالی اولمدیغندن . — بولنده اولکی جانه منت بیله‌جکندن . — حاصلی دنیاده قاچ درلو صوغوق یالان وارایسه جمله‌سندن بحثلر اچمغه باشلادیلر .

بوحالللر ایسه علی بکك فطرتنه . — تربیه‌سنه بتون بتون مغایر اولمق جهتیله بو اکلنجه‌دن بیاغی بر فلاکت قدر متأذی ایدی .

فقط مملکتمزك حالی معلوم : احباب اره‌سنده قلبك تأثیراتی خالصانه اظهاراتمامك والفت ادابندن صایلور . — اکلنجه کبی هیچ حکمسز شیلرده بیله بکنمدیکی حالی ریا ایله بکنیر کبی کورنمك انسانیت وظائفندن عد اولنیور . بناء علیه بیچاره چوجق اکثریته تابع اولمق وکوکلنده‌کی اضطرابی صفلشکلنده کوسترمکه چالشمدن

بشقه‌چاره بوله‌مدی. — اوده ارقداشلریله براراوته‌یه بری‌یه کزینوب طورورکن — هیچ ایچنده‌کیلره دقت ایتمه‌دن برعربه‌یه — رفقاسندن بکی اوکرندیکی طرزایله — اشارت‌ایتدی. — لکن عربه‌دن مقابله کورمه‌دی. بوحال ایسه اول امرده بر اهل عرض عربه‌سنه تسلط ایتمش اولمق واهمه‌سیله بردرجه تجانبی موجب اولدی قانده حاصل اولان حرارت وجودینی اریده‌جك ظن ایلدی.

اوبله برموقعده واویله برحال اوزرینه لسانا استعفای قصور ایچون‌امکان‌کوره‌مدیکندن معذر تخواهانه برنکاه حزن الود ایله بیان تأثر ایتدی. کرپکلری بربرندن ایریلوب‌ده اوطرفه‌طوغری باقار باقماز عربه‌نك پرده‌سی برکره آچلدی. ـ بیلمدیکی یولده براشارت کوروندی . ـ ینه درحال قپاندی.

معلومدر که جدالك برچوغی اویسااللقدن تولد ایدر. اوقبیلدن اوله‌رق وبیچاره دلی قانلینك‌ده اویله ارقداش خاطری قیرمامق‌ایچون‌اختیارایتدیکی‌برحرکت‌سرکذشت عمرینی برفاجعه جانکدازه تحویل ایلمشدر.

عربه‌دن ایدیلان معامله نظرنده عصمت پرده‌سندن بی اختیارانه عکس‌ایتمك ایستمش براثر محبت‌کبی کورینه‌رك ذهننه. ـ قلبنه بتون بتون استیلا ایتمش و برقاچ دقیقه

ایچنده دنیاده املی یالکز الدیغی اشارتك معناسنی بلمکه وصاحبنی کورمکه انحصار ایلمشیدی. بونکله برابرینه هضم نفسنده کاملانه مجاهده‌لرله رفقاسنه حالنی سزدیرمدی چاملیجه‌ده بولندقجه ظاهرده هرکسه اکلنمکده اتباع ایدر. — فقط ذهننده معهود اشارتی اکلامق ایچون — مصرك خطوط قدیمه‌سنی الده الفباسی یوق ایکن اوقومغه چالیشان حکما کبی — هرشکلدن نیجه معنا. — هر وضعدن برچوق قضایا استخراجیله اوغراشردی. فقط اتعاب فکر ایتدکجه حلنی استدیکی معما اشکاله دوشر. — معماسی اشکاله دوشدکجه ذهننده کی یورغونلق آرتار. — خیالی ایسه بودر فاسد ایچنده حیران حیران طولاشیر طوروردی.

عاقبت برکت ویرسون که عودت صره سنده بشقه برعربه‌دن ینه عینی عیننه اویله براشارت ظهور ایلدی‌ده — کویا یکی کیردیکی مسلکده معلوماتنی ایلرولتمکه چالیشر یوللو اشارتك — نه معنا افاده ایلدیکنی ارقداشلرندن برینه سؤال ایده‌بیلدی واشارت «اطراف اغیاردن خالی اولمدقجه مخابره جائز دکلدر» دیمك اولدیغنی اوکرندی.

بومعلومات اوزرینه ایسه اشارت صاحبه سنك عصمتنجه اولان اعتقادی برقات دها قوت بولمغه باشلادی —

(اوقدر تجربه‌سز بر چوجق عصمتلی برقادینك اویله اشارتلردن بالطبع خبردار اوله‌میه‌جغنی نره‌دن ادراك ایلسون ؟) چوجوق بوفکر ایله اوینه کله‌رك صباحلره قدر عربده‌کی خانمی ذهننده بیك شکله قویمش وهیچ برنده کوکلنده‌کی ارزونك تمثالنی کوره‌مامشدی .

صباح اولنجه — ذاتنده اولان فطانت جهتیله — کندینی طوپلامغه وبویله برکون ایچنده اوقدر سنه‌لك محصول عمرینی ترك ایتدیره‌جك صورتده قلبنه هجوم ایدن اندیشه‌یی برطرفه اتمغه عزم ایلدی . — اوك قپوسندن چیقیشی دخی بونیتله ایدی . — حتی یولده چاملیجه‌یه باقمق بیله ایستمدی .

فقط بیچاره نه یاپسون که دها ارقداشلریله چاملیجه‌یه کتدیکی کون حرکات اختیاریه‌سنك اجلی کلمش وبلکه مزاری اوراده قازلمشیدی .

انسان هرآدیمی مزاردن تباعد ایچون آتار . — ینه هرادمده مزاره برادمده دها تقرب ایدر !! .

(نته‌کیم هرنفسی تمدید حیات ایچون الیر . — ینه هر نفسده حیاتنده بر نفسلك زمان ازالیر !!!) ایشته علی بك‌ده اوقبیلدن اوله‌رق چاملیجه‌دن اوزامق ارزوسیله یول دکشدیرمکه باشلادی . — فقط هر یول دکشدیردکجه دها کسدیرمه واصل اولور بر صوقاغه کیرردی .

نهایت بویله اندیشه‌لره طبیعی اولان « هرچه باد آباد » عاقبت وخیمه‌سنه اتصالدن قورتیله‌مدی . عربه‌ده‌کی خانمك فکرده خیالنی تصویر ایله اوغراشمقدن ایسه چاملیجه‌ده جالنی تحری دها مناسب اوله‌جغنه حکم ایلدی . — قلبه بکلربکی طریق وشرکتك معهود « دیلنجی » واپوری‌ایله ایمکی دوشونه‌رك یوله کیردی . — همان کندینی چاملیجه‌ده بولدی. کویا که اره‌ده‌کی مسافه طی اولنمش ویاخود یورودیکی یوللر اویقوده کچمش ایدی .

«هجریله چفته نهر روان اولدی کوزلرم»
«او نهالی خیلی زمان اولدی کوزلرم»

هیهات ! . . . . انسان ایچون هرکون ظهور ایدن بیك درلو امالك قاچنه ظفر میسر اولور ! . . . .

بك چاملیجه‌یه واصل اولدی.— انجق اورالرده کوزینه تصادف ایدن شی عربه‌دن الدیغی اشارتك یاد حزیننندن عبارت ایدی ؟

اویله بر وقتده قلم کیمك خاطرینه کلیر؟ چشمه‌نك یانندەکی اغاجك التنده برصنداليه‌یه اوطوردی . — براز وقتنی سودیکی اغیار اره‌سنده کورمش افتاده‌کبی بهت صرف ایچنده کچیردی. برحالده که : سیماسنده‌کی رنکسزلکه . — اعضاسنده‌کی حرکتسزلکه باقلسه طاش کسلمش

ظن اولنوردی. اندنصکره بردن بره یوزی قزارمغه
. — وجودندهکی اعضانك هربری بربشقه امله مالك
قیرلادی. یاریله موعد تلاقیسنی کچیرمش عاشق کبی
. — شدتله. — سرعتله اطرافی طولاشدی. برحالدهکه:
. — چهرهسندهکی حرارته — حرکتندهکی شتابه باقلسه
اوراوه انسان قیافتنده بر ییلدیرم دوشمش قیاس
ایدیلیردی.

کندی حالا اراداتی بولمق واندن صکره استانبوله ایتمك
خلیاسنده ایکن افقدن طوغری چاملیجه اوزرلرینه بر
قرانلق چوکمکه باشلامشیدی. برقرانلقکه هر انسان
ایچون عمرندن زمان کچدکجه ظهوری طبیعی اولان
پردهٔ شك کبی اغر اغر کلیر. — فقط دقیقه بدقیقه
یاقلاشیردی،

بك ایسه او قراکلغی کوردکجه یورغونلقدن کوزلری
قراریور صانیردی. عاقبت قمری کوکسی کبی هررنکدن
نیجه رنك دیکر تولد ایتمك شاننده اولان غروب علاماتی
کورنمکه باشلادی.

علی بك ایسه اویاشه کلنجه هیچ بر اقشام بر یرده قالمغه
والدهسنی الشدیرمامش. — سیبسز برکونه قلمه کیتمك
نفسندن صادر اولمامش. — حاصلی کندی عادتنی طبیعت

عالم. — کندی فکرینی صرف حقیقت بیلمش برچوق اولمق جهتیله بویله یکرمی ییللق برعمر ایچنده هیچ باشنه کلمدك بر بادره‌یه اوغرایجه اوقدر تلاش ایلدی‌که حالنه باقلسه اولوم درجه‌سنه کلمش بر خسته‌دن فرق اولنمزدی. انسان بر غریب حیواندرکه هرشیئه الیشیر. — هرالشمدیکنی شیدن قورقار. حتی بعض کره اوقدر قورقارکه موتی (مثلا) دنیاده اك زیاده بقاسزلقله معروف اولان اقبالدن ایرلمغه بیله ترجیح ایدر. (اغلب احتمالدرکه اولوم قورقوسنك عموم نوع بشرك شامل اولمسی ده موتك برشخصه برکره کلدیکی جهتله الیشقلغه قابل اولمدیغندندر.)

بك اوتلاش ایله اوینه غروب ایله برابر واصل اولدی‌که چهره‌سی غروب اوزرنده بولنان کونش کبی هم آتشلر ایچنده قالمش. — هم ده صارارمش ایدی قپودن کیرمز کیرر هرآسدن اول والده‌سنه تصادف ایلدی. بیچاره قادین! یاوریسنی تحری ایدر جیلان کبی برآدیم آتار. — برده دونر اطرافنه باقردی. بکی کورنجه حدت یرینه اودرجه اظهار بشاشت ایلدی‌که اوغلنك اغوش وفاسنده برنجی تبسم معصومانه‌سنی کوردیکی زمان بیله بلکه اوقدر مسرور اولمامشدی. بوقدر مسرتله برابر ستمدن کندینی الامدی. علیحکم! نی بوحالنده‌دوشورمك

انصافيدر. نره ده قالدك؟ حزندن. — تلاشدن مركب برطاقم سوزلرله بوينه صارلمغه. — يوزيني كوزيني اوپمكه. قوقلمغه باشلادى. على بكك جوابى ايسه «تلاش ايتمه! ننه جكم! شمدى بوقارى چيقالم ده حكمتنى سويلرم» ديمكدن عبارت ايدى. فقط نه سويليه جكنيده بيلمديكندن نردبان كوزينه دار اغاجى كبى كورينور. — كوكلنده مستولى اولان صيقنديدن ايسه اوزمانه قدر چكديكى الامك جمله سندن زياده متأذى اولوردى. چونكه! او وقته كلنجه يه دك اصلا ارتكاب ايتمديكى يالانجيلغه مراجعت ايتمكدن بشقه ذهنندن والده سنى اقناعه بر چاره تصور ايده مزدى. عندنده ايسه هم يالان سويلمك. — هم ده اك اولكى يالانيله دنياده هر كسدن عزيز بيلديكى والده سنى الداتمق اولمدن بتر بر عذاب اليم ايدى. لكن بيچاره نه ياپسون! طوغديغى كوندنبرو مألوف اولديغى حجابى بردن بره ترك ايده رك مخدراتدن برقادينه نصل حقيقت حالى بيان ايتسون! والده سنك بالطبع اوغرايه جغى انديشه لرى دوشنمسون ده نه حال ايله دوشديكى فلاكته انى محروم ايتمكده قالقشسون ضرورى

«دروغ مصلحت اميزبه ازراست فتنه انكيز»

قول معهودى ترك حجاب ايتمك والبته اوزملك سيئه لرينه ترجيح ايله تتره يه رك وسويلديكى سوزلر طوداقلرينى

یاقرجه‌سنه اغزندن دوکیه‌رك « قلمده ایشمز چوق . واپوره یتشه‌مدم . بلکه یارین‌ده یتشه‌مم مراق ایتمیك ! » دیدی . — همان سویله‌دیکنه پشیمان اولدی ، چونکه پدری کندیسنه دائما « خلقه سویلمکدن اوتانه‌جغك برایشی یاپمقدن نصل اوتانمزسن ؟ سن هرکسدن اچقمیسن‌که یاپدیغك برایشی اوته‌کینك بریکینك بیلمسندن حجاب لازم کلسونده یالکز سنك بیلمکلکندن حجاب کلمسون دیر ایدی برکره‌ده « سودیککی اوزمان ایچون طوغری‌یی کتم ایله ! زیرا بروقت کلیرکه سودیکك اوکتمدن خبر الیرده قورقدیغندن زیاده اوزولور » دیمشیدی .

نه فائده‌سی وارکه مملکتمزده هرکس‌وخصوصیله‌قادینلر ایچون بیوکلك حکومت خدمتنده بیومکه منحصر ظن اولدیغندن‌والده‌سی بکك اغزندن قلمجه مشغولیت‌سوزنی ایشتدیکی جکرپاره‌سنجه برمقدمه اقبال قیاس ایده‌رك سرورندن یرندن اوطورهمز اولدی . — چرپنه‌رق « الله اقبالکی ارتیرسون ! قال ایکی کوزم ! لازم اولور ایسه کیجه‌ده قال ! بن مراق ایتمم . ان شاء الله سنی پك بیوك کوریرم . — تك اوبیوکلکه یولك آچلسونده بن کیجه‌لرجه حسرتکده تحمل ایده‌رم دیمکه باشلادی .

بوسوزلرده علی بکجه صرف یکی برفکری ایدی .

چونکه پك قلمنه .— خدمتنه . تحصیلنه بك مداوم ایسه‌ده بوسعی کندنجه بروظیفه بیلیر اووظیفه‌یی برذوق صورتنده یرینه کتیردی.

بوقسه هیچ بروقت بیوملك.— نائل‌البال اولمق‌خاطرینه کلمامش ایدی .

اویله‌موقت.— ایفای وظیفه کبی معالی‌یی اعتیاد ایده‌رك انسان اره‌سنده کرچکدن انسان کبی بیومش بردلی قانلی بر ایکی کون ایچنده قاری ارقه‌سنده کزملك .— یالان سویلملك — والده‌سنه حرص اقبال کورملك کبی اوچ غریبه‌یه بردن تصادف ایدنجه فکری بالطبع برقاچ شدتلی روزکار اوکنه دوشمش برسفینه‌یه دونه‌رك هر طرفه میل کوسترمکه وفقط برطرفه کیده‌مامکه باشلادی الك بیوك عزمی والده‌سنه ایشك طوغریسنی سویلملك ایدی . انجق عاقبت هوای محبت معلوم اولان غلبهٔ مطلقه‌سنی اجرا ایده‌رك کج کلمکه وکیجه قالمغه الدیغی رخصتندن طولایی‌اودفعه پك کندینی‌تکذیب ایده‌مدی.

« وبين اختلاف الليل والصبح معرب »

« يكر علينا جيشه بالعجايب »

وقتا که اویقو زمانی کلوبده پك کندی اوطه‌سنده تنها قالنجه وجودنده‌کی قان سیله برقیه سرعتله حرکته باشلادی . کویا هرطمری بر تلغراف تلی ایدی‌که

بيننه طوقونان جهتندن يلديرملر صاچيلردي اويومق استر.— مقتدر اولامزدي.— دوشنمك ايستر.— برشي بولامزدي. يكرمي بيلاق عمرينك تجارتي نظرنده خيال كبي قالمشيدي.

ايكي كونك مشهوداتي ايسه طبيعتيله اوقدر قوتلي بر ذهنه خط حركت تعيين ايده‌مديكندن بكلك خالي حيرت صرفه منجر اولمشيدي. كويا كه كوزلري آچيق ايكن اويوردي.— كويا كه اويانقلق عالمنده رؤيا كورردي.

بيلمم كيجه‌نك حالنه هيچ دقت بيورلمشدر؟ بر كره يوزينه اوقرانلق چوكر.— بركره اوطه‌نك قپوسي.— پنجره‌سي قپانيرده تنهالغك وحشتي فكره.— قلبه استيلا ايدرمي؟ دنيا ايله عدمك هيچ فرقي قالمز نه طرفه باقلسه هر شيئه نظر تعلق ايتمز سس ايشيدلمز يار واغيار كورنمز انسان اوله‌مزسه طبيعي اويقويه مقتدر اوله‌بيليرسه بليغك.

« نقد جانيله بوعالمدن اوجوز قورتلدم »

قولني تكرار ايده‌رك مزاره كيرنلر بختيياردر. اولسه اولسه رؤيا كورر رؤيا ايسه نه قدر اذيتلي اولور ايسه اولسون نهايت بر ايكي ساعت امتداد ايدر. انسان اويومغه مقتدر.— بلكه ضروريدر كه نفسني.— اذيتني كوكلنك ايچنده صاقلانمش بيلير.—

جسم روحه برمزار اولور . — عذاب قبرك انواعی ظهور ایتمکه باشلار .

عجبا اویله برحالده خاطردن نه خیالر گچمز! عجبا اویله اویقوسزلق عالمنده هر دوشوندیکنی چیقارمق نرده قالیر؟ مزاره کیردیکی زمان منکرینه بالاختیار سویلمك ایستر کیمسه وارمیدر؟ عجبا انسانك ایچینی طیشنه چویرسه‌لر — وجدانی ایله تنها قالدیغی زمانلر ایتدیکی خیالردن زیاده نظرنده مستکره کورینورمی؟

بوجهان محنتده کیم واردرکه برکیجه تنها قالسون. — بر اندیشه‌دن طولایی اویقوسنی غائب ایتسون. — اوحالده جهانی . — نفسنی . — افعالنی . — سوابقنی دوشونسونده ملتمزك الك بیوك ادیب الك بیوك حکیمی اولان برذاتی مخاطب ایده‌رك « هیهات ! . . . سوزك عین صواب ایمش . « عالمه کلدیکمه بنده پشیمان اولدم» دیمسون !!!

جهانك نه‌درلو بردار محنت اولدیغی معلوم . — انسانك نه قدر ضعیف برمخلوق اولدیغی‌ده تعریف احتیاجندن مستغنی . — علی بکك اخلاقی . — تربیه‌سنی اوغرادیغی اندیشه‌دیی ایسه یوقاریده تعریف ایتمشدك . شمدی برکره کندیکزی انك یرینه قویکز! برده برنجی دفعه اولمق اوزره . — اندیشه‌دن اویقوسز قالیکز

(اوذكرى موجب عجاب اوله‌جق تصوراتى برطرفه براقه‌لم) سيميا بيلمك . — كيميا ياپمق . — دنيايى كندى رأيكزه تطبيق ايچون برقوت فوق‌العاده‌يه مالك اولمق . — دفينه بولمق . — برقطعه‌ده تسلطن ايتمك كبى نه قدر محالات وخيالات وار ايسه هپسنه بر جهت امكان ارارسكز . — عاقبت ينه عجزيكز . — كورينور . كوكل موتدن بشقه برشى آرزو ايتمامكه باشلار . — انسان يتاغنك بورغاننه چارشبنه . — ياقرده كفندن طوپراقدن برفرقنى كوره‌مز . — عاقبت كنديني تلف ايتمك ايستر . — اكاده قيده‌مز چاره‌سز عاقبت حاله انظار انظار ايتمكه قرار ويرير . دكلى على بكك حالى ده بو مطالعه‌نك عينى ايدى ذهنى نه قدر تصورات وخيالاته مقتدر ايسه جمله‌سنى برر برر پيش نظرندن كچردى . — جمله‌سى كوزينه اويقو كبى طاتلى فقط — كيجه كبى قرانلق . — راحت كبى محال كورينوردى . بوشب يلداى اضطرابك صباحى ايسه پازار اولديغندن على بك جه اقتضاى مقاصد اولان عربه‌نك اوراده بولنديلمسى اغلب احتمال اولمق جهتيله — ديرى ديرى مزاره كومولمش آدم كبى كوزنى قرپمقسزين ايچنده يوارلنديغى يتاقدن قالقار قالقماز ايلك ايشى ينه اونا شاكاه انتظاره عزيمت اولدى . وچالشجيه كيدنجه ايكى كون اول ارقداشلر

ایله اختیار ایلدیکی کوشه‌یه اوطوردی . ایکی ساعت انتظار ایتمکسزین قارشودن بکلدیکی عربه‌ده کورنمکه باشلادی. کویاکه نقدر امالی وار ایسه تجسم ایتمشده عربه شکلنه کیرمش قارشوسنه کلمشیدی. پدرینی والده‌سنی قارشیله‌رق سربستجه برلقردی سویلمکه حجاب ایدن چوجق عربه‌یی کورنجه بی‌اختیار یرندن صیچرادی.— استقبالنه شتاب ایلدی .

کندی عربه‌یه طوغری کیدر.— عربه ایسه اوکنده قرار ایدردی. کویاکه کندی طالب عربه امل ایدی. کیده کیده غلبه‌لکدن ایرلدیلر . — عربه چاملیجه‌دن تقریباً اون دقیقه اوزاق براغاجك التنده طوردی . علی بك برچاریك قدر نه یاپه‌جغنی بیلمیه‌رك اطرافده طولاشمغه باشلادی . انسانك حالی بودر مقصدك ارقه‌سنده طولاشر.— فقط حصولنه الك زیاده امید وار اولدیغی زمان تقربندن احتراز ایتمکه باشلار.

بك بو حالده سرکردال حیرت ایکن عربه‌نك شفق رنکینه تقلیداً یاپلمش جانفس پرده‌لری آچلدی .— ایچندن ینه بیلمدیکی یولده براشارت ظهور ایلدی . بو ایسه بك ایچون حلی محال دیکر معما ایدی . بر چوق تصورلردن . تفکرلردن . شبهه‌لردن ترددلردن صکره انسانك هر بیلدیکی شیئی کندی ارزوسیله مطابق

بر يولده تأويل ايتمك خاصهٔ معلومه‌سنك وجودينه بناء الديغى اشارتى دعوت معناسنه حمل ايلدى . (مكر ظنى عين اصابت ايمش .)

بو ظن ايله — يوقاريدن برى تفصيل اولنان اوضاع محجوبانه‌سيله عربه‌يه تقرب ايتمك ايستدى . بر حالده‌كى كوزينك . — قاشنك حاصلى كافهٔ اعضاسنك هر حركتى استيذان مطلب ايچون بر لسان ادب اولمشيدى . بر اون اون بش آديم قدر تقرب ايدنجه عربه‌نك ايكى قپوسى بردن آچلدى . بكه قارشو اولان طرفندن قومرى كوكسى فراجه‌لى بر خانم . — ديكر طرفدن ايكى جاريه ظهور ايتديلر . جاريه‌لر سايس ايله برابر برطرفه چكلديلر . — خانم على بكك يانڭه طوغرى كلمكه باشلادى معلوم‌مدركه بويله سيرزينتى اولان خانم افنديلرك يوزلرنده‌كى ياشمق عادتا قبارمش دوزكن ديمكدر : ستر سيما ايچون دكل تزيين جمال ايچون قوللانيلير بلكه خاصه‌سى هوايى كوكل . — خفيف عقل . — يالانجى نزاكت كبى صاقلامق ايستديكى شئ تماميله ميدانه قويمقدن عبارتدر . ايشته على بكك بر قاچ كيجه‌دن برى ذهننه استيلا ايدن محبوبهٔ وجدانى حقنده اولان خيالاتى كوزى اوكنده تجسم ايتديرن اوعكاسه حسن وان توصيفنه سزا اولان سترهٔ خفيفه‌نك تعلق نظره

هوای نسیمیدن زیاده حائل اولهمامسیدر .
علی بك اخلاقنده اولان حجاب ایله كوكلندهكی شوق وانجزابك شدت تأثیراتی ایچنده — ایكی مقناطیس ارهسنه دوشمش بر جزؤ معدنی — سكوتی اضطرابی جالب و اضطرابی سكوتنه غالب بر حال مترددانه ایله نهایت درجهلرده اجبار نفس ایدهرك كوزلرینك اوست قپاغنی براز یوقاری قالدیرمغه مقتدر اولنجه قارشوسنده نه كورسون استاد الندن چیقمه صنملردن متناسبیاپیلی . — سیاهه مائل سموری صاچلی . — اینجهرك دوز قاشلی . — نقطهلی یشیل كوزلی . — سیاه واوزون كرپكلی . — خفیف صاری اوزرینه موجلیقویوال . — ایریجه چكمه برونلی . — اوفاق اغزلی . — (شدت شهوتی كوستررصورتده) آتشی قیرمزی قالینجه دوداقلی . — هرقارشوسنه كلانی قوجاقلایهجق كبی اوكنه مائل یورر . — انسانك قلبنه كیرهجك كبی منظورینه دقتله باقار بر آفت طوریبور .
هردرلو هوسات نفسانیهنك شدت غلیانی زماننده او تربیهده بولنان بردلی قانلی محبوب قلبی . — روح خیالی اولان اویله بر نادرهٔ روزكارك برنجی مجلس ملاقاتنه تصادف ایدرسه حیرتدن . — كریهدن بشقه نهیهمقتدر اولهبیلیر ؟

ایشته علی بك بو درجه مشکل . — بویله تأثیراتك اظهار واضماری ناقابل برجهت ایچنده قالەرق برسوزده عرض مراد ایتمك ایستدکجه خوف وتردد ایله دوداغنی ایصیرمقدن بشقه برشیئه مقتدراولەمامق وبرنکاه تحسرله کشف راز ایلمك آرزوسنه دوشدکجه کوزلرینی کریهٔ تحیردن قورتارامامق عذاب آباد اضطرابنده ایکن خانم افندی طرفندن فتح کلامه مسارعت اولنور .

« یاقدك ای آتشزن آرام یانمش کوکلمی »
« نوهوس قیلدك شو کندندن اوصانمش کوکلمی »

خانم افندی که اسمی مه پیکردر اخلاق وتربیەجه بتون بتون علی بکك خلافنه اولەرق غایت ناموسسز . — آلچق برعائلەده پرورش بولمش وزمان رشده بالغ اولور اولماز رذائلك انواعنده مربیلرینه استاد اولمشدی براز اوقیوب یازمغله اوغراشدیغی واکثر اوقاتی مشهور آشفتەلرك مجلس الفتنده کچیردیکی جهتله طبیعی بر قات دها قوت بولان ذکاوت دساسانەسی ایسه بر درجەده ایدی که زینتده . — پری کوزللکنده . — حجاج درایتنده برابلیس یرادلمش اولسیدی ایستدیکی آدمه تحکمده بو نازنین قدر مهارت کوستریا کوستەمزدی بونکله برابر نهایت درجەده شهوتنه مغلوب اولدیغی کبی اخلاقجه دخی سودیکی آدملری تحت تحکمنده طوتمغه

طالب ایدی و حتی بو یولده کی تشبثاتنك کافه‌سنده هر ایستدیکنی یاپمشیدی برکوزلی سوردی . فقط بیلان برچیچکی نصل سورسه بوده اویله سوردی .— برآدمی نصل صارارسه بوده اویله صارمق ایستردی ! . . . مزار وجودی نصل‌قوجاقلارسه بوده اویله قوجاقلامغه چالیشردی . — نصل قوجاقلادیغنه دنیا یوزی کوسترمزسه بوده اویله اختصاص ایتمك آرزوسنده بولنوردی

علی بك ایسه حسن طبیعتله متصف اولان قادینلرجه اك شدتلی سودالر تحریك ایده‌جك درجه‌لرده یاقیشقلی بر دلی قانلی اولدیغندن مه‌پیکر دها ایلك اشارتی الدیغی کون کندینی ضبط ایده‌میه‌جك مرتبه‌لرده مفتونی اولمشیدی . بردرجه‌که سائرلریله الفت ایتمك استدکجه برقانون ضروری حکمنده بیلدیکی تحری مال وتحقیق مشرب مقاداتنی اجرایه بیله قالقمقسزین وحتی ولو علی بك فقیر وبدخوی اولسه دخی ینه دریغ و صال ایتمامك قرارنده اجتناب ایتمکسزین ملاقاته کلمشدی . بوعزیم وشوق ایله علی‌بکه یاقلاشنجه برقاچ کره چوجغی یوقاریدن اشاغی سوزه‌رك تلاش اضطرابندن سوزه باشلامغه اقتدارسزلغنی اکلادقدن صکره هوسات شهوانیه‌سنده ظهور ایدن غلیانی ـ بیك درلو تجربه‌لرندن

حاصل ایتدیکی ملکات ریاکارانه ایله — کوکلنده حبس ایدەرك معصومانه وسادەدلانه بر طرز ایله شو یولده محاورەیه باشلادی .

«بك افندی بر تربیه کورمش ذاته بکزیورسکز جمعه کونی بورایه تشریف بیورمشدیکز . عربەمه لایقمز اشارت ایتدیکز . بنده سزه غلبه‌لکدن صاقنکز یوللو بر اشارت ویردم . اوکونه قدر هیچ سیریرلرنده کورندیککز یوق ایکن بو کون ینه کلدیکز . - ینه اسکی یرکزده اوطور دیکز . — قارشیدن عربەم کورینور کورنمز - اسکیدن بربیلدیککز بردوستکز کلیورایمش کبی — بیك درلو تلاش کوسترمکه باشلادیکز . - بتون سیر خلقی کوزلرینی بزەدیکدیلر . بنده‌کزده شاید بر مناسبتسزلك چیقار قورقوسیله ارقەدن کلمکز ایچون اشارت ویردم . سز ایسه همان عربەنك یاننه یاپیشدیکز . — کندیکزی غائب ایتکز . - بورایه قدر بر حالده کلدیکزکه تعریف اولنمز . نیچون بکا بوقدر مسلط اولورسکز ؟ کورنلر نه سویلر؟ بیهوده یره بنی لکه‌لمکدن نه‌حاصل اولور؟»

مەپیکر بوسوزلری سویلرکن علی بکك سیماسنده حاصل اولان شدت حجاب وانفعاله کوز اوجیله دقت ایدەرك و چهرەسندەکی آثاردن قلبنك صرف هیجان حالنده وهر درلو تأثراتی قبول استعدادنده بولندیغنی لایقیله

درك ایلیه‌رك جوابه انتظار بوللو بر دقیقه‌جك سكوت ایتكدن صكره ینه كلامه بدأ ایله محزون محزون « بنم بر پارچه یوزمه باقیلیرسه — اللهه امانت — سزده آی پارچه‌سی كبی بردلی قانلیسكز سزك بكا شاید میلكز وار ایسه بنده سزه مبتلا اوله‌بیلیرم صكره حالمز نیه‌وارر ؟» دینجه علی بكك بتون بتون اختیاری الندن كیدر. — بیچاره چوجق بولندیغی یره ییغلمامق ایچون یانندەكی اغاجه طیانیر . — قلبنك هیجانندن چهره‌سنه كلان اصفرار ایله بال مومندن دوكلمش تصویر كبی طوكه قالیر .

« یاره كستانه خانه‌دل عرض ایتدی داغ سینه‌یی » آتشین پیراهن اولدی كرمی‌ٔ خجلت بكا » مه پیكر خنا خانهٔ وجدانی كورمكده مالك اولدیغی حدت نظر ومعاملات نازونیازده حاصل ایتدیكی رسوخ قوتیله بكك كوكلنده‌كی حسیاتی تماميله كوزینك اوكندن كچردكدن صكره كاه سویلدیكی لقردیلره پشیمانلق اظهار ایدر. — كاه محبتنی حس ایتدیردیكندن طولایی كوكلنده حصوله كلان ممنونیت خفیه‌یی ستره چالیشیر. — كاه معاملهٔ عاشقانه‌سنه قارشیدن حسن مقابله بكلر بوللو برطاقم شیوه‌لره دوكیله‌رك هرباقشندن بر بشقه ایما . — هراوفاق حركتنده برعشوهٔ دیكر كوستره كوستره بكی بولندیغی بهت حزین ایچندن

قورتارمغه چالیشدی. — بو صورتله یواش یواش چوجغك چهره‌سنه توز پنبه یاشمقلر قدر خفیف بر رنك آل یاپیلمغه باشلادی — وجودی براز یرندن حرکت ایلدی. — سوزلوی قلبندن پارچه پارچه قوپارده اغزندن اویله دوکولور ایمش کبی کسیك کسیك « بیلمم نصل تشکر ایتسه‌م !... بنده‌کز نه یمکه میلکزه نائل اوله بیله جکم !... مرادکز بر بیچاره‌یی تلطیف ایتمك یاخود اکلنمك دکلمی ؟ قولکز ... قولکز اکاده راضی‌یم» دینجه ترجمان حسیات اولان هر درلو اوضاعی تقلیدده اك ماهر اویونجیلره خواجه‌لق ایتمکه مقتدر اولان مه‌پیکر حزن درونی شطارت جعلیه ایله اورتمکه چالیشیر یولده خفیف وفقط آجی آجی بر تبسم ایده‌رك» بکم قادینلر صاحبی حاکمی بیلیر. بز بر وقت افندیلرمزله اکلنمکه جسارت ایده‌میز. ایشمز یالکز اناره اکلنجه اولمقدر دمین «سزك بکاشاید میلکز وارسه» دیدیکمه باقدیکزده کوچکدن سزی کندیمه مفتون ظن ایده‌جك قدر ساده دللکمه‌می حکم ایتدیکز. بیلیرم افندم. بکلر بورایه وقت کچیرمکه کلیرلر. هرشیله اکلندکلری کبی برازده اوکلرینه تصادف ایدن قادینلرله اکلنیرلر. نه‌دن جانم صقلسون ؟ سز کورلمدك برشی چیقارمدیکز یا عادتی یرینه کتیریورسکز..»

يوللو مقابله ايلدی. — قیز بو سوزلری سویلدکجه علی بکك
وجودنده‌کی قان حدت و حجاب ایله آتش کسیله‌رك
سیماسنده‌کی رنك آل یکی طوتوشمش برعلو شکلی باغلادی
انفعالات نفسانیه‌سنك شدت غلیانی جهتیله لساننده
بر کشایش کله‌رك دیدی : که

« نصل میل ! . . . اکلنجه‌نه دیمك ؟ . . . جانکزنره‌ده
قالیر اشارتکزی الدیغم زماندن بری خیالکزه اسیر اولدم.
دون صباحدن اقشامه قدر دیوانه کبی بورالری
طولاشدم ایکی کیجه‌در بر دقیقه اویقو اویومدم .
اکلنجه‌می؟ دها بر کره کوردم. اما کوزی پرده‌لی طوغمش
انسان یکرمی یاشنه کیردکدن صکره اوعلتدن قورتیلیرده
دنیانك تزیینات رنکارنکنی کورورسه کونشی نصل
سور بنده سزی اویله سورم (مه‌پیکرك یوزینه خائنانه
باقه‌رق و فقط برشی حس ایده‌میه‌رك آه ! عفو ایدك !
عفو ایدك !... جانکزیمی صیقدم ؟ حیثیتکزه‌می طوقوندم
الله بیلیرنه سویلدیکمی . — نه‌ده سویلیه‌جکمی بیلیرم.
شمدی‌یه‌قدر بویله بر بلایه دوشمدم که تجربه‌م اولسون‌ده
مقامه مناسب طورانه‌یم . نیچون قاشلرکزی اویله
چاتیورسکز ؟ . . . بکزیکز اوچدی . بن سزکله نه‌وقت
اکلندم که اویله آجی آجی لقردیلر سویلیورسکز ؟ آه !
یورغونلق برطرفدن اویقوسزلق برطرفدن قلبك خلجانی

برطرفدن اوزرمده برآغرلق وار: وجودمك اعضاسی
بربرندن ایریلیویره‌جك صانیورم . بورایه کلدم . —
صانکه خفیف برالتفاتکزله تسلی بوله‌جقدم . ابتدا ارقه‌مه
دوشویورسك دیه صکره‌ده اکلنیورسك دیه آزارلدیکز»
یوللو سویلندی . — لقردیسنك صوك کلمه‌لری لساننندن
چیقدیغی صره‌ده کوزلرینك هربرنده یلدیز کبی برطامله
یاش پارلامغه و آللی صاریلی یناقلرینك اوزرنده شفق
یلوطه تصادف ایتمش شهاب کبی سیرینه طویولمز برلطافتله
سوزلمکه باشلادی .
«نصل چلدیرمدم حیرتده‌یم حالا سونجمدن لساننندن
سنی سودم سوزین کوش ایتدیکم دملر» تأثرات شدیده‌یه
ینه تأثرات شدیده ایله غلبه اولنور . مه‌پیکر ایسه
بو دقیقه‌یی لایقیله بیلیردی . کنایات اك جدی
سوزلرك بیله شدتنی ارتیرر . خانم ایسه بو حقیقتدن
دخی غافل کلدی . بناء علیه علی بکك
وجدانی انفعالاتنك حرارتیله اریمش بر معدن کبی
هر قالبه دوکلمکه قابلیت حالنده کورنجه او پارلاق
کوزلرینه برمحزونیت کتوره‌رك وذهنی آرزو وندامتك
کشمکش ترددنده مضطرب ایمش کبی نظرینی دائما یره
طوغرو دیکه‌رك شدت انفعال وفقدان صبردن
مرکب برطرز حزین ایله «اویله‌یا بز بورایه‌بك افندینك

مسلط اولمسندن کندیمزی قورتارمق ایچون کلدك! کندیله کورشمك ایستمه‌سه‌ك عربه‌مزك پنجره سنی قاپه‌یه‌مزدك! کندندن قاچمق ایستسه‌ك کیده‌جك بشقه سیر یر بوله‌مزدق! یاننه کتدم قارشمده طارغن کبی طوردی. — برکلمه سویلمدی! ابتدا لقردی آچمغه بن مجبور اولدم. اندە‌ده ارقه‌مده نیچون کزییورسکز کبی مقدمه‌لو یاپمغه نه احتیاج وار ایدی؟ نیچون « شاید بن‌ده سزه مبتلا اولورم دیمیلیدی؟ بکم سنك بکا میلك وار ایسه بن سنی چلدیره‌سی‌یه سوییورم ذوقك نه ایسه امر ایت دیه‌رك بردن بره قلبمی اوکنه آچیویرمك اوزریمزه واجب دکلمیدی؟ کندی « بنمله اکلنیورسك » دیدی خیر سز بزمله اکلنیرسکز دیه‌جك اولدم هیچ بك افندیلره اویله لطیفه‌می اولور؟ کندینی آزارلامشم! باقسه‌ك آقیامتلر قوپیور» کبی اوزون اوزادی بر طاقم سمّلره باشلادی.

علی بك لقردیسنك هر جمله‌سی بتدکجه. — کاه اعتذاره. — کاه جوابه. — کاه نیازه حاضرلنیر ایدی. فقط مه‌پیکر کوزلرینی یردن آیرمدیغندن نه اوضاعیله عرض ایتدیکی استیذانلری کوسترمکه مقتدر. اوله‌بیلیردی.— نه ده لقردیسنی کسمکه جسارت ایدردی.

سوز بورالوه وارنجـه مه‌پیکر بر ایکی دقیقه ینه کوکلیله دوکوشور کبی مضطربانه برسکوت حالنده قالدقدن صکره بردن بره علی بکك یوزینه غایت عاشقانه بر نکاه ایدرك وهمان قوجاقلمغه قصد ایتمشجه‌سنه اوزرینه طوغری بر تمایل کوستره‌رك «ایشته سویلدم کوکلیکز اولدیمی؟ ایشته یوره‌کمی آچدم . — ایچنده نه‌وار ایسه اوککزه دوکیورم. بکا قادینلغی تربیه‌یی اونوتدیردیکز الویرمدیمی بر دهامی سویلیه‌یم؟ ایشته سویورم . نه یاپه‌یم کوکله حکمم کچمزیا؟ قدرمدن . — حیثیتمدن وجودمدن . — جانمدن . — دنیامدن . — آخرتمدن زیاده سویورم» دیه دلنوازانه بر معامله‌ٔ طاقتسوزه اغاز ایلدی «سویورم» کلمه‌سی آغزندن هر چیقدقجه طوداقلری عصمت قدر کوزل شهوت قدرلذتلی بررنك باغلاردی .

« یتمزمی تماشای جال الده صونارسك »
« ای عاشق محنتزده بولدقجه بوکارسك »

بومعامله‌ٔ دلفریبه قارشو علی بك عادتا غشی اولمشیدی بر ایکی دقیقه لقردی سویلمکه دکل وجودینك بر قیلنی بیله قلداتمغه مقتدر اوله‌مدی . انسان ایچون بکك قلبنه کیرمك قابل اولمیدرکه او صره‌ده برنجی دفعه اوله‌رق حاصل ایتدیکی حسیات لطیفه‌نك نه‌لذتلی شیلر

اولدیغنی اکلایه بیلسون .

بك براز کندینی طوپلاینجه شکراندن . — مسرتدن . بختیارلقدن . — سعادتدن اچدیغی بحثلر اوقدر عاشقانه اوقدر شاعرانه ایدی وخصوصیله سیماسنك شکلی واعضاسنك اوضاعیله او قدر قوت بولمشدی که کافهٔ تأثیراتیله برابر کاغد اوزرینه نقل ایتمك نه اصحاب قلم ایچون ممکندر . نه ده رسامله میسر اولور .

مه‌پیکر ایسه یکی طرز شهوانیسنده وفقط غایت شدتلی بر درجه‌ده سودیکندن محبتنك بو درجه حسن قبول اولندیغنی کورنجه طبیعی کوکلنه استیلا ایدن انبساطك تأثیراتیله سیما ولسانده حاصل اولان طراوت دیر کولغه رسوخ عشوکارانه‌سیله بررونق دیکر ویره‌رك وکندی اچیلدقجه بکی دخی آچه‌رق اره‌لرنده ایکی ساعت قدر بر صحبت جان کذران ایتدیکه مجالس روحانیاته لایق اوله‌جق قدر لطیف ایدی .

بربرینه صاریلمشجه ارتباط ایله نشوه مند اولان ایکی قلب سودا پذیر موقعك لطافتنه . — بهارك فیوضاتنه سیرك اکلنجه‌سنه . — تنهالغك لذتنه . — محبتك تأثیرات وحالاتنه دائر هرنه حس ایتدیلر ایسه بربرینه تشریحاتیله برابر تبلیغ ایلدیلر . علی بکك انفعالاتی

یکی باشلامش بر سودای عصمتکارانه‌نك خیالات هائله سندن عبارت اوله‌رك تصوراتنك دهشتنی شاعرانه نکته پرورلك . — صافدلانه سربستلك پرده‌لری آلتنده صاقلامغه چالیشیردی . مه‌پیکرك حسیاتی ایسه حسن‌قبول کورمش بر میل شهوانینك‌اذواق سرورندن مرکب اولمغله کوکلنك شطارتنی جعلی بر خفت معصومانه — وکلوب کیدیجی بر خجالت کاذبه ایله ستر ایدردی .

مه‌پیکر ایکی لقردیده بر کره عمرك لذتندن وبوندن صکره حصه‌دار اوله‌جغنه دائر مفرح بر طاقم سوزلر سویلردی .

علی بك اوکونه قدر مه‌پیکر سز کچن عمر ایچون حزین حزین برچوق تأسفلر ایلردی .

ایکیسی‌ده کوکلنجه بر زمان کچیرمك ایچون عشق و هوسدن مرکب بر نیجه تصورات ومذاکرات ایله مشغول اولدقلری صره‌ده علی بك ملهمانه بر طرز ایله غایت جدی بر یولده سوزه باشلادی که « توأم برادلمش ایکی کوکل نیچون بربرندن آیری یشامغه مجبور اولسون ؟ سزده عادی بر آدمی دکل پادشاهلری بختیار ایده‌جك قدر حسن و جمال وار . بنده‌کزده سزی بختیار ایده‌مز ایسه‌م محبت و مطاوعت قوتیله

محزون براقامغه اولسون چالیشیرم. اك اوفاق اكلنجه‌ـ
لریکز دنیاده اك بیوك ذوقم اولور. بر والده‌جکم
وار. پك خلوقدر. البته بنم ابتلامی کورنجه سزه
بندن زیاده حرمت ایدر. امر ایدرسه‌کز همان
بوکوندن ..... « مکالمه بو درجه‌یه وارنجه » مه‌پیکر
بتون طرزینی تبدیل ایده‌رك چهره‌سنده‌کی
طراوت فرح یرینه قرالتی‌یه مائل بر خفیف رنك
مأیوسیت پیدا اولدی. — اغزنده‌کی نازلی نازلی
تبسملر. اطرافنده‌کی فقرداق فقرداق شیوه‌لر اره‌سنه
بر مکانت. — برطورغوناق قارشدی. — کوزلوینی
محزون محزون علی بکه دیکه‌رك « بز دها بو کوندن
ایشك تا نهایتنی دوشونمکه باشلادق. صقین او امید
ایله کندیکزی یورمیکز. بنم اوکده بر فلاکت اوچوـ
رومی واردرکه انی کچوبده هیچ بر ارککله برلشمکلکم
ممکن دکلدر. بردها اغزکزدن اویله بر سوز ایشیدـ
یرسه‌م بنی قیامته قدر کوره‌مزسکز » دیه‌رك قطع کلام
ایلدی.

مه‌پیکرك بو سوزلری شاید ازدواج تشبثنه قالقیشیر ایسه
تحقیقات معتاده صره‌سنده سوابق احوالی طبیعتیله میدانه
چیقه‌جغندن واو حالده بکه مالك اولمق دکل اندن
بتون بتون انقطاع ایتمك لازم کله‌جکندن طولایی

شیطنتکارانه بر حلتیاط اولدیغنی علی بك اکلایه بیلمك شویله طورسون بردن بره اوغرادیغی الام یأس ایله ذهننه کالان پریشانلق جهتیله خلاف مأمول کوردیکی رویرده برسبب دخی تصور ایده‌مدیکیچون معشوقه‌سنی اعصاب ایده‌بیلمك قورقوسنه بیله مغلوب اولمقسزین بی اختیارانه وفقط مترددانه سؤاله قالقیشه‌رق « دمین کوردیکم لطفلر نه ایدی؟ شمدی اك حقلی تکلیفمه کوستر دیککز ممانعت نه‌در ؟ سزی دنیاده‌بندن آییره‌جق نصل فلاکت اوچورومی ایمش » دیه‌جك اولدی . مه‌پیکر درحال مکانتنی مستهزیانه بر بذله کولمکه تحویل ایله « ضبطیه‌ده استنطاق مأموری اولدیغکزی بیلیدم البته سزدن قورقاردم. الفتکزه بردرلو جسارت ایده‌مزدم» یوللو خفیف کوله‌رك اکلنمکه باشلادی .

علی بك ایسه ذهنی بیك درلو تصورات متضاده نك کشاکش اضطرابنده بولنمق جهتیله اوقدر ذکاسیله برابر نکته‌یی لایقیله فهم ایده‌مدیکندن حیران « بنده‌کز ضبطیه‌ده مستنطق دکلم باب عالیده کاتبم » دیمك ایستدی . مه‌پیکر اوهزل آمیز تبسملرینی بر قات دها تزاید ایده‌رك «باب عالیده هرکسك اسرارینی ارامق عادتمیدر . لیلانك شاکردلرندن کبار نازلیسی برخانم ایله کورشدم (بیچاره قادینجغز نه مروتلی ایدی بنم کبی قالین

قفالی بر دلی قزه اوغراشه اوغراشه درسلرده اوقودیردی)
اندن ایشتدم : باب عالی خلفاسی ارەسنده طویدیغی
سری صاقلامق . — برده کیمسەنك سرینی صورمامق
ادابدن صاییلیر ایمش . عجبا معلوماتم یاکلشمیدر ؟
سوزلری ایله مرامنی ایضاح ایلدی .
بك مەپیکرك لقردیلرندەکی ایماءلری اکلاینجه بر طرفدن
کندی یاشنده بر قادیندن درس ادب اوکرنمك
حقارتنه دوشدیکیچون تعریف اولنمز درجەده بر
محجوبیت التنده قالدیغی کبی برطرفدن دخی محبوبەسنده
اوقدر ذکا . — او قدر عرفان کوردیکندن طولایی
شوق سوداویسنك دقیقەبدقیقه تزایدینه مغلوب اولەرق
بتون بتون ولەکتیردیکندن مباحثه دکل اعتذاره دخی
مقتدر اولەمقسزین . « اراده سزك ! نصل امر
ایدرسەکز اویله اولسون ! » دیمکدن واو درت بش
کلمەیی اغزندن دوکه دوکه تکرار ایتمکدن بشقه بر شی
سویلیەمدی .
مەپیکر ایسه چوجغی اویله بر مأیوسیت حالنده براقمق
دخی ایستمدیکی جهتله ینه خفت معصومانەسنی اله
الەرق ولسانی بتون بتون دکشدیرەرك « نیچون
اویله محزون طوردیکز ؟ بن نەیم کی اراده بنم نه اولە
جق؟ بر قادین . — خصوصیله عشقه مغلوب اولان

برقادین برار کبی نصل کندینه رام ایده بیلیر یالکز دمینکی تکلیفکزی تکرار ایتمیکز . بشقه نه ایسترسه کز امرکزه تابعم » دیدی وغایت شهوانی وسوداوی بر نظرله بکك یوزینه باقه‌رق سوزلرینه برده « هرنه ایسترسه کز . . . » علاوه ایدی‌که صون سوزنی هر کلمه‌سی کافهٔ حواسنك تضییقی التندن چیقار کبی - غایت اغر برطرزده سویلمکله مسامحه کارلغی نه‌راده‌لره قدر کوتوره‌جکنی بکه افهام ایتمك ایستدی . فقط بکك اویوللرده هیچ تجربه‌سی اولمدیغی کبی کندیلرینی اغفال قاوبه مؤکل بیلمش نیجه یوز بیك انسان قیافتنده شیطانك خلاصهٔ تصنیعاتی اولان نکات سفاهت فطانتله ادراك اولنور شیلردن اولمدیغندن چوجق مه‌پیکرك صوك لقردیلرینی یالکز خاطر شناسلقدن تولد ایتمه برتلطیف نازکانه‌یه حمل ایلدی . وبناءً علیه جوابنده « سزدن نیازم سیر کونلری اولسون بورایه تشریفکزدر . بنده‌کزی ملاقاتکزدن محروم بیورمیکزده اوقدر احسانه‌ده قائلم » دیه‌رك صفوت قلب ومعصومیت اخلاقنی مه پیکرك نظرندن بتون بداهته چیقاردی .

قز بومعاملهٔ ساده دلانه اوزرینه ینه لطائف مستهزیانه‌سنی اله الارق « چوق شی ایستدیکز فقط نه چاره تابع

اولمقدن بشقه المدن نه کلیر ؟ تشکر اولنور سیره کلمك هرکسه عادت اولمش الفتمزه کیمسه برشی‌ده سویلیه‌مز. انشاالله اوزون اوزادی قرداش کبی کوریشیر اکلنیرز دیه‌رك وساعته باقدقدن صکره وقت کچدیکندن بحث ایلیه‌رك غایت عاشقانه بر وداع ایله عربه‌سنه عودت ایلدی .

مه پیکر عربه‌سنه کیرنجه بش اون دقیقه بکلك ساده دیلکندن طولانی آرزوسنی اکلاده بیلمکده دوشه‌جکی مشکلاتی ذهنندن کچیردیسه‌ده معشوقنك کندی حسننه کوستردیکی مفتونیتندن و دسایس و تجاربنه قارشی اوغرادیغی مغلوبیتدن امین اولدیغی ایچون ابتدا ایدن الفتك ضروری انتاج ایده‌جکی الیشقلق قوتیله الك اول ظهور ایده‌جك فرصتده مرامنه نائل اوله‌جغنه قطعیاً حکم ایتمکله بالیسنه کمال بشاشت واطمئنان ایله کتمشیدی .

علی بك بالعکس عمر کذشته‌سنه تأسفله نکران اولمش بر حکیم کبی حزن وحیرتله مه پیکرك کیتدیکی طرفه کوزلرینی دیکدی عربه نظرندن غائب اولنجه قزك تکلیف ازدواجدن او درجه استنکافی حقنده فکری قاچ درلو تصوره مستعد ایسه هپسی بردن بیننه هجوم ایلدی .

مه پیکرك کندیسه میلسزلکنی فرض ایدردی . انك تأثیریله اوغرادیغی پریشانئ افکار اره‌سنده براز اول کوردیکی معاملاتی دوشنه‌رك فرضنك صحیح اولمسنه بردرلو احتمال ویرمزدی . واقعا محبتدن محروم اولان بر قز برکره کندینه اشارت ایتمش وبرکره‌ده عربه‌سنك ارقه‌سنه دوشمش بردلیقانلی‌ایله نیچون دفعهٔ معاملات ناز ونیازه کیرشسون ؟ قزك بشقه برینه مفتون اوله‌بیلمسنی تصور ایلردی. اوانفعال ایله قلبنه مسلط اولان رقیبانه تهورلو.— عاشقانه‌قصقانجقلر ایچنده ینه مه‌پیکردن کوردیکی روی التفاتی درخاطر ایده‌رك انده‌ده اصلا امکان کوره‌مزدی .

حقیقت حالده دخی برکوکل ایکی سودایه تصل تحمل ایده‌بیلیرکه برینك عشقنه مغلوب اولان بر بیچاره سیر یرلونده کندینه برمعشقوق دها تحری ایلسون ؟

حاصلی بك ذهنی نه طرفه احاله ایلدی ایسه حیرتدن — استحاله‌دن . ترددن بشقه برشی کورمدی . عاقبت استدلالاتنك خلاصه‌سی اوله‌رق مه پیکرك حرکتنی مکالمات محبتده کوستردیلر خفت لاابالیانه‌یی ستر ایچون سائقهٔ حجاب ایله احتیار اولنمش براحتیا . طکارلغه حمل ایدرك اوده مقصدینك برزمان فرصتده

حصولندن امید وار اولدیغی حالده خانه‌سنه عودت ایلدی . — بدرینك وفاتندنبرو چهره‌سیدن بتون بتون زائل اولان کشایش سرور ایله والدهٔ مشفقه‌سنك آغوش محبتنه اتلدی .

« شانه کرکاکلنك برتلنه ویرسه ضرر »

« چوب شمشادبتن برلری سوزان ایدرم »

غریب حالدرکه انسان نه قدر کنج . — نه قدر تجربه سز . — نه قدر محجوب اولورسه اولسون کندینه مخصوص برسر . — برتشبث پیدا ایتدیکی درحال چوجقلقدن رجولیته انتقال ایدر . نفسنده همان هرشی ایچون برکفایت . — براقتدار کورر . هرایشه قارشمق ایستر . — هیچ برطوره دوکلمکدن اجتناب ایتمز . بوقاعدهٔ کلیه نتایجندن اوله‌رق علی بکده مه پیکرله الفته باشلادقدن صکره مشاغل معصومانه‌سندن همان بتون بتون تجرد ایله کرك خانه‌سنك وکرك قلمنك ایشلرینه بویومش‌ده کوچلمش برپیر جهان دیده کبی تبصر وکار شناقله چالیشیر .

وسیر کونلری کوکلنك هردرلو خلجان وتأثیرینی معشوقه‌سنك خرم خاطر فریبی اوکنده پامان انعدام ایتدکدن صکره کیجه‌لری انك بارقهٔ خیالیله افکارینی تنویر ایدرك وکوندزلری فیض محبت وامید وصال ایله

قلبنه برقوت دیکر ویره‌رك تحصیلنك وکرك وظائفنك اکمالنه صحیحاً مردانه برغیرت فوق‌العاده ایله‌سی ایلر ایدی .

کندی خدمتنده اقبال واستقبال عائله‌لرندن وارسته ایکن رتبه‌لو .— معاشلر .— اعتبارلو .— حیثیتلر ایاغنه کلمکه باشلادی . حیاتنی جکر کوشه‌سنك بشاشتله برتبسمنه مفتقر ودنیاده بیوکلکی دولتجه بیوکلکه منحصر عد ایدن والده‌سی بکی او قدر فریح ومقدم برحالده وخصوصیله مبدئ اقبالده کوردکجه عمر حقیقی روح اضافیسی حکمنده اولان زوجی تازه حیات بولمش قدر مسرتلره مستغرق اولوردی .

علی بکك مه‌پیکرله معاملات محبتی ایسه هر ملاقاتده برقات دها قیزشمقده ولذائذ نازونیاز بعض کره ایکیسنه ده کندینی غائب ایتدیرمك جهتیله مجلس الفت صباحدن اقشاملره قدر امتداد ایلمکده ایدی . قز دائما صافدلانه خفتلر .— شهواتی شیوه‌لرله یکی آرزوسنه میل ایتدیرمکه چالیشیر .— بك ایسه هرزمان بو اطوا ری کرمی محرمیت وغرور عصمت آثارندن قیاس ایدرك ایلریده معشوقه‌سنه تملك امیدینی ممتنع التخلف حکمنده طوتار ایدی . برده علی‌بك اوللری قلمنده‌کی خلفا

ایله انسانجه کورشمك وهرمعامله‌سنده حسن تربیه‌سنك الجاآتنه توفیق حرکت ایتمکله برابر هیچ کیمسه‌نك دائرهٔ محترمیتنه کیرمدیکی حالده مبادئ محبتدن بری اخلاقنده کوریلان انقلابات جمله‌سندن اوله‌رق ارەده صره‌ده احوال وجدانیه‌سندن بحثلر آچوب‌ده کوکلنك زهرینی دوکمك ایچون بر همراز آرامق هوسنه دوشمشدی .

اوزون اوزادی وقتلردن تجربه‌لردن صکره بو الفت پك وجدانیه قلم ارقداشلری آره‌سنده هم سنی وبر درجه‌یه قدر هم مشربی اولان عاطف بکی اختیار ایلدی .

ایکی دلیقانلی همان دائمی صورتله برابر کزرلو وایکی کونده برکره یکدیکرینك خانه‌سنده بولشورلو ایدی . معمافیه — علی بك ارقداشندن هیچ برسرینی صاقلامدیغی وماجرای محبتنه متعلق اولان حکایات ایله کیجه‌لرجه عاطف بکی اویقوسز براقدیغی حالده اکا دخی معشوقه‌سنك تصویرینی دکل نامنی دخی بیلدیرمدی . بو قدر محرمیت آره‌سنده اویله بر بیکانه معامله‌یه علی بکك کوستردیکی سبب معشوقه‌سنك زعمنجه محتقر اولان عصمتی اوله‌رق عاطف بك ایسه رفیقنك آرزوی ازدواجنی بیلدیکندن بو حرکتی پك طبیعی

پك مشروع عد ايلز ايدي .

بر بازار صباحی ایکی دوست ینه بر معتاد برلشـدیلر . اثنـای صحبتده عاطف بك اوکون چاملیجـه‌یه کیتمك نیتنـده بولنـدیغنی بیـان ایله دیکرندن مرافقت طلب ایتدیسـه‌ده علی بك معشوقه سیله مواعده‌سی اولدیغندن بحثله برابر کیده‌مامکده معذرت ایلدی . نهایت کنـدی همان سیر یرینه کیتمك وعاطف بك سـاعت سـکز صولرنده عزیمتله ایکیسی اوراده برلشمـك اوزره قرار ویردیلر .

علی بك موعـدهٔ مـلاقاته واصـل اولمدن اول مه‌پیکر کلمش وابتدای محبتدن بری بزم شو قارشولق الفتلرینه سـایه‌ساز لطـافت اولان چنـارك التنده‌کی چمنـلر اوزرنده برسطح زمردین اوزرینه اوطوردلمش تصویر خیـالی کبی خاطر فریب عالم اوله‌جغی بر عشـوهٔ نازنین ایله قورلمشـدر . ایکی افتـاده التقـای جسم وروح کبی بربرینه صوقیله‌رق بك وجودانه مصاحبته‌باشلادیلر واك اول بر کون ایکی کیجـه‌لك فرقتـلرینك تأثیرات وتصوراتنی ساعتلرجه یکدیکرینه نقل ایتدکدن صـکره تشریحـات محبته متعلق الك عالی نظر حکیملری حـیران ایده‌جك برطاقم بحثلره کیرشدیلر . بوالفتده‌ده‌برمعتادیه مه‌پیکرك میلانی جسم کبی لذائذ سفلیه‌یه .— علی بکك

انجذابی روح کبی اذواق علویه‌یه ایدی .
بو عاشقانه کفتکولر ساعت یدی بچغه قدر دوام ایتدکدن صکره علی بك ارقداشنه اولان وعدینی تخطر ایدرك کال یأسله ماجرای مه‌پیکره حکایه ایلدی . و ارقداشنك یاننه کیتمك ایچون استیذان ایتدی . قز بکك اداب الفت نتایجندن اولان بو حرکتی کندینه اولان میلنك تمناقصنه حمل ایدر بوللو نازکانه بر از سیتملر ایدرك و اعتقادینك حقیقت حاله مخالف اولدیغنه دائر بیك درلو تأمینات الەرق بکك کیتمسنه موافقت کوستردی) فقط چوجق ارقداشنه اولان روز ملاقاتك نصفنی یار جانبدن بتون بتون دور اولەرق کچیرمکه دخی بر درلو کوکلنی اقناع ایده‌مدیکندن عربەده اولسون اره صره‌ده جمالنی کورمك ایچون مه‌پیکردن چشمه اوکنه چقمسنی یورکلو طیانه‌میه‌جق بر صورت حزین ایله استرحام ایلدی .
مه‌پیکر ایسه معصومیت وجدان نتایجندن اولەرق صرف جزؤیاته مصروف اولان بو سوزشلی نیازلری متلجیانه تبسملر کچشدیره‌رك برابر کیدوبده اغیاره بر بهانهٔ کفتکو ویرمامك ایچون بکدن یکرمی یکرمی بش دقیقه صکره آرزو ایتدیکی یره کلمکی وعد ایلدی .
طوغریجه بیوك چاملیجه‌یه کله‌رك عادتی اوزره چشمه باشنده‌کی چنارك التنده بر اسکمله‌یه اوطوردی .

ارقداشی ایسه دها اوراورده کورنمامشدی . بولندیغی موقعده یاننه بیلمدیکی برقاچ ذات تصادف ایدرك کندندن اوچ درت اسکمله اوته‌ده‌ده تقریباً قرق یاشنده کورینور وسیماسنده ذکاوت وثبات اکلاشیلیر اسمرجه بر آدم وارایدی‌که حکایه‌لر . — لطیفه‌لر . — مضمونلر . — نکته‌لرله مجلس الفتی بتون بتون اداره ایدن او ایدی بك ایسه ذاتاً فطانت مفتونلرندن اولدیغندن بریکنك قوهٔ ناطقه‌سنی پك زیاده سوه‌رك اویله افرادندن هیچ بریله اشنا اولمدیغی بر انجمنك دائرهٔ انسیتنه دخول ایچون بهانه تحریسنه باشلادی . حتی اره‌لرنده کچن محاوره‌لردن مناسبت دوشوره‌رك بر ایکی دفعه لقردی قارشدی . بو حرکت رندانه‌سیله همان بتون ایچلرینه قارشمق اوزره ایکن حذالرنده بر قاچ عربه توقف ایلدی . بریکیلر قادینلره حرف اندازلق ایتمکه باشلادیلر بك ایسه واقعا محبتك کمال شدتله طرفدارلرندن ایدی . فقط بیلمدیکی قادینلری بر طاقم مناسبتسز سوزلرله تصدیقه قالقشمق مسلك بی ادباسنك بتون بتون علیهنده همجوارلرندن بومعامله‌یی کورنجه حقلرنده اولان توجهی بیاغی بر تقرب خصمانه‌یه تبدل ایلدی . سوز . لرینه قارشمق دکل اکر ارقداشی و معشوقه موعد تلاقی اوراسی اولمسیدی حریفلری کوزیله

كوره‌میه‌جك بر طرفه چكیلوب كتمسی مقرر ایدی . كندی بر طرفدن مقارنت ناجنس وبر طرفدن انتظار بلالریله بر اضطراب جان كذار ایچنده ایكن مه پیكرك عربه‌سی قارشودن كورنمكه باشلادی بك ایسه نظری اوطرفه اصابت ایتدیكی كبی ینه دنیایی اونوتدی . — كوزلرینی عربه‌یه دیكدی . — سحرك هوای روح پروریله بحرانندن قورتلق ایچون افتابك طوغمسنه انتظار ایدن خسته‌لر كبی مه پیكرك ورودینی بكلر ایدی .

عربه چشمه جوارینه كلیر كلمز كندیسی دهامعشوقه‌سنه بر نكاه محبتله باقمغه وقت بولمقسزین یاننده‌كی انجمنك رابطه بند الفتی اولان معهود اسمر ذات همان یرندن فیرلادی . — لاابالیانه بر طرز آشنایی ایله عربه‌یه یناشدی . — تمنای وصال یولنده غایت طبیعی وغایت امیدوارانه برطاقم سوزسویلدی. مه پیكرهمان پرده‌لرینی قپایه‌رق عربه‌سنی سرعتله بر بشقه طرفه سوق ایلدی. علی بكك بوتماشا طمرلرنده نه قدر قان وارایسه‌بربرق سیال كسیله‌رك هرلحهٔ بصره‌ده بر كره وجودینك هرطرفنی یاقه یاقه طولاشیردی . واقعا مه پیكرك عفتنه چوجوقجه براعتماد تام‌حالنده بولندیغندن قلبنه استرقاب عذابی مستولی اولمدی . فقط بر طولغونجه وقتنده

طویه طویه یوزینه باقمه قیامدیغی محبوبه‌سنك اوقدر
کستاخانه بر حقارتله اوغرامسنی بتون اختیارینی
الندن المش وهله کندی اعتقادنجه مه‌پیکر نامزد وجدانی
اولمق جهتیله اره‌یه برده ناموس مسئله‌سی قارشمشدی.
بو تأثیراتك تضییقیله نه یاپه‌جغنی بتون بتون شاشرمش
اولدیغی حالده اسکمله‌دن قالقه‌رق وایکی قوللی کوکسنه
قاوشدیروب اللرینی قولتوقلرینك التنه قویه‌رق جلادانه
بر نگاه ایله خصمنی یوقاریدن اشاغی سوزر ایدی .
بوایکی ذات ایسه مه‌پیکرك اوضاعندن هیچ فتور کتیر -
مکسزین ارقداشلرینك یاننه عوتله « نازنین بر میراث
یدی‌یه چاتمش اولمق کرك یوز ویرمیور » بذله کولغه
باشلامق ایستینجه علی بك همان سوزینی کسه‌رك « غریب
شی ! استانبول خلقی اسکی ادملره رحمت اوقودیور .
شرلرندن قادینلر سیر یرینه‌بیله چیقامیه‌جق » یوللو سویلنمکه
باشلادی . لقردی‌یی سویلرکن سنده غایت وخشیانه
برشدت . — نهایت درجه‌ده قلبه طوقنه‌جق بر تأثیر
اولدیغندن بریکیلر بی اختیار کندینه طوغری دوندیلر
مسعود افندی که مه‌پیکره تعرض ایدن اسمر ذاتدر . مقابله‌یه
وعلی بك ایسه جوابه تصدی بربریله « غرابت بونده‌ده دکل یکرمی
بش یاشنده بر آدمك سیر یرلرنده محتسبلکه قالقشمسنده‌در —
عربه‌ده‌کی قادین محرملرکزدن اولایدی‌ده تعرض بشقه

وقوع بولایدی ممنون اولورمیدیکز . — دیمك قزسزك اقربا کزدن — اویله اولورسه نه لازم کلیر؟ — سیما کزده نجابت اثری کورینور بزجه تأسف ایتمك لازم کلیر. — نه دیمك استیورسکز. اعتقادکزجه اوقادین ناموسسزمیدر ؟ — متحکمانه صوریلان شیلره جواب ویرمکی عادت ایتمدم یوللو بیاغی مجادله یه یقین بر محاوره جریان ایتمکه باشلادی .

عاطف بك اوصره ده همان یانلرینه کلمش وفقط بونلر حدت وحرارتله ورودینی کوره مامش ایدی .

چوجوق منازعه نك بتون بتون علولنمك اوزره بولندیغنی کورنجه ذاتاً اقرباسندن بولنان مسعود افندی یه یاقلاشه رق « دایی نه یاپیورسك » دیدکدن و « نه بیله یم اکا صور! بر عربه یه لقردی سویلادك الندن کلسه دیلزی کسه جك » جوابنی الدقدنصکره « علی بك افندی تربیه لی برذاتدر. هانی دائما سزه وصف ایتمزمی ایدم . قرداش کبی کوروشورز . دیرمیدم » یوللو سوزلرله ائتلافه برچاره ارامق ایستدی. بری طرفدن « ماشاالله! کوزل دوست انتخاب ایتمشسك . اکر سنك ده هرایشکه بویله قاریشیر ایسه الفتندن مستفید اولورسك » تهمتله مقابله کورمکه دفعة داینه سوز کچرمکدن مأیوس اولنجه همان علی بك یاننه قوشه رق والندن طوته رق « پکی قرداشم ! بز

سنكله قونوشه‌لم! دردكنه ايسه‌محرمكه سويله!» ديدی
.— بكی الدی . دايسسنك بولديغی انجمندن اوزاق بر
طرفه كوتوردی « انلر كيدر وبريكی طاقم بربريله‌فيسلدا
شه‌رق ارقه‌لرندن كولوشورلر ايدی .
عاطف بك كرك‌يولده وكرك اوطوردقلری يرده‌برچوق
مزاج كيرانه سوزلرله يالتاقلنارق رفيقنك هيجانتی
براز تسكين‌ايتدكدنصكره » ياآرقداش ! برآدم‌برعربه‌يه
طاقلمش بزم‌نه‌مزه‌لازمده منازعه چيقاريورز . اخلاق
خواجه‌سيمی‌يز ؟ ياخود ضبطيه مفتشمی‌يز ؟ ديه‌جك
اولدی علی بك كمال تهورتله ينه سراپا آتش كسيله‌رك »
نصل برعربه‌يه طاقلمش ! طاقلديغی او . . . انك هرنه
سنه سوز آتدی . هم قرق ييللق قپانمسيله قونوشوركبی
حقارتلر ايتدی‌ده بيچاره‌قيزی‌اورادن قاچردی. شمدی
اكلادكمی ؟ ديه‌رك چوجغی — كويا شكايت ايتديكی
حركت اندن صادر اولمش‌كبی يوزينه باغره‌رق ازاشلغه
باشلادی . عاطف بك ايسه رفيقنی خالصانه سوديكی
كبی بيچاره‌نك شدت ابتلاسنی‌دخی بيلديكندن بو معامله
خاطر شكنانه‌يی مروتمندانه معذور طوته‌رق محزون
محزون» مسعود اويله‌مناسبتسزلك ايتمزدی . هله سزی
وباخصوص انكله المفتكری بيلسه اوطرفه كوزينك
اوجيله باقمزدی » ذينجه علی بك برقات دها تهورينی

تزييد ايده‌رك ديدی.

« نصل مناسبتسزلك ايتمز « قيزی ناموسسزمی بيليرسكز ديه صوردم . اكا بيله جواب ويرمك ايستمدی » .

سوزك نصف اخيری اغزندن چيقاركن سسی تتره‌مكه وكوزلوندن اوفاق اوفاق بر قاچ طمله ياش قوپه‌رق كرپكلرندن طولاشمغه باشلادی .

عاطف بك ارقداشنك بودرجه تأثيرندن و خصوصيله بو تأثره اقرباسندن برينك سبب اولمسندنطولايی پك زياده داغدار اولديغی كبی اره‌لرينی تأليفه دخی قطعيا عزم ايتمكله علی بكه » الله عشقنه بوقدر محزون اولمه ! بن شمدی كيدرم سكا سؤالنك جوابنی كتيريرم » ديه‌رك همان فرلادی . و طوغريجه چشمه باشنه ورود ايله مسعود افندی‌يی بر طرفه چكه‌رك اره‌لرنده شويله‌جه بر مباحثه جريان ايلدی . — دايجغم ! نه ايچون علی بكه اويله بر معامله ايتدك ؟ اوسزه سرد برشی سويلديسه عفو ايتمليديكز . حالنی كورمديكزمی ؟ عقلی باشنده دكل . يانته كيتديككز غربه‌ده‌كی قيزی سوييور — سوييورسه نه‌يا‌په‌لم دنياده اندن بشقه آدم سومش كيمسه يوقمی؟ سو-ييورمش ديه‌يوزينه كيم باقارسه كوزينی‌می چيقاره‌جق؟— اويله‌دكل ای افندم؟ حياتندن زياده‌سوييور. انسان سعادت حالنی نصل سورسه اويله سوييور) امكانی بولديغی كبی

الهجق ... — الهجقمی ؟ نه قدر ناموسنی وقایه‌ایدر دلی قاتلی ایمش؟ — ناموسنك یولنه جان ویرر — اویله ایسه بوچوجق دلیدر ظاهر ؟ — نیچون ؟ نصل نیچون ! کورزه هیچ ایچنه قارشمامش می ؟ هیچ قادین ارقه‌سنده کزمامش می؟ بو قادینك حالنی هیچ کیمسه‌دن صورمامش می نصل بردن بره المغه قالقشمش؟ نیچون المق ایستمسون ؟ صورسه ایدی نه‌اوکرنیردی؟ — اوسوکیلی نشانلیسنك یاری استانبول خلقندن ارته قالمه برفاحشه اولدیغنی اوکره‌نیردی.

محاوره ایلریلدکجه عاطف بکك حیرتی‌ده ایلریلدیکی کبی مسعود افندینك بحثه و یردیکی خاتمه بتون بتون ذهننه وله کتیردیکندن شاشقین شاشقین شمدی نصل ایده‌لم؟» دیمکدن بشقه سوز بوله‌مز اولمش ایدی . فقط مسعود افندی جمعیت مدنیه‌نك هر کوشه‌سنه صوقیله‌رق بیك درلو وقوعات ایچنده وقت کچیردیکی جهتله اعراض انسانیه وامراض نفسانیه‌جه بك چوق تجاربه مالك اولدیغی کبی طبعاً اشراره برشدت عداوتله برابر مظلوم وخصوصیله مغفل اولانلری ولوکندی مرضیلرینه مغایر اولسون دوشدکلری بلادن قورتارمق مراقنه مبتلا ایدی بناءً علیه عاطف بکی اوزون اوزادی استنطاقلره چکه‌رك رفیقنك ذکا ومعرفت وتربیه وحیثیتنی وبراز زمان اوله

كلنجه‌یه قدر ارقه‌سندن کزمك شویله طورسون — تعطیل کونلری سیر یرلرینه چیقمامق عادتنی اطرافیله تحقیق ایتدکدن صکره « نه‌یاپه‌جغمزی بن‌بیلیرم. دیه‌رك وعاطف بکی اوکنه قاته‌رق طوغری علی بکك یاننه عزیمت ایلدی ،

علی بك رفیقنك — کدز کاه آمالنه تصادف ایتمش بر بلای سیاه حکمنده کوودیکی معهود آدمله برابر کلدیکنی کورنجه قلبنده اولان جریحه‌لر دفعه تازه‌لنه‌رك آرزو ایتدیکی کبی بر مجادله ایله تسکین حرارته حاضرلنمقده ایدی . فقط مسعود افندی حال آشنالغی جهتله بکك یاننه کلیر کلمز سوز سویلمسنه میدان براقمقسزین « بك افندی عفوایدرسکز کرك سزی کرك حالکزی بیلمیه‌رك بر قصور ایتمشم . معذرتیله بدأ ایتمکله علی بکی تربیه‌سی جهتیله کندیسنی حسن قبوله مجبور ایلدکدن صکره « تأسف ایدرم که برقصورم ایچون معذر تخواه اولمغه کلدم. فقط شمدی اولکندن بیوك بر قصور دها ایده‌جکم . انی‌ده حسن نیتمه باغشلارسکز ظن ایدرم » مقدمه‌سیله علی بك طرفندن « نه کبی ؟ » سؤالنه مظهر اولدقدن صکره . شمدی عاطف برادرکزدن ایشتدم . دمین عربه‌سنه یاقلاشدیغم قاری‌یی سوزمشسکز . عیب دکل کنجلکده

بویله شیلر هر کسك باشنه کلیر . شوقدر وارکه خالصانه
سورمشسکز . حتی بشقه بشقه نیتلرکزده وار ایمش
دینجه علی بك افشای اسرارده کوستردیکی قیدسز۔
لقدن طولایی عاطف بکی بر نظر تحقیر ایله سوزدکدن
صکره مسعود افندی‌یه متهورانه « سزك نه وظیفه‌کز
دیدی . ولقردیسنه دوام ایله تصمیم ایتدیکی مجادله
یه بر کریزکاه بولمق استدی ایسه‌ده مسعود افندی
ینه سرعتلی طورانه‌رق « احسان بیورکز! انسان
اولانه انسانجه طورانمق هر کسك وظیفه‌سیدر .
انکله ایستدیککز قدر اکلنه‌بیلیرسکز کیمسه بر شی
دیمز . فقط بشقه تصورده بولنمیکزکه ناموسکزه
یازقدر . تلاش ایتمیکز — لقردیمی بتیره‌یم‌ده نه
سویلیه‌جکسه‌کز . — نه‌درلو حرکت ایده‌جك ایسه‌ه
سویلرسکز .— یاپارسکز . اوقادینك اسمنه مه‌پیکر
دیرلو دکلمی؟ هانی شو اوفاق کورفزك کنارنده‌کی
پنبه یالیده اوطورر . استانبول اکلنجه‌لریله مألوف
اولانلردن کیمی بیلیرسه‌کز صوریکز ایشته عاطف
بوراده طور یور . امنیتکز وار ایسه سزه حالنی اوده
تعریف ایده‌بیلیر . مه‌پیکر اودرجه مشهوره برفاحشه
درکه مملکتك ایچنده کندیله هم مجلس اولمق بلکه
سزدن بشقه بر دلی قانلی یوقدر » دیدیکنی متعاقب

عاطف بكده « واه قرداشجغم واه ! بوقدر زماندر
چكدیكك بلالر انك ایچونمی ایدی . نه وقت ایسترسه‌ك ایکی التون صرف ایدیویرمکله املکه نائل اولورسون
سوزلریله دایسنك قولنی تأیید ایلدی .
علی بك ایسه ارقداشنك هرنه ایچون اولورسه اولسون
یالان سویلمکدن فوق الغایه اجتناب ایده‌كلدیكنی بیك
تجربه ایله بیلدیكندن مسعود بكك صحت افاداتی حقنده
کوکلنی اشتباهه فوق الغایه اجبار ایتمکله برابر بردرلو
مقتدر اوله‌میه‌رق مه پیکرك عقلسزلغنه بر ایکی دقیقه
ظرفنده قطعیاً حکم ایلدی دهشت وجدیتده موت
هائلدن نشان اولان بر حقیقتك تضییقیله قواسنه بر
انحلال کلمشیکز شماتانك بر نوع دیکری اولان تأثیرسز
نصیحت دکلمك قورقوسندن مردانه بر همتله حسیات
قلبیه‌سنی ینه قلبنده حبس ایتدی . وفایت بارد بر قید
سزلقله کندینك قزه ابتلاسی عصمت توهمیله حاصل
اولمش غفلت اولدیغندن وطننك سقامتی تبین ایدنجه
بالطبع میلانك دخی هیچ حکمی قالمدیغندن مختار آچه‌رق
وبر چاریك قدر الفتی بو دائره‌ده طوتدقدن صکره آفاقی
صحبتلره قال مقال ایده‌رك سرعتله دفع مجلسه موفق
اوله‌بیلدی .
محجوبیت قورقوسیله ریاکارلغه تنزل انسان ایچون

نه غریب نقیصه‌در ! یا هله بر یالانی ترتیب ایدوب ده مخاطبنی اقناعه مدار اولمق ایچون پارلاق سفسطه‌لر تأثیرلی سوزلر تحریسنه چالیشه چالیشه کندی یالاننه بعض کره کندی دخی ایناناجق درجه‌یه کلمك نه اغرب غفلتدر ! حقیقا بو حال اینانلمیه‌جق درجه‌لرده اغرب کورینور فقط هرکس نفسنه مراجعت ایدر او تصدیق مشکل کورینان غفلت انکاری ناقابل بر حقیقت اولدیغنی اعترافه مجبور اولور . ایشته علی بك ده حالنی اك محرم کورشدیکی بر ارقداشندن حجابا و او کونه قدر هیچ کورمدیکی بر آدمه قارشو نخوة ستر ایتمك ایچون ترتیب ایتدیکی قضایای کاذبه‌نك صورت موثره‌ده تبلیغنه مدار اولمق ایچون وجدانی او درجه حقیقتك خلافنه چویرمش ایدی که مغالطه‌لرینك مهارتی ومخاطباتنك حرارتی سایه‌سنده مه پیکره اولان محبتنك زوالنه کندی بیله ایناننمشدی

خصوصیله — مسعود افندیدن ایرلمش ایسه‌ده عاطف بك اقشامه قدر یاننده بولندیغندن وحال بوکه انك ده زوال محبته تمامیله قانع اولمسی ملتزم بولندیغندن علی بك چاربك باشنه ادعاسنی مؤید بردلیل دیکرتدارکنه نفسنده مجبوریت کورر .

وبو صورتله فكر ولسانى اولكى سوزينك تشريحى يولنده ملكه‌سنى ارتردقجه بكك مه‌پيكردن كچوردیكنه اعتمادى زياده‌لشيردى .

« بربر آچلدى خانهٔننده چراغ يأس »
« ايتدى فضادرون دلى داغ داغ يأس »

اقشام اوزرى ايكى ارقداش بربرندن ايريله‌رق عاطف بك مسعود افندى ايله برلشدى . على بك يالكزجه خانه‌سنه عزيمت ايلدى . يولده كيدركن على بك متاعب افكار وتردد وجدان ايله كويا وجودى حواس باطنه‌دن بتون بتون خالى ايمش كبى بايغنلغه يقين بر طالغينلق حالنده يورردى . عاطف بك ايسه موانسهٔ نسوانه نائل اولمغله برابر اويله شدتلى برعلاقه كچيرمه‌يكندن وعلى بكك عزمنده شدت ثباتنى بيلديكندن مه پيكردن بتون بتون انقطاعنه قطعيا امين ايدى . مسعود افندى محبت « دفعة حاصل اوله‌بيليردى . فقط دفعة زائل اوله‌مز » سوزينى دفعاتله تكرار ايدرك عاطف بكه اطمئنانسزلغى كوسترمكدن خالى اوله‌مزدى .

على بك خانه‌سنه عودتنده اك اول چهره‌سنده‌كى ملال آثارندن طولايى والده‌سى طرفندن مشفقانه وانديشه‌كارانه بر طاقم سؤالاره اوغرامش ايسه‌ده

سیر مناسبتیله یورغونلقدن بحث ایدرك حقیقته شبیه اولان بر دروغ ایله او مراقلردن بك چابك یاقه‌سنی قورتاردی واستراحت بهانه‌سیله ساعت اوچه وارمدن اوطه‌سنه چکلدی .

کیجه بر فکر سودازده کبی هم مغموم هم ظلمانی ایدی. یلدیزلر ظلام شبهات اره‌سنه دوشن بارقهٔ حقیقت کبی — پارچه پارچه بلوطلر آره‌سنده کاه کورینور . کاه کورنمزدی. قرانلق ایچنده وسچیلر وسچیلمز درجه‌ده کورنمکده اولان اغاجلرك شکل دهشت نمونه باقلدقجه باغچه برطاقم خیالات هائله ایله طولمش ظن اولنوردی . کوز اوکنده بر شکل غریب ایله تجسم ایدن ظلمت نور نظره مانع اولمقده استانبول افقنی احاطه ایدن قره طاغلری .— لاجوردی طالغه‌لری آندیرردی.

اقشامدن صکره هر علت طبیعی تزاید ایدر سودا ایسه دواسی غایت مشکل علت اوله‌رق علی بکك سوداسی مأیوسیت بلیه‌سیله بر قات دها قوت بولمش ویأسی‌ده دها یکی باشلامش اولمق جهتیله اك زیاده تأثیرینی کوستره‌جك بر زمانه تصادف ایتمشیدی ایشته بوایکی قوهٔ غالبه‌یه برده تنهالغك وحشتی منضم اولنجه چوجغك طبیعی وجودینه براغرلق .— قاننه بر طورغونلق قلبنه بر قسوت .— نفسنه بر طارلق.— کندینی طوپلامق ایچون ایتدیکی

دقيقه‌ده بتون بتون دكشدی . تحقيق ايدی — اسمم بيلنمز برقادين دكلم كه اوكرنمكده كوچلك ويلسون — اكر اشارتكزی الدقدن صكره يوزيی برار ككه كوستردمسه . — حتی تعطيل كونلری بوزايه كلديكم زمانلردنبشقه بركره سوقاغه چيقدمسه نی اولدرك والله قائلم بوقدرزماندر خيالكزله قناعت ايتمشيكن وصا. لكزه نائل اولدقدنصكره می بشقه‌سنی ارايه‌جغم . فقط سزينه صاقينكز ! حيثيتكزی دوشونكز » سوزيله مقابله ايلدی حقيقت حالده دخی بكی كوره‌لی نه كيمسه ايله كورشمش . نه‌ده چامليجه‌دن بشقه بريره چيقمش ايدی . علی بك ايسه مبادیٔ ابتلاسندن وباخصوص عاطف بك ايله الفتنی زياده‌لشديردكدنصكره كزمكی كنديسنه اكلنجه ايدنديكندن تحصلنی كيجه‌لره . — وظيفه سيله اوغراشمغی قلم زمانلرينه حصر ايله صباحلين قالقوب‌ده اوينه متعلق اولان ايشلرينی تسويه ايدنجه همان سوقاغه چيقارق بك اوغلی كبی چارشی (چارشو) ايچی كبی جای اجتماع اولان محلاری طولاشور وهرنره‌يه كيدرسه كوزلرينی بردقيقه‌اطرافدن ايرمقسزين‌مه‌پيكری تحری ايدر . — بوله‌مزدی. بوجهتله قزك بيان ايتديكی حقيقت بككك تجربه‌سنه موافق دوشديكيچون اختصاص املنجه كوكلنده براطمينان‌حاصل اولدی. مه‌پيكرك تكرار

ایتمدیکی ایچون مه‌پیکری. — گاه خیالنده تکوین ایتدیکی یکی بختیارلغی اغتصاب ایلدکلرندن طولایی قزله هم بزم اولانلری . — گاه مه‌پیکرسز حیاتده بر لذت تصور ایده‌مامك جهتیله نفسنی اعدام ایتمکی قورار وتصورلرینك کمینی امکانسز . — کمینی فائده‌سز کوردیکندن ذهننده هیچ برشیئه قرار ویره‌مزدی . — بیننه . — سیکیرلرینه. — قلبنه . — قانه عارض اولان اضطرابدن طولایی وجودی گاه بوز کبی کسیلر . — تیریل تیریل تترر . — گاه آتشلر ایچنده قالیر . — باشدن اایاغه تر دوکردی . امانه زمان ایچون بر ازاویقویه یاتنجه طالارطالمز بیك درلو قورقولی رؤیالر ایچنده قاله‌رق کال دهشتله اویانیر . اویانجه اویقوده‌کی مرئیات هائله‌سی خیالات شکلنه تمثل ایدرك قارشیسنه دیکلمش کبی کورینوردی .

کندی سودایه برخیلی زماندنبری الشمش والامنده دخی بر درلو لذت بولمغه باشلامش ایدی . فقط یأس استرقاب هیچ الشمدیکی انفعالاتدن اوله‌رق بونلره لذت اله‌جق برجهت دخی کوره‌مدیکندن اوایکی حس الیم ایله ائتلاف بردرلو امکان تصور ایده‌مزدی .

بوبلیات طاقتکداز یالکز اوکیجه‌یه منحصر قالمدی اوطه‌سنه نه وقت چکلسه تصورات وحشیانه وانفعالات دلشکافانه‌سی برطرز دیکرده ومع مافیه دهاشدتلی برحالده تجدد

ایدردی . افکار وامالنده بو صورتله ظهور ایدن تغیر کلی کندینی افراد اضطراب ایله ممتزج بر تردد سریع الانقلاب ایچنده براقمغله علل روحانیه‌سنك آثاری سیماسنه انعکاس ایدرك کیجه‌لرجه امتداد ایدن اویقوسزلغك بخش ایتدیکی ضعف وسکون دخی اورنك هائلی بر قات دها صولدردیغندن واکثری زمانلری حتی کوزقپاقلرینی بیله اوینادمیه‌جق درجه‌لرده بر بهت ایچنده کچدیکندن قیافتنه باقلسه قیام حالنده قالمش بر میت ظن اولنوردی .

مع مافیه والده‌سنی مراقه دوشورمامك ورفیقنك یاننده ضعف قلب ایله اتهام اولنمامق ایچون یمکه اوطوردقجه وقلمده بولندقجه الندن کلدیکی مرتبه شطارت کوسترمکه چالیشیر وبر معصومه قادین ایله تعمیق نظر اقتدارندن بری بر دلی قانلی‌یی اغفال ایده‌بیله‌جك قدر اولسون تأثیراتنك اخفاسنه موفق اوله‌بیلیردی .

اوصره‌لرده اك بیوك ارزوسی ممکن اولدقجه عاطف بکدن ایرلمامق ایدی چونکه انك یاننده بولندقجه اوقدر شدتلی بر المی کتم ایچون ذهننی نهایت درجه‌ده اشغاله مجبور اولدیغندن کندینه خراش جان اولان خیالات فاجعه‌یی اره‌صره اونوتدیرر کبی اولوردی .

بوحرمان عظیم ارەسنده برامید قالمشدی‌که اوده مه‌پیکری

کورمك و برنزاع شدید ایله اره‌لرنده‌کی موانسه‌یی قطع ایتمك ایدی بیچاره ذهننده برقیاس مقسم یاپه‌رق دیرایدی‌که «اکر قز حالنی انکار ایدرسه یالانجیلغندن — اقرار ایدرسه ادبسزلکندن کوکلمده حاصل اوله‌جق نفرت طبیعتیله میلمی ازاله‌یه کافیدر» قلبنه صاریلان یلان اویله حدتله . — نفرتله دفعی قابل بالالوردن اولمدیغنی نره‌دن ادراك ایلسون یالکز عمرینك خادم اللذاتی حکمنده اولان حقیقت‌هائله‌یی برپازار کونی کشف ایلدیکی جهتله مه‌پیکری کورمك ایچون جمعه‌یی بکلمکه محتاج اولدیغندن وحال بوکه ایام فلاکتندن هرساعتی اوقات جهنم کبی سنه‌لر قدر امتداد ایلدیکندن طولایی کندینی فوق‌الغایه بدبخت عد ایدردی .

« تحمل ایلمز زور هوایه پردهٔ عصمت »
« کریبانچاکیٔ کل دست بیداد صبادندر »

وقتاکه جمعه کلدی . علی‌بك برموعد وصاله کیدر درجه‌لرده تلاش وانهماك ایله تاصباح اذانی اوقونمه‌دن یتاغندن فرلایه‌رق مه‌پیکرله مرکز ملاقاتی اولان کوشهٔ تنهایی‌یه عزیمت ایلدی .

انتظاری اودرجه شدتده ایدی‌که زمان اوزادقجه بیاغی اوراده بوبلایه تحمل ایتمکدن کچیردیکی لیال هول ایچنده بولنمغی اهون کورردی . قز ایسه شیطنت

فطریه‌سی اقتضاسنجه مسعود افندی ایله کچن ماجرادن بکك البته حقیقته واقف اوله‌جغنی واوحالده دخی مطلقا کنـدیله بربلا چیقارمغه قالقیشـه‌جغنی عینیله کشف ایلدیکی کبی بوحرکته قارشو اقتضا ایدن تدابیرینی دخی حاضرلامشدی .

کندینی مقتضای حال موقع نیـازه سوق ایتدیکی جهتله اوتدبیرلو جمله‌سندن اوله‌رق بکه برجیله کوسـترمك اوزره چاملیجه‌یه کلمك ایچون معتاد اولان وقتـلردن یارم ساعت اول یالیدن چیقمش ایدی . علی بك کمال مأیوسیتله ساعته باقمقده وظنجه دهـا مه‌پیکرك ورودینه قرق دقیقه‌یه یقین زمان قالدیغیچون نفسنجه تحملی قابل اولمیه‌جق درجه‌لرده مضطرب اولمقـده ایکن اوته‌دن خلاف مأمول مه‌پیکرك عربه‌سی کورنمکه باشلادی .

عربه تایانه کلنجه‌یه‌قدر علی‌بك قزه سویلمك ایچون ملزم مقدمه‌لو.ـــ مؤثر تعزیرلو تدارکیله مشغول اوله‌رق ذهنی ایسه سیالهٔ برقیه سرعتیـله جولان حالنده بولندیغـندن برقاچ دقیقه ظرفنده بیك درلو کریزکاهـلر حاضرلدی .ـــ بیك درلو عتابلر بولدی.ـــ کیمنی بکنمدی تعدیل ایتدی . کیمنی دها تشدیدایتمك ایستدی.ـــ نهایت هپسنی بربرینه مزج ایدرك جمله‌سندن علی العجله : خلاصه چیقار-مغه مقتدراوله‌بیلدی. اوصره‌ده مه‌پیکرده عربه‌دن اینه‌رك

یاننه طوغری کلمکه باشلادی .

قزکجهٔ تدابیرندن بریده تزیّن اولدیغندن یاپمه بیاض غنچه‌لرله ایشلنمش بر بیاض تل انتاری (عنتری) کینمش . . باشنك اوك طرفنه ایکی یلدیز ایکنه ایله صاچ باغنه ترفیللی بر بیاض قرانفل . — بوینه اورته‌سی الماسلی برقاچ دیزی اینجودن یاپلمه بر ظریف کردانلق طاقنمش. — باشنده‌کی غازی.— ارقه‌سنده‌کی فراجه‌یی . — اللرنده الده‌یوه‌نی . — ایاقلرنده‌کی بوتینی هپ انتاریسنك رنکنده انتخاب ایدرك بر حسن مجسم کبی یوقاریدن اشاغی بیاضلره غرق اولمش وچهره‌سی ایسه حاصل ایده‌جکی غالبه‌یه اطمینانك مسرتیله غایت پارلاق غایت طاتلی بررنك باغلامشدی . برحالده‌که سیماواندامی بر صبح صفای نوبهار ایچنده هنوز شفقدن قورتلمیان آفتابی آندیرردی .

علی بك قزك جالنی کورر کورمز بتون بتون . — قلبنده بربرینی امحا ایله اوغراشان سودا وتهورك .— کشاکش اضطرابنه طوتیله‌رق مکالمه زمانی کلنجه ـ مقدما ترتیب ایتدیکی سوزلوك برحرفنی تخطر ایتمك شویله طرروسون « سزدن مأمول ایتمزدم » عتاب معصومانه‌سندن بشقه سویلیه‌جك برسوز بولمغه مقتدر اوله‌مدی .

مه‌پیکر اویله متجاهلانه سؤاللر ویاخود یالانجی نمایشلرله

بكلك رماد سكونت آلتنده مستور اولان آتش تهورینی علولندیرمکه قالقیشه‌جق ساده دللردن اولمدیغیچون غایت لاابالی . — نهایت درجه‌ده صداقت نما برطرزایله سوزه باشلایه‌رق دیدی‌که « اسرارمی اوکرندیکز بکم دکلمی؟ ضرری یوق . اونه زمان اولسه میدانه چیقاجق ایدی غالبا بندن مأمول ایتدیککز شی حالمی سزه سویلمکه جسارتسزلکم اولیور . قلبکزه مراجعت بیورك! اوقدر نفرت ویره‌جك. — اوقدراوتانیله‌جق برسری کندی لسانیله سویلمکه انسان نصل مقتدر اوله‌بیلیر ؟ مادام‌که بشقه طرفدن ایشتدیکز شمدی بن‌ده سویلیه‌یم . اوت بکم حقمده نه‌سویلدیلرسه بلکه‌آزدر. غایت‌تربیه‌سز براوده طوغدم .— اوراده بیودم. دها یاشم اون اوچه وارمه‌دن اقرابام بنم ناموسمی صاته‌رق زنکینلنمکه قالقشدیلر .

اویاشده برچوجق عفت‌نه‌در ؟ انسانلق نه‌درلودر ؟ آدم کندینی نصل محافظه‌یه مقتدر اولور ؟ نره‌دن بیله‌جك ؟ آدم برکره‌ده اویوله کیرنجه قوم دریاسنه دوشمش کبی چبالادقجه باتیور . — کیتدکجه کیدییور فلك سوق ایتدی . بن‌ده دائما ایلریلدم . دنیاده‌یاپمدیغم شی پك آز قالدی . تاسزی کوردیکم کونه کلنجه‌یه‌قدر عندمده یشامق سیریرلونده کزمکدن اکلنجه مجلسلرنده

بولنمدن عبارت ایدی . دنیاده محبت دیدکلری شیئك
حتی وجودینه قائل اولمزدم . دائما قزبزده سورز هم
بزم محبتمز اهل عرض خانملرك سوداسندن بیك قات بتر
اولوردیر ایدی‌ده بن کولردم. مکر لقردیسی نه‌طوغری
ایمش ! سزی برکره کوردم . — کوکلمده بشقه برحال
حس ایدر ایدم . طوپراق اوستنده‌کی چیلر کونشی
کورنجه هوایه منقلب اولدیغی کبی بنم‌ده یوزکزه برکره
نظرایتمکله بتون‌بتون کوکلم یوکسلمکه باشلادی. ارقه‌مه
باقمق ایسته‌دم‌کچمش زمانلرمك احوالندن ایکرندم. المدن
طوتوبده‌نی دوشدیکم مزبله‌دن قورتارمغه مقتدردنیاده
برسزی تصور ایتدم. ایلك کوردیکم اشارتکزه «تنهاده
کوروشه‌لم» یوللو ایتدیکم مقابله نصل ایسترسه‌کز یمین
ایدرم‌که نه‌صاتش ایدی نه‌ده نازلنمق ایدی یالکزبنم قدر
فنا شهرت قزانمش برقادینه التفاتکزی اوته‌کی بریکی
کورر‌ده اورته‌یه حیثیتکزه طوقونه‌جق برلقردی‌چیقار
قورقوسندن ایلری کلمش بر احتیاط ایدی . اواقشام
بورادن ایرلدم . — جمعه ایرتسی کیجه‌سی ده پازار
کیجه‌سی‌ده صباحلره قدر اویقو اویومدم .
حالمی کوزمك اوکنه الدم . — نه‌یوزله توجهکزی‌امید
ایده‌بیله‌جکمی دوشندم.— ذهنمه کلان‌بیك‌درلواوهام
اره‌سنده یالکز برشیئه اعتمادم وار ایدی . کندی کندینه

دیردم که بنم موقعمه دوشمش برقادینه بردلی قانلی محبت ایده‌مزسه اکلنمك ایچون میل کوستره‌بیلیرآ. اکر طالعم یار اولورده بکدن اویله برمعامله کوره‌بیلیرسه‌م کندیسیچون اونده‌کی جاریه‌لردن چوق اشاغی . — قپوسنده‌کی کوپکلردن براز یوقاری برصادق خدمتکاری اولورم نمله کورشمکه آرزوسی دوام ایتدکجه سایه‌سنده کرچکدن یاشارم . بندن صوغودقدن صکره طبیعی حسرتله جان ویرر. — دنیانك مشقتندن قورتولورم. بوراده الك اول کورشدیکمز پازار کونی بوحاللرك جمله‌سنی سزه ایما ایله اکلاتدم .

مشربکز عالی . نمله بشقه یولده الفت ایتمك ایستدیکز» برقاچ کونلر دنیاده ایکن جنتده کبی یاشادم. ایواه !.... اوطاتلی محبتلر . — اوروح کبی الفتلرینی‌ده کندیکز کبی ظن ایتمکزه محتاج ایدی شمدی اوظن دکشدی. بنم ایچون ده‌او برقاچ کونك ذوق خیالیله یاشامقدن بشقه چاره قالمدی . سوزلرمه اعتماد ایدیکز مزاجکزك نه‌قدر ظاهر اولدیغنی بیلیرم بوندنصکره یوزیمه‌بیله باقمیه‌جقکز . تمامیله امینم . تك سز راحت اولك ! تك سز حیثیتکزی محافظه ایدك‌ده یولکزه برمه‌پیکر فدا اولمقله دنیانك التی اوستنه کلمز آ ! »

خبیثه حسیات ووقوعات صحیحه‌سنك الك مؤثرلرینی بریر،

طوپلایه‌رق وربط ایچون اره‌لرینه کمال مهارتله برطاقم یالانلر سرپشدیردکدنصکره نتیجه‌ده صدق مدعاسنه دلیل اولمق بهانه‌سیله برافتراق ابدی تمایلی کوستره‌رك ترتیب ایتدیکی مخاطبات اقناعیه‌یی مقتضای حاله و بکلك قابلیات وجدانه‌نه کوره او درجه مؤثر دوشوردیکه بیچاره دلیقانلی قزك لقردیسی دوام ایتدکجه نفرتدن شفقته . — شفقتدن تردده انتقال ایله نهایت تأثیر سودا کافهٔ حسیاتنه غلبه ایتمکله منجذبانه ومبرمانه برطورایله قزك النه صاریله‌رق « یوزینه باقمغه‌می تنزل ایتمیه‌جکم ؟ سندن بچمکه بردرلو قرار ویره‌میورم . قرار ویرسه‌مده یاپه‌میه‌جغم . ماضی نه حالده اولورسه اولسون شمدی مزار عدمه کتدی . ایلروسنی دوشنه‌لم . اماسکا کوکلك ایستدیکی کبی مالك اوله‌میه‌جقمشم . سنك دوشندیکك یولده مالك اولورم آ. یالکز ... یالکز بکا مخصوص اوله‌جغکه سوزویررمیسك؟ » قولیله مدپیکرك تصورنده‌کی امکان حصولی کوسترنجه قزاستحصالنه باشلادیغی مظفریتی بر ضربهٔ اخیره ایله اکمال ایچون خفت لاابالیانه‌سندن برمعصومیت الیمه‌یه دوکوله‌رك علی بکك افاداتنه « بکم صاقین ! الله عشقنه صاقین ! بلکه حیثیتکه طوقنور . باق اوراسنی دوشونمیورسکزده سزه مخصوص اوله‌جغمه سوز ایستیورسکز . دمین‌ده سویلمشدم طبیعتم سزی کوردیکم

اقداماته برامكانسزلق چوكدی . كويا كه ظلمت آباد عالمك
هر طرفنی كابوسلر قپلايه‌رق متصل اوزرينه هجوم ايدر
طورررلردی . مه‌پيكر خيالی ايسه ملك قيافتنه كيرمش
بر شيطان كبی وجدانته تسلطدن برزمان خالی قالمدی .
بيچاره چاملیجه‌ده‌كی سكونتك اعاده‌سنی اويولده بر قاچ
سنه‌لك عمرينی فدا ايده‌بيله‌جك قدر خواهشله آرزو
ايدردی . هيهات !.....
كنديني تسكين ايتمك شويله طورسون تمنای سكونت
غائله‌سی دخی قلبنك هيجانه بر قاتدها شدت ويرمكدن
بشقه بر تأثير حاصل ايده‌مدی . حسياتنك تشريحيله
اوغراشه اوغراشه تماميله يقين حاصل ايلدی كه يوره .
كنده‌كی جريحهٔ محبت اويله فكرينی تحويل عزمنده اصرار
ايله تداوی قبول ايده‌ميه‌جك درجه‌لرده درين آچلمش!
دلوبانك محبته دكل بر نكاه شفقته بيله لايق اولمديغی
عندنده تحقق ايتمش ايكن ينه هر حالنی عفو ايده‌جك
ويولنه جانی وبلكه ناموسنی فدا ايتمكدن چكنميه‌جك
قدر سويور ! . . . دنياده كندی حالنه موافق كله‌
بيله‌جك نه قدر وحشی تصورلر . ــ نه قدر قره خيالر
وار ايسه هپسنه امالهٔ افكار ايتمكدن كنديني اله‌مدی :
كاه عفتسزلكيله برابر كنديله الفت حاصل ايتمكه جسارت
ايلديكی وبا خصوص وصالنی كندی ايچون محافظه

ایتدیکی محافظهٔ حیثیت بحثی ایسه ذاتاً صدمهٔ محبته غلبه ایده‌بیله‌جك مانعلردن اولمدیغی کبی انك اغزنده طولاشدقجه طبیعتیله قوتنی غائب ایده ایده اجتناب دکل بالعکس انهماکی دعوت ایدن کفتکوی ناز و نیاز اعدادینه قارشمش ایدی ،

بناء علیه علی بك ایکی دقیقه اولسون ملاحظه وتردده حاجت کورمکسزین « محبت دنیاده یالکز بنم حیثیتمه‌می طوقونه‌جق ! اقرانمدن تعییب ایده‌جك کیم ایسه ابتدا کندینی اصلاحه چالشسون . مطلق کوریشه‌جکم . نه اولمق احتمالی وار» سوزلریله بتون بتون مه‌پیکرك آرزوی صمیمیسنه عرض تسلیمیت ایلدی .

مه‌پیکر بو سوزلر اوزرینه تقلیددن تقلیده انتقالده محیر عقول اولان سرعت فوق العاده‌سیله ینه صفوف ساده‌دلانه‌یی اله‌رق کندی آرزوسندن زیاده بکك امرینه اتباع ایدر کبی برارا‌ده‌سزك ! . . . . » دیدی — فقط سویلرکن اوقدر جذبه‌لی بر نکاه ایلدی‌که چوجوغك بتون بتون اقتداری الندن کیدرك کمال انهماك ایله « بوکوندن تیزی یوق شمدی . . » دیمکه و « شمدی» سوزینی دقیقه بدقیقه تکرار ایتمکه باشلادی »

قزایسه مقصدینی امید ایتمدیکی مرتبه‌لرده بر سرعت

فوق‌العاده ایله استحصال ایدنجه کندی مخصوصاتندن اولان شطارتله ینه بر طاقم لطیفه‌لره دوکیله‌رك « امان ایکی کوزم! بیورکز شمدی نصل اولور؟ بك‌افندمزی اغرایه‌جغز. صکره محجوبی اوله‌لم؟ باری اقشامه قدر جاریه‌کزه مساعده ایدیکز زمینلرندن طوتدیردی. — برقاچ دقیقه محاوره‌دنصکره بکك کیجه ساعت بر بچق قرارلرنده یالی‌یه کتمسنه قرار ویرلدی.

« قوغریاد ایلسون کلشنده بلبل چاك چاك اولسون »
« او کلرخسار ایله ساغر بدست عشرتم شمدی »

واقعا صورت الفت دکشدی. — وصال قرارلشدی فقط علی بك ایچون حلی مشکل برمسئله قالمشیدی که اوده کیجه‌خانه‌سنده قالمامغه بربهانه تدارکی ایدی. چونکه تعطیل مناسبتیله قلمده کچه‌دیکندن بحث ایتمکه امکان یوق ایدی. واقعا ذهننی برمطالعه ایله اشغال ایتدیکی صره‌ده ذهننه‌یك ماهرانه برطاقم یالانلر خطور ایلدی. فقط ایام سودا‌ده برچوق ظهورات اوزرینه کرك‌یالان سویلمکه وکرك‌یالان دکلمکه مجبور اوله‌اوله اومسلکده ده بر طاقم تجربه‌لرحاصل ایتدیکندن اکا ذیبك‌اطرافلی اولمدقجه اقناع خاصیتندن محروم اوله کلدیکنی بیلدیکی جهتله ینه کذب مألوفنی بررنك دیکره قویمقدن مناسب چاره بوله‌مدی. — بعض مهم ایشلر ایچون ضابطنك

یالیسنه کتمك لازم کلدیکندن بحث ایدرك والده‌سنی اقناع ایله ساعت اون بر بچق صولرنده خانه‌سندن قوزغنجغه طوغری کیتدی. — وقت موعوده انتظاراً برغازینوده قرار ایلدی.

بالتصادف مسعود افندی ایله عاکف بك‌ده اووقتلر ذکر اولنان غازینوده بولنمشلر ایدی علی بکك او طرفه طوغریلوب کلدیکنی کورنجه عاطف بك ارقداشنك خلاف معتاد بویله برحرکتنه فوق‌الغایه استغراب ایدرك سببنی سؤال ایله قارشیلامق ایستمش ایسه‌ده مسعود افندی «مطلق مه‌پیکره کتمك ایچون بورالرده طولاشیور. بن سکا محبت اویله بردن بره زائل اولمز دیمامشمیدم. کندینه برشی سویلمکه کلمز. صکره ایجابنه باقرز، هایدی بورادن صاووشه‌لم. شاید بزدن صاقنیرده محجوب اولور» دیمکله ایکیسی‌ده علی بك کلمه‌دن بر طرفه صاوشدیلر.

علی بك غازینوده بولندیغی مدت کوکلنی امید وصلتله اکلندیرر. — فکرینی نظرینه تصادف ایدن تماشای لطیفك اذواقیله تسکین ایلردی. معشوقه‌سنك کوزل کوزلرنده کریهٔ مسرت کورمش قدر فرح بولوردی. کاه بوغاز ایچندن اقوب کلمکده اولان کمیلرك اطرافه استیلا ایدن خفیف ظلمت ایچنده خیال میال یلکنلرینی

کورر . — پردهٔ استقبال آره‌سندن امید سعادتنك نشانهٔ ظهوری کورنمش قدر مسرور اولوردی. عاقبت ساعت انتظار بوغاز ایچنك راکد صولوی قدر آغر آغر کذار ایتمکله بك اوکنه تصادف ایدن بر پیاده‌یه بنه‌رك موعد ملاقاته طوغری عزیمت ایلدی . کندی قایغه کیردیکی صره‌ده مهتاب دخی افقدن ظهور ایتمشدی . تاریخ جاذی الاولینك اون یدیسنه تصادف ایتمکله قمرك تناقصه باشلامش اولان جرم مرئیسی پریشان صاچلرینك کولکه‌سی جانله عکس ایتمش بیضی چهره‌لی بر کوزله بکزردی . دریایه انعطاف ایدن ضیاسی ایسه او کوچك کوچك طالغه‌لر اوزرنده چرپندقجه توارانی جالك هوای محبتله هیجان حالنده بولنان بر قلب صافه دوشن عکس خیالنی آندیرردی . طاغلرده‌کی چنلرك — اورمانلرك قویو یشیل یاپراقلری ایچنده ایدنلق او قدر خفیف کورینوردی که نباتات کویا اوزرلرینه ییغیلان نورك برچوغنی بلع ایله تعیش ایدر وبرازینی حصه شکران اوله‌رق انظار مخلوقاته جولانکاه اذواقنه عرض واهدا ایلر ایدی علی بك شعلهٔ شمع ایچنده آتلمش پروانه کبی سوز و کداز سودا ایله نورلو ایچنده یوزرك ازوقت ایچنده اسکله‌یه یناشدی .

وکویاکه سعادتسرای وصال استقبالنه شتاب ایده‌جك

ایمش کی دها اسکله‌ده ایکن یالی قپوسنی تحری‌یه باشلایه‌رق طولاشلمسی لازم اولان سوقاقلری مهتاب سایه‌سنده سهولتله کذار ایدرك اوکنه تصادف ایدن بر کوشه‌یی دور ایدنجه کوردی‌که بر باغچه قپوسی آزبجق آچیلمش اره‌سندن مه‌پیکرك نصف جمالی یان طرفندن آلتمه بر ملك تصویری کبی شمدی‌یه قدر نکاهنك مألوف اولمدیغی یولده بر لطافت فوق‌العاده ایله بر اغاجه طیانمش طوریور . — کوکلنك خلجانندن وجودینك هر ذره‌سی ایری ایری تتره‌یه‌رك وقاننك حرارتیله چهره‌سی دقیقه‌ده برقاچ کره صارااروب قزارق اغیار نظرندن احترازاً سوقاغك هرجانبنه کوز کزدیردکدن واطرافی تنها بولندقدنصکره همان قپونك ارالغندن سرعتله ایچری آتلدی .

مه‌پیکر ایسه کویا کلدیکنی کورمامش ده بردن‌بره قپودن کیرنجه یوره‌کی اوینامش کبی بیك ناز و شیوه‌دن مرکب برطور دلفریب ایله بکك قوچاغنه بیغلدی. وباشنی اوموزینه وضع ایله صاچلرینی بوینه — . — کوکسنه طاغیده‌رق برایکی دقیقه بر حیرت عاشقانه ایله یوزینه باقدقدن واستمداد ایدر یوللو النی خفیف خفیف صیقدقدن صکره کندینی طوپلادی اوکنه دوشدی . — باغچه‌نك نهایت درجه‌ده حسن

طبیعتله ترتیب اولنمش لطیف لطیف خیابانلری
ارەسندن طولاشدیرەرق براوفاق کوشکه ایصال ایلدی.
کویاکه برتندرست دلبرك رنك وجودی کبی غایت
آچیق پنبەیه بویانمش اولان — بوکوشکی عرفیلر .
شوکتلر کورسەلر ایدی ساحله قورلمش بر مالکهٔ
دریایه واوکنده اولان کورفزجکك صوینی کناری
بانه صارلمش‌ده سائرلری خفتی جهتیله سطح ابەیایلمش
برایپك پشتماله بکزدیرلردی . اوحالده ایسه سوق
نسیم ایله قصرك اتکنده پیدا اولان اوفاق حبابلر
اوپشتمالك اطرافنه ایشلنمش اینجیلر . — جوهرلر
حکمنده طوتیله بیلیردی . قصرك اورتەسنده تصادف
ایدن بیوك پنجرەیی برنورانی سینەیه . — کنارنده
شهنشین واری حارجه اوغرامش اولان ایکی اوفق
روزنی ایسه آی پارچەسی کبی ایکی ممەیه تشبیه ایتسەلر
خیال براز عجمانه اولورسەده بتون بتون لطافتدن
بری صایلمزدی . هله کوشکی قوجاقلایەجق کبی
اوزرینه مستولی اولان صالقم سوکود ایله یاپراقلرینك
ارەسندن کچمکده اولان انور ماهتاب « بارحسرتله
بلی بوکلمش سودازدەدرکه یارینك قارشوسنده یابر جای
قیام اولەرق پریشان صاچلریله جمالنی نکاه استرقابدن
صاقلامغه چالیشور .

ليال وصالده مشاطهٔ حسن وآن اولان ماه منير ايسه
اوعاشق معشوق اداتك كيسوی تاروماريين شانهٔ الماس
ايله طاريه‌يور تخليله وصف اولنسه لايق ايدی .
اوطه‌نك صندالیه طاقملری بياض زمين اوزرينه پنبه
چيچكلر ايشلمه جانفسدن يا پلمش ايلمش. — حاليسی‌ده
دوشه‌مه‌سنك رنكنده اوله‌رق يالكز اوزرينه چيچك
يرينه اوته كنك پنبه‌سندن دها قويوجه برطاقم ايری
داللر نقش اولنمش . — ديوارنده‌كی كاغدك بالعكس
زمينی پنبه . — چيچكاری يالديزله قاريشق بياض اوله
رق توانی ايسه الچيدن طوكديرمه غايت مصنع كلدسته‌لر
. — پاپاغانلرله تزيين ايدلمش ايدی. قره طرفنده اولان
ديوارك وسطنده وبناء عليه بيوك پنجره‌نك قارشيسنه
تصادف ايدن قپودن كيرلديكی كبی پنجره‌دن خالی
اولان صاغ ديوارك باغچه طرفنده‌كی كوشه‌سنده اينجه
بياض تول ايله اورتلمش بتاقلق . — بتاقلقله دكزه
ناظر اولان پنجره‌نك اراسنده برقاچ صنداليه . — بيوك
پنجره‌نك اوكنده اندام اينه‌سيله . — چفته فانوسلی
چالار ساعتيله بر منتظم چيچكلك . — صوله دوشن
وباغچه‌يه ناظر ايكی پنجره‌سی اولان ديوارك دكز
جانبنده‌كی كوشه‌سنده بر قنبه وبری‌يه طوغری ينه
برقاچ صنداليه ايله قپو طرفنده‌كی كوشه‌سنده بر آينه‌لی

دولاب . — قاپونك ایکی طرفنده دخی باغچه‌نك سوقاق قپوسی طرفنده‌کی جهتنه ناظر ایکی پنجره کور ینوردی . پنجره‌لرك بیاض بورنجك پرده‌لری یاری یرلرندن مربوط وبناء علیه الت طرفلری آچیق اولدیغندن اندام آینه سیله مستور اولان بیوك پنجره‌دن بشقه هم دکزه وهمده باغچه‌یه نظارت اولنور .

قنبه‌نك اوکنه مکلف برعشرت طاقمی قورلمش . واوزرینه باغچه‌یه ناظر اولان پنجره‌دن آلنمه بر دال هنوز آچلمش بیاض کللریله سایه‌ساز لطافت اولمشدی .

ایچری کیردکاری کبی مه‌پیکر همان دولابه قوشدی . — ایچندن بر جانفس بوغچه چیقاردی . — یاننده‌کی اسکمله‌نك اوزرنده آچدی . — بکی بر دیکر اسکمله‌یه اقعاد ایله صویدی . — زنجابی حاره‌دن بر کیجه‌لکله اوزرینه ینه قماشه قاپلانمش برفیوم کورك کیدیردی . — پوتینلرینی‌ده کندی چکه‌رك ایاقلرینك التنه دالملك امکیدر . لایق دکلسه‌ده مساعده بیورکز ! خاکپاپکزه یوزسورسونه یوللونکته پردازلقلرله هر برینك اوزرینه بوك ایپکندن غایت رسملی برقبارتمه طوطی قوشی ایشلنمش بر چفت ترلك وضع ایلدی .

علی بك ترلکلری کیدکدن وکیجه‌لکنك کندی پارچه

سندن یاپلمش وارقەسنه ربط اولنمش اولان قوشاغنی باغلادقدن صکره مه پیکر صاغ النی یاری قولتوغنه کیرر ، یاری قوجاقلر کبی معشوقنك صول طرفنه اتدی — . بك افندی‌یی بووضع نازنین ایله اوطەنك اوبر طرفنه کوتوررك قنپەنك — اوستنه کل دالی واوکنه عشرت طاقمی تصادف ایدن جهتنه اقعاد ایلدی .

کندی دها یالی‌یه کلیر کلمز صوینەرق ارقەسنه فستان واری بر بیاض انتاری کیمش وصاچلرینی اوموزندن بلنه طوغری طاغتمش ایدی . بودفعەده پریشانلقده اولان کوزللکنی تماميله کوسترمك ایچون صیجاقدن شکایت یوللو برقاچ کلمه سویلیەرك بلندەکی قوشاغنی چیقاردی . — کوکسندەکی (تکمه) لری چوزدی . — دکزدن بولندقلری یری تماشا قابل اولان پنجرەنك پردەسنی ایندیردی . کلدی . — بکك یاننه اوطوردی . — صول قولنی بوینه آتدی . — باشنی اوموزینه طیادی . — اغزندن روح دوکولور قدر بر لطافتله مصاحبته باشلادی .

برقاچ دقیقه آفاقی صحبتدن . — برمدتده بدایع محبتدن بحث ایتدکدن صکره مه پیکرك سوزلریله . — اوضاعیله تکلیفه یقین برطاقم ایمالوایتمسی اوزرینه ایکی عاشق بربرینه صارلدیلر . — اوپشمکه باشلادیلر .

(غالبا دوداغك جلدنده اولان رقت جهتيله اورايه تصادف ايدن اعصابك زياده حساسلغندن اولمق اوزره) لذائذ وصالك درجهٔ ثانيه‌ده بالاتری بولنان بوسهٔ شهوانی‌يه علی‌بك مدت عمرنده برنجی دفعه اوله‌رق نائل اولنجه اذواق محبتی خيال ايتديكی مرتبه‌لردن قات قات بالاتر بولمشدی. برياريم ساعت قوللرينی معشوقه‌سنك بلندن — دوداقلرينی يوزندن. — كوكسندن آيرمق ايستمدی . مه پيكر ايسه هر شوقنه برشيوهٔ ديكرله مقابله ايتديكندن ونهايت دوداغنی دوداغنه ويره‌رك ذوق وصلت قدر طاتلی ناز دلبر كبی مديد بوسه ايله بكی غشی اولمق درجه سنه كتيردكدن صكره نازكانه اللدن صيريله‌رق عشرت سفره‌سنك ياننده قيام ايلدی .

موجود اولان قدحلردن برينی طولديرنجه برنكاه تجسس ايله بكك سيماسندن ميلنی اوكرنمك ايستمش ايسه‌ده رد وقبوله دائر برشی اكلامغه مقتدر اوله مديغندن افنديجكم: سز ايچمزسكز دكلمی؟ بنه الشميكز! باخصوص الشمكزه بن سبب اولمه‌يم . مساعده بيورورسه‌كز بنده‌كز كندی كنديمه . . . — . يوق اوده اولمز . الشميانلره قوقوسی بك فنا كليرده صكره بندن ايكره‌نيرسكز» يوللو كسيك كسيك لقرديلرله خلوص شكلنه دوكلمش بر طاقم ستملره قالقشنجه علی بك « شمدی‌يه قدر ايچمدم . فقط

پك چوق عشرت مجلسنده بولندم . قوقوسندن اصلا متأذی اولمم . بنی سورسه‌كز ذوقكزی بوزمیكز : صكره كوجنیرم» سوزیله — مقابله ایلدی. بومعامله‌سبب تربیه‌سی اقتضاسنجه قزی تعجیز اتمامك مطالعه‌سی ایدی یوقسه مه پیكرك عفتسزلكیله برابر عشرتله مألوف اوله‌جق درجه‌لرده اشفته مشرب اولمسی خیلیدن خیلی جانی صقمشدی .

هرنه حال ایسه ایكی اوچ قدحدن صكره مه پیكرك چهره‌سنده‌كی موجلی رنك آل برقات دها پارلادی.— كوزلرینه برقات دها مخمورلق چوكدی . — مشربنك كشایشنی برقاتدها زیاده‌لندی اره‌ده نازلر.— شیوه‌لر.— لطیفه‌لر . — نكته‌لر . — صاریلشلر . بوسه‌لر متعاقب الورود اولمغه باشلادی.

قزك سسی‌ده سیماسی قدر كوزل اولمغله اره‌صره مزاجی كبی خفیف و هوایی شرقیلرله دخی مجلسی پارلادردی .

علی بك معشوقه‌سنك عشرته باشلایه‌لی حاصل ایتدیكی شطارت فوق‌العاده‌یی كورنجه نزیید نشاط امیدیله بالطبع راقی‌یه برآرزو پیدا ایلدی . دنیاده كیم واردركه نائل اولدیغی ذوقك ولو نه قدر پارلاق اولسه بیله ترقیسنی ایستمسون؟ بكلك میلی‌ایسه برقاچ دقیقه ظرفنده اودرجه

شدت بولمشدی‌که اکر ذهننده برمحذور تصوری اولمسه
همان مه پیکرك الندن قدحی قاپمق ایستردی . فقط دها
اکا قیام ایتمه‌دن اول « عجبا انسانه طوقونورمی » یوللو
بر سؤال ایراد ایلدی . بوکا مه پیکردن « بکم ! هیچ
طوقنمزمی ؟ چوق ایچلنجه بیاغی آدمی خسته ایدر . »
جوابنی النجه « بن وجوده طوقندیغندن قورقمام عجبا
ذهنه طوقنمزمی ؟ » دیدی مه پیکر ایسه « چوق تجربه
ایتدم انسانك جبلیتنی (جبلت) میدانه چیقاریور .
آیقلغنده ذهنی تام . — مزاجی کوزل اولانلر عشرت
حالنده‌ده یالکز کولیور . — اکلنیور » سوزلریله مقابله
ایلدی . برحسن عالم اشوب باصره‌یی تنویر ایتدیکی و بر
صدای بلبل آیین سامعه‌یی اوقشادیغی صره‌ده کنج
برکوکلده ملاحظه‌یه طبیعتیله اقتدار قالمیه‌جغندن علی
بك‌ده بومحاوره‌لر صره‌سنده آغرآغر میل درونه‌تمامیله
مغلوب اوله‌رق « شورادن بر قدح احسان ایدیکزده
بزم جبلیتمزده میدانه چیقسون » دینجه مه پیکرعشرتك
وجودجه اولان مضرتی جهتیله الشمامسنه دائر جعلی
وبناءً علیه تأثیر حاصه‌سندن بری برطاقم نیازلردنصکره
اك مقدس برحس قلبیسنك کندی شیوهٔ دلفریبنه‌مغلوب
اولوب اولمیه‌جغنی تجربه ایچون ینه سوزه باشلایه‌رق
اره‌لرنده «یا والده‌کز طویارسه نه‌دیر ؟ — والدم‌نردن

طویه‌جق ؟ یانکزده اولمینجه عشرتمی ایده‌جکم ؟ یوقسه یانکزده عشرت ایدنجه آنله‌دن آیریله‌جقمی‌یم؟ سز لطف ایدك‌ده بر قدح راقی ویرك اولدی اوله‌جق. اکلنجه‌مزك او جهتنی اولسون نقصان براقیه‌لم » یوللو بر محاوره جریان ایتدکدن صکره مه‌پیکر « مادامکه امر ایدییورسکز مخالفت بنده‌کزك حدممیدر کبی بریایمه اضطرار کوستره‌رك قدحی طولدیردی . — الیله بکه ایچیردی . برنجی مجلس وصلت . — برنجی بوسهٔ شهوت هیجانلرینه انضمام ایدن بوبرنجی ساغر عشرت ایسه غایت خفیف برنشئه ایله بکك فکرنده مستقر اولان قواعد تربیه‌یه تا اساسندن تزلزل ویرمکه باشلادی .

مه‌پیکر پارلق پارلق بذله کولقلری مؤثرمؤثر شرقیلریله مجلسه رونق بخش اولدقجه طبیعی عشرت دخی قیز شدیغندن علی بك تماميله سرمست اوله‌رق واو حالده ایسه محبته متعلق بر هفته اول ذهننده دوران ایدن خیالات شاعرانه‌یی تصور وبولندیغی اذواق مادیه ایله مقایسه ایدرك بیاغی بو جسمانی تلذذاتی اوروحانی اشواقه ترجیح ایدر اولمشیدی. حاصلی ایکی عاشق اوچ بچغه قدر استدکلری کبی اکلندکدن صکره براز یمك یدیلر . — هضم ایچون قول قوله باغچه‌ده کزنمکه چیقدیلر . کاه یاپراق کولکه‌سی اره‌سنده بربریله اویناشیر برچفت قمری کبی بیك درلو شیوه‌لر . — لطیفه‌لرله

اغاچ اره‌لرنده طولاشیرلر ایدی . — گاه بر نهالك سایه‌سنه صغینه‌رق اوراقنك اره‌سندن طارمه طاغنيق اوزرلرينه صاچیلان نور پارچه‌لريله باشلرندن اشاغی الماسلره غرق اوله‌رق قولتوغه خرامان شوق اولان مأمون ايله نورانی اندیررلردی .

پك نشاط ايله كولدكچه اينجی دیشلرندن صاچیلان پارلاقلق اوزرلرنده شعشه ساز اولان تاهيدك دوندكچه اطرافه طاغتدیغی نورلره بكزردی .

خانم آهسته آهسته ترنم ایتدكچه يللر اهنكنه دم طوتاردی . بو حال ايله بر ساعت اكانديلر . — اندن صكره خلوتخانه‌لرینه عودتله هم آغوش وصال اولديلر . — یاتديلر .

« دوستم عالم سكنجون اولسه كرد شمن بكا »
« غم دكل زيرا یترسك دوست انجق سن بكا »

پك ايرتسی صباح خانه‌سنه عودتله بر از والده‌سيله كورشدكدن صكره قلمنه عزيمت ايلدی . فقط كوكلی بتون بتون كيجه‌كی اكلنجه‌نك سرعت تكرری آرزوسنه اسير اولديغندن ايش كورمك خاطرينه بيله كلمزدی .

كوشك ايله باغچه‌نك غايت ساده وفقط غايت ظريفانه تزيناتی دوشندكجه مه‌پيكرك حسن طبيعتی بدايع

فطرتدن معدود اوله‌جق درجه‌لرده عالی کورر . —
جمالنی ایسه حسن طبیعتنه فائق بولور خصوصیله اوقدر
ظرافت وطراوته انضمام ایدن نکته شناسلقله موسیقی
مهارتنی ملاحظه ایتدکجه بوقدر مزیاتك بر دیکر وجودده
اجتماع قابل اوله‌میه‌جغنه قطعیاً حکم ایلردی . هله دها
یالکز بر کره ذوقیاب اولدیغی عالم عشرت نظرنده اك
مبتلا بکریلرك اعتقادی کبی . — فقدانی حالنده حیاتك
مماتدن فرقی اولمیه‌جق درجه‌لرده روح افزا . — بر دورهٔ
سعادت کورنیوردی .

بوطور جدید حیاته میلانی بر درجه شدت بولمشیدی‌که
تحسر ایچنده کچیردیکی کونك هر دقیقه‌سی بر ساعت
صیام — وکیجه‌نك هر ساعتی بر لیلهٔ یلدا قدر اوزار
ایدی .

بازار کلنجه شفقله برابر خانه‌سنه اوغراردی .

چاملیجه‌یه وصول بولدیغی صره‌ده هنوز ساعت اون
ایکی‌یه کلمامشدی . یولده یورر کن ایکی ساعتدن زیاده انتظار
چکه‌جکنی دوشونمکده وذهننده اووقت حسرتی کچیره‌
بیلمك ایچون درلو درلو اکلنجه‌لر تصور ایتمکده ایکن
موعد ملاقاته وارنجه نه کورسون : مه پیکر کندندن
اول کلمش قدومنه انتظار ایدییور قزك بو معاملهٔ خاطر
نوازانه‌سی کندینك اکا ابتلاسندن زیاده انك کندینه

اشتیاقنی کوستردیکیچون بکی اوذاق وصالده بیله بوله‌ـ
مدیغی بر طاقم فوق العاده تأثرلو ایچنده براقشیدی .
کوکلده برغریب حال واردرکه سومکدن نه‌قدر استفاده
ایتسه سولمکدن کوردیکی اك کچوك بر نشانه‌یه بدل
طوته‌مز .

بك مسروریتنك هیجانندن قورتلدقدن صکره لقردی‌یه
باشلار باشلامز دفعة بر قاچ کلمه ایله تحسرینك طاقتکذار
بردرجه‌یه کلدیکنی بیان ایدرك صحرالرده خوف واستتار
ایچنده وقت کچیرمکدن ایسه همان او دقیقه‌دن اعتباراً
ینه مصطبهٔ محرمیتلرنده بر بزم صفا ترتیبنی مبرمانه تکلیفه
قالقشدی .

مه‌پیکر اك بیوك سلاح غالبیتی اولان تدبیرینك‌که هوسات
شهوانیه‌سنه خیر خواهلق کسوه‌سیله نظر ربای ادراك
اوله‌جق درجه‌لرده زینت و یرمکدر هیچ بر فرصتله
استعمالنده اهمال ایده‌جك قدر صافدرون اولمدیغندن
بوتکلیف اوزرینه‌ده ساخته‌لکنی اکلامق قابل اوله‌میه‌ـ
جق درجه‌لرده مصنع برتلاش اظهاریله الفت اوقدر
صیقلاشدیرلدیغی حالده والده‌سنجه حاصل اوله‌بیله‌جك
بیك درلو احتسزلکه.ـــ ایشلرنجه ظهوری ممکن‌اولان
هر نوع انتظامسزلغه دائر ذهننه کلان تصوراتك جمله
سنی تعداده باشلادی .

سوزلرینك مبادیسنی شاید خلاف مطلب بر نتیجه ویرمك قورقوسیله بر از باردجه طوتدیسه‌ده استغناسی بکلك آرزوسنه برقات دها قوت ویردیکنی سیماسنده‌کی تغیردن اکلاینجه اوده مخاطباتنه کتدکجه حرارت بخش اوله‌رق معشوقنك حسیاتنی بیاغی انفعال کوسترەجك درجه‌لره ده تهییج ایدوبده نظرنده کندینی مضطر کوسترمدکجه تکلیفه موافقت ایتمامشیدی . مع مافیه موافقتنی دخی ینه بکلك والده‌سی طرفندن رخصت المسنه تعلیق ایدرك صداقت موهومه‌سنه بر دلیل دها ابراز ایلدی .

بك ایسه بو دفعه دخی قلم مشغولیتی بهانه‌سیله خانه‌سندن قورتیله‌بیلدی . فقط الشدیغی اکلنجه‌یی حیاتیچون قطعی الوجوب عد ایتمکه باشلادیغی جهتله بتون عمرینی مه‌پیکرك آغوش التفاتنده امرار ایتمك ایستدیکنده وقز یاننده بولنمدقجه روحندن آیرلمش کبی اوقاتنی برعذاب قبر ایچنده کچردیکندن معشوقه‌سنك ساخته ترددلرینه — مصنع نیازلرینه ابرامات مصرانه واوضاع منفعلانه‌سیله غلبه ایدرك معاملات الفتی اوللری اوچ درت وصکره‌لری ایکی کیجه‌ده بر دفعه براشمك راده‌لرینه قدر صقشدیردی . خانه‌سنجه ایسه یالکز قلم مشغولیتی دکل اکا علاوه ایتدیکی بریکرمی قدر کاذب بهانه‌لرك جمله‌سی تکرار ایده ایده تأثیرسز قالمغه باشلامشیدی .

واقعا مه پیکر بکك اقبالنی هر حالده کندی آمالنه ترجیح ایتمك نمایشنیکه وسائط جاذبه‌نك الك قوتلیلرندن بری ایدی بتون بتون غائب ایتامك ایچون مقاومت بر اصرار ایله معشوقنی کوندزلری ایشندن قالمقده مضطر براقدیغندن کرك عاطف بك کرك سائر رفیقلری الجاآت محبتله طوتدیغی مسلك سفیهانه‌دن برشیٔ حس ایده‌مدیلر . فقط والده‌سی آغوش وفاسندن بکك بو درجه چالشدیغیچون بیاغی چوجوغی بتون بتون غائب ایتمش قدر داغدار اولوردی .

او قدر دوشنوردی . . بکك تربیه‌سی . — درایتی اویله بر یوله دوکلسنه احتمال تصور ایتدیره‌جك مرتبه‌دن قات قات بالاتر بولندیغیچون دنیایی وحتی اوللری عنده دنیادن قیمتلی اولان والده‌سنی کوزلری کورمك ایستمیه‌جك درجه‌ده عشرت وسفاهته انهماکنی خاطرینه بیله کتیرمزدی .

هانکی والده واردرکه — اره‌ده هیچ برسبب اولمقسزین بلکه بعض دلیللربیله موجود اولسه اولادنده اویله الك شنیع ایکی ابتلانك اجتماعنی دوشونمکه منشأ هر فلاکت اوله‌بیله‌جك بر تشأم نظریله باقمسون ؟ مع مافیه بکك حالنده‌کی تغیر برسبب مشروع ایله تأویلی ویا بر مسامحهٔ مشفقانه ایله حکمسز طوتلمسی قابل اوله‌میه‌جق درجه‌لرده

بدیهی بولندیغندن بیچاره قادین نه قدر اتعاب افکار ایلدیسه علی بکك حرکتنه نه بر جهت معذرت تصور ایده‌بیلدی نه سببنی کشف ایتمکه مقتدر اولدی . نهایت بولندیغی تردد اضطرابندن قورتلمق ایچون حقیقت حالی چوجغك محرم رازی اولان عاطف بکدن صورمقدن بشقه چاره بوله‌مدی :

بلا بونده‌که بکلر بربرله کورشمکده . — دائما یکدیکرینه کیدوب کلمکده ایکن خانم عاطف بکك عائله‌سیله هیچ الفت ایتمامش اولدیغی کبی نه اوطورد‌قلری خانه‌یی بیلیر . — نه‌ده چوجغه عکس ایده‌بیلمك قورقوسیله اوشاقلردن تحقیقه جسارت ایدردی بو عجز ایچنده معتمدی اولان ایکی اوچ جاریه ایله حسبحال ایلرکن بری بنده‌کز خدمتله سوقاغه چیقدیغم صره‌لرده بکك بر قاچ کره بریالی‌یه کیردیکنی کوردم . برنده ایواز یانمده تصادف ایتدی یالی کیمك اولدیغنی صوردم عاطف بککدر دایسیله برابر بکی طوتدیلر « دیمشدی امر ایدرسکز یالی‌یی بوله بیلیرم دینجه خانم سروردن بی اختیار جاریه‌نك اوزرینه آتیله‌رق یوزینی کوزینی او پمکه باشلادی . وجاریه کندینی اندیشه‌سندن قورتاردیغی کبی اوده جاریه‌یی اسارتدن آزاد ایلدی . بو مکافات پرورلکی بتردکدن صکره برنجی و یردیکی امر عربه‌سنك حاضر

لنمسی ایدی، عربه قپونك اوكنه چیقدیغی كبی جاریه‌یی یاننه آله‌رق آنك دلالتیله عاطف بكك یالیسنه عزیمت ایلدی . واقعا او خانه خلقی نظرنده شخص مجهول ایدی . فقط علی بكك والده‌سی اولدیغنی سویلینجه اك قدیم احبابدن زیاده حرمت ومحبتله تلقی اولندی .

كندی ایسه قهوه كبی مراسم عادیه‌نك ختامنی بیله بكلمكسزین بكی كورمك ایستدیكنی بیان ایتمكله برده‌ها وقت اركن اولدیغندن كرك او وكرك مسعود افندی یالیده بولنمغله درحال خانم افندی‌یی مابین اوطه‌سنه كوتوردیلر . — عاطف بكی اورایه چاغره‌رق ایكیسنی تنها براقدیلر .

خانم افندی دائرهٔ الفتنی غایت كوچك وبیاغی بر قاچ اقربا وهمجواره منحصر طوتدیغی جهتله بویله رسمیت حالنده بولنان یرلرده ادارهٔ كلام ایله مألوف دكلدی فقط طبعا سهولت افاده مزیتنه مالك اولدیغی كبی شفقت مادرانه‌سنك هیجان الیمی ناطقه‌سنه غریب برتأثیر . — فوق‌العاده برجدیت ویرمش ایدی .

عاطف بكی كورنجه علی‌بك ایله اولان الفت برادرانه‌سی جهتیله كندی‌ده بر دیكر اوغلی وبناء علیه بولندیغی حال ایچنده ملجأ منفردی اولدیغنه و بر والده ایكی چوجغك بری ایچون دیكرندن استمداد ایتدیكی

حالده نصل معامله‌یه انتظار ایدرسه صوره‌جغی شیلره او صورتله مروت وصداقت بکلدیکنه دائر مقامنه مناسب بر مقدمه‌دن صکره علی بکك خانه‌دن تباعدده اولان اصرارینی غایت حزین ومؤثر برادا ایله تعریف ایتدی . — بکدنده بیلدیکی حالده کندینه بیان ایتمسنی نیاز ایلدی .

عاطف بك براز دوشونسه کندندن سؤال اولنان سببی غایت قولایلقله بوله‌بیلیردی . فقط علی بك خانه‌سنجه کوستردیکی تغیر حرکاتك قلمجه ذره قدر بر اماره‌سنی بیله اظهار ایتمدیکندن ومعهود بازار کوننده‌ن بری مه پیکرك نامی دخی مجلس الفتدن غائب اولدیغندن او جهت خاطرینه کلمدی .

محبت مسئله‌سندن بشقه رفیقنی اویله بر مسلك غریبه دوشوره‌جك برسبب تصور ایتمك ایسه محال حکمنده ایدی . بناء علیه خانم افندینك افاداتنه کمال حیرت وتأثرله هیچ بر شیئه معلوماتی اولمدیغنی بیاندن بشقه مقابله ایدیله‌جك برسوز بوله‌مدی .

بومقابله‌سنه « کاتبلر ایچون کتوم اولمق عادت ایسه‌ده اوعادتی بر بیچاره والده‌نك اوغلی ایچون ایتدیکی مدد خواهلغه‌ده سد ایتمك ظلم اولمزمی یوللو برستمله جواب الدیغندن بوسوزینك عین‌حقیقت‌اولدیغنی متعدد یمینلرله تأمین ایتدی .

او صره‌ده قوزغنجق وقعه‌سی خیال میال ذهنندن
کذار ایتمکه باشلادی ایسه‌ده مه پیکر مسئله‌سی کندینك
امانتنه توديع اولنمش برسر اولدیغی کبی خانم افندینك
تشکی ایتدیکی حرکتلر اندن نشأت ایتدیکنه دخی
الده بردلیل اولمدیغندن شبهه اوزرینه اودرجه‌دهشت
بخش اوله‌بیله‌جك بر خبر ایله ذاتاً بيك درلو الم
و اضطراب حالنده بولنان بر والده‌یی بر قات دها
خلجانلره دوشورمکه دیلی وارمدی وذهننده کندنجه
برخط حرکت تعیینی ایچون مسعود افندینك تجارب
فکریه‌سنه مراجعتدن بشقه چاره بوله‌مدی . — ایشی
بر کره دایه‌سندن سؤال ایچون رخصت
ایستدی . — خانمك موافقتی اوزرینه مسعود افندینك
یاننه کتدی .

مسعود افندی ماجرایی ایشتدیکی کبی « اویله وقتسز
قوزغنجقلرده کزدیکنك نتیجه‌سنی اکلادکمی ؟ باق !
خنزیره چوجغی والده‌سندن بیله ایریله‌جق درجه‌لرده
اسارت التنه المش ! یوری بنی خانمك یاننه کتور
دیمکله تکراراً النان مساعده اوزرینه افندی درایتنه
شایان اوله‌جق درجه‌ده ادبیاته و موقعك الجاآتنه
مطابق دوشه‌جك مرتبه تمکینلی برطورایله مابین اوطه‌سنه
دخول ایلدی .

ایکی طرف قیصه‌جق بر مقدمهٔ اعدادیه سد ایتدکدن صکره مسعود افندی همان مقصده عطف کلام ایدرك بزه هرشیدن اول لازم اولان ویره‌جکمز قرارلوك دکل حتی کوریشلدیکنك بیله علی بك افندی‌یه عکس ایتمامسیدر دیدکدن و خانم افندی طرفندن بنده‌کزده بك افندی اوغلومزدن آنی رجا ایده‌جك ایدم « جوابنی الدقدن صکره » بك افندینك باشنده برشدتلی سودا وار مبتلا اولدیغی ملعونه اسمی حضوریکزده ذکر اولنه‌بیله‌جك مخلوقاتدن دکلدرکه سزه حالندن بحث ایده‌بیلسون .

قولایلقله جاذبهٔ دسایسنه مقاومت قابل اولور بالاره بکزه‌مزکه انك پنجه‌سنده ایکن سزی دوشونمکه مقتدر اولسون . مع مافیه تلاش بیورمیکز ! ان شاء الله بوحالی چوق سورمز رأی عاجزانه‌مه قالیرسه ذات سنیه‌کز ایچون شمدی ایکی تدبیرده قصور ایدلمامك لازم کلیر : بونك برنجیسی بك افندینك حالنی بتون بتون بیلمزلکدر چونکه اوغلوکزك طبیعتنده بعض حاللر تجربه ایتدم بر مناسبتسزلکه باشلاینجه حرکتی خفی قالدیغی مدت براز احتیاطلی طورانیور . — میدانه چیقدیغی کبی « اولدی اوله‌جق یولنه کیدییور هله برشی ایچون اوزرینه وارمق بتون بتون اصراریتی موجب اولیور . ایکنجیسی ممکن ایسه دولتخانه

كزده بكك طبعنه مطابق دوشه‌جك بركوزل جاريه بولنديرمقدر شيطانه غلبه ايچون ملكدن استمداد اقتضا ايتديكي كبي مفسد بر كوزللكنك تأثيراتني اولسه اولسه رنك عصمتله زينتلنمش بر جمالي محو ايدرك اوغلكزك دها برنجي ابتلاسي اولديغندن سوديكندن كوزل بر ينه ايستديكي كبي تملك ايده‌جكني كورنجه احتمالكه ميل او طرفه دونر . — شمدي دونمسه بيله آز زمان ايچنده مجلوب اولديغي هوايي لذتلردن طبيعي اوصانه‌جقدر هيچ اولمسه ذوقني بشقه يرده ارامغه محتاج اولمز » ديمكله خانم بويله بر بلاي ناكهظهور اوزرينه وله كتيره‌جك درجه‌لره كلديسه‌ده مسعود افنديك صورت افاده‌سنده كورديكي طرز اطمينان ايله برابر جاريه خصوصي محبت مادرانه اختراعاتندن عد اولنه‌بيله‌جك درجه‌لرده ساده كوزل بر تدبير اولمغله كندي حسياتنه موافق دوشه‌رك نظرنده بياغي متنع التخلف كورنمش ايدي . بناء عليه بو تسلي ايله خانه سنه اولدقچه راحت بر حالده عودت ايلدي . كوز اوكنده بولنان بر فلاكتك دفعنه چاره تحريسنه اوغراشمق نه قدر زحتلي اولسه شبهه وتردد بلالردن البته اهوندر .

خانم افندي ايچون يالكز ايشك اجراآتنجه برصعوبت

قالمشیدی‌که اوده بکلك میل ایده‌بیله‌جکی طرز حسنك تعیینی ایدی نهایت یالی‌یه کلان چوجقلرك بعضلرینه کوستردیکی محبتدن کشفیات حکیمانه‌دن معدود اوله‌بیله‌جك بر دقت مادرانه ایله بر خلاصه چیقاره‌رق ایکی اوچ کون صباحدن اقشامه قدر خانه خانه طولاشدقدن وپاره‌جه پك بیوك بر فداکارلق ایتدکدن صکره . — دل آشوبك صاچلری صرمه کبی پالاِق صاری . آلنی صفوت وجدانك آیینهٔ انعطافی دینه‌جك صورتده دوز وبیاض . — قاشلری زلفنه نسبت براز قمراله مائل وبراز قالین اولمغله برابر برازده مقوس . — کوزل معتدل مائی وفوق‌الغایه تحریك سودا ایده‌جك یولده مخمور . — چهره‌سی عاشقانه بر صولوق بیاض اوزرینه کل زیبا بنبه‌لکنه مائل بر رنك ایله مزین . یوزینك رنکنده‌کی صفوت ایله تناسبنده‌کی لطافت آچلمسنه بر کون قالمش برزنبق غنچه سنه بکزر . دوداقلرینك کرك رفتی وکرك بنبه‌لکنك پالاِقلغی بربرینه صارلمش ایکی کل یاپراغنی آندیره‌رق اره‌لرندن اینجی دیشلری ژاله طمله‌سی کبی کورینور چکه‌سی دها یاپراقلری پریشان اولمامش بر بیاض قمر کل ظن اولنور . — هله کردنی — شفافلغندن طولایی

طمرلرینك خارجه عکس ایدن رنك لطیفیله — بردرجه رونق بولوردی که قمرك قرص مرئیسی شکل مستطیله کیرسه انجق بوکا معادل اوله بیلیردی . بویی بر قادینه یاقیشه‌جق درجه‌ده اوزون وهرارککی مفتون ایلیه‌جك مرتبه نازك اوله‌رق بلی اون ایکی یاشنده بر چوجغك قولیله تماماً دراغوش اولنه‌جق قدر اینجه ایدی. معمافیه باشدن ایاغه وجودی بر خفیف شحم ایله مستور اوله‌رق سینه‌سیله اوموزلرینك حد اتصالنده بیله بیوجك کمیك اثری کورنمز و نازك پارمقلرینك هر بوغمنه بیله بیوجك بر اینجی دانه‌سی صیغه بیلیردی بیچاره قادین جکر پاره‌سنك هوسات وجداننی خاندانی داخلنه منحصر طوته‌ق ایچون اله کچیردیکی بوجاذبهٔ ذی حیاتك تجربهٔ تأثیراتنه بیك جان ایله متهالك اوله طورسون . علی بك طبیعتنده اولان شدت انهماك اقتضاسنجه مه پیکرك الفتلرینه وضع ایتمکه چالشدیغی هردرلو حدودی پایمال ایدرك کوندزلرینی‌ده اوراده کچیرمکه باشلامش و نهایت بر هفته قدر عشرته اکلنجه‌یه حصر وجود ایدرك اومصطبهٔ سفاهتدن چیقمامشیدی نهایت مه پیکر ینه معتادی اوزره خیر خواهلق یولنده نیازلره باشلابه‌رق وساعتلرجه اغلاینجه‌یه قدر

ابرام ایدرك بكی خانه‌سنه كتمكه راضی ایتدی .
وحتی اوچ كون قلمنده واوچ كیجه والده‌سنك یاننده قالمدقجه عودت ایتمیه‌جكنه دائر سوزده الدی .
وقتا كه بك بو هفته‌لك عشرت وسفاهتك واكا انضمام ایدن یورغونلغك تأثیریله اعصابی غایت متهیج بر حالده یالی‌یه عودت حس ایلدی حرم قپوسندن كیرر كیرمز باغچه كنارنده دل آشوبه تصادف ایتدی . او ایسه كورمدیكی بر سیما اولدیغندن مسافر اولمق ظنیله كلدیكی طرفه عودت ایتمك ایستدی . فقط سائر جاریه‌لرك افاداتی اوزرینه انكده اودن اولدیغنی اكلایه‌رق یولنه دوام ایلدی .
باغچه‌یی كچنجه‌یه قدر بر قاچ دفعه دقتله دل آشوبك اندامنی یوقاریدن اشاغی سوزمش وباشنده‌كی ابتلا اولمسه همان بر كورشده مفتون اوله‌جق درجه‌ده بكنمش ایدی. لكن دها مردیوانی چیقمدن اول مه پیكرك حسن وآنی وخصوصیله مجلس وصالنده كچیردیكی بیك درلو اكلنجه‌لرك لذتنی تصور ایله دل آشوبه اولان میل جزؤسی بر صرصر شدید اوكنده اشعالنه چالیشان شمعه كبی دفعة محو اولدی . — حتی بیچاره قزك یوزینه باقدیغنی معشوقه‌سی حقنده بر بیوك وفاسزلق حكمنده طوته‌رق نفسنه نفسنه لوم ایتمكه باشلادی .

والده‌سنك يانته كيرديكی صره‌ده ايسه ايشيده‌جكی ستملره ذهننده جواب حاضرلمغه مشغول قرارينی ثابتانه اجرايه عزم ايدن خانم افندی ابتدای ملاقاتده كويا اره‌ده هيچ بر تغير يوق ايمش كبی كنديسنی كوچكدن بری مألوف اولديغی بوسهٔ مشفقانه ونوازش مادرانه ايله قارشيلاديغندن چوجغك كوكلی براز يرينه اوطوردی .

بيچاره قادين بو مسامحه ايله دخی قناعت اتميه‌رك بكك سيماسنده حس اولنان آثار وحشتی بتون بتون ازاله ايچون « علی جكم ! قلمك ايشلرينه بويله چالشدقجه ممنون اولورم. انشاءاه اقبالكه سبب اولور. فقط ضابطلريكز براز انصاف ايتسه‌لرده مستعد بكلره . — چاليشقان افنديلره ايكی كونده بر كره اولسون والده‌لرينی كورمكه مساعده ويرسه‌لر نه اولوردی . يوللو كنديني حقيقت حالده بتون بتون وقوتسز كوستره‌جك سوزلره باشلاديغندن علی بكك كوكلنده‌كی الم ياقيجی دوالر ايله التيام بولان جريحه‌لر كبی اجی برتسلی ايله سكونت بولمغه باشلادی .

اوغل والده اقشامه قالان بر قاچ ساعتی هوايی صحبتلرله كچيرديلر يمكدن صكره برازده باغچه‌ده اكلنديلر. ايكيسی برابر بولندقجه دائما خدمتده دل‌آشوب بولنه‌رق بك ايسه

او تجسم ایتمش حسن روحانی دنیلمکه لایق اولان
فطرتی صیق صیق نظر امعاندن کچیرر ایدی . انجق
باقیشلری کوزل یاپلمش برتصویری تماشا قبیلندن
اوله‌رق مه‌پیکرك خیال نازنیننه اسیر اولان قلبی تأثر
سز برتقدیر محاسن پسندانه‌دن بشقه‌برشی حس ایده‌مزدی
مع مافیه والده‌سنك نظرنده سرائر قلبه تعلق ایده‌جك
قدرت مفقود اولدیغی کبی اولادنجه دقتنی امید
قاپدیردیغی جهتله مقصدینی همان اولمش بتمش حکمنده
طوته‌رق او کیجه‌دن دل آشوبی اوغلنك آغوش تلقیسندن
کورمکله بتون بتون اطمینان بولمغه انتظار ایدر. — بك
ایسه برهفته‌لك یورغانی چیقارمق ایچون ممکن اولدیغی
قدر سرعتله یاتمغه فرصت کوزه‌دیردی . ساعت ایکی
بچغه‌کلنجه والده‌کی کندیچون وجودنده‌برقریقلق بهانه‌سی
اختراع ایده‌رك وبرآزده بکك مشغولیت ارقه‌سنده
کزدیکندن والشمدیغی یرلرده یاتدیغندن طولایی طبیعی
حاصل ایده‌جکی یورغنلقدن بحث ایلیه‌رك یرینه چکلدی
. — بکی صویوب یاتیرمغه‌ده ینه دل آشوبی تعیین ایلدی .
بك اوطه‌سنه کلنجه خدمتنده بولنان دل آشوبی کویا
وجودی بیله یوق ایمش کبی برنظر نخی ایتمکسزین صویندی
. — یتاغه کیردی . — قزی ده «قپو‌نی چك» امرله یانندن
دفع ایده‌رك برقاچ دقیقه کچر کچمز اویومغه باشلادی

خانم افندینك برمدتدنبری چکدیکی اضطراب ایله مزاجنه بالطبع طاری اولان فنالق برهفته‌دنبری منحصر اولدیغی جکر پاره‌سنی کورمك هیجان و موعود مقصد اولان بر کیجه‌نك حسیات شدیده‌سیله برقات دها زیاده‌لشدیکندن باغچه‌ده ایکن بهانه اوله‌رق صویلدیکی قریقلق اوطه‌سنه کیرنجه صحت بوله‌رق بیچاره عادتا کیفسزلنمش ایدی. بناء علیه دل آشوبك روی قبول کورمدیکنی کندیسنه سویلمکه جسارت ایده‌مدیلر. — اوایسه یوقاریده وجداننده‌کی امنیت جهتیله صورمغه بیله لزوم کورمدی. زواللی قادین کیجه خیلیدن خیلی شدید برنوبت کچیرمش ایدی. صباح اولوبده اویاندیغی صره‌ده قلبی بربیوك خلجان حالنده. — سیکیرلوی بر اغر اضطراب التنده ایدی دها قهوه‌سنی ایچمدن دل آشوبك کوردیکی معامله‌یی سؤال ایلدی. — جاریه‌لرك لسان ترددندن مأمولنك بتون بتون تخلف ایلدیکنی خبر آلنجه کویا طمرلرنده آتش کزرمش کبی باشندن اشاغی علولو دوکلمکه. — قلبنك خلجانی بیاغی نفسنی طوتمغه باشلادی. — سیکیرلرینك اضطرابیله اعضاسنك هربری آیری تترردی. انسانه اك بیوك عزملر اك بیوك بلازمانلرنده کلیر: اوقبیلدن اوله‌رق خانم اوقدر شدید برعذاب ایچنده‌ایکن ذهننده دل آشوبی علی بکه مبرمانه تکلیف ایتمك

خصوصنی قطعیاً قرارلشدیردی. کوکل بر شیشه عزم ایدنجه جسمك اضطرابی‌ده پك‌قولای بتر. او جهتله وجودنده‌کی اغتشاشه پك سرعتله غلبه‌ایلدی. آره‌دن بر یارم ساعت کچر کچمز علی‌بك‌دخی اویانه‌رق قهوه ایچمك ایچون والده‌سنك اوطه‌سنه کلمشیدی. ایکیسی تنها قالنجه خانم سوزه باشلایه‌رق اره‌لرنده شویله بر محاوره جریان ایلدی « — ایکی کوزم علیجکم یکی آلدیغم جاریه‌یی بکندکمی؟ —کوزل — یالکز کوزل‌دکل اوغلم تربیه‌سی سیماسنه فائق اولدقجه اوقومق‌یازمق‌بیلیور. کوزل پیانو چالیور. ایکنه ایشلرینك هپسنده اوروپا قزلری قدر معرفتلی. — هله طبیعتی ملك کبی — ایشته پك اعلا یا والده‌جکم بنده‌کز بوراده بولنمدقجه سزی اکلندیریر — بکا کله‌جك وقتلری بکله‌مکدن بشقه اکلنجه‌می‌اولور؟ انی بن سنك ایچون الدم — بن جاریه‌یی نه‌یاپه‌جغم؟ — شونك سویلدیکی لقردی‌یه باق! اللهه امانت یاشك یکرمی ایکی‌یه باصیور. او یارك صاحبی اوله‌جق زمانك کلدی. شمدی سکا بر کبار قزی بولسه‌م آلمه‌دن کورەمیه‌جکسك، الدقدن صکره شاید خوشلانمزسه‌ك. — عمرك اولدقجه عذاب ایچنده قالیرسك بوبر.. اوده ایکی خانم پیدا اولور. — بز بر برمزله کچنه‌مز. سه‌ك بنه سن راحتسز اولورسك بو ایکی... اما

بو جاریه کدر بکنیرسه‌ك قوینه‌اله‌جقسك.— ایستدیکك کبی تربیه ایده‌جکسك . — بکالازم دکل — نیچون ؟ قز طبیعتکه مطابق کلمدیسه نه درلو کوزل ایسترسه‌ك تعریف ایت ! اویله‌سنی بوله‌یم — خیر بن قزه بهانه بولمیورم . دها کوزلی بلکه حوریلر ملکلر ایچنده‌ده کوج بولنور. فقط لزومی یوق . بنی اولندیرمکی نه دن بوقدر مراق ایتدیکز ؟ — اونصل لقردی ! ایشته اختیارلیورم . بن دنیاده بردانه‌جك جکر پاره‌مك یاورولرینی الله بیوتمك ایسته‌مزمی‌یم؟ شمدی شوراده بر ایکی دانه اوفاجق ملك کزنسه یوزلرینه باقدقجه انسانك عمری نه قدر زیاده‌لشیر دوشونمیورمیسك؟— دها یاشکز نه که اختیارلیه‌جقسکز ؟ ان شاء الله ینه طورونلرکزی ایستدیککز کبی بیودیرسکز . آرزو ایتدیککزدن زیاده صفالرینی سوررسکز برقاچ سنه‌صکره اولمغله دنیانك صوکی ایرشمزیا — ایتمه علیجکم مادامکه شو قزجغزی بکنمدك . قیمتلی والده‌کك خاطری ایچون اولسون اوطه‌که آل‌ده براز راحت ایده‌یم — عجایب برخوی پیدا ایتمشسکز: اوللری بویله اولمیه‌جق ایشلره خاطر فلان قارشدیرمزدیکز ! »

محاوره بورالره کلنجه‌یه قدر خانمك کیفسزلك مناسبتیله اعصابنده اولان حدت سوزلرینك تأسرسز.

لکندن طولانی کوکلنه کلان اضطراب ایله بر قات دها زیاده‌لشه‌رك اغلار کبی حزین بر سس ایله «یا! بر فاحشه ایچون والده‌کك ایستدیکی شیلر مناسبتسز اولیور . خاطری ایاقلری التنده قالیور . — اویله‌می؟ » دیه‌جك اولدی .

بیچاره قادین نه بیلسون‌که کافرالنعم چوجق کندینی روحی کبی قرننده طاشیان . — لذایه عمری کبی اغوش وفاسنده بیودن بر والدهٔ مشفقه‌یی صحیحا بر فاحشه‌نك یالانجی خنده‌لرینه فدا ایده‌جك قدر شهوتنه مغلوب ایلدی . زواللی والده نردن ادراك ایتسون‌که حق ناشناس سفیه حفظ حیثیت وحصول وسلامتی یولنده فدای جاندن چکنمیان بر ملك الصیانه‌یی کندی معایبندن تغافل ایتمدیکیچون تحقیره جسارت ایده‌جك قدر نخوتنه اسیر ایدی .

بك والده‌سندن بوسوزلری ایشدنجه نه یاپسه بکنیرسکز؟ خدمتکارینه قارشی سوز سویلر کبی بر طرز سرکشانه ایله « قباحت بنده‌که تعجیز اوله‌جغمی بیلدیکم حالده قالقارده اومدر دیه بورایه کلیرم » یوللو سویلندرك حدتله یرندن فرلادی . — کتدی . خانم افندینك ایسه اوغرایغی بهت الیم ایچنده ارقه‌سندن حیران حیران اطرافنه باقمقدن بشقه بر حرکته مجالی

قالمدی . نه‌ده « قدرمده بو كونلری كورمكده‌می وار ایدی؟ » فریاد مأیوسیتدن بشقه بر سوز سویلمكه لسانی وارمادی .

«چشممده‌ینه‌عكسك‌ایدر حسنكی سیران»
«غیریته راضیمی اولور غیرت دیدار»

مه‌پیكرك یالیسنده اولان آثار زینت وثروت البته بالاده‌كی افاده‌لرمزدن اكلاشلمشدر . یالكز شوراسنی سویلمامشدك‌كه قزبك ایله كورشدیكی كوندنبرو كندندن بر حبه المامش وحتی بر اقشام كتیردیكی برقاچ اوقه (وقیه) طرفندن (ترفنده) میوه ایچون مستغنیانه بر منازعه بیله چیقارمش ایدی . واقعا بو حركتك الك بیوك سببی كوسترمك ایستدیكی معامله‌ٔ خالصانه‌یی تأیید ایدی . فقط علی بكه میلی صرف شهوانی بر حال اوله‌رق ارده آرزوی منفعتك بتون بتون فقدانی دخی اویوله طورانسنه خیلیدن خیلی مدارا اولمشیدی .

مع مافیه اویله منتظم برقوناغك یالكز عیش وعشرت وذوق وصلت ادامهٔ یساری قابل اولمدیغی كبی مه‌پیكر ذاتاً بر خاندان ثروت پرورده‌لرندن دكلدی . براز زماندنبری بكك اختصاص منفردنده بولنمق جهتیله حسن وشیوه صاتمغله تأمین اداره‌یه دخی كندنجه امكان قالمامش ومعیشتی یالكز

عبدالله افندی نامنده دها مبادئ ظهورنده مفتون دلالی اولان برآدمك خراجکذارانه تقدیم ایده کلدیکی پاره یه انحصار ایتمشیدی.

عبدالله افندی سوریه نك اك زیاده فساد اخلاق ایله متصف ادانیسندن اوله رق انتساب ایتدیکی برقاچ تاجری دسایسیله باطیرمق سایه سنده برخیلی ثروت پیدا ایتمش وخصوصیله مصر ایتدیکی تجارتده یاکلز بر مهارت. — آزالماز براقدام ابرازیله زنکنلکده شهرهٔ افاق اولان ذوات معدوده صره سنه کیرمش ایدی. سنی یتمشی متجاوز اولدیغی معاشرت نسوان یولنده کندینی الهدیغی کبی چهره سی پك زیاده چیچك بوزوغی اولمغله برابر رنکی ملزی عد اولنه جق درجه لرده اسمر. — کوزلری برقاچ دفعه چکدیکی رمد مصری بقایاسندن اوله رق هم پرده لی هم چپیل. — برونی هیچ بر وقت آثارندن قورتیله مدیغی فرنکی بلیه سیله چوریمش فرنك انجیری کبی هم ایری هم چنتیك برقاچ چورك دیش ایله چرکینلکی بیاغی ایکرنجلك درجه سنه واصل اولان اغزی کنش. — بینغی. — صقالی ایسه اویوز حیوان توکی قدر سیرك برشی اوله رق رذائت اخلاقنك استاد الندن چیقمه بر تصویر مجسمی حکمنده اولان اومستکره قیافتیله پاره قوتی دخی قادینلرجه حسن قبولنه

كفایت ایده‌مدیكندن مسلط اولدیغی فاجره‌یی التونلره غرق ایتمكله برابر هردرلو اكلنجه‌سنده سربست براقمق ویالكز اره‌صره برقاچ ساعت التفاتیله قناعت ایتمك مشرب دیانتنی راحتلی كورمشیدی .

بوقبیلدن اوله‌رق اشد ابتلا ایله اسیرلری اولدیغی مه‌پیكری دخی — اوچ سنه یالكز ایكی دفعه استانبوله كلمش و بناء علیه چهره‌سنی انجق درت بش دفعه كوره‌بیلمش اولدیغی حالده ینه — آیده بر ایكی یوز التون صرفیله خاندان ناز ونعیم ایچنده پرورده اولان خانم افندیلره غبطه‌رسان اوله‌جق درجه‌لرده طنطنه‌ودرایتله بسلردی .

بالتصادف علی بكك مه‌پیكرله كچیردیكی هفته ایچنده حریف استانبوله كله‌رك برقاچ كره قزی ملاقاته دعوت ایلدی .

او ایسه ایشك بكه عكس ایده‌بیلمسی خوفندن عبدالله افندی ایله بتون بتون قطع مناسبتی كوزه المش وبرقاچ دفعه دعوتلرینه كاه بهانه وكاه رد ایله مقابله ایتمش ایسه‌ده حریفك نه مرتبه‌لرده شریر اولدیغنی بیلدیكندن تمایلنی غیظه تحویل ایده‌جك برمعامله كورنجه هرشناعتی . — هر فداكارلغی كوزه الەرق بای حال اسایشنه وحتی جاننه قصد ایده‌جكنی وسبب ترددینی اكلاتدیغی صورتده

علی بکك ده حیاتندن امین قاله‌میه‌جغنی لایقیله بیلدیکیچون ایرلمغه مجبور اولورسه باری دوستانه انفکاك ایتمکه لزوم قطعی کورمش — وفقط حریفك قلب سنکیننی مقصدینه اماله ایچون کندی نکاه متحکمانه وشیوهٔ طاقت براندا. زانه‌سندن بشقه بر قوت تصور ایده‌مدیکندن بر ایکی ساعت اولسون کورشمکه قرار ویرمشیدی. علی بکدن آیرلدیغی صره اوچ کون اول کلماسیچون الدیغی وعدك سببی‌ده بوتصور اجراسنه زمان بولمق ایدی.

روز افتراقده ایسه — استانبوله کیدوب کلمکه وقت قالمدیغی کبی کیجه عبدالله افندی‌یی اوراده بولنمدیغی ایستمزدی. بناءً علیه استانبوله ایرتسی کون ساعت درت واپوریله اینه‌رك طوغریجه حریفك خانه‌سنه کتدی. نه‌چاره‌که عبدالله افندی‌یی اوراده بوله‌مدیغندن ویولده علی بکه تصادف ایده‌بیلمك قورقوسیله بربری اوزرینه ایکی کون استانبوله ایتمکه‌ده بردرلو جسارت ایده‌مدیکندن ایستر ایستمز اقشام اذانه قدر حریفه انتظار ایلدی. — اندن صکره‌ده طبیعی کیجه قالمق مجبوریتنده بولندی.

بری طرفدن علی بك والده‌سندن آیریلنجه بر ایکی ساعت قدر اوته‌ده بریده طولاشه‌رق اولدقجه حدت نابجاسنی

تسکین ایتدکدن صکره اعادهٔ نشاط امیدیله — بولده اولادلق اطاعتی کبی بر وظیفهٔ مقدسه‌یی بیله فدادن چکنمدیکی — مه پیکرینك اغوش التفاتنه اتلدی .
یالی‌یه کلوب‌ده قزی اوراده بوله‌میجه اول امرده فوق‌الغایه جانی صیقلدی . فقط والده‌سنك خفیف بر ستمی اوزرینه بونجه لطفلرینی .— مسامحه‌لرینی عقلنه بیله کتیرمیان بك افندی مه‌پیکر طرفندن مزاجنه شدتله مغایر بر حرکته تصادف ایدنجه استدلالجه نه قدر قوته مالك ایسه هپسنی صرف ایدرك بوکونه‌دك هر وقتلی وقتسز « — خبرلی خبرسز نه‌زمان یاننه‌کلدیسه قزی مشتقانه ملاقاتنه حاضر کوردیکی حالده بر کره بوله‌مامقله منکسر اولمق مغایر انصاف اوله‌جغنی و بر قادینك هیچ خانه‌سندن چیقمقسزین یاشامغه وخصو- صیله ایشلرینی کورمکه مقتدر اوله‌میه‌جغنی بك قولای تخطر ایلدی . یالکز صوك افتراقلرنده مه پیکرك الدیغی معهود وعده بویله خلاف معتاد برحرکتك انضمامی جهتیله کوکلی بتون حدشه‌دن خالی دکلدی .
بر قاچ ساعت کاه باغچه‌ده کزینه‌رك وکاه امید تکرر درکار اولمق جهتیله — خیالی‌ده عینی قدر صفا بخش اولان مجالس وصالك حالاتنی تصور ایده‌رك بر خیلی زمان کچردی . مع مافیه اره صره وعد مسئله‌سی

خاطرینه کلدکجه کوکلی شدتله یرندن اوینار واضطرابندن صوغوق صوغوق ترلر ایچنده قالیردی . لکن ارەدن بر قاچ دقیقه کچر کچمز ینه فکرینه بتون بتون ملاقات استیلا ایدەرك اوحاللری سرعتله کچردی .

اقشام اولوب دە استانبولدن عودت زمانی کلنجه اسکلەیه هریاناشان واپوری نازنین دلربای مقصودینی حامل بر تخت روان اقبال عدایله کوکلنده بر ذوق دیکر حاصل ایلر فقط واپورلر کلوب کچەرك مه پیکر ظهور ایتمدکجه خلجانی بر قات دها تزاید ایدردی .

ساعت اون بر بچق رادەلرینه کلدیکی صرەدە اغر اغر مه پیکر عودتندن یاری امیدی کسیلمشیدی خدمتچیلر اوکنه برمعتاد بر مکلف سفرۀ عشرت کتیردیلر . بر زمان اضطرابدە مسکراتك واهمەیه قوت ویرمکدن بشقه نه تأثیر اولور؟ بك براز تسکین خلجان امیدیله ایچردی . راقی ایسه معدەسنه اتش کبی اینەرك انفعالات شدیدەیی برقات دها علولندیردی .

نهایت واپورلر ختام بولدی . — مأیوسیت قطعیەدە باشلادی . — بکك چهرەسنه لیلهٔ ظلمانینك خالی عکس ایتمش کبی بررنك هائل چوکشیدی . برطرفدن قصقانجلق بلیەسی . — برطرفدن برقادینك دسایسیله مغفل اولمق تنزن مشاق روحانیەسی اودرجه طاقتکذار بر حاله

کتیرمشیدی‌که چوجوق کنجلکنده موتی حیاته ترجیح ایدر اولمشیدی .

بریارم ساعت قدر هردقیقه‌ده بر قبر عذابی چکیردی . فقط کیده کیده اطرافنه باقندقچه اوللری جنان روحانی ظن ایتدیکی کوشك نظرنده بیاغی برزندان مصیبت.— مه پیکرك حسن جالی ایسه لحم . شحمی دوکیله‌رك قدید اولمش عظام کبی بر مستکره زهر خند استهزادن عبارت کورنمکه باشلادی. اول کندینه قوت‌جان‌بیلدیکی نغمه‌لرك عکسی سامعه‌سنه « بندن صاقین که مبرم بلایم » فریادی کبی دهشتلی کلیردی .

اوزمانه قدر ماءالحیات صفاعدایتدیکی عشرت کویا زهر قاتل ایمش کبی کوکلنده‌کی بقیهٔ نشاطی اماندن‌بشقه برتأثیر حاصل ایتمزدی .

بوانفعالات شدیده اره‌سنده والده‌سیله ماجراسی ذهنه هجوم‌ایتمکه باشلادی. بکاك اخلاقی اعتیادایتدیکی سفاهتیله خیلیدن خیلی فساده یوز طوتمش ایسه‌ده نادر بولنور بر ذکاوت فطریه و یکرمی سنه‌لك بر حسن تربیه‌نك کافهٔ ملکاتنی اوچ بش آیلق بر مفتونیت بتون بتون ازاله‌یه کافی اوله مامشیدی . مزاجی ایسه الفتدن انهما که نه قدر سهولتله تبدل ایدر ایسه محبتدن نفرته دخی اوقدر سرعتله انتقال ایلدیکندن

اول و آخر بر کون کلوبده کلال ویرمسی طبیعه‌دن
اولان سودای بی عصمتانه‌سنك هردرلو ازواقنی کچر.
دیکندن مه پیکرجه بر کره کوروب ده حقنده حاصل
ایتدیکی مطالعاتی یوزینه قارشی سویلیه‌رك بار تحقیر
التنده ایستدیکی کبی ازمك خواهشندن بشقه بر ایلیشکی
قالمامش وقلبی . — ذهنی بتون بتون والده‌سنه ایتدیکی
معامله‌نك تلافیسنه چاره ارامقله اشتغاله باشلمش
ایدی . اندیشه ایله صباحه قدر کوزینه بر دقیقه
اویقو کیرمدی . — قباحتنی عفو ایتدیرمك جان
ویرمکه متواقف اولسه قطعا تردد ایتمیه‌جك درجه‌لرده
تأسفلره باشلادی . آتش اوزرنده یاتار کبی بر اضطراب
جانکذار ایله یتاقده دوندکچه مه پیکردن ابتدای الفتد ـ
نبری نه‌قدر معامله کوردیسه هپسنی برر برر ذهنندن
کچیردی . — ایچلرنده هیچ بری یوق ایدی که ساخته
لکی نظرنده بدیهی کورنمسون ! حتی الك خالصانه
حرکتلرنده بیله دورا دور تأویللرله بر بهانهٔ شیطنت
بولوردی . والده‌سندن کندینی بیله‌لی هرنه حرکت
مشاهده ایلدیسه‌ده جمله‌سنی فردا بعد فرد کوزینك
اوکنه کتیردی . اره‌لرنده هیچ برینی بوله مدی که
حقنده عین عنایت . — محض لطف اولدیغنه وجداناً
حکم ایتمسون ! حتی الك شدتلی معامله‌لرینی بیله درلو

درلو توجهلرله بر نشانهٔ شفقت کورردی اوزمان ایچون حیاتی . — سعادتی مه‌پیکری ایستدیکی کبی تزذیل ایله والده‌سنی ممکن اولدیغی قدر تطییب مقصدلوندن عبارت کسلمشیدی .

بك کیجه‌سنی غیظ منتقمانه وندامت تلافی جویانه کبی بری غایت مدهش بری غایت رقیق ایکی حس متضاد اره‌سنده کچیره طورسون . مه پیکر عبدالله افندی‌یی انجق عربدن بربچنی ساعت صکره کوره‌بیلدی .

چونکه حریف تسویه‌سیله مشغول اولدیغی ایشلرینی اوزمان بتیره‌رك خانه‌سنه عودت ایلمشیدی . اوطوردیغی اوطه‌یه کیروبده قزی کورنجه زبانی صورتنده‌ن نمونه اولان چهره‌سنی قوجه‌قاری اغلایشندن چرکین برطرز نفرت انکیز ایله کولومسه‌مکه باشلادی . برآز زمان حریف تأخر وصالندن طولایی عاشقانه ستملر ایتدکدن . — مه پیکر ایسه کلوب کلمه‌دك کندی اراده‌سنه تابع اولدیغی متحکمانه اکلادقدن صکره سوزصدده انتقال ایدرك قز بینلرنده سبقت ایدن مقاوله‌لره مغروراً ماجرای محبتنی اورته‌یه قویدی . باشنده‌کی سودا کیجه‌یه قدر کندیله کوریشه‌میه‌جکندن مخصصاتنی قطع ایتمسنه قائل اولدیغنی وفقط موقتاً

انقطاع ایده‌جك مناسبتلرینك خصومته منقلب اولمسنی ایستمدیکنی بیان ایلدی . دفعةً وقطعیاً جواب رد ایلدی.

مع‌مافیه ینه مقصدندن امیدینی کسمیه‌رك شیوه‌سنده . — اطوارنده . — نیازنده . — انفعالنده . — ناطقه‌سنده ادراکنده نه قدر قوت وار ایسه اغزندن بر موافقت سوزی قوپارمق ایچون صرف ایلدی. — هیچ برینك ذره قدر تأثیرینی کوره‌مدی، نه‌درلو اوضاع کوسترسه قارشودن ارزوی وصاله متعلق بر طاقم عاشقانه نمایشلر کورر ، — هر نه سویلسه بریدن امیدینك محالاتدن اولدیغنه دائر برچوق مستهزیانه جوابلر ایشیدیردی.

ایکی اوچ ساعت بو حال ایله مجادله‌دنصکره مه‌پیکر آرزوسنی استحصالدن صحیحاً مأیوس اولنجه نخوت جبلیه‌سی بتون غلیان ایدرك اوتأثرله — اختیار ایتدیکی تشبثك سبب اصلیسی اولان — انتقام‌قوقوسنك دخی کوکلنده حکمی قالمدی . — نظرنده ترك حیات ایتمك اویله بر آدمك هوساتنه‌اسیر اولمقدن اهون کورندی.

بناءً علیه عبدالله افندینك اغزندن صوك لقردیسی اولمق اوزره « ایکی طرف اکلنجه‌سنده سربست اولمق مقاوله‌مز اقتضاسندندر . فقط بتون بتون مأیوس براقمق دکل . بیهوده ذهنکزی لسانکزی یورمیکز!

هر نه سویلسه‌کز اکا قانع اوله‌م » سوزلوینی ایشیدنجه همان حدتله یرندن فرلادی . یاشمغنی باشنه فراجه‌سنی ارقه‌سنه الدی . — « کیفك بیلیر » بوندن صکره سنك ایچون مه‌پیکر یوقدر . — بردها سلامی‌اله‌بیلیرسه‌ك‌سندن الچق اوله‌یم » دیدی . — کیجه‌یی بربشقه یرده کچورمك نیتیله قپودن چیقمغه شتاب ایلدی .

برلطیفه‌سنه تحمل ایده‌مدیکندن طولایی جعلی بر طاقم ستملرله کچن لقردیلری جدیتدن چیقارمق ایستدی . — نهایت بیك نیاز وابرام ایله قزی عزیمت فکرندن کچیردی . — یان یانه اوتوردیلر محاوره‌یه باشلادیلر .

بودفعه‌کی تکلیفات دائما افندی طرفندن وقوع بولور . — مه‌پیکر ایسه جمله‌سنی مصرانه رد ایدردی . بحث ساعت قدر امتداد ایتدکدن صکره حریف سزه التی آی مهلت . بکبکزله ایستدیککز کبی اکلنککز استرسه‌کز سوقاغمدن بیله کچمیکز ! اداره‌جه شیئکزه نقصان کلمز . حریف ایسه مه پیکرك عنف و استکبارینی پك اعلا بیلدیکی جهتله کندندن تمامیله انقطاعه جداً عزم ایتدیکنی اوضاعندن بر صورت صحیحه‌ده استدلال ایلدیکندن وحال بوکه ابلیس تخدیش قلبه نه درجه مجبور ایسه بوده مه پیکره اومرتبه‌لرده مبتلا اولدیغندن چاره‌سز بردن بره تبدیل لسان ایدرك بوقدرجق

حتى رفاهكز (رفاهيتكز) زياده‌لشير . لكن مهلت يتنجه بنده حصه‌می ایسترم . موافقت ايدرسه‌كز بنه هيچ بر اكلنجه‌كزه « مانع اولمم . ايتمزسه‌كز انتقامه قالقشيرم . صوك تكليفم بودر . صحيح سويليورمكه بنم ايچون بونك ايلروسنه كيتمك ممكن اوله‌مز . مقبول اولديسه كيدك ! اوطورك ! نه ياپارسه‌كز يابك اراده الكزده‌در » ديدی . — قطع كلام ايلدی .

مه‌پيكر ايسه بوتكليفك قبولنده ايكی اوچ دقيقه بيله تردد كوسترمدی . چاره‌سزلغی دسيسه‌ده كورنلرك كاری دفعنه امكان بولامدقلری فنالغك زمان ظهورينی تمديده چالشمقدر . بوقاعده‌يه مبنی قز ويريلان قرارايله كنديني قورقديغی بلادن قورتلمش عدايدردی . برطرفدن دخی بوكون عبدالله افندی‌يه التی ای حرمانی قبول ايتديرن ناز وشيوه‌سنك التی ای صكره تأثيردن ساقط اوله‌جغنه ذهننده هيچ احتمال ويرمزدی . بو صورت مصالحه‌دن صكره حريف او كيجه‌لك اولسون وصلت تمنيلرينه قالقشمش والديغی جواب قطعی اوزرينه بر بوسه‌يه قناعت ايدرك يارم ساعتدن زياده نيازله برابر اكا دخی نائل اوله‌مامش ايدی .

چونكه واقعا مه‌پيكرك علی بكه اولان محبتی شهواتی برهوسدن عبارت اولمغله برابر كمال شدت جهتيله قلبنه

بتون بتون غلبه ذهننه بتون بتون استیلا حالنده بولندیغنده قز دها عبد الله افندی ایله محاوره‌یه ابتدا ایتدیکی زمان بکك خیالی کوزینك اوکنده تجسم ایدرك نه سویلنسه ایشیدییور نه یاپیلسه کورییور کبی برطاقم واهمه‌لره اسیر اولمشیدی .

حاصلی ایکی آشنای قدیم اخذ واعطا ایله مشغول ایکی تاجر کبی ایشلری ختام بولور بولماز برینك پارمغی دیکرینك النه طوقنمقسزین بر برندن ایرلدیلر . — برر اوطه‌یه چکیله‌رك اویقویه واردیلر .

ایرتسی کونی مه پیکر صباح اذانی اوقونورکن اویاندی . — حریف ایله وداعه بیله حاجت کورمکسزین همان سوقاغه آتیله‌رق ایلك واپور ایله بوغاز ایچنه عودت ایلدی یالی‌یه کلوب ده بکك اقشامدن بری بولندیغی خبر آلنجه بو تصادفك حاصل ایده‌بیله‌جکی سوء نتایجی بك نظرده تقدیر ایدرك فوق الغایه تلاشه‌یه دوشمش ایسه‌ده جاذبهٔ حسن وآننك بیك تجربه ایله عندنده مثبت اولان تأثیراتنه نظراً بینلرنده بالطبع آچیله‌رق محاوره‌ده ماجرایی بعض جهتلرینك تعمیری ایله نقل ایلدیکی حالده بو حادثه‌یی کچشدیرمکه امکان امیدینی قطع ایتمدی واومطالعه‌لرله همان بکك بولندیغی کوشکه دخول

ایلدی. بك ایسه بر پنجره‌نك یاننه اوطورمش وکوزلرینی
دکزك آغر آغر جریاننه الدیرمش اولدیغی حالده بیك
درلو خلیالر قورمغله مشغول ایدی. ایاق سسیله کندینی
طالغنلقدن وقپویه باقه‌رق مه‌پیکرك چهره‌سنی کورنجه
کوکلنده‌کی غیظ وحدت اودرجه شدتله غلیان ایلدی که
وجودی برق جهنده کبی سراپا آتش کسیله‌رك کوك
کورلدیسی دهشتنده برصدا ایله برقاچ دفعه «نره‌ده‌ایدك»
سوزینی تکرار ایتدکدن وقز طرفندن خائفانه بر طرز
تحیر « اویله حدت ایتمکه براز عقلم باشمه کلسون ده
اوغرادیغم بلایی حکایه ایده‌یم » جوابنی الدقدن صکره
اطواری دهشتانه‌رك . — صداسی کتدکجه شدت
بوله‌رق « باشکه کلان بلایمی نقل ایده‌جکسك ؟
حالا یالانلرکه ایناندیرلو صانیورسك اویله‌می؟ شمدی‌یه
قدر اکلنجه‌می بوزمامق ایچون ساخته طورلرکی
بیلمزلندیکمه باقوبده بنی بدلا ظن ایدییورسك دکلمی
ارتق اوصانج کلدی آل اجرتکی‌ده بر ازده وار یکی
پیدا ایتدیککك دوستلریکی اکلندیر ! » دیدی وسرعتله
قوینندن چیقاردیغی درت بش یوز التونلق
اوراق نقدیه‌یی باشنه آته‌رق قپویه طوغری شتاب
ایلدی .

هوس شهوانیسنه اسیر اولان خانم افندی ایسه بوتحقیر

طاقتکذارك هضمندن دخی چکنمیه‌رك وافراط تأثرندن قپونك اوکنه ییغیله‌رق « الله عشقنه بش دقیقه بنی دکله‌ده جرمم وارایسه اولدیر» سوزلریله اتکنه صارلمق ایستدیسه‌ده علی بك اياغيله کوکسندن قاقه‌رق قپوده حاصل ایده بیلدیکی طاراجق کذرکاهدن نکاهلرله باغچه‌یه آتلدی . — اطرافه آتدیغی وحشی وحشی نکاهلرله اومصطبهٔ سفاهته ابدی بر وداع ایتدی . — سوقاغه اوغرادی .

یوسف کمکشته باز آید بکنعان غم مخور
کلبهٔ احزان شود روزی کلستان غم مخور

فاطمه خانم که علی بکك والده‌سیدر . اوغلندن کوردیکی حقارت اوزرینه یوقاریدن اشاغی‌یه برحزن مجسم کسلمشیدی .

چونکه دنیاده اوغلندن بشقه بر علاقه‌سی . — اندن بشقه بر امیدی . — اندن بشقه برذوقی اولمدیغندن وحال بوکه وقوع بولان ماجرا اوزرینه بکك بردها یاننه اوغرامسنه احتمال تصور ایده‌مدیکی کبی ولوکلسه دخی اولکی لذت و صفوتله امرار عمره کندنده اصلا قابلیت کوره‌مدیکندن علی نظرنده ارتخاد کل فقط کندی ایچون مجال دخول اولمیان بر بشقه عالمه انتقال ایتمش وکوکلنده نه‌قدر حسیات رقیقه وقابلیات محبت وارایسه جمله‌سنی‌ده برابر کوتورمش ایدی .

دنیاده بر والده ایچون هم جکر کوشه سنی دیری دیری غائب ایتمکدن وهمده ضیاعی ایچون تأسفه بیله مقتدر اوله‌مامقدن بیوك برعذاب روحانیمی اولور. خانمك بو تعب وجدانی ایله وجودینه عارض اولان حما نوبتی او کیجه بر دقیقه ارام ایده‌بیلمسنه میدان ویرمدی. کوکلی اوقدر منکسر اولمشیدی‌که اولاده بد دعا کبی بر تربیه‌لی والده ایچون اشنع احوال اولان بر بلایی اختیاردن کندینی الامامق مخاطره‌لرنده بولنور واوحالده دخی زوجی مرحومی تخطر ایدرك وساعتلرجه اغلایه‌رق کوکلنك اضطرابنی اولدقجه تسکین ایله جناب حقدن چوجغنك اصلاحنی تضرعه باشلاردی .

دل آشوبه کلنجه علی بك ایچون النديغنی ایلك کوندن بیلیر وکندیسنی اولاد مقامنده بیوتمش اولان اسکی خانمك اغزندن « بك افندینك نه قدر کوزل . — نه قدر تربیه‌لی . — نه قدر انسانیتلی اولدیغنی بیلمامش اولسه‌یدم دل آشوبی ویرمکه قیه‌مز ایدم » سوزلرینی ایشتدیکیچون آتیسنه اولدقجه امنیت ایدردی . علی بکك ایسه خانه‌سنه کلدیکی زمان عشرت خماری . — اکلنجه یورغونلغی . او یقوسزلق ضعفیله چهره‌سنه عارض اولان خفیف صولوق . — کوزلریله استیلا ایدن از مخموراق حال طبیعیسنده بیله

مه‌پیکر کبی بر دلهٔ روزکاری محروم آرام ایدن حسننه اوقدر حزین . — اوقدر سوداوی بر حال ویرمشیدی‌که بیچاره قز بر ایکی کره انجق یوزینه باقه‌بیلدیکی حالده بر قاچ ساعت جواذب جالنك هر برینی آیری آیری بوله بیله‌جکنه قلبا جزم ایلدی . بك طرفندن برقاچ کره نائل اولدیغی نکاه دقتلرایسه قلبجه برر مبشر توجه کورندیکی جهتله اوکیجه اوغرادیغی بارد معامله‌یی کاه بکك حجابنه . — کاه والده‌سنك مقصدندن هنوز خبردار اولمامش اوله بیلمسنه حمل ایده‌رك کوکلنده هنوز ظهور ایتمکه باشلامش اولان امید فلاح ذره قدر نقصان بولمامش وبالعکس صبر وانتظاری کندینه ذوق ایدنمشیدی .

حیفا که ایرتسی کون بکك والده‌سیله شدتلی بر نزاع اوزرینه خانه‌دن چکلدیکنی و بو فاجعه‌یی کندینك وجودی سبب اولدیغی خبر آلوبده خانم افندینك بولندیغی اضطراب طاقتکذاری‌ده کورنجه اویله هر دقیقه‌سی شاهانه بر عمره فائق اولان بر دولتدن — اوزاقدن تماشاسنه بیله ایکی اوچ ساعتدن زیاده فرصت بوله‌مقسزین الی الابد محروم اولمق سعادت ائتلاف ورفاه ایله غبطه‌دن سالم اولان بر خاندان نازونعیمك همان قپوسندن ایاق‌اتار آتمز پریشانلغنی دعوت ایتمك کبی ایکی رنج الیمك تأثیرات جانکذار ایله لحظه‌ده بر کره سکرات موته یقین بر عذاب

روحانی کچیرمکه باشلادی. برکون برکیجه ایچنده برقاچ آیلر بر آغر خستەلکله اوغراشمش قدر ایدی. سوزلدی . ـ غنچەرخساری ـ صولمش برکل زیبایه بکزەدی .

صباح اولوبده خانم افندینك اوغلیله زمان منازعەلری اولان نامبارك ساعت کلنجه اوبلای ناکهظهورك باد حزنی بیچاره قادینـك کوکلنده . -- همان وقعه تکرر ایتمشجەسنه ـ تأثیراتی تجدید وتزیید ایتمکه باشلادی . انفعالات قلبیەسنك اك کوچوك برجزؤینی اولسون ازاله ایچون ذهننده دائما سوەجك .— مشغول اولەجق بر شیٔ تحری ایدرطورردی. اوآوجی تسلی یەدختر حرمان ورفیقهٔ فلاکتی اولان دل آشوب ایله حسبحالدن مناسب اولمدیغندن قزی یاننه جلب ایلدی .

او کلامی «قزم فلك بنی برحقیقتسز چوجقدن آیردی انك یرینه یار دنیـاده اولەجق برسن قالدك . صاغ اولدقجه بتمله برابر بولنمق استرمیسك؟ » دینجه دل آشوب کمال تلاش ایله الله جانیمی الیدی دەایاغمی بوقوناقدن ایچری آتمیه ایدم. بك افندی یه کوجنمکزه بن سبب اولدمدەینه حقمده بوقدر التفات ایدیورسکز. طالعسزلکم . — میمنتسزلکم افندیلرمده طوقنـدی ، ارەدن بن قالقارسـەم ینه اسکی امتزاج البته تازەلشیر بونك ایچون اولمکلکم اقتضا ایدرسه الله بیلیر اکاده راضی یم تك جاریه کزی کوزکزك اوکندن

دفع ایدیکز . » یوللو مقابله ایلدی . خانم افندی غایت مشفقانه . — غایت نازکانه برطور ایله دل آشوبه بکك وفاسزلغنده کندینك اصلا دخلی اولمدیغنی و ایکی کون اول اولادینی ایکیلشدیرمك ایچون یانته الدیغی بر وجوددن بر اولادینی غائب ایتدکدنصکره هیچ کچه‌میه‌جکنی اکلاتمقده ایکن قپودن ایچری سرعتله بر جاریه قوشه‌رق علی بکك مردیوندن یوقاری چیقمقده اولدیغنی خبر ویردی، بکده خانم افندی‌یه صورت قبولنی دوشونمکه بیله وقت ویرمکسزین اوطه قپوسندن کوروندی.

چهره‌سی راحت دوشکنك اوزرینه طوغرولمش میت کبی صولوق . — اوضاعی حقك آثار غضبنی کورمش فاسق کبی مخوف ایدی .

برقاچ ثانیه‌قدر مبهوت اطرافه باقندقدنصکره دوداقلری هم بیاض کسیله‌رك تتره‌مکه . — کوزلری بر بایلمق استعدادی کوسترمکه باشلادی همان نیاز منداته و فقط مترددانه برطرزایله والده‌سنك دیزلرینه قپانه‌رق برلقردی سویلمکه مقتدر اوله‌مقسزین اوقدر اغلادی که بیچاره قادین کوکلنده‌کی انکساری بتون بتون اونوتدی . — جکرپاره‌سنی قوجاقلایه‌رق ویوزینی باشنی متصل اوپه‌رك .— قوقلایه‌رق — علیجکم الله عشقنه‌صوص! هم کندینی حسته ایده‌جکسك . هم بن هلاك اوله‌جغم

هیچ والده‌ك برلقردی ایچون سكا قیریلیرمی ؟ صوص بنم باشم ایچون صوص ! والله طیانه‌میه‌جغم . شمدی بایله‌جغم » دیه‌رك و كوزلرینك یاشنی علی بكك كریهٔ حزینیله مزج ایدرك یلوارمغه باشلادی .

والده انفعالی نه‌قدر سوره‌جك ! یارم ساعت اول كوكلنده ائتلافه اصلا قابلیت حس ایده‌میان بیچاره اولاد محبتنه بر اولاد دها علاوه ایتمش كبی چوجغی صوصدیرمغی كندینه یار ایتمكدن زیاده آرزو ایدر اولدی .

زواللی دل آشوب قلبك حسن رقتنی تهیجده‌كی بیوك مصیبتلرنده مؤثر اولان كریهٔ ندامت و اعادهٔ امتزاج تماشای حزینك تأثیراتنه بردرلو مقاومت ایده‌میه‌رك وحتی اوطه‌دن چیقمغه بیله‌نقدر اوله‌میه‌رق برشدتلی بایغنلقله بولندیغی یره ییغیله‌رق قالدی .

علی بك والده‌سنك تلقیٔ مشفقانه وتسلیٔ روح پرورانه سیله براز كندینه كله‌رك خانم افندی دخی اوغلنك لسان حال ندامت اولان كریهٔ حزینی متعاقب كوردیكی التفات اوزرینه سیماسنده بللی بلیرسز كورنمكه باشلامش اولان آثار سرور ایله تسكین خلجان ایدنجه ایكیسنك بردن نظر دقت دفعةً دل آشوبه تعلق ایلدی .

خانم قزی اوحالده كوردیكی كبی همان یرندن فرلایه‌رق

وبکه « باق بیچاره سنك ایچون نه‌لر چکیور » یوللو برطاتلی ستم ایدرك بابیلان بك اولمش اولسه ینه دها زیاده تلاش ایده‌بیلمسی محال عد اولنه‌جق بر اضطراب ایله روحلر قوقلاتمغه یوزینه صولو سرپمکه باشلادی . براون دقیقه اوغراشدقدن صکره دل آشوب کوزینی آچوب‌ده کندی حالنی و خانمك جاریه کبی اطرافنده طولاشدیغنی کورنجه بر طرفدن خفایای محبتنی بویله برتحملسزلکله میدانه آتدیغنی .— برطرفدن‌ده‌افندیسنك کندیسنی بیاغی خدمتنده بولنه‌جق درجه‌ده سودیکنی دوشونه‌رك کل جالنه محجوبیت پنبه‌لکیله مسرت پارلاقلغندن مرکب برلطافت کلدی‌که تماشاسی الماس اوزرنده رنك افشان اولمغله باشلامش پرتو کبی نکاه امعانه خیرتبخش اولور .

قزتلاش‌ایله‌طوغرلدی .— برقاچ ثانیه‌ظرفنده‌مردانه برهمتله انفعالاتنه غلبه ایلدکدیکندن چهره‌سنده‌کی حالده زائل اوله‌رق بر کون اول قزاندیغی آثار محزونیت عودت ایلدی .

اوحالده ایسه علی‌بکك برمحبت منحوسه‌دن یکی‌قور. تلمش اولان وهمان الك اول تصادف ایده‌جکی حسنه انجذاب استعداد نامنده بولنان کوکلی شدتله چارپمغه باشلادی .

دل آشوبده کوردیکی حاللر مه‌پیکرك نازلری . — نیازلری. — وعدلری . — خیرخواهلقلری. — نمایشلری . — معامله‌لری کبی ساخته‌لکیده صحتی قدر قریب‌الاحتمال اولان امور مشکوکه‌دن دکل ضعیفلامق کبی . — بالمق کبی تقلیدی محال ووجودی حقیقتنه برهان‌اولان حالات بدیهه‌دن ایدی .

بالاده یازدیغمز تعریفاتدن اکلاشیله‌جغی اوزره دل آشوب مه‌پیکردن قیاس قبول ایتمز درجه‌لرده کوزل اولدیغی کبی عصمت وصداقتی حسن جمالنك قیمتنی قات قات تزیید ایتدیکیچون برکون اول قارشیسنده اویله انوار لطافتدن دوکلمش بر ملك کزینوب طورزکن انی کورمیه‌جك وسبب حیاتی اولان والده‌سنی تحقیر ایده‌جك قدر بر خائنه‌نك غافلانه اسیری اولدیغنه تعجبلر ایدر ووالده‌سنی اسکی فکرینه چویرمك ایچون بر لقردی سویلکه بیله یوزی قالمدیغندن طولایی نهایت درجه‌ده متأثر اولوردی .

والده‌سی ایسه مجادلهٔ معلومه‌نك عودتی خوفیله اسکی امیدینی خاطره کتیرمکه بیله جسارت ایده‌مدیکی کبی علی بکك کوستردیکی ندامت عجبا بریکندن انقطاعنی ده موجبمیدر ؟ یوقسه یالکز دونکی حرکتنده‌می منحصردر ؟ بو ترددلردن‌ده کوکلنی قورتاره‌مدیغندن

برقاچ ساعتلر دل‌آشوب لقردیسنی آچه‌مدی . مع مافیه چوجوغی بر محبت جدیده ایله خانه‌سنه ربط ایتمدکجه اولکی تربیه‌سنده .— اولکی بکلکنده کوره بیله جکنه کوکلی مطمئن اوله‌مدیغیچون آن‌بان بحثی اوجهته انتقال ایتدیرمکه فرصت کوزه‌دیر . وفقط سوزه باشلادق ایچون بر درلو بر مناسب مقدمه بوله‌مزدی . نهایت آرزو . سنك تضییقاتنه مقاومتدن عاجز قاله‌رق بکك یاننه یاقلاشدی . قولنی بوینه آتدی . لقردیسنی کلمه‌ده بر قطع ایدرك وهر قطعه‌ده بر کره چوجوغك یوزینه باقه‌رق « علیجکم بر شی سویلیه‌جکم اما صیقلمه ؟ سکا کوجندم ظن ایتدك اویله‌می ؟ انك ایچون اغلادك دکلمی ؟ بن سکا کوجنمدم اوغلم فقط آجیدم . بیاسه‌ك نه حالده ایدك ؟ عقلك باشندن کیتمشیدی !.. کنجلکده انسانه هر درلو فلاکت کلیر . حالا کوکلکده او اندیشه‌لو طوریورمی ؟ اوته‌کی ... اوته‌کی ینه اوقدر سویورمیسك ؟ دیه‌جك اولدی علی بکك چهره‌سی درحال مهتاب شهو آیین کبی بر آل علو ایچنده قاله‌رق « الله ملعونك یوز بیك درلو بلاسنی ویرسون . شیطان بر قوتلی یاردمجیدن محروم قالیردی .

بوللو مقابله ایدنجه بیچاره قادین تخلفی حالنده حاصل

ایده‌بیله‌جکی مأیوسیت جانگذار قورقوسیله بردن بره اوامیدلره دوشمکه بیله جسارت ایده‌میه‌رك « یا . . ایکی کوزم ! دون .. دونکی حالك . » کبی آغزندن بر قاچ لقردی دوکمك ایستدی .

علی بك همان سوزینی کسه‌رك « قربان اوله‌یم ننه‌جکم بکا دوندن بحث ایتمه ! دون دلی ایدم . دون اچقـدم الله جانمی الیدی‌ده بکا دونکی کونی کوسترمیه‌یدی » جوابنی ویرمکله خانم بکك سسنده‌کی شدت وافاده‌سنده‌کی جدیته باقه‌رق دوشدیکی بلادن صحیحاً کندینی قورتار دیغنه امین اولدی . کمال مسرتله « یاربی ! عنایتك نه بیوکدر بر بیچاره قولکه بر ساعت ایچنده هم جکر کوشه‌سنی باغشلارسك » همده تربیه‌سنی . — انسانلغی برابر باغشلارسك فریاد متشکرانه‌سیله سجده‌یه قپاندی . بو حال ایسه علی بکك اویله ملك مشرب برحامیهٔ مهر بانه ایتدیکی معامله‌دن ندامتنی قات قات تزیید ایدرك کوکلنی مسرت یرینه الام ایله طولدیرمشیدی . چوجوق تسکین اضطراب ایچون والده‌سنك بوینه صاریله‌رق وکوزلرینك یاشنی کوکسنك اوزرینه طوغری آقیده‌رق بر قاچ دقیقه طاتلی طاتلی اغلادی .

کندی اغلامق قوتیله کوکلنك زهرینی دوکه‌رك سکونت

حاصل ایده‌بیلدیسه‌ده والده‌سی اوغلنی ایستدیکی حالده کورمك مقصدینك ختامنی بکلك دل آشوب ایله ارتباطنه متوقف کوردیکندن وفرصتی دخی غایت مساعد بیلدیکندن بر طاقم زمینلرله قزك جمالندن . — معرفتندن . — وفاسندن . — صداقتندن بحث آچلدی .

بر کونك ایچنده اوغرادیغی ضعف کبی . — بر ایکی ساعت اولکی بایغنلغی کبی ذاتاً نظر دقتدن قورتلمامش اولان دلائل محبتنی مشوقانه بر ادا ایله بر تفصیل اخطار ایلدکدن صکره « طبیعتکه موافق کلدیسه بشقه‌سنی ارار بولورم لکن بیچاره قزجغزه یازق ! » دیه‌رك وکوز اوجیله سیماسنده حاصل اولان حاللره دقت ایدرك استهزاجه باشلادی .

بك ایسه محجوب اوکنه باقه‌رق « سز بکندکدنصکره بنم نیچون طبیعتمه موافق کلمسون ؟ سزدن نه صاقلایم بالعکس سیماسنی‌ده بکندم . — طبیعتنی‌ده .... لکن شمدیدن اولنمکی دوشونمیوردم » جوابیله موافقتنی ایما ایدنجه خانم ینه سوزه ابتدا ایله « ایکی کوزم ! سکا دونده سویلدم . ذریتکی کورمك ایستیورم چوجوقلریکیده کندك کبی الله بیو تمکی آرزو ایدییورم بنی اودولتدن محروم ایدرمیسك»

کبی برقاچ لقردی ایله « سز بیلیرسکز » دیدیرتدی . وهمان اوکیجه‌دن دل‌آشوبی بکك یتاغنه وبرمکی ذهننده قرارلشدیردی .

چوجغی براز اکلنمك ایچون باغچه‌یه ایندکدن صکره خانم قزی چاغره‌رق بیچاره‌نك کوکلنده اسکی امیدندن ذره قدر اثر بیله قالمامش ایکن بکك اوغرادیغی ابتلادن قورتلدیغندن طولایی حاصل اولان مسرتنه دائر اوفاجق بر مقدمه‌دن صکره بینلرنده جریان ایدن قراری بغتةً سویلینجه دل آشوب ینه کندینی طوته‌میه‌رق خانم افندینك ایاقلرینه صاریله‌جق یولده برطاقم اوضاع متهالکانه‌ده بولنمش ودرحال عقلی باشنه کلمکله ایتدیکی خفتدن نهایت درجه‌ده اوتانه‌رق اغلامغه باشلامش ایدی .

خانم افندی ایسه کریه‌سنك سببی حجاب اولدیغنی چهره‌سنك رنکندن تفرس ایتمکله « قزم بونده اوتانه‌جق بر شیٔ یوق . اللهك امریله بکك سنکدر . سویورسه‌ك افتخار ایت ! دشمنلرك اوتانسون » سوزلریله دل آشوبی یاننه اوطورده‌رق یوزینی — صاچلرینی اوقشایه‌رق براز وحشتنی دفع ایلدی . مع مافیه دل آشوبده ینه برطورغونلق کورینور وخانم او حالی‌ده محجوبیته حمل ایدردی . حال بوکه حزننه سبب محبتنك مبادیسنده ظهور ایدن فنالقدن نتایجی

حقنده ذهننه خطور ایدن سوء تفأل ایدی. هله نه‌حال ایسه قز بو مجاهدهٔ مردانه ایله نفسه غلبه ایدرك بو حس الیمنی سزدیرمامکه موفق اوله‌بیلدی .

وقتا که اقشام ایریشدی . خانم افندی صاغ طرفنه احسان الهی اولان جگر پاره‌سنی . صول طرفنه عطیهٔ محبت اولان کریمه‌سنی اله‌رق برمسرت فوق‌العاده ایله یمك یدیلر . یمکدن صکره بر معتاد برازده باغچه‌یه چیقه‌رق قدرت فاطره‌نك برهان‌منیر عظمتی اولان اجزای علویه‌یی تماشا ایله تنویر وجدان ایلدیلر .

ساعت اوچه وارنجه خانم بر اوطه‌یه وبربرینك یاننده ایکن ینه زمانلرینی بربرینه تحسرله کچیرن ایکی مشتاق وصلت دخی بر دیکر اوطه‌یه چکلدیلر . صبح صفای امل همان او کیجه‌دن شعشعه نمای ظهور اولمغه باشلادی .

« عالمك برذوقی یوق کیم‌اخری درد اولمسون
ماهتاب عیده درپیدر هلالی ماتمك »

علی بك بو ازدواج ایله بر سفاهت ردیه‌دن بر محبت عصمت کارانه‌یه انتقال ایدنجه طبیعتنده اولان اقدامات کار کذارانه بر بشقه ترقی بوله‌رق کوندزلری ایفای وظائفنده . — کیجه‌لری تحصیلنده فوق العاده بر اهمیت . — نهایت درجه‌لرده بردرایت کوسترمکه

باشلادی کویا که دل آشوب وجودینه بر روح دیکر علاوه ایتمشیدی . — کویا که قلبنده اولان بارقهٔ محبتله حواس مدرکه‌سنك هر برنده بر مهر محبت طلوع ایدردی . مه پیکر ایسه کوردیکی معامله‌یی سرعت زوال شاننده اولان بر حدت آثارندن بیله‌رك نه وقت اولسه بکی ایاقلرینك آلتنده روبخاك نیاز کوره‌جکندن امین اولدیغی جهتله کندینی بتون بتون استغنایه چکمك ایستدی . بر اون کون قدر انتظار ایتدی آرزو ایتدیکی کبی انی ایاغنده کورمك دکل حتی بر خبرینه دخی نائل اوله‌مینجه ضروری شبهه‌لنمکه باشلادی .—

دور ودراز مطالعه‌لردنصکره بر درلو انهماك شهوتپرستانه‌سنه غلبه ایده‌میه‌رك سراپا ستمله مملو بر تذکره ایله فلکك کندیچون بسلدیکی استقبالك تسریع مقدماتنه قیام ایلدی . لکن تذکره‌سنه بر جواب بیله المه‌دی . بو حرکت لاقیدانه ایسه . — بکك حدتی برقصتانجاقله باشلامق جهتله نه قدر شدت وامتداد حالنده بولنسه محبتنك کمالنه دلالت ایده‌جکیچون . — مه‌پیکرجه تأسف یرینه ممنونیتی موجب اولوردی .

واقعا اره‌ده‌کی مناسبتك بتون بتون انقطاع ایده‌بیله‌جکنه قطعاً احتمالی ویرمزدی . شو قدر وارکه زمان فراق کندنجه تحملی قابل اوله‌میه‌جق قدر امتداد ایلدیکندن

استغنادن . — ستمدن بر فائده كوره‌مينجه اك صكره‌يه صاقلاديغى افادات خالصانه وتمنيات عاشقانه‌يه مراجعتدن بشقه چاره بوله‌مدى . — عبدالله افندى ماجراسنى بعض تنقيحات وعلاوات ايله بكلك بولنه ممنوناً اختيار اولنمش بر فداكارلق شكلنه قويه‌رق والتنه صداقتيچون يوز بيك يمينلر علاوه ايليه‌رك بر تذكره‌ده بيان حال وعرض نياز ايلدى . — اكاده مقابله كورمينجه انفعالك جديتى قورقوسيله بر قاچ كونلر بر بهت متردانه كچيردكدن صكره — معاملات سودانك اك بيوك يالانى اولان وفقط اره‌ده صره‌ده وهله‌هيچ مأمول اولنمديغى احوالده صحيح چيقاكلديكى جهتله اكثريت اوزره قطعى التأثير حكمنده بولنان — اعدام نفس تهديدينى شامل براوچنجى تذكره يازه‌رق بونده مقتدر اولديغى قدر اهوال فراقى تصوير ايلدى .

نفرتله ائتلاف ايدن برقلبه لقردى نه‌قدر اجيقلى سويلنسه اوقدر ساخته كورنمك طبيعى اولديغيچون بو ورقه على بكلك بر صورتله نخوته طوقوندى . — بر صورتله لاقيدلكنى تهوره تحويل ايلدى‌كه معهوده‌يه قلميله دخى تحقير جانشكافه اوغراتمقدن كنديني آله‌مدى . — درحال شويله برجواب يازه‌رق كلان آدمله ارسال ايلدى .

« خانم ! ماشاءالله ادم الدتمقده ابليسه ميدان اوقومغه

باشلادیکز . عزم ایتدیکزدن بحث ایلدیککز قرار
صحیح بیله اولمق لازم کلسه بحق لایق اولدیغکز
بر جزانك اجراسنده سیاست جلادلرینك وظیفه‌سنی
غصب ایتمش اولورسکز عندمده ذاتاً وجودکزله
عدمکزك هیچ فرقی یوقدرکه اولدیککزی — قالدیغکزی
دوشونه‌یم . اکر دنیادن کیدرسه‌کز مسخره نقابی قدر
ساخته برحسن ایله اجرتلی اغلاییجی فریادی کبی یالانجی
برطاقم دلائل صداقتدن کندینی قورتارمغه مقتدر اوله-
میان ارباب عفت سونسون . احوال قلبیه‌یی بر طرفه
براقه‌لم‌ده بر از عاقلانه دوشونه‌لم : سزکله اولان
الفتمده پك اعلا تجربه ایتدمکه انسانك یلانله امتزاجی
قابل اوله‌مدیغی کبی سجیهٔ صدق ایله رذائت اخلاق
اره‌سنده بر ائتلاف دائمی حاصل ایتمك ممکن اوله‌میه‌جق
بن کوکلمی تودیع ایده‌جك بر جای عصمت بولدم .
سزه بازیچهٔ هوس ایده‌جك بر اسیر سفاهت بولمقدن البته
عاجز قالمزسکز . بنم ایچون قیمق دکل بر ساعتلك
اکلنجه‌کزی بیله فدا ایتمیه‌جککزی ادراك ایده‌میه-
جك . مجنونلردن اولمدیغمدن سز فراغت بیورمش
اولسه‌کز صحیحا منتدارکز اوله‌جغمی بیان ایلرم . »
مه‌پیکر کوندردیکی آتمك بر تذکره ایله عودت ایتدیکنه
باقه‌رق انیدینك مقدما ظهورینی کورمش اولمق ذهابیله

چهره‌سی بر رنك مسرت باغلامغه . — دوداقلرندن مظفرانه تبسملر صاچلمغه باشلادی . تذکره‌یی کویا بك قارشیسنده ایمش کبی نازنده برطور ایله النه الدرق اغر اغر بر قاچ کره چویردکدن ومیل واستغنادن مرکب بر نکاه ایله اوته‌سنه بریسنه باقدقدن صکره کندنجه مندرجاتی اولدن معلوم ایمش کبی اهمیتسز اهمیتسز آچمغه باشلادی . کاغدی ظرفندن چیقاروب‌ده صحیفه سنه سرعتله برنکاه آتنجه ذهنی بر طرفدن یأس . — برطرفدن حیرت استیلا ایدرك چهره‌سی مدهش برحالده صارارردی .— دوداقلرنده بر طمله قان قالمدی .— قاشلری چاتلمغه — وبی اختیار اوینامغه باشلادی . — وجودی سراپا رعشه اینچنده قالدی . کوکلنده ایسه «بن کوکلمی توديع ایده‌جك برجای عصمت بولدم» سوزنده حاصل اولان حسد تأثیر حقارت وحرمان الفت کبی حسیات الیمه‌نك جمله‌سنه غالب ایدی .

قادینلره کوره اك جانکدار معامله بر رقیبك رجحانی قوتیله مغلوب اولمقدر . خصوصیله رقیب قهرینه اوغرایان قادینده کوزللکدن بشقه برمزیت اولمدیغندن بو حقارت اوزرینه مدهیکرك کافهٔ حواسنی معشوق بیوفاسندن ظالمانه برانتقام حرصی استیلا ایلدی . عصمتسز بر محبت نه زمان قطعه قالقیشیلیرسه شفقتسز بر غیظه تحول ایتمك طبیعیدر .

فاجره همان اودقیقه‌دن اعتباراً سائقهٔ وجدانك
اسباب حصولنی ملاحظه‌یه باشلادی . حتی بویولده .
بر قاچ کیجه‌لر اویقوسز قاله‌رق امراض نفسانیه .
سنك بیك درلو بحرانـنه انضمام ایدن آلام
سپهر ایله برچوق قورقنج خلیالو . — برچوق یکی
تشبثلر دوشندکدنصکره پنچه‌سنه دوشن صیادك تنی
یاره اولمدقجه تهور خونخوارانه‌سنی تسکین ایده‌میان
یاره‌لی قاپلانلر کبی خصمنك سعادت حیاتنه روح وجدانی
اولان معشوقه‌سی جهتندن هجوم ایتمك ایستدی . بر
کره بوتدبیره قرار ویرنجه برطرفدن اکمال تفصیلات
وترتیب تفرعاته حصر افکار ایلدیکی کبی برطرفدن دخی
فعلیاته تشبثدن کیرو طورمدی . بویولده‌کی حرکتلرینك
برنجیسی ایسه رقیبنی اوکرنمکه . — کورمکه چالشمق
ایدی : بوغچه‌جی قادینلر معرفتیله بکك اوطه‌لق الدیغنی
پك قولای تحقیق ایتدی . کورمك ایچون فاطمه خانم
افندینك الفت ایتدیکی دائره‌لره صوقولمقده دخی نمایشك
پارلاقلغی جهتیله — پك بیوك مشکلاته دوشدی عاقبت
ایشه باشلادیغنك اون برنجی کونی خانم ایله‌دل آشوبه
تصادف ایلدی .

بوملاقاتده رقیبیله کندنی مقایسه‌یه باشلادی . فقط
فلکك بررغم طاقتکدازینه اوغرایه‌رق کونشه مقابل

اولمش ماهتاب کبی چهره‌سنك پارقلغی کندی نظرنده دخی بتون بتون هیچ حکمنده کورندی .

حتی خانم افندیلرك دوکونه کاه‌جکنی اولدن بیلدیکی جهتیله کندینی تزییناتنه نهایت درجه‌ده اعتنا ایتمش ودل آشوب ایسه اداب عصمت حکمنجه سوسندن بیساغی کوزللکنی ستر ایتمکه چالیشیرجه‌سنه ساده طورانمش ایکن ینه کیندیکنی . — طاقندیغنی یاقشدیرمقده یالکز کندینه دکل دوکون سیرینه کلان کوزللرك عمومنه تفوق ایلمشدی .

قاری حسدینك برازینی اولسون ازاله ایچون بوجهت رجانده کندیسنده تحری ایدرك ذکاسنه کورندی . — برطاقم شاقراقلقلرله مجلس اداره ایتمك ایستدی . هر وجدانده بعض کره اوفق تفك آثاری ظهور ایدن غیب آشنالقلر قبیلندن اولدرق دل آشوب کویاکه مه‌پیکر نیتنی کشف ایتمش کبی برکولغنه رقابتده قالقشدی . — اغاده‌لرینك . — نکته‌لرینك صفوت وآدابی قوتیله حاضر اولانلرك سامعهٔ توجهنی بریکنك آشفته مشربانه ایتدیکی کوزلکلردن تحویل ایلدی .

مه‌پیکر بوجهتده دخی دل آشوبك درجهٔ مادوننده بولندیغنی کورنجه حدتندن عفریت کسلمکه باشلادی . اکر رقیبنی کیندندن دکر سزبولمش اولسیدی احتمالکه علی بکده اولان

غیظنك براز اولسون — کوکلنده کندندن اشاغی بر وجوده یرویردیکیچون . — حقارته منقاب اولوردی. فقط هر بر معشوق غائب ایتمك . — همده انی هر جهتله نفسه فائق بر رقیبه تسلیم ایلمك مه‌پیکر کبی سیئات ایله پرورده اولمش بر حضراء دمنك دکل الك تربیه‌لی . — الك شناس قادینلرك بیله قولایلقله تحمل ایده‌جکی بلادن دکلدر. بو نازنین ایسه مأیوسیتی تزاید ایتدکجه بتون بتون اختیاردن قالەرق تصور ایتدکی انتقامك ترتیباتنی برکره دها پیش نظردن کچدکدن صکره غلبه‌لکدن بوکالمش اولمق بهانه‌سیله دوکون اوندن چیقدی . — طوغریجه امر اجراده قوللانمق ایستدیکی عبدالله افندینك خانه‌سنه عزیمت ایلدی .

احتیار مقدمکی مقاوله‌دن طولانی مهلت تمام اولنجه‌یه قدر مه پیکرك یوزینی کورمکدن بیله امیدی کسه‌رك اکلنجه‌سنی بشقه جهتلرده تحری ایدوب طورر کن خلاف مأمول اره‌دن یکرمی بش کون کچمکسزین قزك اوطه قپوسندن کیردیکنی کورنجه بو حرکتنی پاره‌یه طوقنه‌جق بر آرزویه اسنادایلدیکندن دفعة نفسنه بر اعتنا کلدی . — مه‌پیکری وقورانه وفقط مساعده‌کارانه بر طورده دیبورك افندم ! کوردیکزمی قوجه فلاحی نصل انسانه لازم اولور ! لکن مادامکه سز مهلتدن اول تشریف

ایتدیکز . بو عنایتکزه تشکراً بنده کزه‌ده وعدمدن . — عادتمدن بر قاچ‌قات زیاده خدمتده قصور ایتمم » سوزلریله استقبال ایلدی . فقط قزك حدت وتحمقنی اندیر ریوللو شـدید شدید نفس الدیغنی ایشدنجه دقتله یوزینه باقدرق کوردی‌که چهره‌سنده‌الم .— کوزلرنده .— دوداقلرنده غضب یاغیور . — درحال طرز مکالمه‌یی دکشدیره‌رك «بن‌ده نه‌دیوانه حریفم — مناسبتلی مناسبتسز هروقت لطیفه‌یه قالقیشیرم . سیماکزده بر کیفسزلق علامتی وار الله عشقنه نه اولدیکز ؟ » کبی مراقلی بر طاقم سؤالره باشـلادی . مه پیکر، برایکی دقیقه یورغونلق الدقدن صکره مدهش بر هال ایله « ایستدیکمی یاپمق الکدن کلیرمی؟ تعهد ایدرسه‌ك مقصدم حاصل اولنجه‌یه قدر بتون بتون سکا منحصر طوررم اه ! برکون انتقام .... بر کره انتقام .... اندن صکره ایسـترسه دنیانك التی اوستنه کلسون » دیدی . — چهره‌سنده کین آثار قورقنج بر تغیر کورنمکه باشلادی . حریف ایسه شرارت فطریه‌سـنه نظراً کندنجـه هیچ حکمنده اولان اویله بر مطلب ایچون قزك کوستردیکی شـدت تلاشی استخفاف ایله ظرافته دوکوله‌رك « واه ! واه !

کوله‌دن اکلنمدن بشقه‌برشیٔ دوشونمیان مه‌پیکرشمدی انتقام هوسلرینه دوشـدی ؟ بوملك کبی وجوده اوقدر

قورقنج خياللر ياقيشيرمی ؟ اما نيچون ياقشمسون ؟ عز رائيلده .... » يوللو بر طاقم شطارتلردن صكره « نه اوليورسك ؟ دردك نه‌در بنم كبی بر قولك وار ايكن آرزو ايتديكن شيئك وجوده كلوب كلميه‌جكنی دوشنمك نه‌دن اقتضا ايدييور ؟ يالكز ايستديككك نه ايسه امر ايت ! اكر ممكن اولديغی قدر سرعتله وجوده كلمزسه او زمان كدر ايت ! » جوابنی ويرديكندن قز آجی آجی كولومسيه‌رك بزم يولنه دنيالر فدا ايتديكمز بك افندی بر كون بورايه كلديكمز ايچون ياليده بوله‌مامقله بزی ترك ايتدی . كويا قصقانمش ! هاه ! هاه . . . نه‌ده تحف قصقانجلق ! بنی قصقانيورده كنديسنه كوره برخانم بوليور . — اكله اكلنيور ديمجه عبداه افندی بو غيظلی سوزلره « تأسف ايتديككز شيئه باقك ؟ وارسون كيمكله ايسترسه انكله اكلنسون ! سز كنديكزه بكمی بوله‌ميه‌جقسكز ؟ » يولنده كندی وجدانته مطابق بر مقابله ايله قزك غرور حسنی اوقشامق ايستدی . مه‌پيكر حيرت وتحقيردن مركب برطرز ايله حريفك بر كره يوزينه باقه‌رق ايكی اوچ دقيقه سكوت ايتدكدن صكره ينه سوزه باشلادی . اره‌لرنده‌كی محاوره شو قالبه‌دوكلدی « — غالباسن عمركده كيمسه‌يی سومامشسك ! — نصل كيمسه‌يی سومامشم؟ نه‌وقت محبتدن قورتلديغمی

کورديکز؟ — بکاقاليرسه انسان دنياده بر کره يشاديغی کبی عمرنده بر کره سور. هله سن محبت نصل اولور بيلمش اولسه‌ك بکا دمين« وارسون کيمکله اکلنيرسه اکلنسون»لقرديسنی سويلمزدك ديمك که سن بر سوديککی الندن قاچيرمش اولسه‌ك کدرلنميه‌جکسك — بن بشمه ... فلاحه بو قيافتله کيم ميل ايدرکه بيك بلالرله مالك اوله بيلديکی بر نازنينی الندن قاچيرنجه مأيوس اولمسون ؟ — بو قدر پاره‌ك وار ايکن هيچ سکا اکلنجه اوله‌جغی قادينمی بولنمز . — والله بن سزه طوغريسنی سويليه‌يم پاره‌نك بويله ايشلرده يالانجی بر شهرتی وار . کوزلجه برقاش کوزاوقدلرله التوندن زياده فائده ويريبور . — فقير بر کاتب بزدن اعلی اکلنيور . پاره‌يه ميل ايدرسه محبت مجلسلرندن احتيار زنکينلر ايچون آرته قالمش يادرکارك ميل ايديور » ايشته سز ميدانده دکلسکز؟ بيچاره عرب کيرمش اولسيدی البته شمدی حالکزك يوز بيکده بر قدر متأسف اولمز ديکز » لقرديلرمی ستم ظن ايتميکز ! عالمك حالنی تعريف ايديورم » ديمك ايسترم که سزك يرکزده اولسه‌م بن کدردن هلاك اوله‌جغمه کيدر کندندن کوزل بر بك بولوردم . انی حدتندن چاتلاديردم — سن نه وقت بنم يريمه کلير ايسه‌ك او زمان کندی بيلديککی ياپارسك . شمدی بنم انتقامه خدمت الندن کليرمی ؟ انی صوريورم

— چوجق ! بر دلی قانلیدن انتقام المه‌نك لقردیسی اولور؟ بر بهانه بوله‌یم‌ده حبسمی ایتدیره‌یم؟ دوکدیره‌یمی هانکیسیله ! کوکلکه قناعت کلیرسه امر ایدیکز ؟ هیچ بر شی ایسته‌مم . بر چاره بوله‌جقسك بکی اوقادندن آییره‌جقسك . » سوز بورالره دوشونجه عبدالله افندی نازان‌نازان برطرز مطفوانه ایله صندالیه‌سنه یاصلاندی . بییق التندن صبریده‌رك» نه قدرده کوچ برایش تکلیف ایتدیکز اوقدر تلاشکز بونك ایچونمیدی » اوقدرقصقانج . — اودرجه مغرور بر بك افندی‌یی خرمندن . — جاریه‌سندن آیرمقده‌ده انسان کوجلك چکرسه دنیاده قولای سوزینك معناسی قالمز سز بکا قزك یاشبهه‌یه دعوت ایده‌جك بر حرکتنی تحقیق ایدیکز . یاخودوجودینك کیزلی یرلرنده بر نشان وار ایسه انی خبر الیکز . — سزه رقیبکزی زندان طاقندن اچلق بر فاحشه قیافتنه قویتی بو نمه بورج اولسون ! چیقاجق لقردیلر بکك قولاغنه بك اوزاسه بر هفته‌ده کیدر او حالده‌ده آیریله‌جقلر ینه شبهه قالمزآ ! بیك کره یاپدیغمز شیلره ... دیه‌رك اسکمله‌سنك اوزرنده متفکرانه اوته‌یه برویه دونمکه باشلادی .

مه‌پیکر ایسه یپلان زهرك حاصیتنی . — جلاد کمندك قوتی نصل ادراك ایدرسه تدبیرده اولان مهارتی

او درجه اهمیتله تقدیر ایله جدی وصمیمی بر یولده « سحر یاپانلر سن طوررکن نیچون شیطاندن مدد اومارلو بیلەمم » دیدی . — تشکراً حریفك اومردار پناقلرینی بر قاچ کره اوپدکدن وکندی نازك دوداقلرینی برقاچ دقیقه او قوقمش اغزنده براقدقدنصکره لازماولان تحقیقاتی استحصال ایچون همان سوقاغه اوغرادی . — برطرفدن وقوعات جاریەیی تحقیق ایتمك وممکناولورسه جاریەلردن برینی جاسوسلغه الموق ایچون بوغچەجی قادینلری بکك خانەسنه مسلط ایتدیکی کبی بر طرفدن دخی کندیسی او جوارده بولنان جامللری طولاشمغه باشلادی .

فلك میدانه بر مصیبت کتیرمك ایستینجه اسبابنی پك چابق (چابك) تدارك ایدر : مدیکر ایشه باشلادیغك دردنجی کونی دل آشوبه بر حمامده تصادف ایتدی . کوردیکه تاپشتمال باغنك یاننده بری سیاه . — بری قراله مائل ایکی بیوك خالی وار . امیدندن زیاده موقعنه دوشمش اولان بو نشانه ایسه نظرنده حصول مقصده مع زیاده کافی کوروندیکندن علی العجله کیندرك رفیق ملعنتك یاننه کتمك ایستدی . — کچرکن برایش ایچون یالیسنه‌ده اوغرادی .

فرصت بر کره باشلاینجه بربرینی تعقیب ایده‌کلمك کثیر .

الوقوع اولان تصادفلردندر. او قبيلدن اوله‌رق مكر بيچاره دل‌آشوب حمامه كلمه‌دن اول اوطه‌سنده اذواق وجدانيه دائر خاطرندن نه‌كچرسه بريره يازمقله اوغراشير اوصره بك اوطه‌دن ايچرى كيرر. — النده‌كى كاغدى كورمك ايستر. برده برقادين — ولو «شناسى» استعداده دنده اولسون بو تربيه ايله نه قدر كوزل يازه‌بيله‌جك؟ بيچاره دل‌آشوب كاغد اوزرينه قويديغى شيلرى حتى كنديسنه‌دخى بكنديرمديكيچون بالطبع اوتانير. — كوسترمز بك بوحالده لطيفه يوللو المغه قالقيشير. — اوده كاغدى ييرتار.

اوصره ايسه الش ويرش بهانه‌سيله دائما ارواح مسلطه كبى قزلك اطرافنده طولاشمقده اولان خبيثه‌لردن برى قوناقده بولنور. — ايشى خبر الديغى كبى كمال شتاب ايله مه‌پيكرك ياليسنه كلير. — جاريه‌لره تفصيلات ويرر.

مه‌پيكر بو صورتله عربك تحرى ايتديكى وسيله‌لردن ايكيسنى‌ده بربرينى متعاقب تدارك ايدنجه اكاذيب پرورش بولمق جهتيله مشهوداتندن بشقه هيچ بر شيئه وبلكه بعض كره مشهوداتنه بيله اينانمامقله مألوف اولان كوكلى يالكز الديغى خبرلرك تقدير اهميتندن دكل بردرجه قدر دخى ايكى وسيله‌نك بر كونده ظهورندن طولايى حرص امل سائقه‌سيله ذهننه خطور

ایدن تفألدن بتون بتون مطمئن اوله‌رق استانبوله کچدکدن و عبدالله افندی ایله ملاقات ایدوبده حال نشانه‌سی وکاغد ماجراسنی بر تفصیل حکایه اندن دخی حصول مقصدنجه ایستدیکی کبی تأمینات الدقدن صکره بتون بتون مستریح اوله‌رق یالیسنه عودت ایتدی.— تشبثات واقعه‌نك نتیجه‌سنی بکلمکه باشلادی.

علی بك ایسه محبت عصمتکارانه‌سنك اذواق روح پروریله حیاتندن کمال شوق ایله بهره‌دار اولمغه باشلایه‌لی طوتدیغی طرز اشیانه وکبارانه‌ده کوندن کونه ترقی ایدرك هر فعلنی مقتضای حاله توفیق ایلدیکندن مصالح متنوعه‌سندن اختلاس وقت ایتدکجه تنزه ایچون مسیره‌لره‌ده کیدردی. عبدالله افندی بکه برمناسب یرده تصادف ایچون تعیین ایتدیکی جاسوسلرك برنده بر جمعه کونی ینه چاملجه‌یه کیده‌جکنی خبرالمه‌رق وسائط ملعنتندن بر تواغا نامنده غایت یاقیشیقلی بردلیقانلی یه اقتضا ایدن تعلیماتی اعطا و مه‌پیکر یده بکك مبادیٔ اضطرابنی مشاهده ایله انتقام لذت خونخوارانه‌سندن مستفید ایتمك ایچون دعوت ایدرك اورایه کیتدی.— علی بك بکك موقع منتجنی اولا معهود چنار جوارنده بریره اوطوردی. مه‌پیکر ایسه غیظ مضمر کبی کون طوغمادن اویانمش.— فکر انتقام کبی خصمنی تحری ایله موعد ملاقاته آتیله‌رق ارامسز اوراری طولاشمغه باشلامشیدی.

علی بك سیره ساعت التیدن صکره کلدی. — برایکی کره اوته‌یه بری‌یه طولاشدقدن صکره عربك تخمین ایتدیکی یرده قرار ایلدی.

مه‌پیکر ایسه شکارینه کوز آتمش یلان کبی غضبندن بوکیله‌رك وحدتندن هرحرکتنده بررنك کوستره‌رك زمان فرصته انتظاراً اشاغی یوقاری کزینور. علی بك ایسه خبیثه‌نك اوحالنی تأثر حقارت وعجز انتقامدن حاصل اولمش ظنیله حقنده لسانیله — قلمیله کوستردیکی معاملات زهرآمیزی اوضاع بارده‌سیله دخی تکرار ایدردی.

بکك ورودندن تقریباً بریکرمی دقیقه صکره عربك کاتب شکاری حکمنده اولان معهود پرتو اغا اندیشه‌لی برطور ایله کاه قاشنی کوزینی اوینادەرق . کاه صاچلرینی قارشدیره‌رق یاننه طوغری کلمکه باشلامش . مه‌پیکرده همان عربه‌سنی چکدیردی . کذران ایده‌جك حاللری لایقیله کورمکه. — دونه‌جك سوزلری تماميله ایشتمکه مساعد یرده قرار ایلدی.

پرتوه اوضاع معهوده‌سیله عبد الله افندی یاقلاشنجه همان اوراده بولنان بربوش اسکمله‌یی قاپه‌رق سلام کبی . — سؤال خاطرکبی رسمی معامله‌لره دخی‌میدان براقمقسزین « بزبوقزجغزله نه‌یاپه‌جغز! نه‌ده عجایب بلایه چاتدق! » دیدی . — لاحول اوقور کبی حیزلی تنفسلرله

حریفك یاننده اوطوردی.

عبد الله افندی بینلرنده جریان ایتمش اولان مواضعه حکمیله طرز تجاهلده « نصل قز؟ » دینجه جانم! شو اوچ کون اول اوکندن کچدیکمز مائی قوناقده‌کی قز ...هانی صاغ طرفنده بر خراب مسجد. — قارشیسنده بریغورتجی کارخانه‌سی. — باغچه‌سنك یاننده معهود استاورینك بوستانی اولان مائی قوناق » دیه‌رك بکلك خانه‌سنی تعریف ایله کوکلنی هردرلو اندیشه واضطرابه اعداد ایدرکن وعربدن « ای! اوراده‌کی قز نه اولمش ؟ » سؤالنه اوغرایه‌رق تسویلاتنی اکماله فرصت بولدقدن صکره نصل نه اولمش؟ انسانه متصل بیك درلو اشارتلر. بیك درلو شیوه‌لر ایدییور. عقلم باشمده قالمدی. » دیدی. وعبد الله افندیدن « دلیقانلیلرك قزلردن کوردیکی التفاتدن شکایت ایتمسی‌ده یکیمی چیقدی سن‌ده اکا اشارت ایت! چاره‌سنی بول. — چات . — ذوقکه باق! » جوابنی الدی. محاوره بو دائره‌ده بولندقجه علی بك خانمانك ناموسنی لکه‌دار ایده‌جك بویله بربادره‌نك ظهورندن نزوله اوغرایه‌جق درجه‌لرده وله تأثر ایچنده قاله‌رق بویله بر ادبسزلك خانه‌سنده‌کی جاریه‌لرك هانکیسندن صدور ایده‌بیله‌جکنی ملاحظه‌ده ایکن معهود دلیقانلی الدیغی جوابه قارشی « بیلم که

چاتمق ممكن اوله‌جقمی اورایه دها یکی صاقلمش تحقیق ایتدم. — بر کنج بکك‌ده پنجه‌سنه دوشمش. آدی علی‌می ایمش نه ایمش؟ » دینجه بك قلبكاهنه قورشـون طوقونمش ارسلان کبی برمدهش صدا ایله یرندن فرلادی. — تویلری اورپردی. — چهره‌سی آتش. — کوزلری قان ایچنده قالدی. همان ییلدیرم کبی حریفك اوزرینه دوشمك اوزره ایکن یانی باشندن جکرلو پاره‌لیه‌جك قدر مؤثر بر قهقهۀ استهزا ایشتمکله باشنی علی‌الفور اوطرفه چویرنجه باقدی‌که مه‌پیکر زقوم چیچکی کبی بررنك شطارته مستغرق اوله‌جق فوت اولمش فرصت قیمتی بیلنمامش اقبال کبی بکك اوغرادیغی بلایه‌اوزاقدن خنده‌لو ایدیور! بوشماتت زهر اکلین فجأةً کی دفعة وجودینه استیلا ایدرك قاننه بر صوغوقلق کلدی. — چهره‌سی طپراقدن صولوق بررنك باغلادی. — همان طوردیغی یره‌ییغیله قالدی.

متفقین ملعنتك مقصدینی حاصل‌اتمکه ایشك بودرجه‌سی ده کافی ایدی فقط بریکیلر — سلاح تغلبلری التنده‌جان ویرن بیچاره‌لرك اعضای میته‌سنی پارلمدقجه راحت ایده‌میان تاتار خونریزلری کبی ایشلك بودرجه‌سیله قناعت اتمیه‌رك عرب ینه سوزنده دوام ایله « سن غالبا دل آشوبدن بحث ایدیورسك بزنی دها اولکی خانمك

یاننده نیدیردك . آشفته کندینه بر « قپو مندالی » پیدا ایدنجه‌یه قدر بك اعلا صبر ایتدی . فقط اول‌ده بزه روی دل کوسترمکدن کری قالمزدی » دیمکله مخاطبی « بزه یالکز روی دل دکل کوبکنك اوستنده‌کی بنلری بیله کوستریبورده ینه برفائده حاصل ایده‌میورز. اما کورسه‌کز نه بنلر » دیرکن عرب سوزینی کسدرك « کوردك کوردك بری سیاه بری قراله مائلدر. چالش دلی قانلی ! غیرتکه فتور کتورمه ! بر قاچ کون اول بزه دعوتنامه یازیبورمش . بك افندی اوزرینه کلمش . اوکاغد برتلدیسه بشقه‌سنه نائل اولمه‌دن کری قالدق آ بوقیاقتله بنم موفق اوله‌بیلدیکم یرلرده سن مأیوسمی قاله‌جقسك ! » یوللو برطاقم اکاذیب ملعونه‌دن صکره کویا سوزلری هردرلو منویاتدن — هردرلو مقاصد سیئه‌دن بری برعادی محاوره ایمش کبی برطرز معصومانه ایله یرلرندن قالقدیلر. — کزنمکه کتدیلر . — مه پیکر اغزندن زهرلی بر خنده‌ٔ سرور خونخواره . — کوزلرندن قانلی برنظر کین‌الود منتقمانه صاچه‌رق برطرفه چکلدی .

بك بولندیغی یرده عادتا جماد کبی حس وحرکتدن بری قالمش ایدی ، فقط بریکیلرك هرسوزی برعلوپاره کبی سامعه‌سندن کذار ایتدکجه فکرنده . — قلبنده برداغ

براقدی . اوغرادیغی بلایی دوشـونه دوشـونه یارم ساعت قدر بر بحران کچردکدن صکره حرارت غریزیه سی دخی دفعة غلیان ایتمکله شدت تهوردن باشدن باشه بر آتش پاره کسلدی .

وهمان اورادن ییلدیرم کبی قوناغه دوشه‌رك هم خانمانینك ارکان اسایشنی زیر وزیر ایلدی .

هم ده کندینك امال استقبالنی بتون محو وپریشـان اولدی .

« اك ادنا لطفکه جان ویرمکه مشـتاق ایکن صد حیف نیچه جورکله اولدیردك بکم اغیاره الداندك »

باك قوناغه کلنجه‌یه قدر دنیاده نه‌قدر املی . — نه‌قدر ذوقی وارایسه هپسنی برر برر خاطردن کچیردی . فقط هربری نفسی ایچون برعذاب دیکر حکمنده کورندی . حیات اراسـنده حرص انتقامدن بشـقه هیچ بر رابطه قالمامشیدی .

دل آشوب ایچون عالمده اشـد بلایا اولان موتی اخف مجازات عد ایدردی . قوناغه کلدیکی صره‌ده ایسـه والده‌سی ایله قزی سوقاقده بولندقلرندن درونده ملتهب اولان نائرهٔ غضب منفذ بوله‌مامش آتش کبی سینه سینه وجودینی خاکستر ایتمکه باشلامشیدی . کویاکه اطرافنی احاطه ایدن نسیم بتون هوای مماتیدن عبارت اولدرق

هر نفس الدقیجه حیاتنك بر جزؤینی فنا پذیر ایدردی .
بو اضطراب ایله کاه دوداغنی ایصیره‌رق . — کاه دیشلرینی
غیجیرداده‌رق متصل اوطه‌نك ایچنده کزینیر و هر دقیقه‌ده
بر کره سکته‌یه یقین بر طورغونلقدن جماد لیلکندن
شدید بر تهوره انتقال و بر ایکی دقیقه صکره ینه عکسنه
عودتله کاه شبهه کبی حزین حزین کولر . — کاه یتیم
کبی غریب غریب اغلاردی .
ساعتلرجه بو مشاق جانگداز ایچنده قالمق جهتیله حیات
قلبیه‌سنك شدتندن قاننه بر فساد کلی طاری اولمش
و اعصابی بتون بتون بوزلدیغی کبی بینی دخی باشنه
صعود ایدن دمك حرارتیله اریه‌جك درجه‌لره کلمش
اولدیغی صره‌ده هیچ بر شیدن خبری اولمیان بیچاره
والده‌سیله هر درلو کناهدن بری اولان معصومه دل
آشوب سوقاقدن عودت ایده‌رك اوطه‌یه کیرنجه بك
همان صوك نفسنده قاتلنك جکرینی قوپارمغه صالدیرن
یاره‌لی عسکر کبی صرف عصبی . — غایت مدهش . —
نهایت درجه بیرحمانه بر حمله ایله دل آشوبك زمانك
شوقنده لایقیله قوقلامغه قیامدیغی — او نازك صاچلرینه
صاریله‌رق و سکرات موت حالنده ظهور ایدن خرخرلو
قورقنج بر صدا ایله « بنلرینی کیمه کوستردك ؟
فاحشه ! . . . دعوتنامه‌یی کیمه یازدك ؟ ملعون ! »

دیه‌رك بیچاره قزك باشنی یانىده‌كی دیواره برصورتله چارپدی‌كه اورمسیله دل آشوبك اغزندن بورنندن سیاه سیاه قانلر دوكیله‌رك میتك بویلو بوینه یره ییقلمسی بر اولدی .

والده‌سی عمرنده كورمدیكی بویله بربادره‌یه تصادف ایدنجه عقلنی غائب ایتمشجه‌سنه برتلاش ایله « علی نه‌یاپیورسك » دیه شاشقین شاشقین فریاد ایدرك اره‌لرینه كیرمك استدیسه‌ده بك بی ادبانه بردست رد ایله والده‌سنی بر طرفه قاقدی . — پنچه‌سنه صید كچمش . — كوزینه قان كورنمش جانور كبی دیشلریله . — طرناقلریله قزك اوته‌سنی بریسنی ییرتمغه . — قوپارمغه باشلادی .

بیچاره باشنده‌كی ضربه‌نك تأثیریله اوغرادیغی بایغینلقدن اره‌صره وجودنده‌كی اوجاع شدتیله كوز آچمغه مقتدر اولدقجه بولندیغی زمین خون آلود ایچنده سورینه‌رك مشتقانه بكنك ایاقلرینه یوز سورمكه چالیشیر ووجدانك تسلیمیت كامله‌سی ایسه چهره‌سنده حاصل اولان حزن انكیز تبسملردن اكلاشیلیر ایدی .

بوفاجعه یارم ساعتدن زیاده امتداد ایتدكدن صكره قز بالطبع جسمنك ضعفنه مغلوب اوله‌رق بتون بتون بایلدی . بكك اوغرادیغی برقاچ درلو امراض هائله جهتیله قوهٔ محركه‌سی یالكز اعصابنك شدت هیجانندن

عبارت اولمغله یورغونلقدن طبیعی هیجانی بر انقطاع کلنجه اوده مصروع کبی چکه‌لری قیصیله‌رق بر طرفه ییقلدی .

اوزمانه قدر وقعه‌نك دهشتیله بتون بتون ولهٔ کتیره‌رك حیران حیران اطرافه باقمقدن بشقه برشیئه مقتدر اوله میان والده‌سی ایسه جکر پاره‌سنك اویله حیات ومماتی بیلنمز برحاله اوغرادیغی کورنجه صاچلرینی یوله‌رق اغلامغه . فریاد ایتمکه باشلادی .

صداسنی ایشیدن جاریه‌لر یتشدیلر . — دهشت وتأثرله اغلایه باغیره بك افندی‌یی بر بتاغه . بیچاره دل آشوبی بر بشقه اوطه‌یه نقل ایده‌بیلدیلر

بر برینی متعاقب اوته‌یه بری‌یه صالدیریلان اوشاقلرك بری وقعه‌دن ایکی اوچ ساعت صکره بر طبیب تدارك ایده‌رك قوناغه کتیرمشیدی بکك کیفسزلکی همان امکان تداوی حدینی کچمك اوزره ایکن طبیب یتیشه‌رك بر طاقم تشبثات سریعه ایله بابه‌نك اوکنی المغه قیام ایلدیکی کبی بیچاره دل آشوبه‌ده اقتضا ایدن معالجه‌لری ترتیب ایلدی .

خانم افندینك الك بیوك اندیشه‌سی بکك ذهننه خاطر کلمش اولمق واهمه‌سی ایدی . طبیبه کچن وقعه‌یی براسان حزین ایله افاده ایتدکدن صکره اندیشه ایتدیکی

جهتی میدانه قویه‌رق بیك درلو نیازلو . بیك درلو
یمنلرله ایتدیکی اوزون اوزادی استنطاقلر اوزرینه
چوجغك خلجان قلب ایله قاریشیق بر باش حماسنه
مبتلا اولدیغنی وجنون کوستره‌جك بولده اولان حرکاتی ده
ثوبتك شدتندن ایلرو کلدیکنی تحقیق ایدنجه حما کبی
برخسته‌لق مشهور اولان دهشتیله برابر بیچاره قادینك
نظرنده جنون اهون کورندیکندن تحقیقات واقعه
بر درجه‌یه قدر کوکلنده‌کی اضطرابه سکونت
ویرمشیدی .

بیچاره دل‌آشوب ایسه براذای روحانی ایچنده بولنانلرك
جسمه عارض اولان هردرلو الامدن غفلت ایده‌کلدیکی
کبی اوغرادیغی سکنهٔ اضطرابدن براز قورتولوب‌ده
روح شخصی حکمنده اولان بکنی او حالده کورنجه
کندینی تون تون اونوده‌رق جسم جریحه‌دارینی
انك خدمتنه . — قلب خون الودینی انك دعای‌عافیتنه
وقف ایتمکدن بشقه برشی دوشونمز اولدی بر والدهٔ
مشفقه ایله برعاشقهٔ دلفکار صباحه قدر بیخودانه برنوبت
شدیده اننده ایکلمکده اولان خسته‌تك ایاغی اوجنده
ایکی ملك الرحمه کبی اغلاشدیلر . — جناب حقه نیاز
ایتدیلر. بك ویریلان علاجلری صرف عصبی برحرکتله
ایچرو فقط کندینی بیلمز ایدی .

بوحال ایله صباح اولدی . — نوبت‌ده خفت بولمغه باشلادی .

ساعت ایکی صولرنده — که طبیب دخی خسته‌سنی معاینه‌یه کلمشیدی — جانك طالغینانغی بتون سکونت بوله‌رق علی بك کوزلرینی اچدی . — اطرافنه باقنمغه باشلادی .

برقاچ دقیقه کیمسه‌یی تفریق ایده‌مدکدن صکره نظرینه — باش اورتوسی ایله مقام خدمتده بولنان — دل آشوب تصادف ایدنجه ینه‌قلبی بردن بره‌یرندن اوینایه‌رق چارپمغه اغاز ایلدی .

بوحال ایله دل‌آشوبه دائر کوکلنده دفعی ناقابل برمادهٔ تأثر اولدیغی دفعة ادراك ایتمشدی . فقط برخیلی زمانلر کندینی طوپلایوب ده‌ماجرایی تخطر ایتمکه‌مقتدر اوله‌مدی دوشونه دوشونه المنك اسبابی بولنجه بیچاره دل‌آشوب نظرنده کافهٔ لذایذ حیاتنك قاتلی کبی کورندیکندن همان برتهور مجنونانه ایله برندن فرلایه‌رق اوزرینه هجوم ایتمك ایستدیسه‌ده طبیب بکك اوکنه سد اوله‌رق حفظ حیاتنجه بودرلو حرکات غضوبانه‌دن ترتیب ایده‌جك محللرینی تعداد ایله عزمنه مانع اولدیغی کبی خانم افندی‌ده عقلنی قاچردیغنده و بکك خسته‌لك یورغونلغیله سیکیرلرنده اویله برهیجانی تمدیده قدرت

اولمديغندن بر كون اولكي فاجعه‌نك تجديدينه محل قالمدى .
خسته تكرار ياتاغنه يېقلوب ده والده‌سى ده اوطه‌يه
عودت ايدنجه طبيب بدأ كلام ايدرك بك افندى‌يه بولنديغى
خسته‌لك اسباب جسمانيه‌دن زياده عوارض روحانيه‌دن
نشأت ايلديكى اكلاشلديغنه واوحالده ايسه اختيار
ايده‌جكى طرز مداوات ايچون كوكلنده‌كى اضطرابك
نه درلو شيلردن نشأت ايلديكنى بيلمك لازم كلديكنه
دائر اوفاق بر مقدمه‌دن صكره كورديكى جاريه يعنى دل
آشوب حقنده سبب تهورينى سؤال ايتدى .
واطبانك هر جهتله محروميت وفن و وظيفه‌لرى مقتضياتندن
اولديغى صورتده فاش اولمق مخاطره‌سندن امين بولنمق
لازم كله‌جكنى دخى علاوه‌ده قصور ايتمدى . بك بر از
ترددن صكره صيانت حياتيچون بيان اولنان لزومى نظر
دقته الديغى كبى ذاتياً قلبنى تضييق ايتمكده اولان
انديشهٔ تحمل كذارك اظهار يله تحقيقنه طبيعتنده بر
مجبوريت كورديكندن جاريه‌دن ناموسنجه امنيتى ازاله
ايده‌جك بعض حركتلر ظهور ايتديكنه يقين حاصل
ايلديكيچون همان خانه‌دن دفع اولنمسنى ايستديكنى
وكوزينه كورندكجه كنديني ضبط ايده‌ميه‌رك دائما
اوزرينه هجوم ايله خسته‌لنمك مخاطره‌سنده بولنه‌جغنى
خسته‌لكنك مترتباتندن اولان كسيك كسيك سوزلر . —

حزین حزین ادالرله افاده ایلدی . دل آشوب بیچاره‌سنك عصمتی والده‌سی نزدنده کندی عفتی درجه‌لرده مسلماتدن ایدی . فقط جگر پاره‌سنك مخاطرهٔ حیاتی قورقوسیله تماماً مدافعه‌یه جسارت ایده‌مدیکی کبی تردد ونیاز دقت کوستررر بر قاچ لقردی سویلر سویلمز طبیب علی بکه میدان براقمقسزین متجلدانه بدأ کلام ایدرك « مادام‌که ایش بو درجه‌یه کلمش جاریه‌نك قباحتی اولوب اولمدیغنی اره‌یه‌جق زمان دکلدر . بك اوغلکزك حیاتی انك دفعنه توقف ایدر . قوناقده جاریه‌یی بولندیرمغله بر جلاد بولندیرمه‌نك هیچ فرقی یوقدر . شمدی نره‌یه دفع اولنه‌جق ایسه کوندرملی اولمزسه بنده کزی بك افندی‌یه باقمقدن عفو ایدیکز » سوزیله قطع جواب ایلدی .

خانم افندیچون دل آشوب لذائذ حیاتدن معدود ایدی . فقط نه یاپسون‌که مخاطره‌ده بولنان جگر پاره . — حکمی ویرن ایسه انك حفظ صحتنه مؤکل اولان طبیب ایدی! چاره‌سز اهون شری اختیار ایلدی . دل آشوبك دفعنه رضا کوستردی . (زواللی قادین ! دل آشوب ایله برابر خانمانك روحانی وجدانی‌یه قدر سعادتی وار ایسه برابر کیده‌جکنی نره‌دن ادراك ایلسون .) علی بك بر بحران شدیدك زمان اندفاعنده بولندیغندن قاننده طبیعی حاصل اولان سکونت جهتیله افکارینك فعلیاتنه غایت

تأثرسز بر حالده ابتدا ایدرك همان بر اسیرجی دعوتنه مخصوص آدم کوندردی . طبیب اقتضا ایدن رچته‌لری یازارق ایشنه کیتدیکی صره‌ده چاغریلان اسیرجی‌ده کلمشدی . حالبوکه مدپیکر دها چاملیجه‌دن عودت ایتمزدن دل آشوبك بای حال صاتیله‌جغی تفرس ایتمکله رفیقینی هم پنجهٔ حقارتی آلتنده ازمك هم‌ده بر دها بکلك تجدد محبتنه مظهریت استعدادندن بتون بتون محروم ایتمك ایچون صاتیلیغه نه قدر جاریه چیقاریلیر ایسه بر کره کندیسنه مراجعت اولنمسنی اسیر اخذ اعطاسیله مشغول اولانلره بر چوق مواعید احسان ایله برابر — تنبیه ایلمش ایدی بناء علیه اسیرجی بك افندینك یاتدیغی اوطه‌یه کیروبده صاتیلیق اولدیغنی خبرالجه خانمه « والله افندم برخواهشلی مشتری وار اکر جاریه‌یی بکنیرسه استنیلان بهایی قورتاره بیلیر .

فقط کندیسی بوزوق طاقندندر . دائره کزدن چیقمه بر جاریه‌نك اویله یرلره دوشمسنی ایستمم . دینجه بك همان یتاغندن طوغریله‌رق « بوزوق طاقندنمی دیدك؟ بنم ایستدیکم او ایدی . نه مناسب تصادف ایتدی ! خنزیر کیتسون ! کارخانه‌لرده چاپقین طیاغی ییه‌رك . — سرحوش قوصمغی تمیزلیه‌رك ذلت ایچنده کبرسون ! شمدی کوپکی کوتورملی . — بهاسند باقماملی . — قاچ

غروش ويرزلرسه صاتيلى . — اقشامه قدر پاره سنى كتيرملى !» بودنياده هيچ بر وقت . — هيچ بر مناسبتله اختيارى جائز اولميه جق تنبيهات متهورانه ايله زعمنجه تشفى صدر ايلدى .

اسيرجينك ايسه بويله قطع فيأت كندى اراده ومنفعتنه براقيلان بازارلق جانبنه منت اولديغندن فرمانسزك! الله عمركزه بركت ويرسون ! مادامكه ايشى جاريه كزه حواله بيورديكز خدمتمدن افنديلرمى ممنون ايتمكه چاليشيرم » كبى برطاقم بكلك سوزلرله جاريه يى الميق ايچون طيشارى چيقمق ايستينجه خانم افندى همان ارقه سندن فرلايه رق صفده دل آشوبه رنك ويرلمامسيچون اسيرجى يه اقتضا ايدن سوزلرى تلقين ايتدكدنصكره بيچاره نك يانه كندى وتأثيراتى محبت مادراسندن حاصل اولان مكانتله ستر ايدرك بكك كوستردیكى حدت اوغراديغى خسته لق اقتضاسندن اولديغنى وحكيمك روايتنجه كندى قوناقده بولنوبده چوجغك كوزينه كورندكچه كيفسزلكك دفعى قابل اوله ميه جغندن برقاچ كونلر بريره كتمسنه لزوم تبين ايتديكنى افاده دنصكره يانندهكى خانم اسكى بيلدكلرندن اولديغنه وبناء عليه كنديسنى اكا مسافر ويره جكنه دائر مشفقانه بريالان سويلدى . دل آشوب ايسه مسئله بكك صحتنه انتقال ايدنجه بر قاچ كونلك مسافرلكه دكل

اخورته بیله کتمکه بیك جان ایله تشنه ایتدی. هله کوردیکی وکندنجه سوهان جان بیلدیکی معامله‌لو کیفسزلك نتیجه سندن اولدیغنی ایشیدنجه کوکلنده اولان ایکی اندیشه‌نك برینی اولسون برطرف ایتمش اولمق واهمه‌سیله کندینی دنیانك اك بختیارلرندن بیله‌رك همان یاشمقلاندی . — خانم افندیدن یالکز بکك صحتنجه کندینك خبرسز براقلمامسنی — جناب حقدن معشوقنك حفظ حیاتنی نیاز ایدر قدر حزین ومؤثر بر طرز ایله — استرحام ایدرك اسیرجی ایله برابر کتمکه قیام ایلدی . خانم افندی اثنای افتراقده آز قالدی اوغلنك خوف مماتی ایله برابر قزی کوندرمیه‌جك وانی کوزه کسدیره‌میجه بر کریهٔ ماتم ایله بیچاره‌یی دوشدیکی بلادن اکاه ایده‌جك ایدی . نه حال ایسه آیریلنجه‌یه قدر هضم نفس ایتدی . دل آشوب قپودن چیقنجه بر درلو کندینی ضبط ایده‌میه‌رك اغلامغه و سسنی ایشتدیرمامکه صرف ایتدیکی اقداملرله بر قاچ کره بایغینلق کتیرمکه باشلادی .

بکك یاتدیغی اوطه قوناغك سوقاق قپوسنه ناظر اولدیغندن امرینك تمامیله اجرا اولندیغنی بالنفس کورمك ایچون باشنی پنجره‌یه طیامش دل آشوبك کتمسنه انتظار ایدردی . قزك اسیرجی ایله برابر چیقدیغنی کورنجه

سرکذشت محبتنی بر ثانیه‌جك تخطر اتمکله نفسنجه عمرك
قاچ درلو اذواقی وار ایسه جاریه شکلنه تمثل ایدرك
بردها عودت ایتمامك اوزره روبراه عدم اولمش کید .
یور کبی ذهننده بر الیم مطالعه کوکلنده بر شدید خلجان
پیدا اولدیغندن و بوحال ایله حما نوبتی دخی اولدیکندن بر
قاچ قات زیاده عودت ایلدیکندن بك بنه بایلدی .
قورقنج صایقلامغه باشلدی .
خسته‌لك اون بش کون دائما تزاید حالنده ایدی او مدتده
ایسه والده‌سنك کوزینه بر دقیقه اویقو کیرمدی .
وجودی بلکه خسته‌دن زیاده ازیك بر حالده اوله‌رق
بیچاره یالکز اندیشه سایه‌سنده یاشار . خوف قوتیله
ایاقده کزه‌بیلیردی .
اطبانك الك مشهورلرندن ساعتده بری دعوت اولندیغی
وجمله‌سی بردن بکاك اعادۀ صحتندن قطع امید ایتمك
مرتبه‌لرینه کلدیکی حالده فلك اوخاندان ایچون حاضر
لدیغی فلاکتی هنوز اتمام ایتمدیکندن چوجق طبیعتك
خارق العاده براعانه‌سنه مظهر اوله‌رق بتاغه دوشدیکنك
اون التنجی کونی ایلشمکه باشلادی .
براون بش یکرمی کون قدرده ضعیفلك چکدکدنصکره
بتون کسب عافیت ایلدی .

« کاش فرمودی بشمشیر سیاست کشتنم
یاندیدی درچنین روزم بخواری دوشمنم »

دل آشوبه کلنجه اسیرجی زواللی‌یی ارقه‌سنه الدرق قوناقدن چیقاردیغی کبی طوغریجه مه‌پیکرك یالیسنه کوتوردی . قارینك یاننه کیتدیلر . قپودن کیرلدیکی صره‌ده اسیرجی دل آشوبه خطاباً بر طور متحکمانه ایله « اتك اوپ قز » دینجه بیچاره اوزمانه قدر کندینه حقیقت حالی تفرس ایتدیره‌جك هیچ برعلامت کورمه‌د یکندن نه‌یه اوغرادیغنی اکلایه‌مدی . شاشقین شاشقین قائن والده‌سنك احبابندن بیلدیکی — عجوزه‌نك یوزینه باقه‌رق « اونصل لقردی ؟ بز بورایه مسافرلکه کلدکمی دیك ایستدی . مه پیکر اسیرجی‌یه میدان ویرمکسزین نهایت درجه‌ده منتقمانه و تحمل اولنمز مرتبه‌لرده مستهزیانه بر طور ایله « خیر افندم ! عادتا صاتلمغه کلدیکز .

هانی علی بکك قوناغنه نصل صاتلدیکز ایسه بورایه‌ده اویله صاتیلمغه کلدیکز . بکمکزدن بومعامله‌یی اومادیکز اویله‌می ؟ اتك میلنه . — محبتنه . کندیکزی کوزللککزه . — عصمتکزه مقرور ایتدیکز دکلمی ؟ تأسف ایتمیکز بکمکزك ایستدیکی قدرا کلنوبده قباحتسزجه ترك ایتدیکی کوزل یالکز سز دکلسکز .

انسان نه قدر اهل عرض اولسه بعض کره عرضسز - لردن عرضسز کورینه‌جك حالره اوغرار . » یولاوجان

ازیجی برمقدمه‌دن صکره قاشلرینی چاتەرق « نه باقیور.
سك آلیق ! هایدی صویك صویك‌ده ارقه‌که برخدمت
اثوابی طاق ! اقشامه کله‌جك مسافر وار » سوزلریله
یلدیرم پارلار کبی صرف تهدید ایچنده بر امر ویرنجه
دل آشوب کریبان بختنه صاریلان پنجۀ بلانك نه قوتده
برشی اولدیغنی تمامیله ادراك ایلدی . — دفعة قلبنه
هجوم ایدن هجران ابدی وذلت دائمه اندیشه‌لریله
بر اضطراب طاقتکدازه اوغرادی‌که همان اودقیقه‌ده
هلاکنه‌یقین‌ایدرك نزوله اوغرامش کبی حس‌وحرکتدن
بری قالدی . — برطرفه یقلدی .
کرك اسیرجی . — کرك مه‌پیکرقزی اوحالده‌کورنجه انلرده
موتنه ذاهب اولدیلر . — بری حرمان انتقام . — دیکری
فقدان منفعت‌قورقوسیله خیلی تلاش‌ایتدیلر — فقط یوزینه
دوکدکلری صولرك تأثیریله بیچاره‌نك وجودنده برحرکت
کورنمه‌که باشلامغله مه‌پیکر اسیرجی‌یه برشی اولمامش قادین!
نازك خانم افندی بویابایلمش . بکندن ایرلدیغنه اوقدرده
کدرلنمسونمی؟ خسته صاغلام هرنه ایسه بنم مقبولم » دیدی
. — دل آشوب اوحال دلشکاف ایچنده یاتارکن بریکیلر
بازارلغی کسدیلر . — اسیرجی بدلنی الەرق بکلك یالیسنه
کمال سرور ایله عودت ایلدی .
دل آشوب آیلنجه وجودنده‌کی فنالغك شدتنه باقەرق

برساعت صکره حاضر بولندیغنه جزم ایتمشیدی هیهات ! . . . هیچ اولومده کندینه مشتاق اولانلرك استقبالنه شتاب ایده جك قدر مرحمتمی اولورکوکلنده کی مأیوسیت برتیجی جانورکی درونندهکی اعضانك هر برینی ایری ایری پارهلر . — الم ویرمکده موت اتله مساوی اولان معهود بایغینلق ایکی ساعتده برکره عودت ایلر . بوحاللره مه پیکرك حقارتلری — استهزالری . — طیاقلری ده منضم اولورکن اوکلدن نازك وجودی کویا که طاش کسلدی . — بر درلو هلاك اولوبده عذاب حیاتدن قورتلمغه موفق اولهمدی .

دل آشوبده صورت وسیرتجه موجود اولان بر چوق اسباب رجحانك جملهسندن زیاده مه پیکرك حسدینی تحریك ایدن عفت ایدی . بناءعلیه فاجره هرشیدن زیاده بیچاره یی اندن محروم ایدرك کندی مرتبهسنه تنزیل اتمکه اقدام ایلدی . جلادلره حیرت بخش اوله جق اشکنجه لر اختراع ایتدی . — ایلرجه اوغراشدی . معصومه نك النی برارکك النه طوقندیرمغه موفق اولهمدی .

او قدر اذیت . — مذلت ایچنده قالان قادینجغز اویله سیئات مشخصه دینلمکه لایق بر دار الفسقده عفتنی صداقت محبتنك خارق العاده بر قوتیله محافظه ایدرك هم حقنده حاصل اولان سوء نظرندن طولایی

بكندن معنوی بر انتقام الیر وهم ده پنجهٔ قهرنده اسیر اولدیغی رقیبنی تعدیات ملعونه سنك تأثیرسزلکی اندیشه سیله کندندن زیاده داغدار ایدی.

مدت مدیده دن صکره مه پیکر دل آشوبك سجیهٔ طاهره سنی افساددن بتون مأیوس اولدیغی کبی زواللی کندینی برکره قویویه . — برکره ده پنجره دن سوقاغه اتمق اوزره ایکن طوتدیغی جهتله تلف حالنده قارشوسنده تجسم اتمش بر شفاء غیظ کوره مامك قورقوسنه دوشدیکندن هردرلو حقارت واذیتنده دوام ایله برابر عرضنی اخلاله سوق اتمك داعیه سندن فارغ اولمشیدی .

« فسقك انواعندن یوزبیك کره ایتدم جستجو »
« علت الام یأسه بولمدم بر چاره بن »

کله لم بری طرفه : علی بکك صحتنی آخرتدن کلمك ویاخود یکیدن طوغمق قبیلندن اولدیغچون بیچاره والده سی جکرپاره سنه برکره دها تملك اتمش اولمق زعمیله قربان کسمك . — صدقه طاغتمق کبی زوجندن کوردیکی حسنات مشروعه وخیرات معقوله سنك هیچ برنده قصور اتمامشیدی

بك ایسه واقعا عوارض جسمانیه سندن قوتلدی .
فقط امراض روحانیه سی او درجه شدتلی ایدی که

موتدن قورتلدیغی نفسنجه بر سعادت دکل عاذتا جهنمله محکوم اولمق درجه‌لرنده شدتلی بر عذاب بیلیردی :

دل آشوبده تصور ایتدیکی خیانت بیاغی قدرت فاطره‌یه حاشا ظلم اسناد ایده‌جك قدر عقایدینی مختل ایلدیکی کبی سائقهٔ محبت و تأثر مافاته دخی بر درلو قارشو طوره‌مدیغندن هر درلو املندن بالاختیار کندینی محروم ایده ایده چلدیرمش بر سودا زده کبی نه یاپه‌جغنی بیلمامکه وهر عقلینه کلان وسیله‌دن چاره جوی نشاط اولمغله باشلادی . از زمانده عشرت کبی . — قمار کبی . زن پرستلك کبی وقتی اولدیره‌جك وذهنی اویوشدیره‌جق سیئاته انهماك دکل بیاغی حصر وجود ایلدی . دائما جهانده شکایت ایتمکله برابر ترك جهانی‌ده بر وقت کوز الدیرمیان قلوب ضعیفه اصحابی کبی مألوف اولدیغی سفاهتلرك هیچ برندن ممنون دکلدی . فقط ینه هیچ برندن بر کون محروم اولمق ایستمزدی . کیده کیده کونلرجه قمارخانه‌لرده . هفته‌لرجه میخانه‌لرده . ایلرجه کارخانه‌لرده سریلمکه باشلادی .

نه احبابی . نه . قلبی نه والده‌سی خاطرینه کلیردی .

بو صورت معیشتی ایسه ایراد ایله اداره قابل اولمه‌دیغندن از زمان ایچنده سرمایهٔ ثروتنه دخی بالطبع پنجهٔ اسراف اوزاندی .

دنیاده صادق دوستی عاطف بك ایله مسعود افندیدن عبارت اولەرق عاطف بك او صرەده مأموریتله روم ایلی‌یه کتمشدی مسعود افندی ایسه یالکز بر کره کندیسنه سوقاقده راست کلەرك نصیحت ایتمك ایستدی هیچ بر صداقت وانسانیتك تحمل ایدەمیەجکی درجەلرده سوء معامله کوردی : چونکه دل آشوبك النمسی مسعود افندینك رأیی آثارندن اولدیغنی دفعاتله والدەسنك لسان شکرانندن ایشتدیکی جهتله اوغرادیغی بلایای متسلسلەیه مسعود افندینك وجودینی سبب اول کبی کورر ایدی .

افندی ایسه — اختیاریله اتلدیغی درکات فلاکتدن کندینی قورتارمق ایچون اوزادیلان ید معاونتنی ایصیرمغله مألوف بر مجنون ایله اوغراشمغه طبیعتنده اولان خصومت منهات ایله کندنده اقتدار کورەمدیکندن بالطبع او یله تأثیرسز بر خیر خواهلقده دوامدن قطع نظر ایلدی .

عالمده کندینی حقیقة سور بر دل آشوب ایله بر بیچاره والدەسی قالمشیدی‌که دل آشوب یوقاریده بیان اولنان باربلا التنده ایکلیه ایکلیه خیر دعاسنه دوام ایدر . — والدەسی ایسه دوشونه بیلدیکی وسائطك کافەسیله چوجغی اوغرادیغی داهیەدن قورتارمغه چاره اراردی .

زوجنه اولان محبتندن ذره قدر بر اضطرابه اوغرامش اولان بیچاره قادین حرمان محبتك تأثیرینی نه بیلسون ؟ بکك حالنی قطعیاً سحره حمل ایلدیکندن خواصجی کروهندن نه‌قدر قلاش وارایسه جمله‌سنه باش اورارق بوحال دخی ذاتاً بکك سفاهتی قوییله‌رق آتشه دوشمش اشیا کبی محو اولوب کیتمکده اولان اموالنك اضاعه‌سنی تسریعه خیلیدن خیلی یاردم ایدردی .

بیچاره قادین بکی آیده برکره انجق کوره بیله‌رك اندنده نصیحت اتمك ایستدکچه دل آشوبی قبول ایتدیرمکده کوستردیکی اقدامدن طولایی کندینی‌ده انك تهمت موهومه‌سنه تشریك ایدر یوللو غایت بی‌ادبانه . — غایت مأثر ستملر ایشتدکدن بشقه بك قوناغه برکلیشنده نصیحت ایشتدیکی حالده مدت عودتنی اوزاتدیغندن بیچاره قادین هم حقارت وهم‌ده فرقت قورقوسیله هیچ برشی سویلمامکه نفسنی اجبار اتمشیدی .

مجوهرات کبی زوائددن باشلایان بواسرافات بر ییل ظرفنده آیده اون بش بیك غروشدن زیاده ایراد کتیرن عقاراتی بتیردکدن صکره خانه‌یه وتمامنه وحتی جاریه‌لره دخی سرایت ایدرك مدت عمرینی رفاهیت قناعت کارانك الك اعلاسی دیدیله‌جك بر حال ایچنده امرار ایدن خانم افندی بر ازانلی عرب . — بر ایکی اسکی اوطه

دوشمه‌سی . — برقاچ قریق چورك صحن . — تجره ایله
کرا کوشه‌لرنده سورینه‌رك دکشـله . — بقش ایله
کچنمکه — قلمده کندینی استقبال ایدوب کلان معاشلری
مأموریتلری زوائددن عد ایلیان بك افندی ایسه برقاچ
قدح راقی ایله بر پارچه اتمك تدارکیچون قرقر التمشر
پاره‌یه عرضحال یازمغه مجبور اولمشیدی .

فاطمه خانم افندی کرك کندینك وکرك محصول عمرینك
بوسفالتنه پك چوق زمان تحمل ایده‌میه‌رك اوغرادیغی
آلام درون ومعیشت فقیرانه تأثیریله اوغرادیغی خلجان قلب
وسوء معده‌دن بالین اختصاره یاش قویدی علی بکك
سائقهٔ سفاهتله تربیه‌سی اوقدر بوزلمش . — اخلاقنه او
مرتبه‌ده فساد وکفران نعمت چوکمش ایدی که کندینی
سنه‌لرجه قرننده . — قوجاغنده طاشیان والده‌سنك یکرمی
کوندن زیاده امتداد ایدن مخض موتندن انجق بر کره
یاننه اوغرایه‌رق انده‌ده « نه یاپه‌لم ؟ هرکس ایتدیکنی
بولور اولك ایچنه صوقدیغك برفاحشه ایکیمزی‌ده بوحاله
کتیردی » یوللو سنکدلانه بر طاقم تقریعات زواللی
قادینی بستر مماتنده عذاب قبره اوغراتدی . — حتی وفاتنده
جنازه‌سنده دخی کلیه‌رك نعش غریبنی ازادلیسی اولان
زنجیه متروکاتنك یتمش سکسان غروشاق بدلیله قالدیردی .
خانم افندی اوغرادیغی بلائی صرف کندی بدبختلکندن

بیله‌رك ینه انفاسنی اوغلنك دعای خیریله اتمام ایتمشدی. فقط (حکمت حق بیلنمز . مصروف اولمدیغندنمیدر . نه در اوقدر محزونه بر کوکلدن چیقان دعاسنده‌ده اثر اجابت اولمدی .

« جسممی یاقدکسه پامال ایتمه کوکلمدن صاقین »
« کلخنم اکسك دکل خاکسترمده اخکرم »

مسعود افندی علی بکدن کوردیکی سوء معامله اوزرینه بردها آدینی آکمیه‌جق بردرجه‌لرده منفعل اولدی ایسه اوغرادیغی فلاکتك شدتنی وخصوصیله کندیسی دنیانك هرحالنی کورمش اولدیغی جهتله اوللرمی ناز ونعیم وصکره‌لری سفاهت ایچنده پرورده بر دلیقانلینك ضرورتدن چکه‌جکی الامی دوشوندکچه بردزلو بیچاره‌نك حالنه آجیقمقدن کندینی الامدیغی کبی ابتلا حالنده اولان برصاحب فطانت شماتت قورقوسیله دائما کندینی حالندن ممنون کوسترمك قواعددن اولدیغنی دوشونه‌رك بکه اعانه قبول ایتدیرمکه بالنفس برچاره بوله‌بیلمکی دخی امید ایتمدیکندن ماجرانك تفصیلاتنی وکندینك اوبابده اولان مطالعاتنی حاوی بر مکتوب ایله استشاره یوللو عاطف بکه مراجعت ایلدی .

عاطف بك ایسه صفوت قلب ایله متصف وزمانزده اداب معامله دینیلان موهومات غریبه‌دن بتون بتون متنفر

اولمق جهتیله رفیقنك نخوتنی کوزتمکدن ایسه فلاکتنی دوشونمکه حصر افکار ایدرك کالیله اخوتکارانه ونهایت درجه‌لرده مشفقانه برمفصل کاغدله برچوق اخطاراتدن صکره ضرورتی خبر الدیغندن بحثله فرض اوله‌رق کندیسنه هرآی صرافدن المق اوزره بیك غروش حواله ایتدیکنی بیان ایلدی .

سائقهٔ سفاهتله میخانه‌جی طولاندیرمق. قمار تره‌بزه‌سندن پاره چالمق کبی اخلاف ناسك اراذللری نظرنده بیله اك بیوك معایبدن معدود اولان شنایعه وارنجه‌یه قدر ارتکابدن چکنمامکه باشلامش اولان بك افندی عاطف بکك اقچه‌یه متعلق اولان تکلیفنی ترددسزجه قبول ایله برابر اخطارات واقعه‌سندن طولایی زواللی دلی قانلی‌یی غایت چاپقینجه بر طاقم تزییفات ایله تحقیردن حجاب ایتمدی .

بکك دنیاده اخطار ایتمدیکی بر دنائت قالمشیدی‌که اوده مه‌پیکرك تجدید الفت ایدی . بوثبات مردانه‌سی ایسه اختیار ایتدیکی رذائلك جمله‌سندن زیاده حقنده نحوست نمون اولمشیدی .

چونکه مه‌پیکر دل آشوبی پنجه‌سنه دوشورمش وبیك درلو اذیتلرلر غیظ حسودانه‌سنی اولدقجه تسکین ایده‌بیلمش ایسه‌ده اوغراشدیغی داعیهٔ انتقام دل آشوبه نسبت رقابتدن . — بلکه نسبت حرمان املدن حاصل اوله

برائر انفعالدن عبارت اولمق جهتیله نه قدر شدید بر غیظ ایله قوت بولمش اولورسه اولسون ینه بالطبع مقاصد تالیه‌دن معدود اوله‌رق قلبنده‌کی حس غالب ینه محبت شهوت پرستانه ایدی .

بکك دوشدیکی کریوهٔ سفاهت ایسه معهوده‌یه حتی زندان طاقمی اره‌سنده رقیبلر پیدا ایتمك جهتیله اغیارك زیاده‌لشدیکی قدر اومحبت منحوسه دخی تزاید ایده کلدیکندن مه‌پیکر هواسنی اره‌صره تمثل ایتدیکی خصومته بتون بتون تحویل ایتمك ایچون برخیلی زمانلر اتعاب نفس ایدردی . فقط بر درلو نخوت کوکلنده لذائذ ممنوعه‌دن‌ده استفاده حرصنه غلبه ایده‌مدی . — عاقبت علی بکی برکره‌دها آغوش انهماکنه دوشورمك ایچون تحری‌ٔ اسبابه قیام ایلدی .

علی بك ایسه هر حالی ارتکاب ایتدیرمکده اقوای علل اولان ضرورتك حالنه نسبتله — الك شدتلی مرتبه‌سندن بولندیغیچون الشدیغی پرورش کبارانه‌نك عودتنه امیدبخش اوله‌جق یولده بالواسطه بعض ایمالی تکلیفلرله مراجعت صریحه‌یه انك طرفندن ابتدا اولنمق ایستدی فقط اندن برخبر امیدنده بولنمق بك ایچون کیسه‌سنده دفینه تحری ایتمکدن زیاده متبعد اولمق جهتیله واسطه‌لردن ایشتدیکنی ایمالرك بلکه یوزده طقسانی تفرس

ایده‌مدی . — تفرس ایده‌بیلدکلرینی دخی غایت شدید نفرتله رد ایلدی .

بك عزمنده ثبات ایتدکجه مه‌پیکرده حرصنده اختیارینی غائب ایده‌جك قدر اصرار اتمکه باشلادی . حتی بکی مراجعته امالەدن مأیوس اولنجه کندیسنی مراجعت اتمك تنزلندن دخی چکنمدی . فقط بوتشبثاتی اتمام ایله قراراخیری ایدنجه‌یه‌قدر اوغرادیغی . — ترددلو . — اندیشه‌لو . — انتظارلو . — یأسلر . — حقارتلر . — تنزللر جهتیله زمانی دائما خسته‌لك . — بدخویلق . — نشاطسزلق . — امتزاجسزلق ایچنده کچیره کلدیکندن بر حالی هم بزم الفتی اولان یاران صفای استدکاری کبی اکلنجه‌دن ایده‌کلدیکی جهتله بك زیاده صقمقده وخصوصیله شطارت شهوت پرستانه‌سی نفسنجه حیات اصلیه عد ایدن عبدالله افندی‌یه دنیایی زندان کوسترمکده ایدی .

مه‌پیکری هوسندن کچیرمك ایچون کورشدیکی سفهانك هربری بیك درلو اخطاراته قالقشدیغی کبی عبدالله افندی ده برتدبیرده قصور اتمدی . حتی پزونکلکدن دخی چکنمدی . — فقط اوراده استعمال ایتدیکی وسائطنك بریله بکی اماله‌یه مقتدر اوله‌مدی . عاقبت مه‌پیکر بکی غفلة بربزم عشرتده کوروب ده کندینه مخصوص اولان شیوهٔ

خاطر فریبنه اماج ایدرسه البته ینه صید ایده‌جکی رأینده بولندی. چونکه اودرجه سفاهت آلتنده ازیلمش برکوکلده اوقدر مؤثر بر حسن شهوت انکیزك جاذبه نازونیازینه مقاومت ایده‌جك قدر مکانت موجود اوله بیلمسنی قطعاً مأمول ایتمزدی. بورأینه تکرار ایده ایده مدیحکری‌ده تشریك ایلدی. چونکه قز بکلك کندندن شدت تنفرینی پك‌اجی تجربه‌لرله بیلدیکی حالده‌ینه‌جالنك تأثیراتنه غروردن بتون بتون کندینی اله‌مزدی.

بورأی اوزرینه عبد الله افندی طالقاوقلرندن بری افندیسندن الدیغی تعلیماته اتباعاً برقاچ کون تحریدنصکره علی بکی بر میخانه‌ده بولدرق یاننه اوطوردی و مناسبت دوشدکجه لقردیسنه قاریشه‌رق بکله کورشمکه‌باشلادی. حریف اولدقجه مزاج آشنا ونطوق اولمق جهتیله بکه صحبتنی بکندیردکدنبشقه میخانه‌دن چیقارلرکن کندیسی اهل دل‌مفتونی برادم اولدیغندن وشوبالتصادف حصوله کلان الفتی ایسه پك قیمتدار بیلدیکی جهتله ادامه ایتمك ایستدیکندن بحثله ایرتسی کون نره‌ده بولیشه بیله‌جکنی سؤال‌ایتدی. — اره‌لرنده‌بردیکر میخانه‌یه قرار ویردیلر. — دهاایرتسی کون ینه‌بردیکر میخانه قرارلشدیلر. — برهفته قدر بوصورتله کل‌یوم کرما کرم انسیتدنصکره حریف بعض زمینلر دوشوره‌رك بکدن قادینلی فلانلی

برمکمل زیافت طلب ایلدی. تکلیف ایسه بکك مزاجنه
وحوالهسنی الدیغی کونه تصادف ایلدیکی کبی طالقاوق
اویله سفاهت رذیلانه عالملرندهیك قولای تصادف اولنور
طاقمدن اولمیهرق الفتی بریکی ایچون اوزمانلر اك بیوك
براکلنجه بولندیغندن تکلیفنی همان بالممنونیه قبول ایدرلو
اوکیجه دن چوقور بوستان طرفلرنده علی بکك بیلدیکی
برخانهیه کیتدیلر . — سرمستانه وسفیهانه بر طرز ایله
اکلندیلر.اندنصکره ایکی اوچ کوننه بربرندن ایرلمدیلر.
نهایت برصباح دفع خمار اثناسنده عبدالله افندینك ادمیده
فرصتدوشورهرك کندیسنك طمطراقلیجه برخانهایلهالفتی
اولدیغندن اقشـام اوستی اورادهبرلشمسنیالتماس ایلدی
علی بکك ایسـه کارخانه اکلنجـهلری ذاتاً جانـنـه منت
ایدی —- حریف بکدن صورت موافقت کورنجه همان
خبر ویرمك بهانهسیله میخانهدن صیریلهرق کیفیتی عبدالله
افنـدییه ویانـنـده بولنان مهپیـکره بیلدیردی . —
درحال ادرنه قپوسـنده بر خالی او ایله اشـفته
طاقمنك — دها علی بك درجهسـنه تنزل ایدن سـفها
مجلسنه دوشمامش اولان — نازلیجهلرندك برقاچ قزتدارك
ایتدیلر . —- سـاعت سـکز صـولرنده حریف علی بکی
براقدیغی یره عودتله برابرجه موعد صـفالرینه شـتابان
اولدیلر . مجلس عشرت اودرجه مکمل ایدیکه بك اك

ثروتلی زمانلرنده بیله مثلنی پك نادر كورمش ایسه دنائت كوكلنده هر درلو حسیات علو یه‌یی محو ایتمك جهتیله مهمان پرورلكده رفیقندن قات قات دون قالدیغیچون محجوب اولمدی . بالعكس بر محبت نوظهورك حقنده كوستردیكی تلطیفات فوق‌العاده ایله بیاغی كندنده بر مزیت تصور ایدرك كوكلنده بر نخوت خفیه حس ایتمكه باشلادی .

قزلو بر طرفدن نغمه‌سازلغه . — بر طرفدن ناز وشیوه ونقل بوسه ایله قدح طولاشدیرمغه اغاز ایدنجه اره‌دن بر بچق ساعت كچر كچمز بكك ایلردن بری مایه‌لنمش اولان سرخوشلغی بیاغی كندینی بیلمیه‌جك درجه‌لره كلوبده مستانه نعره‌لر . — سفیهانه هی هیلره باشلادیغی صره‌ده مه پیكر نه قدر شیوه‌یه مقتدر ایسه میدانه دوكه‌رك نازان نازان قپودن كوروندی . هله البسه‌سنجه كوزللكه زینت نه قدر ترقی ویره‌بیلیرسه حاصل ایتمك ایچون هفته‌لرجه اوغراشمشیدی . الكبیوك مراقی ایسه اندیشه‌دن . — كیفسزلكدن چهره‌سنه عارض اولان صولوقلغی كوسترمامك ایدی . حتی او مراق ایله برنجی دفعه اوله‌رق دوزكون قوللاندیغندن بو مادی نقاب ریایی ستر ایده‌مامك قورقوسی بیاغی عرض جاله جسارتنی زائل ایتمك درجه‌سنه كلمشیدی .

هله نه حال ایسه مألوف اولدیغی کتم انفعالات ملکه سنده بر قدرت فوق‌العاده دها ابراز ایدرك کلدی بکك یاننه اوطوردی جلی ستمله ستر تحمله چالیشیر برطرزده « وفاسز ! دها جورك نازك الویرمدیمی مه‌پیکرك سکا نه یاپدی‌که بتون بتون فدا ایتمکه قیه بیلدك؟ مجبوری بر حرکتمه قاتلانمق . حتی کرچکدن بر قباحتم اولسه انی بیله عفو ایتمك شانکدن ایدی .

ایشته ! سنسز بو حاللره کیردم؟ چهره‌مه باقده مرحمت ایت یوللو نیازه دوکلدی .

علی بك ایسه نه اول کوردیکی کبی اطوار معصومانه‌یه ایناننیر برچوجق . — نه‌ایرلدیغی زمان تصادف ایتدیکی کبی قصقانجاق حرارتیله سراپا شعلهٔ تهور کسلمش بر عاشق . — نده شمدی اولمدیغی کبی کیجه‌لك اکلنجه ایچون هر درلو حسیاتنی ترك ایدر برسفیه کورندی بالعکس صرف لاقید وحال اشنا بر « حوواردہ » طرزینی اختیار ایدرك مه‌پیکری اولدیرجی بر نظر تحقیر ایله باشدن اشاغی سوزدکدن صکره « خانم بن بورایه دعوتله اکلنمکه کلدم . مجلسده قز چوق . ایچلرندن برینی‌ده بکندم . شمدی سنی الویده صباحه قدر معذب اولمه‌م . افندینك اشاغیده خدمتکاری وار . ارکلك ایسترسه‌ك انك یاننه کیده‌بیلیرسك » دیدی

ارقەسنی مەپیکرە چویردی . قدح طاغیدان قزلرك برینی یاننە الدی . انکلە طاتلی طاتلی قونوشمغە باشلادی مەپیکر ایچون بو معاملە یالکز اول کوردیکی شیلردن دکل دنیادە تصورایدەبیلدیکی حقارتلرك جملەسندن شنیع ایدی .

اوصوغوقلق . — اوقیدسزلق بیاغی برودت موت کبی وجودینك هرطرفنە یاییلدی . کوکلندەکی هوس نردە قالیر قابل غلیان اولان هر درلو حسیاتنی بتون بتون محو ایلدی . هیچ برلقردی سویلمکە مقتدر اولەمقسزین دیوارلرە چارپمش جماد کبی یوارلنیر یولدە بر حرکت قسریە ایلە اوطەدن چکلدی نە ایچون اولدیغنی بیلە دوشونمکسزین همان یاشماقلانمغە باشلادی .

علی بك قارییی اوراده کورنجه بیك درلو شبهەلرە ذاهب اولەرق نرەدن پیدا اولدیغنی صاحب دعوتە سؤال ایتدی ایسەدە حریف اهمیتسز برطرزدە «بیلەمم بونلرك ایچنە قارشمش . فنا دکلدی اما چهرەسی صو - لوق » فلان کبی هیچ رنك ویرمیەجك سوزلو بحثك اوکنی کسدیکندن بك قورقنج رؤیا کوررکن اویقودن اویانمش بر آدم کبی برقاچ دقیقەلق بر خفیف خلجان کچیردکدن صکرە ینە ذوقیلە اشتغالە باشلامش ایدی .

مه پیکر ایسه اوغرادیغی ضربهٔ حقارتك برنجی تأثیرندن قورتیلنجه کوکلنه کوردیکی غیظـدن قورقنج . — اوغرادیغی یأسـدن مسلك بر طاقم حسیات هجوم ایلد. یکندن علی بکه اولکی کبی نازلی بر معشـوق دکل قاتلی بردشمن حکمنده کوردیکندن کمال یأس واضطراب ایله عبدالله افندینك خانه‌سنه عزیمت ایلدی .

عبدالله افندی مه پیکرك بکله تجدید الفت ایتدکدن صکره شطارتنه . طراوتنه کله‌جك رونقی واو صورتله کندی مراودات سفیانه‌سنك حاصل ایده‌جکی لذایذی تصورله بر طاقم خیـالات شوق و صفـایه مستغرق ایکن قاری یاننه مزاردن قیام ایتمش کبی برهائل سیما ایله کلدی که عرب تصوراتنك دفعة انعکاسی اوزرینه بتون بتون کندینی شـاشیره‌رق « بو ینه خسـته لندی ! باق باشمه کلنلره » یوللو بر طاقم قوجه قاری یایغاره‌لرینه باشلادی .

مه پیکر ناشکیبانه قاشلرینی چاته‌رق «صوص سنده ! . . معتوهمیسك نه‌سك ؟ خسـته‌لغی نره‌دن چیقاردك ؟ » عتابندن صکره ماجرایی هرلقردی سـویلدکجه اغزندن جکرینك بر پارچه‌سی دوکور کبی نهـایت درجه‌ده متـأثرانه بر طرز ایله بر تفصیل حکایه ایلدی. عبدالله مه پیکرك افادات حزن انکیزینی دکلرکن چهره‌سنده‌صید

بکار سباعك زهر خندی کبی کریه کریه بر طاقه انقلابلر حاصل اواوردی . حکایه‌نك ختامندن صکره ده بر قاچ دقیقه مزار کبی سکوت هول انکیز ایچنده قالدقدن صکره بلا بایقوشی کبی بر چرکین صدا ایله « اولمیه‌جق ... اوقاطر یاشادقجه سکا راحت میسر اولمیه‌جق! وجودینی دنیادن قالدیرملی بتسون کتسون دینجه مه پیکر اوغرادیغی بیك درلو تردد واضطراب ایله ملکات ذهنیه وفکریه سنك کافه سندن تجرد ایدرك صرف حال طبیعیسنده بولندیغی جهتله بتون بتون رداٸت فطرتنه مغلوب اوله‌رق نهایت درجه ده تأثرسز بر طرز ایله « آه ! وجودی دنیادن قالقجه راحت ایده‌جکمی بیلسه‌م » دیه دوشدی بو تحسر ایسه عادتا نفخهٔ شیطانی حکمی اجرا ایدرك عربك ذهنندن بالتصادف کذار ایدن خاطره‌یی برقرار قطعی‌یه تحویل اتمکه کفایت ایلدی .

درحال مخصوص ادم کوندردیلر .— علی بکك بولندیغی کارخانه‌نك صاحبه‌سنی جلب ایتدیردیلر . معهوده ایسه چاغرلدیغی صره‌ده راست کله علی بك ایله ایرتسی کیجه ایچون ینه بر بزم الفت تدارکی مذاکره‌سنده ایدی .

بری‌یه کلنجه عرب هرنه صورتله اولورسه اولسون بکی برکره دها بر یره جلب اتمکه چاره بولمسنی سویلیوب

فاجره‌دن « بزده ذاتآیارین اقشام ایچون بر یره سویلشیوردك » جوابنی النجه عرب کامکارانه « تمام ! کت ! بزم اسکدارده‌کی باغ کوشکنه قرار ویریارین صباحلین تعلیماتکله بخششکی الیرسك » دیدی — کارخانه‌جی‌یی کوندردی قاری کارخانه‌سنه عودتله بکی برقاچ کلمه‌ده اقناع ایلدی — بریکیلرده کیجه‌یی اکمال تدابیر مذاکراتیله کچیردیلر. عبدالله افندی مبادیٔ عمرنده بری عالمده هرنه وار ایسه ایستدیکنی یاپمق اقتدارینه مالك اولانلرك استفاده‌سیچون یارادلمش تصور ایده‌کلدیکیچون تزیید ثروت یولنده اوجاقلر باتیرمغی یوك‌قیرمق و سود صاغمقدن فرقلی کورمه‌مش یکی کبی سفاهتی اغورنده ادم تلف ایتمکیده اکلنجه ایچون آوه چیقمق حکمنده عد ایده‌جك قدر قوت قلبه مالك ایدی بناء علیه نظرنده ویردیکی قرارك اك عادی ایشلردن اهمیتی یوق ایدی. فقط دلرباطبعنك ردائتنه منضم اولان شدت غیظیله برابر اوزمانه قدر اك شدتلی انتقامی جاریه دوکمك. — رقیب استهزا ایتمك. — عاشق اوزءك یوللرنده کوردیکی ایچون مبادیٔ امرده وجدانك عکس صداسنی قیاس ایلدیکی فکر خونریزانه‌یی نظرنده تجسم ایتدیردکجه حیات متمثله‌سندن دهشت پذیر اولان سودازده‌لر کبی تشبثنك قارشیسنده تترمکه باشلادی، بر درجه‌ده‌کی علی بکك وجودینی هوسات مکروهه‌سنه تابع اولمدیغیچون

یریوزنده زوائددن عد ایدن عبدالله افندینك تسویلات پسندانه‌سیله اوچ ساعت‌قدر هرطرفه اماله‌ٔ افکار ایدرك کرك انتقام کرك اسایشنجه بشقه بر چاره بوله‌بیلمدیکندن بتون بتون قطع امید ایتمدکدنصکره اسکی رأینه عودت ایده‌مدی .

خائن برکوکل تردد عقبلرینی کچیرنجه‌یه‌قدر خائف اولورسه برمرکزده قرار بولنجه او درجه‌لرده دساسلغه باشلار بوقاعده نتایجندن اوله‌رق مه‌پیکرده برکره عربك رأینی قطعیا قبول ایتدکدن صکره صورت اجراسنجه برچوق مطالعه‌لره .— بیك درلو استنطاقلره قیام ایتدی. جمله‌ٔ افاداتنك هربرینه علاوه ایتدیکی یکی نقرات ایسه «اه . عجبا مقتدر اوله‌بیله‌جکمی یز» فریاد مترددانه‌سی ایدی .

عرب ایسه بوقدر لقردیلره قارشی «اوتوزبش بیك کیسه ثروت بر آدمك وجودینی قالدیرمغه‌ده کفایت ایتمزایسه دنیاده نه‌یه یارار؟ یارین بکلکز باغه کیدر .—کارخانه‌جی اوکنه برازراقی ویرر. — قز کتیرمك بهانه‌سیله اورادن صاووشور .— بزم خروات اوراده‌در تعلیماتی الدیغی کبی بکلك بیك جانی اولسه برینی اوراده صاغلام چیقارمز برقاچ دفعه تجربه ایتدم .

حریف ایشنده ماهردر . نه‌حاجت ! کوشکده اوطه چوق برنده‌ده سز بولینیکزده سیر ایدیکز » تأمیناتیله مقابله ایدردی .

نهایت بوعزم اوزرینه بربرندن ایرلدیلر . — خوابگاهلرینه کیتدیلر .

« عید اکبردر شهید عشقنه دیرسه اوماه »

« بر نگاه رحم ایدوب بیچاره قربانمیدر »

عبدالله افندی قرارنجه ذهنی و وجدانی بر محذوره احتمال ویرمدیکی کبی صورت اجراده دخی امکان تخلف کورمدیکندن آصدیغی آدمك دار اغاجی التنده یاتان جلادلر کبی فریح و فخور اویودی .

فقط مه‌پیکر دهائتنده اولان فعلنك اخروی دکلسه دنیوی اولسون واهمهٔ مسؤلیتنه مغلوب اوله‌رق قان طوتمش بر قاتل کبی کوزلری خوابه واردقجه اوزرینه حاکم ضبطیه قیافتنده کابوسلر هجوم ایلدیکندن وکاه علی بك قانلی کفنله یاقاسنه صارلدیغندن بردقیقه ارام ایده‌مدی صباحه قدر اموات ارەسنه دوشمش جادی کبی اطرافنی احاطه ایدن مدهش مدهش خیالات ایچنده قوناغك هرطرفنی طولاشیردی . مع مافیه اوقدر واهمه‌لی برقادین کوکسنه چوریلان سلاحی اولوم قورقوسندن الیله دفعه چالیشان . — عجزه کبی غیظندن چاتلامق خوفیله فرار خطرنا کندن تکول ایده‌مدی .

صباح اواوبده کارخانه‌جی کلدیکی صره‌ده مه پیکر برشدتلی انتظار ایچنده قالمشیدی .

عبدالله افندی‌یی برابر قالدیردیلر . حریف کرك کار خانه‌جی‌یه . کرك بر کون اول چاغرتمش اولدیغی خرواته اقتضا ایدن تنبیهاتی اعطا ایلدی .

کلب صید و صلاح تعدینك انسان شکلنه کیرمش بر رمثالی اولان ایکی ملعون طوغریدن طوغری‌یه باغه کیتدیلر . — عرب الك مشروع بر خدمت ارقه‌سنه آدم کوندرمش کبی هر درلو تلاش و تأثردن بری اوله‌رق کندی مصالحیله مشغول اولدی .

مه‌پیکر ایسه یالکز نیت ملعونه‌سیله قناعت ایده‌میه‌رك قان یالامقله متلذذ اولان سباع وحشته بیله استکراه ویره‌جك درجه‌لرده بر جنایه بر انتقام دها المق تصورینه قالقشدی . بو تصور ایسه بکك نعشنی . خیالات محبتیله یاشایان دل آشوبه قانلر ایچنده کوسترمك واو . صورتله بیچاره‌نك جسم خاك الودینی موت مشخص کسلمش بر روح بلا پرورە مزار متحرك اتمك ایدی . — بکدن صکره قزك حیاتنه احتمال ویرمدیکچون اختیار ایده‌جکی حرکت جنایت خفیه‌سنك شیوعنی موجب اوله‌بیله‌جکندن دخی احتراز ایلدی . — همان عبدالله افندینك بر خدمتکاریله یالیسنه کیدرك دل آشوبیده یاننه الدی . — باغه عزیمت ایلدی .

اورایه واصل اولنجه‌یه قدر دل آشوبه هیچ بر کلمه

سویلدی . یالکز مزار طوپراغندن خلق اولنمش قدر قورقنج . — مظلوم قانیله بویانمشدن اکرنج بر چهرهٔ غضب کوستررایدی .

وقتا که باغه واردیلر . مه پیکر شبه اوزرنده اولان بیك بیلاق بر حیدود باشی کبی بنانك هر مدخلنی . — معاینه ایتدکدن صکره کندی ایچون سوقاق قپوسنه قریبتی و باغچه‌یه آیریجه بر قپوسی اولان بر اوطه‌سنی انتخاب ایلدی . — دل آشوبه‌ده اقامتکاهنك یاننده بولنان واره‌ده ایریجه بر قپوسی اولان اوطه‌یه کتیردی . — خشمله بر کره الندن طوتارق وکوزلرینی بر طرز خونخوارانه ایله بلرده‌رك دیدی !

« بیلیرمیسك که نرده‌سك ؟ بوراسی آخرتك قپو ارالغیدر . بورایه کیرن اوکنده آدم بوغارلوسه کوزی کورمملی . — یاننده قیامت قوپسه قولاغی ایشتممه‌لی . عادتا اولو کبی کورونشده انسان . — حقیقتده طوپراق اوللی ! ایجه‌بیل که کوردیکك . — ایشتدیکك اقردیلرك بری اغزندن چیقارسه جانکده برابر چیقار . ایوجه دوشون که نره‌ده اولسه‌ك الم جرکده‌در . وجودیکی پاره‌لسه‌لر روحك طویمه‌جق . روحکه قصد ایتسه‌لر وجودك یاردم اتمیه‌جك »

یوللری مجسم رقت . مشخص نزاکت اطلاقنه شایان

اوله‌جق درجه‌لرده ضعیف القلب اولان و بر خفیف آزار ویا براکری نکاه ایله بایلمقدن کندینی الدمیان دل آشوب چکدیکی بیك درلو الام و بلایانك تأثیراتیله اوملمدق درجه‌لرده مردانه ترتیبات پیدا ایتمشیدی. بو قدر مدت دنبری بیك بلالرله کوکلنده صاقلایه بیلدیکی تأثرلو بردن بره تازه‌لنه‌رك ذاتاً مشتاق اولدیغی موته‌مدار اوله بیلمك امیدیله کندینی پنجهٔ قهرنده طوتان ظالمه‌نك تهدیداتنه عادتا خصمانه برطرز ایله مقابله ایدرك «سزدن ذاتاً امید اولنان حالده بویله یرلرده بولونمق ایدی. فقط معاونتـه بنی اختیار ایتدیککزه تعجب ایدرم. سویلدیکم لقردی ایله برابر جانمده چیقاجق اویله‌می؟ بنی اولومدن قورقارمی صانیورسکزی؟ شمدیدن تیزی یوق دینجه مه‌پیکر «قاری عقلنی باشنه طوپلا! بالله سنی دیری دیری مزاره کومرمده کبرنجه‌یه قدر کونش یوزی کورمز سك» تهدیدیله بیچاره‌یی هیچ حاضرلنمدیغی بربلا واهمه ایچنده براقدرق قپویی اوزرینه قپادی. — کندی باغچه قولبه (کلبه) سنده بولنان خرواتك یانته عزیمت ایلدی. فاحشه‌نك اندیشهٔ انجام ایله کوکلنك خلجانی اغزندن دوکوله‌جك درجه‌لرده طاشمقده ایدی.

خروات کندینی کورنجه افندیدن الدیغی امر اوزرینه

تربیه‌سزلکنك مساعد اوله‌بیلدیکی قدر رعایتلر ایدرك منسوب اولدیغی ملته مخصوص غلطات ایله بر قاچ کلمه ایله برقاچ کلمه‌ده هر امرینه مطیع اولدیغنی اکلاتدی.

مه‌پیکر.—غیظ.— تردد.— خوف.— حصول املدن امنیتسزلك کبی برطاقم حیات شدیده‌سنك کشاکشی اراسنده هردقیقه‌ده بررنك دیکر پیدا ایدرك « اکلادق اطاعت ایده‌جکسك فقط ایش اوراده دکل عجبا افندکدن الدیغك امری یرینه کتیره‌جکمیسك ؟ یوقسه اللرکی تتره‌یه‌جك؟ سکا حواله ایتدکلری آدم نه‌قدر قباحتلی اولدیغنی بیله‌رك هیچ کندنی کوروب کورمدیکنی دوشونمزدك.— قرداشکی اولدیرمش بردشمن کبی اوزرینه هجوم ایدرك» یوللو برطاقم سوزلرله حریفك ذهننه خطور ایده‌بیلمسنی توهم ایتدیکی اسباب احترازی طولاییسیله دفع ایتمك ایستدی. خروات ایسه بومقدمات ساده دلانه‌یه مقابل فکر ومشربی تقدیر اولنه‌مدیغنی ایما ایدر برچرکین تبسمله افندیسنك خدمتنی اعتقادنجه البته حقلی اولمسی لازم کله‌جکنی ومع مافیه الدیغی امرك طوغریلغنی .— آکریلکنی دوشونور طاقمدن اولمدیغنی وهله کندینه حواله اولنان ایش یکی باشلایه‌جغی برشیٔ اولمدیغیچون اجرا آتجه هیچ اندیشه‌یه محل اولمدیغنی اکلاتدی.

مه‌پیکر حریفك النه برکیسه التون آته‌رق بر طاقمده

تغبیهاته قیام ایتمك اوزره ایکن قپو چالنمغه باشلادی . قاری کمال تلاش ایله اوطه‌سنه چکلدی . — خروات قپویی آچدی . بکله کارخانه‌جی باغه کیردیلر .
دل‌آشوب ایسه بولندیغی اوطه خرواتك کلبه‌سی جوارنده بولنمق جهتیله مه‌پیکرله کچن محاوره‌یی دیکله‌مش ودها سوز ختام بولمه‌دن اول کمال نفرتله اللرینی کوزلرینه اورته‌رك اغلایه یره قپانمش اولدیغندن کیرنلرك کیم اولدیغنی کورمش ایدی .
ورودلری صره‌سنده کونش غروب ایتمش واطرافی اغلار . — ماتم ایدر کبی برغملی ظلمت قاپلامغه باشلامش ایدی .
باغ کوشکی ایسه سفاهت وجنایت ایچون ترتیب اولندیغندن ابنیه‌سی باصیق . دیوارلری مرتفع . یاپلشی زندانمسی بر شی اوله‌رق بك ایچری کیرنجه «بو بتاقخانه قیافتلی یری نره‌دن بولدك ؟ بنم یرمده برچلبی اولسه قورقوسندن صره‌لره اوغراردی» دیه جد ولطیفه بیننده تعریضه باشلامغله کارخانه‌جی ایسه «آبکم ! سز ایستدیککز کبی آچیق صاچیق اکلنمك ایستیورسکز . بویله ایصسز بر اوملیکه انسان باصقندن امین اولسون» سوزلریله بکی یوقاری چیقاردی . — اولدن مرتب اولان اوطه‌یه کوتوردی . قز کتیرمك بهانه‌سیله کیتمك ایچون استیذان ایلدی . بك ده اوطه‌ده مهیا اولان عشرت

طاقنه باقەرق « پك اعلا كچ قالە ! سن كلنجەيە قدر
بن كندى كنديمه اكلنيرم . حاضر راقى ده وار .
ديدى . — او ايچمكه باشلادى . — قارى ده دفع
اولدى كيتدى.

زمان انتظار اوزادقجه بك صيقلمقده وصقلدقجه عشرتى
دخى صقلشديرمقده ايدى. بو حال ايله ارەدن بر ساعت
كذار ايدنجه اختياردن قالەرق اوطەدن چيقدى .
مستانه بر يورشله اياقلرى طولاشه طولاشه مرديوندن
(نردباندن) ايندى. قپودن كيرديكى صرەده كورديكى
خرواتى تحرى ايدرك قولبەسنده بولدى « هانى كيدن
خانم نرەده قالدى ؟ همشرى ! » سؤالنى ايراد ايله
انك طرفندن « شمدى كليرلر افندم بربراز اوزاقجەدر »
جوابنى الدقدن صكره « انسانى بوقدرده بكلديرلرمى يا؟
كلديكمه نصل پشيمان اولميەيم » يوللو يوقارى طوغرى
چكلدى كيتدى .

دل‌آشوب ايسه دها ايلك لقرديسنده بكى طانمشدى .
فقط ذهننه خطور ايدن ظن اودرجه مدهش ايدى كه
حقيقته موافق ظهور ايتديكى حالده اوغرايەجق بلايى
دوشوندكجه روحى كوزندن دوكولەجك مرتبەده تجسسه
مشتاق اولمغله برابر برخيلى زمانلر پنجرەنك يانندن يا قلاشمغه
جسارت ايدەمدى.

ظنی یاکلش ایسه اوغرادیغی اندیشهٔ تحملگدازدن قورتلق. صحیح ایسه بکك تخلیصنه بر چاره بوله‌بیلمك مطالعه‌لریله قلبنه بر از قوت کله‌رك بیك درلو تردد واضطراب ایچنده پنجره‌یه طوغری کیدوب ده خارجه بر نگاه ایدنجه کوردی که قورقدیغی فلاکت کوزینك اوکنده طولاشوب طوریور. یعنی بك اغر اغر مر- دیوندن یوقاری چیقیور! شمشیر موت تا جکرکاهه طیانمش اولسه بیکده برینی حاصل ایده‌میه‌جك درجه‌ده حزن ودهشتله سکرات رعشه‌لری کتیرمکه . اجل ترلری دوکمکه باشلادی. بو حال بر بش دقیقه دها دوام ایتسیدی محو اولوب کیتمسی مقرر ایدی .

صد افرین محبتك قوهٔ غالبه‌سنه که او قدر مجروح بر قلبی اوغرادیغی مصیبت نه‌درجه بیوك . نه مرتبه ناکهظهور ایسه او درجه سرعت تشبث . او مرتبه صلابت عزم ایله تجهیز ایدرك قزی کرچکدن مردانه برغیرته مالك ایلدی ! .

ذهننجه الك اول ویردیکی قرار هرنه صورتله اولورسه اولسون. بکی قورتارمغه چالشمق ایدی . بوکا چاره اولمق اوزره برنجی درجه‌ده بویله حاللر ایچون الك ساده . الك طبیعی تدبیر اولان فریاد استمدادی تخطر ایلدی. فقط درحال دوشوندی‌که اطرافه‌سس ایشیدلمسی

قابل دکل . حتی قابل اولسه بیله معاونتنه ادم کلنجه‌یه قدر خرواتك پنجهٔ جلادیه‌سندن بکی تخلیص اتمك محال . کندینی اویولده فدا اتمك عندنده لاشی حکمنده ایدی. انجق انکله‌ده مقصدنجه امکان حصول تصور ایده‌مدی. ذهننده قاله‌بیلان اك صوك امید ایشی بکه اخطار اتمك وایکی فکر سایه‌سنده برچارهٔ نجات تدارك ایلمك ایدی .

بو امید ایله اطرافده چارپمقده ایکن پنجره‌دن مه‌پیکرك ینه اوطه‌سندن چیقارق معهود خروات ایله قونوشمغه کتدیکنی کورنجه بوفرصتی کندی ایچون اك بیوك غنیمت بیله‌رك همان اوطه‌دن صیرلدی . کمال سرعتله بوقاری چیقدی . براز زمان اوطه‌لری طولاشدقدنصکره بکك بولندیغی یره کیردی .

بك دل آشوبی کورنجه اوغرادیغی حیرت جهتیله بر لقردی سویلمکه میدان بوله‌مدی. قزهمان یاننه‌قوشه‌رق والنه صاریله‌رق «کل الله عشقنه قارشی طرفده پنجره‌دن سوقاغه این ! جانك مخاطره‌ده . . . جانك مخاطره‌ده ... سوزلریله حزین حزین اغلامغه . — علی بك ایسه دوشدیکی عالم سفاهت ایچنده مشهودی اولان بیك بازیچهٔ دسایس ایله کوکلنده حسیات صاد قه‌نك تأثیراتنی اکلامغه قابلیت قالمدیغندن النی خشمیله

دل آشوبدن چکه‌رك دنیاده بنی هر اکلنجه‌مدن محروم ایتدك . بو کیجه‌کی راحتمی ده چوق کوزنیورسك .

بورادن دفع اول! حاضر آرزو ایتدیکك یرلره‌دوشمشسك یا! کیمك ایچون کلدکسه کیت انی‌الداد! سوزلو بیچاره‌یی تحقیر ایتمکه باشلادی .

زواللی دل آشوب اویله ستملردن تأثر ایده‌جك وبکك نجاتندن بشقه هیچ برشی دوشونه بیله‌جك حاللرده اولمدیغندن کمال تضرعله بکك ایاقلرینه قپانه‌رق والده سنك فلاکت ووفاتنی بیلمدیکی جهتله بکك بینلرنده اولان شفقت ومحبتی تخطر وبوخاطره‌سنی بردفینهٔ مراد عد ایدرك « والده‌کزك باشی ایچون کندیکزه قیمیکز ! ایشته ایاقلریکز التنده یاتیورم .

بکدن بر حیله مأمول ایدرسکز . وجودمی پنجره‌دن اشاغی آتیکز . پارچه پارچه ایدیکز . فقط سزده اتیکز ! والله جانکز مخاطره‌ده . . . بالله جانکز مخاطره ده . . » دیر وهرلقردی سویلدکجه کوزلرنده لاینقطع یاشلر دوکردی .

کویاکه والده‌معصومه‌نك روحی وفاتندن صکره اوغلنك محافظه‌سنه مؤکل بر ملك ایدی . یالکز نامنك یاد اولنمسی بکك کوکلنده مقاومتی ناقابل بر حس

حقیقت حاصل ایلدی . غافل دلی قانلی « نه دیمك ایستیورسك؟ بکا کیم قصد ایده‌جك یوللو تصدیقه میل کوسترربرانکار ایله سؤاله قیام ایدنجه دل آشوب کوزلوینك حقیقتی بربدیهی دلیل ایله کوسترمك ایچون برقاچ دقیقه دوشوندکدنصکره ملهمانه برطرز ایله «کل کل‌ده کوزکله کور! قولاغکله ایشیت!» دیدی. — قپویه طوغری یوریدی . — علی بك دخی بی‌اختیار ارقه‌سنه منجذب اولدی .

صوفه‌یه چیقنجه دل‌آشوب اطرافی سوزه‌رك خرواتك قولبه‌سنه ناظر بر پنجره‌یه کیتدی. — برایکی ثانیه اشاغی‌باقدقدن وسس دکلدکدنصکره همان بکی الندن طوته‌رق اورایه کوتوردی . پنجره اچیق . کیجه قرانلق . — صوفه مومسز اولدیغندن اشاغیدن کورنمك مخاطره‌سندن امین اوله‌رق استماعه باشلادیلر . قولبه‌نك قپوسی یان طرفده بولندیغیچون کرك مدپیکر کرك خروات کورنمزلو ایدی . فقط سسلری اکلاشلمز درجه‌لوده ایشیدیلیر ایدی . برمدت دکلدکدنصکره قپودن چیقارکن اره‌لونده جریان‌ایدن محاوره‌یی تماميله اکلادیلرکه شو‌یولده ایدی. خروات — « افندم! بکلمکه نه‌حاجت! یانکه چیقیشمله ایشینك بتدیکی براولور ولوکه باغرسون ! سوقاقده‌ادم — اطرافده قومشومی وارکه طویه‌جق ؟ »

مه‌پیکر — « اولمز . . . اولمز . . . براز دها طور
اوجانی صیقلدقجه عشرته طالار . — یارم ساعته‌قدر
صیزار . — اویقو حالنده آخرته کوندرمك دهاقولایدر
. اووقت هر مخاطره‌دن امین اولورز . امابیچاق تاقلنه
اوریله‌جق . تاشوالمله کوستردیکم یره .... دردم آنك
یورکندن ... کندندن اول یوره کینك قابی طپراغه‌دوشمه
لی . » علی بك بوسوزلری ایشتدیکی وخصوصیله‌مه‌پیکر
کوردیکی کبی اوغرادیغی بلانك اهمیتنی تماميله
تقدیر ایتمکله همان سوقاق اوزرنده براوطه‌یه کیره‌رك
ودوشمه‌اورتوسنی طولانی‌ییرتارق براوجنی بلنه‌باغلادی
ودیکر اوجنی دل آشوبه طوتدیردی . — ممکن اولدیغی
قدر دیواره طوتونه طوتونه اشاغی ایندی . غریبدیرکه
بر اقامتکاه تحریریسیله یارم ساعت قدر اوته‌یی بری‌یی
طولاشدیغی حالده تصوراتی بتون‌بتون مه‌پیکرك خیانتنه
مصروف اوله‌رق بیچاره‌دل آشوبك فداکارلغنی وحقنده
حاصل ایتدیکی اعتقادك نه‌درجه‌لرده سقیم برظلم اولدیغنی
خاطرینه بیله کتیرمدی .
صرف مه‌پیکری قهر ایچون ایدیکه اوکنه تصادف ایدن
برضبطیه قره‌غولنه کیره‌رك کثرت ائتلاف جهتیله چابقنلغك
نظرنده موجب بحاب اوله‌جق بر اهمیتی قالمدیغندن
قره‌غول ضابطنه‌هردرلو مبالاتدن بری برطوروبی ادبانه

ایله زنپاره‌لك ایچون برباغه کلدیکنی وحال بوکه باغ بتاقیحانه اوله‌رق کندی اعدامیچون اره‌ده جریان ایدن مذاکراتی قولاغیله ایشتدیکنی برتفصیل بیان ایلدی .

ضابط اوقدر کستاخانه برماده‌یه اقتضا ایدن مقابلهٔ نفرتده قصور ایتمامکله برابر ایفای وظیفه‌یه دخی مسارعت ایدرك امام وسائر ارکان محله‌یی دعوت ایچون اطرافه ضبطیه‌لو پراکنده ایلدی .

وهمان امام افندی ایله برقاچ محله‌لی کلیرکلمز بکی اوکلرینه قاته‌رق باغه طوغری عزیمت ایتدیلر. دعوت ایتدیردیکی ذواتك قصوری بر ر ایکیسر یولده التحاق ایتمشلر ایدی که کلنلرك بریده برقاچ کون اول اوجوارده برباغه نقل ایتمش اولان مسعود افندی ایدی .

دل آشوبه کلنجه زواللی قز مدت مدیده‌دنبری برطرفدن محبتنجه اوغرادیغی حسرت ودیکر جانبدن مه پیکردن کوردیکی یوزبیـك درلو حقـارت جهتلریله کنجلکنی وفوت ایلدیکی فرصت و صـالك امکان عودتنی بیـله دوشنمیه‌جك درجه‌لرده حیاتندن بیزار اولمش وهـله نظرنده اوقدر قیمتسز اولان برحیاتك بغیرحق کور-دیکی وفاسزلقلریله برابرینه برقیلنی دنیا و مافیهـادن دکرلی بیلدیکی یاری جانی یولنه وخصوصیله انك محافظهٔ وجودی اوغرینه فدا اولمسنی کندی ایچـون حصوله

امکان تصور اولنەمیەجق درجەلردە عالی بختیارلق کورمش اولمق جهتیلە بکی پنجرەدن ایندیرنجەیە قدر بویلە کوکلنك اك زیادە آرزو ایتدیکی محلە مصروف بر فداکارلقلە الام عالمدن قورتلمق اوزرە بولندیغنی دوشوندکجە چلدیرەجق . — غشی اولەجق مرتبە بر مسرت ایچندە بولنور ویالکز دنیادە شوکچیردیکی حال صفاسنك رؤیا اولەبیلمسندن بشقە هیچ بر مطالعە ایلە متأثر اولمزدی .

ووقتاکە پنجرەدن اینەرك مخاطرەدن امین اولدی . بویلە بر برهان صداقت اوزرینە دخی ولو بر کرەجك اولسون یوزینە بر نکاه مرحمتلە باقدیغی بردنبرە خاطرینە هجوم ایتمکلە باشندن اشاغی صیجاق صیجاق بر شی دوکلمکە ودوکولدکجە هرقطرەسی برطملە زهر کسیلەرك حسیات نشاطك جملەسنی برر برر افنا ایتمکە باشلادی قلبندە . — اعصابندە ذرە قدر قوت قالمدیکە بر قاچ دقیقە صکرە محقق بیلدیکی وابتدای فلاکتدن تا اوزمانە قدر کندی ایچون اك بیوك سعادت حکمندە کوردیکی موتی مە پیکرك النە دوشدیکی زماندن بری ائتلاف ایلدیکی مکانت مردانە ایلەتلقی ایلسون !

عشقنك هر درلو فلاکتندە وحتی رقیبنك حقارتندە بر لذت دیکر بولنان مظلومە جان ویرمکلە صداقتی

اثبات قابل اولمديغنى كورنجه سوداى محبتك او تسليت بخش هر آفات اولان پارلاق پارق بيوك بيوك خيا.
لاتندن طبيعتيله محروم اولەرق مصائب حياتى اك مادى اك عاليانه جهتلرندن دوشونمكه باشلادى : بش اون دقيقەدن عبارت اولان بوزمانده انديشەده اوچ ياشنده ايكن كنديني والدەسنك قوجاغندن غصب ايدن بى انصافك پنجۀ قهريله قولنده حاصل اولان آجيدن . — والدەسنك فرياد متحسرانەسيله قلبنده كلان خلجاندن — استانبوله كلنجەيه قدر صندللر ايچنده باصقيلر التنده كچيرديكى خستەلقلردن . — اضطرابلردن . — اسيرجى الندە بولندقچه كورديكى سفالتلردن . — اسكى افنديسنك سايۀ مرحمتنده بر قاچ ييل انسانجه عمر كچيردكدن صكره كرك على بكك . وكرك مەپيكرك يانندە . — مبتلا اولديغنى بالاده تعريف ايتديكمز فلا. كتلرده هيچ برى يوق ايديكه اك جزئى تفصيلاتيله برابر تخطر ايدرك هر برى ايچون زمان وقوعندن برقاچ قات زياده متأثر اولمسون .

بر بيچارەكه اك زياده شفقت وحمايه محتاج اولان معصوميت زمانى اسارت كبى اشنع بلايا دينلمكه لايق بر فلاكتك هرنوع مصيبتى ايچنده كچيرر . — بر مظلومه كه روزكار عمرك كوم وسردى ارەسنده برنو بهار كامرانى

صایبلان مبادیٔ شبابی محبت کبی اشد انفعالات اولان بر ابتلانك بیك درلو فلاکتله امرار ایدر سرکذشت حیاتنی ولو نه قدر خیالاتدن تجرد حالنده دوشونسون جسمی روح ایچون . — دنیاییده جسم ایچون مزار اولمقدنبشقه بر شیئه قابل کورمامك وبناء علیه موتی نه درجه‌لوده مدهش — نه‌درجه‌لوده هادم اللذات — عدایلسه‌ینه حیاته ترجیح ایتمك طبیعیدر .

او جهتله زواللی دل آشوب یولنده فدا اولمق ذوق روحانیسنی اونوده‌رق معهود خرواتك النده یاره‌لنمق عذاب جسمانیسندنبشقه بر شیٔ دوشونمدیکی حالده او بلایی دخی یاشامق مصیبتندن اهون کورمکه باشلامش وفقط بر اوچ بش دقیقه مماته توطین نفس ایتمکله اوغراشدیغی حالده هر کس ایچون بر درجه‌یه قدر موجود وحکیمانه دوشونلدیکی صورتده نتیجه‌سی طبیعتده‌کی میل حیات حس خفیسنك بر طرز دیکرده کورنمسندن عبارت اولان اولوم قورقوسندن کندینی الهمامش ایدی .

زواللی قز ! بو دهشتله شدتلی اوشومکه . — تتره‌مکه باشلادی . — اطرافه باقدی . — بکلك پنجره‌دن ایتزکن یاصدیغك اوزرینه آتدیغی پالطو نظرینه اصابت ایلدی . — ارقه‌سنه کیدی . — ایکی النی باشنه آته‌رق وشدت

تحسرله او کوزل صاچلر ینك بر ازینی یولارق « آه ! بك . . . بك یولکه اولمك بنم ایچون دوکون یا بیرام ایدی. بر کره آدیمی کمدن ... بر کره یوزیمه باقمدك .— سنك ایچون اولورکن ینه آخرته محزون کدیورم ... قدرم بویله ایمش ! آه ! بر کره مزارمه اولسون کله‌جککی بیلسه‌م ! ... یوق بن حالا دلیلکمدن چیقمامشم فاحشه اونده حیدود النده شهید اولان بیچاره‌نك مزاریمی اولور ؟ دیدی . — اغلایه اغلایه اوطه‌نك بر طرفنه ییقلدی .— وجودنده نه‌مدافعه‌یه امکانی .— ونه‌ده اوغرادیغی عقابی چکمکه تحمل اولدیغندن مأیوسانه برتسلیمیتله نتیجهٔ حاله انتظار ایلدی .

علی بك خانه‌دن چیقدقدن صکره یوقاریده بتون سس کسلدیکی کبی اوتوردیغی اوطه‌ده‌کی موملرك بری کندی کندینه سونمش اولدیغندن مه‌پیکر منتظر اولدیغی زمان فرصتك حلولنه حکم ایلدیککندن تلاش ارەسنده دل آشوبی خاطرینه بیله کتیرمیه‌رك بالذات خرواتك قلبه سنه کتدی یوقاری چیقدیلر . باقدیلرکه بك اوطه‌ده یوق . مه‌پیکره بر نوع شبهه‌دن دکل الیشقسزلق قورقوسندن . بر تلاش عارض اولدی ایسه‌ده خروات متجلدانه « افندم نره‌یه کیده‌جك ؟ سرخوش بویا بر طرفده صیزمشدر » دیه‌رك اوطه‌لری تحری‌یه قالقشدی .

دل آشوب بیچاره سنك یاتدیغی اوطه مهتابه قارشو اولدیغی کبی چیقدیغی پنجره‌ده هله آچیق وهله کندی بر قاچ دقیقه‌دنبری ایشتمکده اولدیغی ایاق پاطیردیسی جهتله موتنه قطعیاً تیقن ایلدیکندن بالین مماتنده بولنان خسته‌لر کبی نفس المقدن بشقه علائم حیاتدن برشی کوسترمکه اقتدارسز ایدی .

خروات کندینی اوحالده کورنجه « دها! ایشته بوراده صیزمش » دیه‌رك وهردرلو تأثردن بری اوله‌رق یاننه یاقلاشدی مهارت جلادانه‌سنی مه‌پیکردن الدیغی امرك لایقیله اجراسنده کوسترمك ایستدیکی جهتله بچاغی قزك تا قلبی اوزرینه صاپلادی .

مظلومه اویله بر یارهٔ مهلکه ایله برابر ایشیدیلیر ایشیدلمز صورتده بر آه ایتمکدن بشقه برشیئه مقتدر اوله مدی . بایلدی .

اوصره‌ده ایسه علی بك ضابطه طاقمی ومحله اهالیسیله برابر باغك اطرافنه یتشدیلر . اویله بر حالك طبیعی اقتضا ایتدیردیکی درجه‌لرده شدید برکورلدی دیوارلردن اتلامغه . — قوی جبرایله آچمق ایچون قیرمقله اوغراشمغه باشلادیلر .

خروات کورلدی‌نی ایشتدیکی کبی مه‌پیکره تلاش ایچون میدان براقیه‌رق « برشی یوق ! اولاغاندر .

افندی انیده دوشونمش ایدی . شو دولابی اچیکز طواننه . طوقونکز . آچیلیر یوقاری چیقارسکز . چیقدیغکز کبی طوان کندی کندینه قپانیر . ایچروده کیزلی اوطه واردر . غلبه‌لك دفع اولنجه‌یه قدراورده اوطوریکز . دفع اولمزلر ایسه ضرری یوق . اوطه‌نك قارشی طرفه اولان پنجره‌سندن اوته‌کی اوه کچیلیر . افندی‌اورادهدر . سزی قورتاریر» دیدی. سورکون اوینه طوتلمش قورد سرعتیله اوطه قپوسندن طیشاری فرلادی . مه‌پیکرده الدیغی اخطاره اتباعا طوان ارهسنه چکلدی .

اورادنده جوارده بولنان خانه‌یه کچمك اوزره ایکن علی بکك « شو اوطه‌نك پنجره‌سندن ایندم . خروات اولسه اولسه اورادهدر » یوللو فریادینی ایشیدنجه بکك وجودینی پالطوسنه صارلمش کوردیکی وحتی خرواتك ضربه‌سی التنده نفس پسین بولنده ایلدیکی آهی دخی استماع ایلدیکی حالده آخرتدن عودت اتمش کبی ینه باغی احاطه ایدنلر آراسنده بولنه بیلمسندن او درجه متحیر اولدی . و بر طرفدن فقدان انتقام و برطرفدن ظهور مجازة قورقوسیله حقیقت حالی اوکر- نمکه او صورتده ضرورت حس ایلدی‌که دیکر خانه‌یه کچمك دکل اویله برزمان مخاطره‌ده چیقدیغی محل امنیتده

بیله طوره‌مدی . — ینه دولابه ایندی . — قپوسنك ارە‌لغندن ظهوراتی کورنمکه باشلادی .

وقتاکه غلبه‌لك اوطه‌یه کیردیلر . هرکسك نظرینه چارپان دل آشوبك وجود مجروحی ایدی .

انی مشاهده ضابطه مأموری ایچون بکلك صحت افاده‌سنی اثباته کافی اوله‌رق قاتل ارامق ایچون هربری باغك بر طرفنه طاغلدیلر . یالکز بك خرواتك تلاش ایله اوطه‌ده براقدیغی — قاتلی بچاق ایله بالطوسنه صارلمش بر وجود کورنجه بولندیغی یردن بر خطوه ایلری کیتمکه موفق اوله‌مدی بر حاله . کلدیکی چهره‌سنده‌کی صولوقلغه . — وجودنده‌کی حرکتسزلکه باقانلر قائم الحده ایندیرلمش بر موم میاظن ایدرلردی . نظر دهشتی اوکنده یاتان بیچاره‌نك دل آشوب اولدیغی دفعةً بیلدیکی وبشقه بری اولمسه عقلا هردرلو احتمال مفقود اولدیغی حالده نه مجزومی اولان حقیقته ایناتمق ایستر نه‌ده کوکلنی کندی اغفالاتیله دوشورمك ایستدیکی حال ترددن قورتاره‌ق قورقوسیله نغشك یاننه اوغرامغه جسارت ایده‌بیلیردی .

سرکذشتلری ارە‌سنه دل آشوبك صداقتنه و کندی شبهه‌سنك سقامتنه دائر عقلا قاچ درلو دلیل بوله‌بیلمك ممکن ایسه جمله‌سی بردن ذهننه اودقیقه‌ده هجوم ایلدی . کوکلنده‌کی ندامت پر عمرابی بی دکل برجسارت ابدیه‌یی دفعی محال

بریاس الیم ایچنده کچیرمکه کافی ایدی فقط وفاسندن براوفاجق شبهه حاصل ایدیورمکله یالکز نفسنك دکل قیمتلی والده سنك بیله هردرلو اسایشنی فدا ایتمکدن چکنمیه جك قدرسودیکی بروجودك کندی یولنده فدای جان ایتدیکنی کورمك اوشدتده برندامتی بیله دوشونمکه وقت براقمیه جق درجه لرده مؤثر برخراش جان اولدیغندن حواس فکریه سی قزك تلف اولدیغنه دائر ظن تأویله انحصار ایدرك جکرلر پاره لیه جق قدر حزین برطرزایله کریان کریان « یاربی ! یاربی ! جرمم نه قدر بیوك اولسه مرحمتك ینه اندن یوزبیك قات زیاده بیوکدر آخرتك ده هرجزایه راضیم. شو دقیقه جانمی الده بکا قورقدیغم بلایی کوسترمه ! » دعالرینه اغاز ایلدی .

کویاکه اغزندن چیقان شوبرقاچ کلام تأسف نفخهٔ روح . — کوزلرندن دوکیلان اوبرایکی طمله یاش آب حیات ایدی . بیچاره قزك قلب مشتاقی اولوم بایغینلغی حالنده هلاك یاره لری ایچنده ایکن ینه وجودنده کی قوهٔ غریزیه بقیه سنه برلت مؤثره ویره جك درجه لرده خلجان ایده رك یواش یواش اوشیرین کوزلری آچیلمغه . — اوحزین چهره سنده برخفیف رنك مسرت پیدا اولمغله باشلادی . بك بیچاره نك وجودنده حرکتدن براثر کورنجه مجنونانه برتلاش ایله یاننه قوشه رق بر قاچ دقیقه هیچ بر شی

سویلمکه مقتدر اولمقسزین النی یوزینی اوپدکدن و نفسنده
حاصل اولان طورغونلق اغلایه ‌ق چیردکدن صکره
« دل آشوب ؟ سنی بو حالده کورمکدن ایسه زبانیلر
النده الی الابد عذاب چکمك بیك قات خیرلیدر . —
سکا بن قیدم الله بیك درلو بلامی ویریدیده دنیایه کلمیه ایدم
— . کوراولیدمده وقتیله سنی کورمییدم ! یوق ! سکا برشی
اولمدی ؟ انشاءالله قورتیله جقسك . چکدیکمز بلالرك
هپسنی اونوده جغز دکلمی ؟ آه ! لقردی سویلیور . نیچون
سویلسون ؟ نیچون سویلسون ؟ بن انی اولدیرمك استدم
اوبنم یولمه جان ویردیده کیدرکن یوزینه بیله باقمدم .
دل آشوب بن سکا مرحمت ایتمدم سنده بکا مرحمت
ایتمیه جکمیسك ؟ » کبی کسیك کسیك غریب غریب . —
برچوق نیازلر ایلدی .

بیچاره قز جغز ایسه حیاتدن وحتی حیاتنك اولکی لذتندن
زیاده میسر اولدیغی بویله بر التفاتك تأثیریله برحاله
کلمشیدیکه لسان حال ایله اولسون حسیات نشاطنی اکلاتمغه
مقتدر اوله‌مدی .

نهایت بکك چکه‌لری کلیدلنه‌رك بایلمق اوزره بولندیغنی
کورنجه همان بتون بتون فناپذیر اولاق درجه‌سنده اولان
قوهٔ حیاتندن برهیجان اخیر دها حاصل اوله‌رق بکك
برکره بوینسونه صارلدی « آه » بن کیمم که سزه مرحمت

ایده‌جکم ؟ سزدن ایریلوبده اولمدیکم مکر یولکزه جان ویرمك ایچون ایمش . بن سزك ایچون اولیورم سزده صداقتمی بیلدیکزده باشی اوجده اغلیورسکز دکلمی ؟ الله عشقنه بکا اچیمیکز . بیك ییل یتاغکزده یاتمش اولسه ایدم شویله‌جه قوجاغکزه یصلانوب آخرته کتمکدن دها بیوکینه دنیاده برلذت بوله‌مزدم . بکی حلال ایدیکز الله عمریکزه برکت ویرسون . الله سزی بردها بویله بلالره دوشورمسون آه ! بوکیم والده‌کز . . . خانم افندی . . . باقسه‌ك آینه‌برلشدیکمزه کورلیور . کلیورم خانم افندیجککینه‌دبك بنی‌قبول ایتدی . البته سایه‌کزده‌در الله عمریکزه برکت ویرسون ! بکم افندم بکم ! الکزی بکا ویرك صقین حالمی خانم افندی‌یه سویلمیك ! صکره محزون اولورلر آه ! کیدییورم . . . کیدییورم . . . بکم ! بکم » دیه‌رك وهردفعه‌سنده دها ضعیف برصدا ایله خطابنی تکرار ایده‌رك قوللری بکك بویننوندن چوزلدی . — کندیده قوجاغنه‌ییقلدی . — ارتحال ایلدی اوقدر کوزلکی ، — اوقدر فداکارلغی ایله برابر اوقدر فلاکت ایچنده تلف اولمش بر معشوقهٔ بیمثلی غنچهٔ حزان دیده‌کبی پژمرده پریشان برحال ایله قوجاغنده کورمك . — ینه کندی اغورنده فدا اولمش بر والدهٔ مشفقه‌نك بقیهٔ اجزاسی کبی خاك‌نسیان التنده قالان نامنی

او بیچاره‌نك لسان تحسرندن ایشتمك انسانه ندرلو تأثیر
ایدر ایسه پیش نظره النسون! بوكا برده نادرات زماندن
معدود بر تربیه‌نك هر درلو حس شهرت واقبال آتیسندن
محروم اولمغله برابر اراده بر ثروت كلیه ضایع ایتمك ندا.
متلریله علاوه ایدلسون! علی بكك او صره‌ده‌كی اولان
حسیات قلبیه‌سنه بر علم اجمالی حاصل ایدلمش اولور. یالكز
بیچاره دلی قانلی اوغرادیغی فلاكتلرك كندی صنعی
آثارندن اولانلرینی دوشونمك قوای باطنیه‌سندن بشقه
بر تأثره میدان براقمق جهتیله سوء طالعنك مثال وشخصی
حكمنده اولان مه‌پیكر ملعونه‌سنی تخطر ایده‌مامشیدی.
خنزیره ایسه بولندیغی دولاب ارقه‌سندن تیاترویه كلمش
سیرجی كبی پیش نظرنده‌كی معرض فلاكتده كندی
ایچون ترتیب اولنان فاجعه‌یی طویه طویه تماشا ایتدكدن
صكره انتقامنه ذات وقعه‌یی كافی كورمدی.
خرواتی تعقیب ایله مشغول اولانلرك كیمی باغچه‌یه كیمی
سوقاغه طوغری چیقدیغنی محاورات متلاشیانه‌لرینك
استماعیله تیقن ایلدكدن صكره علی بكك جكركاهنده‌كی
خنجر فلاكتك صاحبنی كوسترمك ایچون اكلنجه‌یه
كلیر كبی نزاكتله قپویی آچه‌رق و بر طرز مستهزیانه
ایله ده طیشاری چیقارق « ماشاالله بك افندی! بنده‌كز

سزك ایتدیككز معامله‌لرك مقابله‌سندن بتون امین اوله‌جق قدر ساده دكل ظن ایتمزدم. جاریه‌كزه وفاسزلق اسناد ایتمشیدیكز. بویله یرلوده اولان ظنكزك اصابتسزلكنی كوسترمك ایچون سوكیلی دل آشوبكز حقنده بنده‌كز بریالان ترتیب ایتدم. حالبوكه یالانك منشئ قزك بنلرندن عبارت ایدی.

سزك كبی درایتلی برذاته كوره ایسه بر قادینك بنلرینی حامده اولسون تحقیق ایتمك قابل اولدیغنی دوشونمك كوچ برشی دكلدر. سز طوتدیكز. — او زواللینك صداقتندنده شبهه ایتدیكز. فاحشه‌لره صاتلمسنی امر ایتدیكز اعتقادكزجه بنده فاحشه دكلمی؟ ایشته قزی الدم. — سزه خیانت ایتمك دكل یولكزده جان ویره‌جك قدر وفاكار اولدیغنی اثبات ایلدم بوندن صكره بنده‌كزه اینانمزمیسكز؟ ایشته دعوامك صحیح اولدیغنی شوجناب زه‌نك سایه‌كزده ناحق یره دوكیلان قانی میدانه چیقاریور یوق كوردیككز دلیل اوزرینه ظنكزد كشدیده جاریه‌كزه اعتماد ایدرسكز سزی تأمین ایدرمكه زواللی قز كرچكدن اهل عرض. — كرچكدن صادق ایدی حتی ایلرجه اولدیره‌سی یه‌تپه‌لدم. — بر كره‌جك اولسون برار كلك یاننه چیقارمغه موفق اوله‌مدم.

كرچك! والده‌كزده ستملركزدن وفات ایتمش! یازق

او بیچاره قادیننده حققکزده مرحمتلی ایدی . صداقتنی بیله‌مدیکز احتمالکه جاریه‌کزکده ینه صداقتمه ایناممز-سکز . پك قورقنج باقیورسکز کیده‌یم شاید تربیه‌کزه مغایر بر معامله‌یه قالقیشیرسکز . بر دها کوریشه‌مزسه‌ك نصیحت یولنده سویلدیکم لقردیلری عفو ایدرسکز . کوریشیر ایسه‌ك ینه بو درلو خدمتلرده قصور ایتمم سوزلریله بکلك الك شدید اولان اوجاع روحانیه‌سنی مقتدر اولدیغی قدر تسمیم ایتدکدن صکره صیدینك قاننی ایچمش بیلان کبی ممنونیتدن صالنه صالنه کلدیکی دلیکه طوغرلمق ایستینجه بك اولوم حالنده ایکن تکررجریحه ایله خصمنه صالدیران ارسلانلر کبی بوصیحهٔ زهره‌شکاف ایله یرندن فرلادی . طرفة العین ایچنده ! مه‌پیکر یاقه‌سندن توتارق یره چارپدی . — متعاقبا خرواتك بچاغنی قابه‌رق کوکسنك اوزرینه اوتوردی .

فاحشه بکلك تربیه‌سنده‌اولان نزاکت ومألوف اولدیغی سفاهتله برابر سوزلرینك بدایتنده کوستردیکی سکونت متحیرانه‌یه نظراً اویله مردانه ومنتقمانه برمعامله‌ده‌بولنمق دکل کوزینك اوکنده بر میت وباغك اطرافنده اوقدر مأمور موجود ایکن خوف عاقبت وامید نجات ایله حتی سوزینه مقابله دخی ایتمیه‌جکنه جازم وبلکه بولندیغی کرداب بلادن قورتلق امیدیله کندی عنایتنه

التجا ایده‌جکنه امید وار ایکن یوزینه باقوبده صاچلرنده کی اوپریشی . — کوزلرنده‌کی قانلی پارلاقلغی . — اغزنده‌کی زهر خنده غضبی کورنجه قارشوسنده عاشق چهره‌سندن بشقه برشی کورمکله مألوف اولمیان خانم افندینك کوکسنه‌چوکن وجودك سباعی برغضبله حیاتنه قصد ایلدیکنی پك‌قولای تفرس ایلدی. ودر حال جان باشنه صیچرایه‌رق اوقدر الچق بر قادینك . اوقدر مخاطره‌لی برزمانده ذهننه جطور ایده‌بیله‌جك هردرلو هذیانلرله نفسنی قورتارمغه چالشدی . — بینلرنده کچن سوابق الفتدن طوتدیره‌رق دل آشوب خصوصنده کندینك حرکتده مقتضای محبت اولدیغنه. کندی جانه قیارسه بیلدکلرینك انتقامندن قورتوله‌میه‌جغنه. — قورتولمسنه بیله مجازات اخرویه‌یی دوشونمسی لازم کله‌جکنه دائر اویله براغزدن ایشیدلمیه‌جك نه قدر لقردی بوله‌بیلدی ایسه هیچ برینی سویلمکده قصور ایتمدی . حتی دل آشوب فوت اولدی ایسه یرینه کندی اسیر اولمق . — بلکه اندن کوزل بر جاریه المق . — ضایع اولان ثروتنك تضمیننی تعهد ایتمك کبی ادبسز- لکلرندن دخی کری طورمدی، علی بك ایسه هرسوزینه بر ضربه ایله مقابله ایدر ویوزندن اوغرادیغی ادوار الامك بر ساعتی قدر اولسون تمدید انتقام ایچون حبته

بچاق اورمق ایستدکجه دائما کبرمیه‌جك یرینی اراردی ملعونه جان هولیله اره صره غایت مؤثر . غایت حزین نیازلو ایدردی . فقط بولندیغی حال ایچنده .— اووقتیله حسن جالندن زیاده دلفریب اولان .— صدای لطیفی جریحهٔ جکردن چیقان خرخره‌لو قدر کراهت ویرمکه باشلادیغندن انلرده بکك غضبنی برقاتدها تشدید ایلدی . فاجره نه صورتله جانی قورتاره‌بیله‌جکنی ادرا کدن عاجز قاله‌رق اسباب استرحامك هیچ برینی براقمدقدنصکره دل آشوبك روحنه تیمین ویرمك کبی برکستاخلغه جسارت ایدنجه علی بك مه‌پیکرك بویله کندی اعدام ایتدیردیکی آدمی کندینه‌شفیع ایدرجه‌سنه وقوعبولان تمنای کافرانه سندن بر حاله کلدیکه دنیاده کندی ایچون هردرلو اذواك عمرك بقیهٔ منفرده‌سی اولان لذت انتقامدن دخی فارغ اوله‌رق بر مأموریت صحیحه ایله همان بچاغی فاحشه‌نك بیننه صاپلادی . جانی جهنمه کوندردی .

کویاکه رسام قدر دائما بربرینه مسلط اوله کلمك وبری دیکرینك پنجه‌سندن قورتلمامق لازمه‌لرندن وفا وخیانت وانتقام سجیه‌لرینك برلوحهٔ نظر فریب اوزرنده اجتماعی اراده ایدر وفایی هردرلو حزنی .— هردرلو طالعسز لکیله — دل‌آشوبده .— خیانتی هردرلو کراهتی .— هردرلو وخامت عاقبتی ایله مه‌پیکرده — انتقامی هردرلو

شدتی . — هر درلو دهشتی ایله علی بك ده تجسم ایتدیرمشیدی .

خرواتك تحریسنه کیتدیلر حریفی بر خیلی زمان تعقیب ایله بر سوقاق کوشه‌سنده دردست ایدرك باغده قالانلری تحری ایچون عودتله اوطه‌یه کیردیکلری زمان کوردیلرکه دل آشوب اضطراب موت اره‌سنده بکك بالطوسندن صیرلمش . — طاغنیق صاچلری . — صولوق جالی پنجره‌دن اوزرینه اوران پرتو مهتاب ایله برغریب لطافت باغلامش . — مظلومیت کبی حزین برحال ایله‌نورلو ایچنده یاتیور . مه‌پیکر تغلب کبی دوکمك ایستدیکی قان ایچنده بوغولمش . — خاك مذلتده یوارلنیور علی بك ندامت کبی چهره‌سنده‌کی خراش تأسف . — اللرنده‌کی خون انتقام ایله مه پیکرك ایاغنی اوجنده دیز چوکمش اغلیور .

بوتماشای غریب ایله هرکوکلده برحس . — هرفکرده بر تصور حاصل اوله‌رق موجودلرك هر بری بر طرز دیکرده متحیر ایکن علی بك نهایت درجه‌سی رسمی غایت وقورانه برطرز ایله یرندن قالقه‌رق ضابطه مأمورینه خطاباً ماجرایی بر ادای حزین ایله نقل ایتدکدنصکره شروع وقانونك مقتضاسی نه‌ایسه نره‌یه اقتضا ایدر ایسه کتمکه حاضر بولندیغنی سویلدی .

حضارك عمومى اغلاشمغه باشلاديلر . ايچلرندن الكزياده متأثر اولان مسعود افندى ايديكه على بك سوزينك هر عباره‌سنى بتيردكجه « اينانكز والله طوغريدر بيچاره چوجوق بنى دكله‌سه‌ك نه اولوردى ؟ » يوللومأيوسانه بر فرياد ايدر . — برده مه پيكرك نعش برخوننى پايمال تحقير ايلردى . زواللى ادم بكى قورتارمق ايچون ممكن اولان معاونت لسانيه‌نك هيچ برنده قصور ايتمدى . فقط حال وموقع التماس قبولنه مساعد اولمديغندن ضبطيه‌لر على بكى كوتورديلر . مسعود افندى ايسه الك صكره‌كى انسانيتى اولمق اوزره دل آشوبى فاطمه خانم افندينك يانته دفن ايتديرمك خدمتنده دخى بولندى . خروات طوتولنجه‌يه قدر يديكى ياره‌لرك تأثرندن دها استنطاق التنده ايكن كبردى .

عبدالله افندى ماجرايى ايشتديكى كبى او درلو اشرانك هيچ بر وقت خلاص اوله‌مدقلرى ضعف قلب جهتيله قورقوسندن بر مهلك نزوله اوغرادى .

يالكز على بك برقاچ ايلر محبسده قاله‌رق حكومت مساعده ايتدكجه والده‌سنك مزارينه كيدر . — اوراده كرك انك . — وكرك دل آشوبك قره طوپراقلرينى كوزلرينك

یاشیله کریان ایدردی ! نه فائده‌سی وارکه بو ندامت زواللینك التی آی ایچنده کدرله محو اولمسندن بشقه برشیء موجب اولمدی . مشهوردرکه صوك پشیمانلق فائده ویرمز .

انتها

Tarhan, Abdülhak Hâmit

[اثر عبد الحق حامد]

دختر هندو

بش فصل سکز تماشایی حاوی تیاترو

Duhter-i Hindû

دفعهٔ اولی

هر حقی طبع ایتدیرن موزع طروس اغانکدر

معارف نظارت جلیله سنک رخصتیله طبع اولنمشدر

استانبول

« تصویر افکار » مطبعه‌سی ــ باب عالی جاده‌سنده نومرو ۲

۱۲۹۲

آثار عاجزانه‌مدن

-ایچلی قز- ماجرای عشق- صبر و ثبات- نامنده‌کی فاجعه‌لر
دخی محال معلومه‌ده صاتیلور

دردست استیذان بولنان اثرلوم

(طارق - یاخود زهرا بنت موسی بن نصیر)
(ابن موسی - یاخود ام الاعصام)
(سارداناپال)

(دختر هندو)

اسامیٔ حضار

میستر طومسون	. . . .	برانکلیز ضابطی
سوروجویی بی‌بی	یاخود دختر هندو	کجراتلی برهندستان قزی
سیر بورتل	. . . .	شخص اول
ایزابت	. . . .	مادام بورتل
دیکسون	. . . .	برانکلیز یاوری
تورروموتور صاحب	. . . .	غوتالوا کوینك اختیاری
بدر یاپوم صاحب	. . . .	سوروجوینك انشته‌سی
جلال‌الدین صاحب	. . . .	جاسوس بیلنور برهندلی
ننابی‌بی	. . . . . .	بدریاپومك زوجه سی وسوروجوینك تیزه‌سی
ایلامیابی‌بی	. . . .	کویلی بر قز
سته‌لینا بی‌بی	. . . .	کذا
سومروبی‌بی	. . . .	کذا
تلیژابی‌بی	. . . .	کذا
بهاوپونه‌کر	. . . .	چوبدارلردن بری

انکلیز سواری وپیاده‌ضابطان ونفراتی ـ هندلی کوی اختیار‌لری ـ برهمنلر ـ اوقلی مزراقلی سربازلر سپاهیلر مهراتیلر ـ مشعله‌جیلر ـ تختروانجیلر چوپدارلر ـ نوچ قزلری ـ فقیر طائفه‌لری ـ درویشلر دیلنجیلر ـ مکتب چوجقلری ـ سازنده‌لر خواننده‌لر ـ قادین ارکك دهقانیلر وسائره ....

وقعه‌نك مواقعی (هندستان) ایالاتندن ـ کجرات نواحیسنده‌در

برنجی فصل

(برنجی تماشا)

(کجرات حوالیسنده غوتالوا — نام کویك جواری — بارغا والپور — ایرماغنك کناری . ایرماغك کنارنده — اناناس — — ترنج — پورتقال — انجیر آدم — اغاجلری شکر قامشلری — اغاج قاونلری — نسرین — نیلوفر — شبوی وقرنفل خشخاش — مانیولا چیچکلری — صازلقلر — چنلکلر — اوته‌ده بروده بلند وبالا خرما نهاللری — جوز — تمر — مانتو — پی پال — پلاده — الاچی فلفلك — بادام — تنبول — قاقوله — قاقامیا — اغاجلری — دها اوزاقده — بالا — وداق — اورمانلریله مستور قزل طاغلر — اغاجلرك اره‌سنده وطاغك اتکنده طاملری مصر وبغدای حاصریله درت اطرافنه مایل ومرمر صیواسیله صیوالو کلبه واری خانه‌لو کاشانه‌لو مشاهده اولنور .

برنجی مجلس

میستر طومسون — سوروجویی‌بی‌بی

—

طومسون — صرتنده قرمزی عسکر سترەسی باشنده بیاض شاپقه — ایاغنده بیاض پانطولون — بلنده قلیج — نهرك کنارنده براغاجك یاننده طورر .. سوروجویی .. قره صاچلری ایکی یانندن دیزلوندن اشاغی‌یه دوکولمش — قرمزی شکوفه‌لرله دونانمش — صرتنده بویی قیصه قوللری قیصه برسیاه منتان — دیزنده طار

وقرمزی برفستان ـ دیرسکاری ـ ومنتان ایله فستانك اره‌سی عادت وجهله عریان ـ اوموزلرنده یشیل واوزون برحمائل ـ دیرسکارنده‌بیلکارنده‌ـوایاقلرینك اوینا‌ق یرنده‌ـوبوینونده‌ـوقولا‌قلرینك اطرافنده ـ آلننك اوستنده ـ وبلنده حبوبات واصداف مقوله‌سی شیلردن حلقه‌لر ـ خلخالر ـ دیزیلر ـ بلزیکار ـ کردانبندلر ـ کوبه‌لر آصقیلر ـ کرلر . . . چبلاق ایاغنده اوجی قانجه‌لی برقرمزی کفش ـ ال پارمقلرنده بونجقدن ـ مرجاندن فیروزه‌دن ـ یاپلمش یوزکار اولوب اکسه‌سنه تصادف ایدن صصاچدن طوپوزك اوستنه غایت اینجه وبیاض ویره سورونور برغاز قماش ایلشدیرمش اولدیغی حالده تارلانك ایچنده چیچك قوپارمقله مشغول اولور .

طومسون

کل بورایه کل . . . بیلان بتاغی یرلرده چیچك طوپلامه . دنیاده هیچ برشیئك رنك ظاهریسنه الدانمامليدر . بهار بلوطلری اوقدر لطافتیله برابر ـ زمان اولور ـ بارقه‌لره مکان اولور .

سوروجویی

طومسون . باق شو تارلاده بوقدر چیچکار وارده هیچ بریسی سنك رنککه بکزمیور . هیچ بریسنك رنکنده سنك یوزکده‌کی قدر طراوت یوق . شو چیچکاره دیسم دیسم سنك ایچ یوزك کبی رنکارنك کورونیور دیه‌بیلورم .

طومسون

بوبر لطیفه اوله‌جق . فقط براز سؤظنی ایما ایدر . سن بو

لطیفه‌دن دها لطیفه‌سین سؤ ظنك‌ده بندن چرکین!..

(سوروجوبی تارلاده اولدیغی حالده صاچنك ارەسندن بر کاغد چیقاروب)

باق دیکله طومسون سکا بو صباح نه‌لر یازدم . . .

(دیدکدن صکره اوقویه‌رق)

لقـای خنده کنان زمین یعنی چمن
هزار کونه کل و غنچه‌دن لبالب ایکن
سنك لب ورخ آلکده‌کی فر و رونق
میانه‌سنده بدید اولمیور نه‌دن مطلق

طلوع مهر ایله برك کل اوزره وقت سحر
نصل اولورسه پیوست پذیر ژاله‌تر
کورنجه طلعتکی سودیکم نمده همان
اولور یوزمده طورین اشکدانه‌لر سوزان

طومسون

شبهه یوق . . . بن برکلزار محبتم . کونشم سنسین . خیـا ـ لکده کولکه‌لرمدر.

(سوروجوبی اوقیه‌رق)

بهار موسمی وقت سحرده چشم سحـاب
نجه ایدرسـه رخ کلشنی طراوتیـاب
بو آه دمبـدمـده نمـده ای دلـبر
سنك جمالك ایدر کسب آب وتاب دکر

طومسون

شاشیورم ... بونلری بنم ایچونمی اوقیورسین ؟..

سوروجویی

﴿کاغدی ینه صاچنك ارەسنه صوقشدیرەرق﴾

اشته طومسون. حسرتك کوزلریمی - اوکسوزلکم یلدیزمی - فورتنه‌بلوطلری کوك یوزینی سیاهلره غرق ایدیورسه بن‌ده سنك ایچون هر صباح بویله بر کاغد قاره لیورم.

طومسون

اوکاغد دکل - سنك طبیعتکده - آچلمش برچیچکدر. اوت برچیچکدر - انك ایچون باشکه طاقیورسین - سزك هندوستانده‌کی کل وملل شاعرلری بوبابده برتشبیه ایده‌جك اولسه‌لر - هر بری صدفپارهٔ درونکدن چیقارلمش بردر مکنوندرکه تاج مجوهر کبی زیب سرایتسك لایقدر - خطابنی توجیه ایدرلردی،

سوروجویی

یوق... باشمه طاقیورم، چونکه او کاغدك ایچنده‌کی سوزلر سودایه دائردر. باشمه طاقیورم - چونکه محبتی باشمله برابر اولان طومسون ایچون یازلدی - باشمه طاقیورم باشمه طاقارم - چونکه سودا انکیز اولان سوزلر باشده یاقشور.

﴿النده ایکی چیچکله طومسونك یانته کله‌رك﴾

نه‌ایسه باق بنی دکله .. باق بن شمدی نه‌یاپاجغم طومسون.

طومسون

باقه‌یم .. هرکسك یاپدیغنه دقت ایتملیدر. فقط هرکسك یاپدیغنی یاپمغه رغبت ایتمامليدر. انسان هرشیئی اوکرنملیدر -

ایولکی اثبات کوتولکی محو ایچون اوکرنملیدر.

سوروجویی

شبهه یوق.

طومسون

برشییٔ اوکرنمکده بشقه‌لرینه اوکرتمك ایچوندر.

سوروجویی

معلوم.

طومسون

کندی بیلدیکندن یالکز کندیسی استفاده ایدن انسان — یاوروسنی ییان جانور کبیدر.

سوروجویی

اویله‌در آ.

طومسون

نه‌قدر عالمده اولسه نادان ضایلور.

سوروجویی

نه شبهه؟

طومسون

اصحاب کمال معلوماتنی تعمیم ایتمك لازمدر.

سوروجویی

البته!..

طومسون

یعنی بیلدیکی شییٔ همجنسنه‌ده تعلیم ایتملیدر.

سوروجوبی

شبهه یوق ..... بیتدیمی ..

طومسون

نه وارکه بیته‌جك ؟

سوروجوبی

سوزلرك پك معقولدر . فقط عاقل بوکا سنك حجت ذاتك نظریله باقه‌ماز . سوز دائما جوهر ذاتك معیاری دکلدر .

طومسون

حقك وار حتی بن برعاقل بیلورم . حرکاتمه تقلید واتباع ایتمدیکز سوزلرمه کسب اطلاع ایدیکز — دیردی . بوندن بشقه شی بیله ..

(قولاغنه برشی فسلدایه‌رق)

ذهنلره حیرت ویره‌جك صورتده عاقلانه سوز سویلکله مشهوردر . کل کلم افعالنه — عادتا چلقین دلی دکلیدر .

سوروجوبی (کوله‌رك)

نه‌قدر بوهرکسك بیلدیکی شیئی نه قدر کیزلی سویلیورسین ؟

طومسون

هرکس بیلور — کمسه سویلیه‌مز . فقط برزمان کلورکه هرکس یازار هرکس اوقور .

سوروجوبی

اویله‌در — بیوك ادملرك خطیئاتی اکثریا وفاتندن صکره یاد اولنور .

طومسون

فقط دنیانك هر طرفنده بویله دكلدر. بو اسارت نوعندن بر تبدیله جهالت ایچنده یشایان بر قومه مخصوصدر. جاهل اولان جسور اولور دیرلر. مغایر حقیقت دكلیدر ؟.. اویله ایسه نیچون قورقیورز ؟

سوروجویی

ادم سنده بزم نه مزه لازم ؟.. بچشمزه باقدلم.

طومسون

نصل نه مزه لازم؟ هپمزه لازمدر. بز جاهلز ـ فقط جسور دكلز ... خیانتمز یوق ـ خوفمز وار ..

سوروجویی

نه دیوردق؟ اوت. انسان واردر. سوزده افعال ذمیمه یه قائل اولماز. فقط كندیسیده اصلا قولیله فاعل اولماز.

سكا نصیحت ایدر ـ ظلم و خیانتك مضراتنی سویلر ـ منبره چیقار ـ خلقه تنبیه عدالت ـ توصیهٔ حقانیت ایدر. بیلنمز كه او بر ظلمكار ادمدر ـ كون اولور حقسزلغك اك بیوكنی انده كوررسین. انسان بر كتابدركه ادیب قدرت آنی سهولت و فصاحتله اوقنوب فقط اكلاشلمیه جق بر زمینده یازمشدر. دیمك استیورم كه بن دها سنی اوكرنمدم. سویلدیككك حق پرورانه سوزلر ایسه بنی نه وفا و محبتكدن امین ایدر نه ده محاسن اخلاقكی تأمینه كافیدر. اشته انك ایچون بو چیچكلری نهره اته جغم. باقه لم هانكیسی كچر. بری سنك بری بنم اولسون. اكر سنك چیچكك كچرسه بن سنك

دینکی قبول ایده‌یم. شاید بنم چیچکم کچدیکی حالده سن بزم دینه کندیکی قبول ایتدر.

طومسون

دینی نه قارشدیرسین آچوجق ؟ .. اشته بربزه محبتمز وار آ. بزم دینمزده محبت اولسون . محبت نصل امر ایدرسه آنی یاپمغه مجبور اولالم . ذاتاً سنك دین دیدیکك محبت ایچون دکلیدر ؟ ..

سوروجویی

اویله اولمق لازم کلمیدریا ؟ ..

طومسون

انسانلر بیننده اخوت ایچون دکلیدر ؟ حسن امتزاج ومعاشرت ایچون دکلیدر .

سوروجویی

شبهه یوق .

طومسون

سن نصل مخلوق ایسه‌ك بنده اویله‌یم .

سوروجویی

البته ...

طومسون

شوراسنی بیل که — دینلر بزك عقله — حکمته — طبیعته توافق ایتمین احکامندن اکثری بر صنیعه‌درکه بزجه بزم راهبلر سزجه سزك برهمنلر طرفندن مجرد ترفیع مسند — استحصال منفعت —

ابقای نام — توسیع شهرت کبی داعیه‌لرله حقیقت حاله ذیل ایدلمشدر.

سوروجوبی

بر حکم — استر صنیعه استر حقیقت اولسون . جمعیت ارەسنده ترقی معرفته — کسب سعادت حاله مانع وعداوت وخصومته فتنه ونفاقه سبب اولمدیغی حالده آنی قبول وتسلیمده نه مضرت کوریله بیلور که رد وتکذیبنده بر منفعت متصور اولسون . حالبوکه صنیعه دکلدر .

طومسون

صنیعه‌می دکلدر ؟...

سوروجوبی

دکلدر آ...

طومسون

اتحاد اقوامه مانعمی اولمیور ؟

سوروجوبی

اولمیور آ...

طومسون (کندی کندینه)

صحیحدر . عقلی قصیر اولان برادمی بویولده حقیقته اینانديرمق عقلی کثیر اولان برادمی یالانله الداتمق قدر مشکلدر .

سوروجوبی (دوشونمکده ایکن)

اویله ایسه بودیه‌جکمه راضی اول . بن سنی نه‌قدر سودیکمدن امینم بو چیچکاری سنك ایچون صویه اتدلم .. باقدلم شو قارشوده‌کی

صازلره طوقنه‌دن کیدوب کورونمز اولورسه‌بنی سویورمشسین دیمك اولسون .

طومسون

آت !.. محبتم ایچون سوز آتمه‌ده نه آثار سدك آت !.

سوروجویی (چیچکلری نهره آته‌رق)

اشته ... آتدم !.. هاه .. کیدیور — طوغری کیدیور !

طومسون

کیدر . طوغری کیدریا .. دنیاده نه قدر تصادفلر واردرکه التزام ایله‌یاپیلان شیلردن بیك قات طوغری کورینور .

سوروجویی (تلاش ایله)

کیدیور !.. آمان .. چارپه‌جق ... صازلره چارپه‌جق !.

طومسون

چارپماز — طوغری کیدنه‌جن بیله چارپماز .

سوروجویی (سونج ایله)

هاه .. اشته کچدی . چیچکلر صازلری کچدی ... کچدی کیدیور .

طومسون

کچر — محبت ایچون اثلماده‌یمی یا ؟.. البته کچر — مجرا دکل صراط اولسه کچر .

سوروجویی

اشته ... اشته کورونمز اولدیلر . آه !.. شمدی سونجمدن چلدیره‌جغم !.. طومسون — سنك محبتك ایچون بنمده صویه

اتیله جغم کلیور . دیمك — دیمك بنی سویورمشسین اویله می؟ . .

طومسون

سن ادملك حالنده باقمزسین ده ، فالنده می باقارسین ؟.. سن فال کبی سحر کبی واهیاته ایناندجق درجه‌ده چوجق فکرلیمیسین ؟ دمنجك عادتا بر فاعله کبی لاقردی ایدیوردك . بو تحول نه‌در ؟

سوروجوبی

محبتکی فال ایله تجربه ایدیشم فاله ایناندیغمدن دکلدر . بلکه ایناتمدیغمدندر . ایناتمدیغم برشیئی ایناندیغم برشیله تجربه ایتمك استدم (تلاش ایده‌رك) یوق یوق سن بنی سورسین !.. مطلقا سورسین !.

(قوللرینی آچوب طومسونه طوغری قوشه‌رق)

کلیورم کلیورم .. سبب محبتمسین بنم ! . . .

طومسون

(فوق العاده مفتونیتله)

آه ! ... قوللریکی اچدقجه — چلیپا شکلنه کیریورسین . سکا طاپه‌جغم کلیور . طاپه‌جغم کلیور دیورم سکا ! . .

(سوروجویی‌یه قوشار سوروجویی طومسونی دراغوش ایده‌رك)

کل !.. کل !.. سن طاپه‌جقدن اول کل ! . . طومسون — سن بنم روحمسین سن !

طومسون (کندی کندینه)

بوکا برحال کلدی .

سوروجویی

(ملوکانه طومسونه نکاه ایله)

بنی سویورسین دکلمی طومسون ؟ .. آه ! نه طرفه طوقونسەك کوکلم اورایه کیدیورده چارپیور . اشته باق . اللك اوموزمك اوستنده طوریور دکلمی صانکه قلبمده اوموزمه کلدی ... حیاتم شورامه طوپلاندی ..... بونی بن ... بن سویلیورم طومسون ..... بولاقردیلری بن سویلیورم کوکلم سویلیور . اشته دکله ... ایشیدیورسین دکلمی ؟ .. باق هیئته ... طومسون .. بکا باق ... یوزمه باق — سن بنی سویورسین دکلمی ؟

طومسون

آه ! .. بنم — بنم ..... بنم سزاوار عبادت سودیکم — حسن بیله تجسم ایده جك اولسه سکا عاشق اولور — سنی سوردی . عبادت الهه‌سی کلسه سکا پرستش ایدر — سنك خدمتکارك اولوردی .

سوروجویی

بنی — عجبا شونهرك صیغ یرلرنده بر برینه ناز ایله اوزانوبده بیلده برکره اوپشان چیچکلرك بربرلرینی سودیکی قدر سور - میسین ؟

طومسون

بن سنی شو کوکلك چارپمسی کسیلنجه قدر سورم . دیمك استرمکه اولنجیه قدر ..... اولوب محو اولدقدن صکره بیله وجود - مك اجزاسی هواده بر کوکل تشکیل ایدرکه ینه سنك محبتکله مملو طورر . یاخود سنکله عمر سوردیکمز شو فرحلی طاغلرده — شو لطیف اغاجلقلرده سوروجویی ! — سوروجویی ! — دیه قوش کبی اوته‌رك طیران ایدر .

سورو جویی

(مفرط بر کدره دوچار اوله‌رق و باشنی طومسونك قلبکاهنه وضع ایله اسمانی کوستره‌رك)

شو اختران ضیادار اسمان رفیع
شهادت ایتمك ایچون اشته حاضر و ناظر
سما که آینهٔ کائنات واشیادر
ارائت ایلیه‌مزسن کبی وجود بدیع

آه !... بنم دوداقلری — باندوجیوا — چیچکنه نظیر اولان سودیکم !.... آه بنم یناقلری — مانده هیسا — قدر — جلادار ودلپذیر اولان طومسونم !.... سوروجویی بدبخت اوله‌جق !.

(طومسون دقتله)

اغلیور !.

(سوروجویی پر خلجان اوله‌رق)

طومسون !.. طومسون !.. (سسی کسیله‌رك) دینم بنی سکا نصیب ایتدیرمیه‌جك — دنیاده اك زیاده رعایت ایتدیکم بروجودکه براهمادر !.... رقیب اوله‌جق. اك زیاده محبت ایتدیکم بر ادمه‌که سنسین .

طومسون

اصلا !....

سوروجویی

طومسون — رقیبك بوقدر بیوك اولنجه سنك بیوکلکك نه درجه‌لره واریور کوریورمیسین ؟..

طومسون

بن اولیرم ده بنه سندن آیرلمام. بز ایکیمز بر وجوددن عبارتز. سنی بندن براهما دکل اجل بیله آیره مز !.. بر بریمزی سومك ایچون یارادلمش ایکن بر بریمزی سودیکمز ایچونمی اوله جکز ؟.. قدر بنی انکلتره دن هنده کوندرمش - سنك ایچون کوندرمش. الله سنی جنتدن چیقاروب دنیایه کتیرمش - بنم ایچون کتیرمش. سن نره ده اولوم نره ده ؟.. بن نره ده ایریلق نره ده ؟.. طومسون سنك یوزیکی کوردکجه حیات ابدینك هر قنده بر طاقم حاللر کچیریور. بن سنك او بهار شکوفه لرندن خوشبوی و رنکین رخسار که نوردن پارلاق قره صاچلرکی دو کوبده قوجاغمه یاتیشیکه باقدقجه هر کسك عمری بکا احسان اولنمش صانیورم. - دنیالره مالك اولمق - روایتنك اك صحیح اولان حقیقتنی هر نفسده برقاچ کره تجربه ایتمش اولیورم - کندی کندیمه - هر مخلوقی سزك - قالی - الاهه سنك طاپنه جغی بزم - وه نوز - الهه سنك حضورنده کرپکلرینی سوپورکه ایده جکی قدر دلبر - هر ذره سی جاندن هر شیئی جانان وجودندن خلق اولنمش بر جهان تصور ایدیورم ده کندیمی او جهانك حکمرانی کبی کوریورم. اکلیورمیسین ؟.. اشته بنی سودیککی اغزکدن ایشتدکجه بن کندیمی بو قدر بختیار بولیورم کچن عمرم کچمیور - کله جك عمرمه ضم اولیور. دونکی سعادتم کچمیور - یارینه او بر کونه قاریشیور - سن نره ده ایریلق نره ده ؟.. بن نره ده اولوم نره ده ؟..

سوروجویی

طومسون — بنم عندمده سنك بو سوزلرك معبودمزك زيارتكاهنده‌كی عبادت قدر مقدسدر ، بكا سنك سسك — نوچ قزلرينك الحانندن الهياتندنده لطيف اوليور — بناره — شهرينك حرمتنه — غانغا — نهرينك امواجنه يمين ايدركه بزم شوبر آيلق محبتمز بنم نظرمده — الافانتا — خرابه‌سی كبی قديم — چاغرنا — معبدی قدر معموردر . بن صاييورم — بوكون تام برآی اوليوركه — غوندوانه — طاغنده بربوغا — يلانی اژدرها كبی اوستمه هجوم ايدركن سن بنم امدادمه يتشدك — بر آنده بكا هم اجل هم حيات كلمشيدی . صانكه برطرفدن — فاعل خير معبودمز — بكا جان ويرمكه مأمور . ملكی يوللامش ايدی . برطرفدنده — فاعل شر معبودمز — جان المغه مؤكل زبانی‌يی كوندرمشيدی . بن حيات ايله ممات اره‌سنده قالمش ايدم . سن كلنجه مماتدن اثر قالمدی . قوزی‌يه تصادف ايتمش برقورد ارسلان كورمش تيلكی‌يه دوندی . بنم سبب نجاتم سنسين عمرم حياتم سنسين . سنك شوروحدن لطيف اولان اندامكی سير ايتدكجه كويا عمرم تجسم ايتمشده سنی وجوده كتيرمش ديه‌جكم كليور ... بكا باق .. طومسون ... سويورم ... سويورم !. بيليورسين دكلی ؟ .. . باق .. بونی بن صورميورم — كوزلرم صوريور . اشته كوريورسين . البته كوريورسين . دكلی ؟ اشته كوزلرم صوردی ... اشته ... جواب وير طومسون ... برداها . برداها سويله .. دائما سويله .. بكا باق — سن بنی سويورسين دكلی ؟ .

طومسون

سن — غوندوانه — طاغلرنده بيتمش — بر چيچكسين كه بيتديكك

طپراق سنی کوزیاشلریله یتشدیرمش بغچوانلرك حوری – تارلاك جنت . رایحه‌لی دنیانك هر طرفنه یایلور . بر کلسین که باشکده‌کی چیچکلر سکا یاپراق بیله اوله‌ماز – او قدر نازنین سین . عاشقانه بر باقش یوزیکه دیکن اولور – او قدر ده نازنین سین . لکن یازق که بولندیغك تارلاده بر ییلان وار – سنی قوپارمغه دکل قوقلامغه بیله میدان ویرمیور – اوده بڭا برلشمکه مانع ظن ایتدیکك دینکدر .

سوروجینی (هیجان ایله)

صوص !.. بنی دهشتیاب ایدیورسین !..

طومسون

کل اذن ویر بکا – شو ییلانی ازه‌یم اولدیره‌یم . شو محبتمزك وجودینه صارلمق ایچون زهرلو صاچه‌رق شاخه قالقان ییلانی اولدیره‌یم ! سنی بو وحشی طاغلردن قورتاره‌یم . انکلتره بغچه‌لرینه کوتوره‌یم .. کورنلر انکلتره‌ده کوزللك ده ترقی ایتمش دیسونلر . مملکتمزك مدنیت و معموریتنی تماشایه کوکدن ملکلر اینمش ظن ایتسونلر و بیلمینلر ده بیلسونلر که انکلیزلر عدالتله مالك اولدقلری هندستان اقلیمندن انکلتره‌یه نه‌لر نقل ایدرلرمش .

سوروجینی (کندی کندینه)

قحبه‌لکنی عدالت ظن ایدیور !.. (جهری) بورادن فرارمی ایده‌لم دیه‌جکسین ؟

طومسون

شبهه یوق – فرار ایده‌لم دیه‌جکم . لطف ایت ده شهردن شهره نفی اولنان خائنلر کبی لوندره‌دن طالعسز چیقان طومسون اردوسنك

وكنديسی دشمنك تختگاهنه كيرن پادشاه مظفر كبی دنيانك الك بختيار
دمی اولسونده وطننه اويله كيرسون .

سوروجوبی

وای بر حكمدار عسكريله برابر محاربه‌يه كيدرمی ؟ . .

طومسون

شبهه يوق . اردوده حكمدارك وجودی برقطعهٔ سياره كبی در . عسكر دائما اكا التجا ايدر اكا مغرور اولور . عسكرك قوتی انكله زياده‌لشور . غيرتی انك سايه‌سنده آرتار . اوت — حميتی اولان برحكمدار عسكريله برابر محاربه‌يه كيدر .

سوروجوبی

بنجه — قلمنك مهارتی سايه‌سنده عمرينی صلح ايله كچيرمكه مظهر اولان بر حكمدار محاربه‌ده قلجينك قوتيله مظهر اولان حكمداردن افضلدر .

طومسون

شبهه يوق . فقط دشمنی طرفندن حربه سببيت ويريلور ايسه پادشاه‌ده اوزاقدن سيرجی قالمامليدر . ای ؟ . . فراره قرار ويره‌جكمی يز ؟

سوروجوبی

اولسون طومسون . سنك ديديككك اولسون . لكن بن ينه دينمی ترك ايتميه‌يم .. اولمازمی ؟ . .

سوروجوبی

(طومسونڭ اللى طوته‌رق)

اولنجیه قدر بنى سورميسين ؟..

طومسون

قاچ کره عهد ایده‌یم ؟..

سوروجوبى

عهدکده وفا ایدرميسين ؟..

طومسون

بکا عمرم نه قدر وفا ایدرسه بنده عهدمه اوقدر وفا ایدرم .

سوروجوبى

اولسون — هراسته دیکڭ اولسون . لکن یوللرده بوقدر خرسزلر وار — راچپورت طاغیلری — پاتس — شاران — قطاع طریقلری — وين دهیا — طاغلرندن میرزاپور مملکتنه . میرزاپوردن کجرات حوالیسنه قدر . بهیل قولى قولارى حراميلرى بوجوارده بيتر چالى چرپى حکمنده‌در . بزانلرى نصل چکنه‌یوب کچه‌جکز ؟

طومسون

(غرور ایله کوله‌رك)

بى خبر چوجق !.. سن بیلمیورميسين که هندستان اوظلمکار برهمنلرك — غدار ووحشى رايلرك — راچالرك — اللرندن قورتولوبده انکلتره دولتنڭ اداره‌سنه کچه‌لى بتون تهلکه‌لو سلامته تحول ایتمشدر . شمدى نه طاغلرده خرسزلردن خبر — نه خرسزلرده طاغیلکدن اثر واردر . شمدى او حراميلرك وظیفه‌لرى

مملکتده غارت دکل نظارتدر . کاربانلره تسلط یرینه دلالت ایدیورلر . یول کسمیورلر . یول کوستریورلر . حسن اداره هر مشکلی تسهیل ایدر . بویله اولماسه بیله بزم کیده جکمز یولده خرسزلر نه کزرمش ؟ ... بز بورادن بومبایه کیده جکز — که اوچ کون سورر — بومبایدن واپوره بینه جکز — لوندره یه قدر واپورله کیده جکز .

سوروجوبی

واپورله کیده جکز اویله می ؟.. سنکله برابر ؟.. ایکیمز برابر ؟.. آه نه بیوك دولت . کیده لم طومسون — کیده لم !. ای ؟ .. نه زمان کیده بیلورز ؟.. بوکون چیقابیلورمی یز ؟. اما کونشده باتیور . باق طومسون . شو کونشك غروبنه باق . طبقی اوبقویه طاله جغم وقتده عالم معنایی تنویر ایتمك اوزره کوزمك اوکندن غائب اوله کیدن خیالکه بکزه یور . ایو باقه لم طومسون !.. غروب غروب !.

طومسون

اونه ؟.. باقسکا درت قادین کلیور .

(سوروجوبی تلاشه دوشه رك)

قاچ ... قاچ !.. شو — شو اغاجه — شوراده جوز اغاجنه

(طومسون تلاش ایله)

شی — شویامبونك — شویامبو اغاجنك قغوغنه کیره یم . یارین یارین صباح !

سوروجوبی

قاچ .... قاچ . کلیورلر . اخشام اولدی — بلکه کوریشه میز

یارین صباح کل! ــ ارکن کل .
(ایکیسنكده تلاشدن نفسلری کسلمش کبی اولور ال اله ویررلر)

طومسون

سنده ارکن کل . سحردن ارکن کل طلوعدن اول کل! طور طور..

سوروجوبی

هر شیدن ارکن کل .. کیتمه‌دن کل . غایب اولمه‌دن کیت . . قاچ قاچ ..

طومسون

آه ؟..

سوروجوبی

طومسون!...

طومسون

طور سوروجوبی طور !.

سورو جوبی

قاچ طومسون قاچ ؟..

طومسون

کیدیورم ــ کیدیورم!.

سورو جوبی

کیتمه ؟... طورمه !..

(طومسون النی براقه‌رق) .

آه !. کوره‌میه‌جکم ... غایب اولیورم....

(سوروجوینی سکیرده‌رك)

غایب اولیور !.. کورنمیور !.

(طومسون ینه دونه‌رك)

آیرلیورم !.. کیدیورم!.

(سوروجوینك برکره دها النی طوتدقدن صکره کیده‌رك)

کیتدم !.. آه !.. عاقبت کیتدم .

(سوروجوینی)

آه؟ کیدیور!. کیدیور!.. کورمیورم.. طومسون.... طومسون!. آه.
کیتدی .... عادتا کیتدی !..

(آغاجك کنارینه بی تابانه اوتوروب کلوکیز اولان کریه‌ء
تأثیرینی منع ایده ایده)

نیتی بوزوق !. نیتی پك فنا ؟. لکن ؟. نه چاره ؟. سویورم؟.
سویور .

ایکنجی مجلس

سوروجوینی ــ سته‌لینا ــ ایلامیا سومرو ــ تلیژا

—

(هپسی اغزلرنده برشی چیکنرلر)

ایلامیا

وای سوروجوینی ؟. سن بوراده‌میسین؟. تلیژا
بونك یانه یالکز بوراده ایشی نه‌در ؟

سومرو

غریب شی ؟.. انکلیزلردن قورقمازمیسین ؟

ستەلینا

بر کنج قزك يالکز کزمەسی هم عیب هم تهلکەلیدر .

سوروجوبی

بن ــ غریب اولدیغم ایچون یالکز کزرم. یالکز کزیشم انك ایچون غریب اولماز. سز نرەدن کلیورسکز؟

تلیژا

بز چفتلکدە ایدك. قوجەلریزە ــ ییەجك ــ کوتوردك.

ستەلینا

شمدیدە کوبە کیدیورز.

سومرو

بن بزم ــ صاحبە ــ قیزارلمش ــ بادجری ــ حبوباتی کوتوردم ــ تلیژا ایلە ستەلینادە قوجەلرینە برر طاس ــ بهار چورباسی ــ کوتوردیلر. قارشـولق برم ــ صـاحب بکا بر ــ تمبول ــ یاپراغی ویردی ــ انلرك کیـدە ــ فلفـلك مازیسی ایلە چکردك ویردی. ایشتە چکنەیورز کورمیورمیسین؟.

ایلامیا

قاری قوجە بیننـدەکی محبت آرەدە صرەدە بربرلرینـە هدیە ویرمکلە زیادەلشور .

سورو جوبی

انك ایچون دیشلریکز قب قرمزی کسلمش دوداقلریکز موس مور اولمش صانکە بونك خاصیتی نەدر؟

ایلامیا

وای؟ خاصیتی یوقمی صانیورسین؟ تنبول بزم دیشلریمزی یاقوته دوندیرر فلفلك دوداقلریمزی قره طوت کبی رنکین ایدر. سنك اغزك نفس ــ نفسك اویقو قوقار ــ بزم نفسمزك بر دسته چیچکدن فرقی یوقدر؟.

ستهلینا

خاصیتی یوقمی صانیورسین؟

سومرو

فائدهسی فضیلتی یوقمی صانیورسین؟.

ایلامیا

سن بزم عیبمزی سویلیهجککه کندیکی دوشك. باق اون یدی یاشکه کلدك. وقتك کچدی حالا کندیکه برقوجه بولهمدك. بن اون التی یاشمدهیم ــ اولندلی طقوز سنه اولیور. بن تمام یدی یاشمده قوجهیه واردم.

تلیژا

بنده اون یاشنده ایدم ــ قوجهیه واردیغم زمان

سوروجوبی

ایوبا قوجهیه وارمشسکز. آرهدنده بوقدر سنهلر کچمش. ارتق سکوت ایتسهکزآ. دها اوصانمدیکزمی؟ . ، نه زمانه قدر ارکك سوزی اولنجه قادینلق ایدهجکسکز؟

سومرو

بز سنك ایچون سویلیورز. سکا اجیورزده سویلیورز. بر دها کوچلزسین. سنی بویاشدن صکره کیم الور؟ بزم مذهبمزجه سنك کبی اون یدی یاشنده برقز اناسنه باباسنه صورمهدن بکندیکی

آدمه وارەبیلور — وەدا — دە یازیلمیدر — برقز بلوغندن اوچ سنه صکرەیه قدر بکلر — یعنی بیوکلرینه اطاعت ایدر — بیوکلری ینه اولندیرمزسه بکلدیکنه وارمغه حقی اولور .

تلیژا

لکن بردینده بولنمق — برقومدن بر جنسدن اولمق شرطیله واردر .

ایلامیا

اقرباسندن اولان برادمه وارەماز. کندینه هروجهله اقران اولمیان — بولندیغی صنفده بولنمیان برآدمه وارەماز. سن بنم بو دیدکلریمی بیلمیسین. (کندی کندینه) مرادم سودیکی انکلیزه وارمسنك احتمالی اولەمیەجغنی اکلاتمق .

سوروجویی

— وەدا — کتابك خوشلانەجغکز کبی فقراتنی نه کوزل حفظ ایتمشسکز .

ایلامیا

— وەدا — دین کتابیدر . البته حفظ ایدرز. همده بزم لسان اوزره یازلمش اولدیغیچون هرنه طرفنی اوقویەجق اولسق معناسنی اکلارز . دیمزی مذهبمزی بیلورز دیمك استرم . دینەدائر بر کتاب هانکی قوم بیننده معتبر ایسه او قومك لسانیله یازلمق لازمدر . اکلاشلمز برلسان ایله اولنجه کیمسه معناسنی اکلایەمز . معناسنی اکلامینجەدە دینی بیلمز .

سومرو

نافله — نافله — بوندن صكره سوروجوبی‌یی كیمسه‌لر آلمز .

سوروجوبی

سومرو — بنم سنك كبی آنام بابامی وار ؟ بن ایلامیاسكبی زنكین‌می‌یم ؟ .. سته‌لینسا ایله تلیژا كبی چفتلكلرمی وار ؟ فیلارم اوكوزلرمی وار ؟ قپلان پوستندن دوشمه‌لرمی وار ؟ .. بنم شو دنیا یوزنده برتیزه‌م نتابی‌بی‌دن برده قوجه‌سی — بدر یاپوم صاحب — دن بشقه كیمسه‌م یوق . اقرباءدن اولدقلریچون مذهبمز ایجابنجه بنی یانلرینه آلمشلر . سویورلر — سویورلر اما نه‌قدر اولسه والده‌لك ایده‌مزلر . والده‌م قدر سوه‌مزلر . انسانه والده‌سنك بر طاتلی كولیشی دنیاده هرشیدن‌زیاده تسلی‌بخش اولور . بن نه پدرمك نظر تلطیفنه مظهر اولدم . نه والده‌مك خندهٔ التفاتنی كورمك میسر اولدی . قرداش محبتی نه دیمك اولدیغنی بیلمدم — فاملیاسی اولمق نصل شیدر . اوكرنمدم . اوكسوز بر قزم — دنیا یوزنده حمایه‌می ایده‌جك كیمسه‌م یوق ! . جنكاور پدرم بنم دنیایه كلیشمدن بركون اول وفات ایتمش . فداكار ننه‌جكمی ایرتسی كون بابامك نعشیله برابر یاقه‌جقلری — اودونلغه — كوتورمشلر . بن قارننده ایمشم . بیچاره قادین بنی یانه‌جغی زمان دنیایه كتیرمش . اوتماشاكاه ماتمی احاطه ایدن بیكلرجه خلقك ایچنده برمرحمت صاحبی ظهور ایتمامش كه مادرینك خون روانی — اشك تریله یقانان خاكستر پدر اوزرنده محنتخانهٔ عالمه كلمش بر یتیمه قزك سرنوشت سیاهنه تأثرله فریادینی كوكاره چیقاران بیچاره قادینك بنی بركره درآغوش ایدوب اوپمك استدیكنی خاطرینه كتیرمكدن غافل اولمسون ! ...

ایشـته اورمان تیزمم بنی یانـه آلمش ! . حقـك وار سومرو . آتش ایچنده طوغمش کوز یاشـیله بیومش برقزی کیمـه‌لر قبول ایتمز .

سومرو

مادامکه دینمزجه سنك بو یاشـدن صکره اراده‌ك الکده‌در . کندکه بر قوجه بولمغه چالش .

تلیڤا

اما دیدیکم شرطی اونوتمامليسين .

ستەلینا

سوروجویی ــ دیلرم‌که ــ شجر مقدسك کولکه‌سی اوزرکدن زائل اولماسون . لانقا حصارینی فتح ایدن ــ راما ــ قاپانق طالعکی آچیقلغه تحویل ایتسون . ــ براهمای کبرا ــ سکا بودنیانك حاملی اولان ــ قاپلوبغه ــ قدر تحمل ویرسون . ــ مؤبد اوکوزك ــ تزکیله یوزکه کوزکه توتسی ویر . سـوز و کداز ایت . معبـود شبکك قوریغنی طوت . التجا ایت . تظلم ایت . نیاز ایت . صاقین بو یاشدن صکره قوجـه‌یه وارمه . بتون واریکی ، اسرار کش فقیرلره ، قیزلغکی . برهمنلره نذر ایت . صاقن ! صاقن ! قوجه‌یه وارمه . دینی غیری ، خارجی ، لردن بد بخت اولورسـین ! . . .
(سوروجویی تأوه ایدر)

ایلامیا (برد نبرم)

ها ! ستەلینا ، خارجی . دیدیده : خاطرمه کلدی . بنی دکله سوروجویی . هانی بوندن اون بش کـون اول ــ هولی ــ

شنلكنده سن . برمشعله‌نك یاننده طوریوردك . تمام چوجقلرك طوپ اویوننه قزشدقلری صره‌ده ایدی . تمام‌اوبربرلوینه‌آتوبده‌ یوزلرنده پاره‌لدكلری طوپلرك ایچنده‌كی رنكلی طوزلر . هوایه قالقوبده . مشعله‌لرك كوك یوزینه اوران ضیاسنی. اوزاقدن نظرلره (الكم صغما) كبی كوسترديكی زمانده ایدی . كیجه یاریسندن صكره ؟ . .

سوروجویی (تمكین ایله)

خاطرمه كلمیور !

ایلامیا

هانی بریسی كلدی‌ده یاكلشلقله سنك یوزكه طوغری برشیرینغه صیقدی ؟

سوروجویی

خاطرمه كلمیور !..

ایلامیا

هانی هم شیرینغه‌نك ایچنده‌كی صاری بویالی صودن همده قورقوكدن چهره‌ك صفرانه دونمش ایدی . دیركن سن آغلامغه باشلادك اوآدم قاچدی تیزه‌ك ایله انشته‌ك اویون سیرینه طالمش ایدیلر سنی فرق ایتمدیلر . اوزمان برفرنك كلدی .

سوروجویی

خاطرمه كلمیور !

ایلامیا

خاطریكه كلمیور اما یانكه كلدی بیاض كلاهلی . قرمزی جامه‌لی

ایدی. لاله كبی یناقلری واردی. صاچلری كونش كوزلری كوك رنكنده ایدی !..

سوروجوبی (كندیكندینه)

طومسون!.. سنك تعریفك اولورکن نصل تمکین کوسترهیم؟..

ایلامیا

اوفرنك سكا مندیلنی ویردی. ایككز برلكده ارقه طرفه چكلدیكز.

سوروجوبی

خاطرمه كلمیور !..

ایلامیا

سن فرنكك مندیلیله یوزیكی سیلدك. بز اوزاقدن سیر ایدیوردق.

(ایلامیانك رفیقه‌لری)

اوت بز سیر ایدیوردق !

سوروجوبی

بررؤیایی هیكز بردن نصل كوردیكز؟

ایلامیا

سن ایستدیككك قدر انكار ایت. بن كورن كوزمك شهادتنه — استرسه بیه‌جك اولسون — سنك انكاركدن زیاده اینانیرم.

سوروجوبی

خاطرمه كلمیور !..

ایلامیا ایله رفیقلری (آیری آیری)

هیچ دوشوندکمی آقز ؟، بوسنك دینکه یاقشورمی!. دینی بشقه‌لرك ساده الی المزه سورلسه نهر مقدسده برقاچ کره غسل ایتمیجه تمیزلنمیه‌جکمزی بیلیورمیسین؟.. هیچ دوشوندکمی که برهما دیننده اولان برقز شاید برمنکر ایله الفت ایده‌جك اولورسه برهمنلر حضورنده پك چوق یوز صویی . پك چوق کوز یاشی دوکمك لازمدرکه کناهندن قورتولسون؟ سن !. . . اوفرنك دلبرینك مندیلیله یوزکی سیلدك اوکوندن بری کوزمزه پك کیرلی پك چرکین کورونیورسین .

سوروجوبی

بن بکا ایولك ایتمك استیان برآدمك ایولکنی رد ایده‌م .. المدن کلدیکی قدر تشکرله قبول ایدرم . کیم اولورسه اولسون . هانکی دینده بولنورسه بولنسون!. بنجه هپسی بردر .

(قزلر محقرانه کولشورلر)

ایلامیا

سوروجوبی... بن یمین ایدرم که سنك بر قزك اولسه کندی دینکده بولنمیان برآدمه ویرلمسنی استه‌مزدك . شمدی سویلدیکك لاقردی‌یه وجدانك قائل اولماز پك اعلا بیلیورم . انجق محبتك لسانه کلمش سکا برطاقم هذیانلر ایتدیریور . انسان کندی دیننده برقزك بشقه دینده بولنان برارککله ازدواجنه هیچ برزمانده قائل اولماز . بوبرامر وجدانی‌در .

سوروجوبی

بنجه بوفکر نه وجدانی . نه‌ده طبیعی‌در . اوبرفکردرکه انسانلر

بيننده تعمم ايتمش. سببى تعصبله قسقسانجلقدر .

ستهلينا ايله تليڤرا

هادى ايلاميا! هادى! بزم نه‌مزه لازم. ايشمزه كيده‌لم. بونكله سويلشوبده كناهه‌مى كيره‌جكسين .

ايلاميا

اويله‌يا؟ نه حالى وارسه كورسون. بز كيده‌لم. قوجه‌لريمزك يمكلرينى حاضرليه‌لم.

سومرو

يتاقلرينى ياپالم. جاملرينه ياقه‌لم. ييقانه‌جقلرى صويى صوغوده‌لم. هادى! هادى؟.. هم خبريكز وارمى؟ بو اقشام بزم يمكده كبرا طعامندن اولان «آسساقانه تيدا» وار؟ بتون قومشولرى دعوت ايده‌جكم .

ايلاميا ايله سومرو

بزى؟.. بزى چغيرميه‌جقميسين ؟

ستهلينا

كبار طعامنى كبارلر كبى كنديكنديه يمك لازم كلز آ... البته سزده بولنورسكز. «دائما تنبول وفلفلك ياپراقلرى چكنمكده اوله‌قلرى حالده سوروجويى‌يه باقوب تزييف ايله كوله كوله ورنكلى حائللرينى بياض البسه‌لرينك اوستنه صاره‌رق اوستلرينى باشلرينى دوزلته‌دوزلته كيدرلر .»

اوچنجی مجلس

(سوروجویی ـ توررومتور صاحب

—

(سوروجویی برطرفده آغلر ـ اقشام قرا کلغی چوکمکده)

توررومتور

(سوروجویی‌یی کورور، بردنبره طوروب کندیکندینه)

نه بوراده ایمش !.. کوردیکم یرده طورمسم ایده‌میورم. کاشکی طاغلرمزده کزن یول کسجیلرك هپسی بو چهره‌ده بوقیافتده کورونسه !... انکلیزلرك قولنجه هندده‌کی حرامیلر ضابطه‌مأموری اولمشلر! لکن پاره‌سزلق هر شیئی ارتکاب ایتدیرر! جهری سوروجویی !.. (کندیکندینه) اسمیده آغزمدن چیقارکن الم ایاغم کبی دتره‌یور. (جهری) سوروجویی ؟....

سوروجویی (باشنی قالدیروب باقار)

اغلامه ... اغلامه. هادی کیده‌لم. باق اخشام اولدی. باق اورته‌لغی سنك یوزك بنم کوکلم کبی حزن استیلا ایتدی. هادی قالق کویه کیده‌لم.

سوروجویی

کویه‌می دیدیکز ؟....

توررومتور

یالکز کیتمه دیمك استیورم ـ سنی بن کوتوره‌یم. (کندی کندینه) هرکون خیالك بنمله کزیور ـ برکونده بن سنکله کزه‌یم ؟

سوروجویی

(طوسونك صاقلاندیغی طرفه طوغری کندی کندینه)
آه ا.. طوتلمش آی کبی یوزینی برعارضی رنك استیعاب ایتمش؟

تورروموتور

او دکل اما بن یولده برفرنك آتی کوردم. اغاجـه باغلانمش یاننده بر (ماتر) طوریوردی. اوفرنك بوطرفده بریرده اوله‌جق سن کوردکمی؟

سوروجویی

بن کیمسه‌یی کورمدم !.... همده فرنکلرك بزم کویده نه ایشی وار؟.

تورروموتور

کلیورلر سوروجویی !.... کستاخلر ؟.. کوی قزلرینـه صارقنتیلق ایتمك ایچون وقتلی وقتسز کلیورلر.

سوروجویی

عفیفه برقزه کیمسـه تسلط ایده‌مز. ارککك قوتی شجـاعت ایسه‌قزك سپری عفتدره عفت برسپر مقاومتدرکه اکا نه خیـانت قلیجی تأثیر ایدر. نه ظلم خنجری!.

تورروموتور

سن اویله صانرسین عشق آدمك کوزینی باغلر . نه یاپدیغنی بیلمز اولورسین عفتکله سپر آلمق استدیکك خنجر اهانته یوزیکك صویله جلا ویررسـینده خبرك اولمـاز. آبدار عد ایتـدیکك خونخوار اولورده کورمزسین.

سوروجویی

مرامكزی اكلامیورم !....

توررومتور

(كندی كندینه وفقط سوروجویی‌یه خطاب ایدر كبی)

بی‌خبر چوجق. كیم بیلور بنی‌ده كندی دینكك اقتضاسندن اولان باطل اعتقادلرده‌می فرض ایدرسین! بیلمزسین‌كه بن (پاریا) قومندنم. برخالق بیلورم طبیعت نامنده‌آنك قانوننه اتباع ایدرم. مذهبم بكا هركسی بر بلدیرر. هردینی هرمذهبی مساوی كوریرم. باشته انك ایچون — طومسونی سویشك — مادام كی طبیعی‌در. بنجه اكراه ونفرته لایق دكلدر. بن برآدمك ذاتنی تجربه ایتدیكم زمان دین ومذهبنی آرامغی التزام ایتمم. اخلاقی فضائلنی اوكرنمكی مرام ایدرم. واقعا طومسون بنم منفورمدر. فقط خرستیان اولدیغندن دكل. انسان اولمدیغندن منفورمدر. یا بن كندم نه‌یم؟ سنی سودیكم ایچون كندیكندمدن نفرت ایدیورم. هركس بنی بوكوك اختیاری بیلسون. یتمش یاشنده اولدیغم حالده سنك كبی برتازه قزه عاشقانه محبت ایده‌یم. بوحقسزلق دكلده نه‌در؟ آه!.. باقه‌لم عاقبت حال نه صورت كسب ایده‌جك؟.. (جهری) هادی كیجه اولمه‌دن كیده‌لم. (سوروجوینك النـدن طوتوب یورودر. سوروجویی هم طومسونك اولدیغی طرفه باقوب كیتمك اشارتنی ایتمكده وهمده آغر اغر یوریمكده اولدیغی حالده غائب اولور)

دردنجی مجلس

طومسون — براز صكره تختر وانجیلر —

اليزابت

—

طومسون (كنديكنديكنه)

عاقبت كيتدى. يارينه قدر يته حسرت. لكن — يارينـدن صكره — حسرتك چاره‌سى بولنور. ايده‌جك بنم قزهر استديكمى قبول ايده‌جك. محبتله هرشى اولور. محبت كوكل ياپار. كوكل بربنادركه معمارى محبتدر. هله او معمارك النده حيله كبى برصنعتلى آلت اولورسه وار آ. اساسى دها متين دها قوى اولور. يوق يوق — قوى اولماز. قوى كورينور! اوكيم؟ بر پالانكى تختروانى كليور. ايچنده‌كيده قادين! هند كبراسندن برينك حرمى اولملى .. طور بقايم .. عجائب او اوروپالى برقادين!

پالانكى — ايچنده اليزابت — پالانكينك اوك وارقه قوللرندن اوچر كشى يعنى التيشر — ماثر — طونار — اونده وايكى يانده ايكيشر مشعله بر كلور — اليزابتك امرى ايله پالانكى يى يره قورلو — اليزابت اينر — طومسونه طوغرى كيدر — تختروان ومشعله طاشيانلر متأدبانه طوررلو.

(اليزابت سلام ويردكدن صكره)

عفو ايدرسكز بيك باشى. سزه تصادفم اصابت اولدى. مساعده كزله برشى صوره‌جغم.

طومسون تردد ايله

امريكزه منتظرم؟.. (كنديكنديكنه) نه كوزل شى‌يه فقط كونش كبى

اولدیغندن باقلمیورده کیم اولدیغنی سچلمیور.

الیزابت

میستر! بن. سیر غوتیدن — کلیورم. قوجهم گجراتده در.

طومسون (کندی کندینه)

دیمك که اولی ایمش.

الیزابت (کندیکندینه)

لکن نه کوزل بیلك باشی بو!.. (جهری) بنده گجراته کیدهجکم. فقط بو هندلیلره بر درلو آکلادهمیورم صانیورم. گجرات دیورم — باشلرینی صاللایورلر. صول طرفه دیورم — ازقدلرینی دونیورلر. کیدیورز اما یوللری بشقه درلو کوریورم. عجبا بنی یاکلشلقله بشقه بر یرهمی کوتوریورلر؛ سزدن صورمق ایچون طوردم... بورادن گجراته کیدیلورمی؟

طومسون (کندی کندینه)

نهده خوش لقردی سویلیور!.. (جهری) بو کوروتان — غوتالوا — کویی درمادام، گجراته کیدهجکسکز دکلی؟.. یاکلماشسکز بو یول سزی بریکزه کوتورر.. سز گجرات لسانینی بیلمزمیسکز؟..

الیزابت

بن هندده کلهلی دها برسنه اولیور. نصل اوکرنه بیلورم؟ طوطی دکلم که ایشیده اوکرنهیم. براز اوقوملی دکلی یا؟.. ای سز؟.. سز بیلورمیسکز..

(طومسون کندیکندینه)

عقلمه طوقنهجق.. بونه طاتلی سویلهیش بو!.. (جهری) بن

التی سنه‌در بوراده یم مادام. هندلیلرك لسانلرینی ده بیلورم عادات وافكارلرینی ده بیلورم... عجبا كیمك مادامه‌سنه مخاطب اولدیغمی سؤال ایده بیلورمی‌یم.

(الیزابت كندیكندینه)

كیم اولدیغمی سویلمكه كلز .. (جهری) تجاردن میستر هاری‌نك زوجه‌سی‌یم.

(طومسون انحنا ایدرك)

تشكر ایدرم مادام سزكله معارفه‌مه ...

(كندیكندینه) هاری اسمنده بر تاجر بیله‌میورم..

الیزابت

التفاتكزدن ممنون اولدم ... (متشكرانه بر تبسمله كیتمك استیه‌رك) .. آدیو ..

طومسون

فقط .. مادام هاری‌نك كیجه وقتی بو حریفلرله یایه یالكز كیتمسی براز مخاطره‌لی كوریرم.

الیزابت

بر كره چیقمش بولندم. چاره‌سز كیتملی‌یم.

طومسون

یارین صباحده كیتمك ممكندر.

الیزابت

نچراته كیتمدیكم حالده — سیرغوتی‌یه — دونمك لازمكلور. اوده كیتمك صایلمازمی؟..

طومسون

بو کیجه بنده مسافر اولمغه تنزل ایتسه‌کز اولمازمی ؟..

(الیزابت کندیکندینه)

شمدی سیز بورتلك مادامه‌سی اولدیغمی سویلسم بنی نه قدر تشییع ایدردی یا ؟.. باقسکا بنی دعوت ایدیور. بنده بیلمم نه‌دن؟.. دعوتنی قبول ایتمك استیورم. (جهری) اولماز! سزی راحتسز ایتمش اولورم.

طومسون

اشته هیچ بر وقتده مقتدر اوله‌میه‌جغکز شی بودر بن انکلیزم، سزده انکلیزسکز، همده هندستانه‌بندن صکره کلمشسکز. سزی کوردکجه، الفتکزدن ممنون اوله‌جغم شویله طورسون. وطنمی‌ده تخطر ایتمش اولورم. البته انکلتره‌یه دائر بنم ایشتدیکمدن دها مکمل، دها صحیح خبرلریکزده واردر. بیلورسکز که برغریب ایچون وطنندن خبر المق پك خوشه‌کلور شیلردندر. انسان والده‌سندن سلام آلمش درجه‌ده ممنون اولور. ذهنك قراکلق کوشه‌لری آچلمغه قلبك طوکمش طرفلری یکیدن یکی چارپمغه باشلار... دعوتمی قبول ایدیکزده افتخار ایده‌یم.

الیزابت

تکلیفکز پك دوستانه.. منتدارکز اولیورم. (کندیکندینه) تحف شی.. کرچکدن کیتمك ایستیورم!. شمدی قراکلق کیم اولدیغمی بیله‌میور. یااوده یوزمی کورنجه طانیه‌جق اولورسه‌نه یاپارم؟..

طومسون

بوراسی بك كوزل بر - قامپانیادر - بتون اطرافی باغلقدر، یارم ساعت اوته‌ده كوللك كنارنده - ایتالیا - اولوی طرزنده بر كوشكم وار. كورسه‌كز بك بكنورسكز برنده - بیوك ذاتلر كندی خانه‌لرنده سوردكاری سعادتك قدرینی بیلمك ایچون بعض كره مادوننده بولنانلرك اونده قالوب راحتسز اولملیدر. خفیف ولطیف البسه‌لره غرق اولمش لطیفه صندالیه‌نك اوستنده اوتوران بر بختیار چوله بورونمش اسكی حصیر اوزرنده یاتان بدبختك حالنی تفكر ایتمك ایچون كوزیله كورمك لازمدر، بنم حیوانم شوراده بكلیور سز ینه - پالانكیه - بینكنز همده بیلیورسكز آ، كیجه وقتی بوطرفلرده چوقلق - بوزا - قوپار. شدتلی یغمورلر شدتلی روزكارلره اوغرامق مأمولدر. حاصلی بولده بولنمق تهلكه‌لیدر. هرحالده بكا مسافر اولمكزی رجا ایدرم.

الیزابت

راحتسز ایده‌جكمی بیلدیكم حالده - انكلیز اولدیغم ایچون عفو ایدرسكز - امیدیله‌ینه كاله‌جكم. بیوریكز كیده‌لم ... بوطرفدن دكلمی؟..

(تختروانه طوغری یوزر)

طومسون

بنی احیا ایتدیكزه سز آدمه تسلی ویرمكدن بشقه‌نه یاپه‌بیلورسكز كه راحتسز اوله‌جغم؟..

الیزابت

(تختروانه بیندكدن صكره)

سزی بکلیورم ؟..

طومسون

(جعلی بر نمایشله)

بنی؟.. بن حیوانله کیتمه‌یم می ؟..

الیزابت

برابر .. برابر !..

طومسون

(کندی کندینه)

بونه آفت شی !.. عقلمی آله‌جق !... (آشکار) دوشونیورم،
بویله مز بن بر تختروانه بینرسم صکره نصل اینه‌جکم ؟..

الیزابت

(کندی کندینه)

بی اختیار کیدیورم .. (جهری) کیریکز کیریکز !..
(طومسون تختروانه بینر. هندلیلر تحت روانی اوموزلیوب
مشعله‌جیلر قوششمغه تخت روانده سرعتله‌یورو مکه‌باشلار طومسونله
الیزابتك کوله‌لری ایشیدیله رك کیدرلر)

ایکنجی فصل

ایکنجی تماشا

(کورنان قمرك عکسیله منور برنهرك جوارنده اغاجلقلی بر
طاغ .. سوروجوینك مسکنی اولمق اوزره اغاجلرك آره‌سنده

یاری کورینوب یاری کورنمیان بیاض صیوالی بر ـ قولبه ـ نك
اوجاغندن اینجه اینجه دومان چیقدیغی مشاهده اولنور)

سوروجونی

یالکز

(بیاض واوزون بر کوملك کیمش ، و بر سیاه حائله بورونمش ، صاچلرینی طارمه‌طاغن اوموزلرینه دوکمش اولدیغی حالده مرتفعجه واطرافه ناظر بر محلده حزن ایله اوتورر) .

تغنم

نه خوش ایلر محبتی تعریف
شو غریب بلبل آشیانده
بنده کویان ایدم زمانده
آشیانمدی بر نهال ظریف

کزدیکم دمده کلستانلرده
بنی یادکدر ایلین نلطیف
طویارم نفخه‌کی خفیف خفیف
روزکار اسدیکی زمانلرده

عکسلك مهری در تنور ایدر
آب چشممده قعر جانمده
طاغلره عکس ایدن فغانمده
ـ سنی سودم ـ سوزی تکرار ایدر

برف پوشیده کوهسار اوزره
نور صاچوب آفتاب صبح بسیم

صرمه کا کلـلرك ایدر ترسیم
زیب دوش ایتدیکك قرار اوزره

شو سحاب سفید پنبه نمون
کورینور فرش ازدواجه نظیر
آتشین جامه‌سیله بدر منیر
شکلکی عرض ایدرسنك طومسون

کوزمك اوچدی کیتدی تاب وفری
خواب راحت کبی فغان فغان
وجهی دیده‌مدن اولمسونمی نهان
که دکل مردم آشنا اوپری ؟

قیلدی هجران اقامته مأنوس
بنی وحشی کبی بیابانلرده
کورنیکم راحتی چوبانلرده
بلده خلقنده کورمدم ، افسوس!

اولدی شبکیر ظلمت هجران
سیر ایدك کهکشان اشك تری
جسمـك آیری آیری ذره‌لری
یاد ایدوب کون یوزك اولور سوزان

عاشقك محرقانه کفته‌لری
جسمنی ایلر اول کلك لوزان
کلنهاله نسیم اولنجه وزان
نیجه تهزیز ایدرسه برك وبری

نه فسون ایلدی عجب دوران
اختیار ایتدی مهوشم سفری
اوچدی مانند کوکب سحری
کون کبی هرصباح اولورکن عیان

آسمان ای! فضای آینه سا
مطلقا عکس رویی درشو قمر
سطح تابانیکه ویرر زیور
نرده در نرده سودیکم عجبا ؟

مسکن اولدی بکا شو صحرالر
کزرم سو بسو تك وتنها
یرده کوکده بکندیکم اشیا
عرض ایدر وجهك ایلدکجه نظر

بکا هر ذوقدن کلور شیرین
الم حسرت وغم فرقت
یا وصالنده بولدیغم لذت
اولنورمی لسان ایله تبیین ؟

کیجه‌دن برف پوش اولان اشجار
نشر انوار ایدنجه مهر جهان
نته‌کیم جامه‌دن قالوب عریان
ایدر اوراقنی بتون اظهار

آچلور طلعتك کورنجه همان
قلب زارمده کی غم مضمر

نوله قلبده وجودمی اندر
آچلوب بغتة شوخاکستان ؟

برقیاس اولسه بودل شیدا
شو آقان نهردن مصفی در
غم هجران ایچنده پیدادر
بر نهنك کرسنه درکویا

فوت ایدوب طاقتمله قوتمی
نوش ایدر خونمی روان بنم
نوله حالم امان امان بنم
کیمه عرض ایلهیم شکایتمی ؟

آلدیغم نامهٔ سیاه لقا
ضعف ایله چکدیکم شو یارکدر
مطلق ایلر بنی عدیم وهدر
ویرسه ده نامه جهانده بقا

(افاقی منظور چشم اشتیاق ایدرك)

عاقبت بوکوزل عالمی ترك ایدوب کیدهجکم اویلهمی ؟ برقاچ کون صکره نه شو کوك یوزینك علویتنی، ونه شو مهتابك صفاسنی، نه شو یلدیزلرك روحانیتنی، نه دکزك صفوتنی تماشا ایدهبیلهجکم. نه سحرك عاشق پسند اولان منظرهٔ شاعرانهسنی. نه غروبك دیده ربای حیرت اولان حزن وحلاوتنی. نه شو لطیف کولکهلکارله ظریف بلوطلری سیر ایتمك نصیب اولهجق. اغاجلرك اهترازینی، نسیمك هبوبنی کورهمیهجکم. منابعك خروشنه. انهارك جریاننه،

طیورك نعماتیله ازهارك روایحنه حسرت قالەجغم. نه شو كوی خروسلرینك اصوات غریبانەسنی ایشتمك میسر اولەجق. نه شو قولبەلرك بیاض دومانلرینی كورمك ... بردها سودیكمله شكاره كیدەمیەجكم. شو صحراده تك وتنها كزوب یارمی دوشونەمیەجكم. نه نشئۀ حیات قالەجق، نه انبساط شباب. نه شوق صحتله امیدوار اولەجغم، نه امید عمرایلەمسرور ! آه طومسون .. سن كه هرشیدن كوزلسن. اشته سندن ده مهجور اولەجغم !.

(كریه وزارای بی متعالب)

بن كدرك اسمنی ایشتمدیكم كدرنەدیك اولدیغنی بیلمدیكم بیلەمیەجكم زماندەبیلەمكدر ایشمدەخبرم یوق. طومسونك الفتنی جنت بیلوردم فقط باقی دكلمش. كندینی ملك صانردم مكر فانی ایمش. طومسون بنم عندمدەوجودی یوق برخیال . بن طومسونك نظرندەخیالی بروجود اولمق خاطرەمی كلوردی .. آه !.. طومسون. طومسون بنی كورمك استرمیسین ؟ حالمی بیلمك استرمیسین؟ باصدیغك طپراغه دقت ایت بیل كه او طپراق بنم -- نره‌یه كیدرسك بنی ایاغك التنده بیل !.

بو كذركاه عمر فانی‌ده
عجبا وارمی بن كبی مظلوم
كەدوشوب خاكه حسرت ومحروم

یوقلادم جمله یار واغیاری
بكا بكزر اسیر محنت یوق

كیمسه‌د. چاره یوق سهولت یوق
سویلرم كرچه درد دشواری

نه باقارم مسروریتی کوکلنه صیغمز بر درجه‌یه کلمش یوزنده دائما
یم ، کوزلرنده دائما رونق ، هرطوریله معبودندن کوردیکی
طائفه شکرخوان اولور . کیمه باقارم ، وقتیله کچوردیکی ذللرك
وردیکی عاللرك یادیله مشغول اولمش . افکارینك تاب وفری ایننه
سینه سنده اسرارندن حس ایلدیکی لذت هرسوزنده هرحکایه سنده
یان اولور . یأس نه در ؟ برکره نفسنده تجربه ایتمه‌مش . تسلیتسزلك
دیمکدر ؟ برکون باشنه کلمه‌مش . هرسوزی هرطوری هرتشبثی
نتیجه سنده‌کی موفقیتك حصولنه امنیت ویره‌جك صورتده متین بر
بد ایچنده اولدیغنه دلالت ایدر . بر محزون کورر . فرق ایتمز .
ینك اغلادیغنه باقار . متعجب اولور کیبی ماضیسندن خشنود
ی حالندن متشکر کیبی اتی سندن ... هرکس ممنون هرکس متشکر
رکس شن ... دائما بن مضطرب ـ دائما بن ! ...
اغاجلرك اره سنده غائب اولوب ینه چیقارق شاطئ نهره اوتورر)
ار ایدرسم عجیبمی کنار دریاده ✲ نظیریکی کوریرم دره زار دریاده
کهمده اولور عکسی رونماصانکم ✲ ایدرد کزقزی گشت وکذار دریاده
ورن خیال ذکلدر دوچشم پرنمده ✲ اوعین ذره در ایلر قرار دریاده

ایکنجی فصلك اوچنجی تماشاسی

محراب شکلنده مزارلری حاوی بربیوك قبرستان — اطرافنده افلاکه
ر چکمش بعوباب — بامبو — سرو — جوز ـ میشه چنار ـ خرما
اجلری ـ جونغل اورمانلری ـ واوزاقده واغاجلرك اره سنده
بیوك معبد مشاهده اولنور ـ (فقیر) طائفه سندن ضعیف وکثیف
قوجه قدید حریف صورتلری معبدك قپو طرفنده دیوارنده

مرتسم اولوب ایکی قات بوکولمش اولدقلری حالده حقه ـ وقالیو
چکرلر)

برنجی مجلس

(بنبه وماوی وصاری وبیاض دستارلی وکیمنك باشی آچیق کیمی چپلا
کیمی یاری کیمنمش ارککلر آللی یشللی الاجه‌لی حمایللره غرق اولمش قادینل
قزلر ـ قلیچ قوشانمش چوجقلر اوقلی یایلی سربازلر ـ سپاهیلر ـ بنغال
زنجیلر ـ اوستی باشی یرتق قلندرلر ودها برچوق خلق اوزاقدن واغاجل
آره‌سندن اغر اغر معبده طوغری یوررلرکه ذکور دن کیمی طنبو
. کیمی دنبالك .. کیمی کانچه . دودك . کیمی طاول . چالمقد
اولدقلری حالده اوکده ونسواندن معبد زاهده‌لری ابسارازلر .
نوچ قزلری — رقاصه‌لر یورر کبی برطرز ایله یعنی عادت بلده وجه
غایت یواش یواش رقص ایدرك وطوپق اوره‌رق چالغینك ارقه‌سند
وقصور خلق صوت بلند ایله هب براغزدن ویشنو — سیوا — قای
ـ لاکشیما ـ براهما — عاناسا ـ اغنی ـ وارونا ـ ساتیاوراتی
قیرشنا ـ مانو ـ وه‌دا ـ بناره ـ غانغا ـ اسملرینی چالغی یه اویدر
رق صوتاً وحرکتاً برسیاق وبراصول اوزره ذکر وتکرار ایده‌ای
معبده کیدرلر وبوصورتله کیررلرکه شوکیدش براون دقیقه‌دن زیا
سوررو بوزوارك اره‌سنده تورر متور ایله سوروجو بینك دخی کچو
معبده کیردیکی کوریلور . طومسون ایله الیزابت اوزاقده برکنارد
طوروب زائرانك مرورینی سیر ایدرلر . معبده کیروب رفته رفته سسلر

ایشیدلمزاولدیغنده الیزابت برمدت مزیفانه تبسمده دوام ایتدکدن صکره)

(طومسونه)

بونلر (براهما) یی زیارته کیردیلر دکلمی ؟

طومسون

اوت بعض مبارك کونلرنده غوتالوا — لیلر بومعبده کلورلر . (کندی کندینه) سوروجوبی ده ایچلرنده ! .... (جهری) نه ایسه بزینه لافردیمزه باشلیه لم . اذن المق ایچون قوجه کزه نه دیدیکز ؟ .

الیزابت

نه دیه جکم ؟.. — سیر غوتتی — ده کی همشیره می کورمکه کیده جکم ... اوچ آیدن برو نه دیورسه م بنه آنی دیدم ... (دهشتله) یالان سویله دم ! همشیره می کورمکه کیدیورم دیدم . حال بوکه سنی کورمکه کلدم ! ..

طومسون

افتخار ایدرم که بکا بو قدر التفاتکز وار . لکن .. نه دن حدتلندیکز ؟.. حدتده دیه مم — بر غریب حال — نه اولیور سکز ؟ ...

الیزابت

قوجه مه یالان سویله دمده کلدم دیورم ایشتمدکمی ؟ .. برقادین ایچون اهلنه صادق اولمامقدن بیوك قباحت یوقدر . بن سکا محبت ایتمکله قوجه مه اهانت ایتمش اولیورم . دوشوندکجه حدت ایدیورمشم چوقمی ؟..

طومسون

مادامکه الفتمز صفوت اوزره دربوندیء توجه‌کزه اهانت معناسی ویره‌جك برجهت کوره‌مم .

الیزابت

الفتمزك سببی سکا اولان محبتمدر . سکا محبتم نه قدر صافی اولورسه اولسون . مادامکی اولییم . بنه توجهك ناموسنه طوقنور . نادم اولیورسه‌م حقم یوقمی ؟

طومسون

حقکز اولسه‌ده — حقکز واردر — دیه‌مم . چونکه بن هیچ برشی دوشونمیورم . یالکز سزی سویورم . اذبسزلك بنده‌درکه سزك بیك کره مادونکز ایکن — سزی سویورم — دیمکه جسارت ایدیورم . انسانه اقرانیله کورشمك یاقشور .

الیزابت

انسانلر ایچون اقران اولوب اولمامق نه ایمش ؟.. ایکی کشی بیننده برفرق وار ایسه یاسنا یاخود حیثیتاً اوله‌بیلور . دیدیکم‌ده حیثیت ذاتیه‌درکه عقل وعرفان . علم ومعرفت وفضیلتدن بشقه برشی دکلدر .

طومسون

رتبه‌ده بو فضائل جلیله‌یی حائز اولانلره ویرلدیکیچون برشرف عد اولنه‌بیلور .

الیزابت

شبهه یوق . فقط بن پك چوقلرینی بیلورم که حد ذاتنده

اوطه‌جیلق ایتمكه لایق دكل ایكن رتبه سایه‌سیله «سیر بورتل كبی» اوطه‌نك صدرنده اوطورمغه موفق اولمشدر . بن سكا نیچون اقران دكلیشم . سیر بورتلك مادامه‌سی اولمق بنجه برشرف دكلدر كه سنك مافوقنده بولندیغمدن امین اوله‌یم . طومسون . بنم سكا محبتم وار فقط بیلیسین كه سنكله كورشدیكم یالکز سنی سودیكمدن دكل قوجه‌می ده سومدیكمدندر . بو آدمك معامله‌سی اوقدر تحقیرآمیزدر كه بنم یرمده بر بشقه‌سی اولسه بر كون تحمل ایتمز ایدی . ادم قاریسنك حال وطورینی مزاجنی مستهجن كورر ایسه آنی اصلاح ایچون اخلاق رساله‌لری اوقوتمقدن بشقه یول یوقدر . دوكمك ازاله‌ء عقل فائده ویرمز ضرر ویرر . اوقومقله متنبه اولمیان بر قادین تأدیب ایله‌ده اطوارینی دكشدیرمز .

طومسون

یا حریفك قاریسی اوقومك بیلمز ایسه ؟ . . .

الیزابت

— بن انسانلردن بحث ایدیورم ، یوقسه اوقومه بیلمیان بر قزی آلمق حیوان آلمقله برابردر . — اوت ، انسان حرمنی دوكمك اولی اولدیغی حالده بر بشقه قاریی اوقشامق قدر عیبدر . اشته سیر بورتل بنی هم دوكر همده بكا بیلدیره‌بیلدیره بشقه‌لرینی سور ، بوكون مملكتده هركسه غالب اولدیغیچون — هركس غالب طائفه‌سه غالب اولماز آ — كندوسنه اطاعتدن بشقه برمقابله‌ده بولنمق كیمسه‌نك كاری دكلدر نته‌كیم بنمده اطاعتسزلكه قدرتم یوقدر . بورتل — سیر — اولدیغیچون اطاعت ایدیورسم محبت ایتمكه‌ده

مجبور دکلم یا؟. البته دکلم.. اوت. محبتم یوق. بلکه نفرتم وار. فقط عداوتمی اظهار ایتمکه قدرتم یوق. چونکه پك ایی بیلورم، کندوسنه اوقدر رعایت وحرمت ایتدیکم حالده بکا بوقدر حقارت ایدن بر ادم شاید برمحبتسزلك کوسترەجك اولور ایسم بنی اولدیرمکه قدرده جسارت ایدر. یقین زمانه کلنجه قدر، سیر بورتلك قاریسی اولدیغمی سکا بیلدیرمشم الفتمزك یکی اولدیغندن سنك اخلاقکده طبیعتیله امنیتم اولمدیغندن ایدی. سنی ده انك جاسوسلرندن عد ایدەجك قدر توهم ایدردم. — چونکه بورتل حیاتنی حفظ ایچون جاسوس قوللانور. احمقلغی ده بودرجەلره قدر وارمشدر! — اوت. قوجەمه طویوررسین دیه قورقدم. امنیتسزلك، وهام اولانلرده بولنورسه بردن برە امنیت کوسترشده ساده دل بولنانلرده اولور. واقعا — وهم — ایی برشی دکلدر. بونکله برابر بعضاً عقللیلق صایلور. نته کیم — شجاعت وجسارت — بیلدیکمز کبی ممدوح اولمقله برابر بعض کره انسانی تهلکەیه القا ایدر.

شجاعت کوستروب تهلکەیه دوشمکدن ایسه تهلکەیه دوشدکدن صکره شجاعت کوسترملیدر. نه ایسه، سوزمزه کلەلم. دیمك استیورم که، قوجەسندن بد معامله کورن بر قادین — نه قدر عاجزه اولورسه اولسون — وقت فرصتده، اکا برسوء مقابله کوسترمکه مهیادر. اشته طومسون سنکله الفتم، سکا محبتم بورتیل ایله عداوتم اولدیغندندر. یوزیکه باقدقجه کوکلم بو محبتده بکا حق ویریور. سنده سویلدیکم سوزلری دوشوکده بورتله دشمن اولمقده حقلی بولندیغمی اعتراف ایت.

طومسون (تفکراتنده دوام ایله)

بنی حیران ایدیورسکز.

الیزابت

بورتل یالکز بکاحقارت ایتسه یالکز برعیبی اولمش اولوردی حالبوکه هریاپدیغی عیبدر. خلقه ایتدیکی ظلمك حسابی یوق کندیسندن بشقه کیسه‌یی بکنمز. فقرایی اصلا دوشنمز. وطنی هیچ سومز. خائندر. خود بیندر، مجنوندر هرکسه دشمندر.

طومسون

(برمالخولیا ایچنده کندی کندینه)

اوچ آی اول ــ باغاوالیور ــ ایرماغنك یاننده سوروجوینك قولاغنه سویلمشیدم!.

(جهری) مادام، هیچ دوشونمیورز، بوآدم بزم کورشدیکمزی ایشیده‌جك اولورسه ایکیمزی‌ده تلف ایدر.

الیزابت

کیمدن ایشیده‌جك؛ کیم سویلیه بیلور؟ هرکس انك خوینی بیلور، بری سویلیه‌جك اولورسه واقعا بورتل بزی تلف ایدر. فقط سویلینی‌ده صاغ براقماز.

طومسون

بونیچون؟

الیزابت

چونکه بشقه‌سنه‌ده سویلردیه قورقار! چونکه اویله برفنا خبر ویرمکه جسارت ایتدیکیچون حدتلنور! مطلق او آدمی

اولدیرر. محو ایدر.

طومسون

هر کس خوینی بیلمز. بری ظهور ایدرده کورشدیکمزی سویلیه‌جك اولور.

الیزابت

جائز ـ فقط کورشدیکمزی کیم بیلور؟

طومسون

مثلا معیتکزده بولنان تختروانجیلردن بری سویلر.

الیزابت

هندلیلر اوشاقلق قوللق ایتدکلری ادمه صادق اولورلر. بنم معیتمده اولانلرده هپ بنم اوشاقلرمدر. اسرارمی کیمسه‌یه سویلیه‌مزلر. حالبوکه زیاده اوله‌رق بندن بخشش‌ده الیورلر.

طومسون

نه قضا بوراده لافردی ایدرکن بری کوره‌جك اولورده خبر ویرر.

الیزابت

بکراندن چیقدقدن صکره تختروانده اثوابمی دکشدیریورم. تختروان یارم ساعتلك یرده طوریور. بورایه اویله کلیورم. باقسکا نه قدر ساده قیلقده‌یم. بنی هندلیلردن دکل انکلیزلردن بریسی بویله بوقلیقده کورمکله کیم اولدیغمی بیله‌مز.

طومسون

یا کوروب بیله‌جك اولورده سیر بورتله سویلرسه نه یاپارق

لازم کلور ؟ انسان باشنده ایشنده احتیاطا هرکون برقاریشقلغه منتظر اولملی خرسزه مدافعه اسبابنی حاضرلدقدن صکره یوله چیقملی یابورتل کندی کلوبده بزی بوراده کوره جك اولورسه نه تدبیر ایتملی یز؟ آنی دوشونه لم نتیجه سنی دوشونمه دن برایشه باشلامق نره یه کیده جکنی بیلمدیکی حالده یوله چیقمق کبیدر . ایلروده یولك برچنزاره منتهی اولمسی قابلدر . فقط بر حرامی یتاغنه واصل اولمسی ده خاطره کلور.

الیزابت (کیدر کبی ایده رك)

سیر بورتل ایکیمزی بریرده کورر ایسه اولدیره جك .. پك اعلا، بن ایکیمزكده قورتلمسی ایچون برسبب دوشوندم. صکره سویلرم . امین اول.

طومسون

نره یه کیدیورسکز.. تعقیب ایده یممی ؟..

الیزابت (غائب اوله رق)

بن شمدی کلیرم.

(کیدر صاغ طرفده سوروجویی کوریور طومسون کندی کندینه) کلیور.. ایواه! بنی کوردی کلیور.

ایکنجی مجلس

طومسون — سوروجویی — دها صکره الیزابت

سوروجویی کوزلری اغلامقدن قیزارمش رنکی اتمش، دوداقلری مورارمش یناقلری دترر قاشلری طبیعتله چاتیلوب آچیلور برحزن دهشت انکیز ایچنده اولدیغی حالده آغر آغر طومسونه تقرب وتکبر ووقار ایله طوروب باقار.)

طومسون

بردن بره كورمشجه‌سنه جعلی برتلاش كوستره‌رك وای !..
سن .. سن كلدك اويله‌می؟..

(سوروجوبی متصل اوطور ايله باقار)

سوروجويی! نردن چيقدك سن ؟.. نره‌ده ايدك؟ عجب رؤيامی كوريورم. بكا باق سن — خيالت — ميسين؟.. سن بنم سوديكم سوروجويی دكلسين ؟ ..

سوروجويی (كسيك برسسله)

تلاش ايديورسكز !.. عجبا قورقوتدمی؟.

(طومسون مخاطبه‌سنك اسمنی سويليه‌رك قوشوب بوينه صاريله‌جق اولور سوروجويی كری چكيله‌رك واليله‌رد اشارتی ايدرك) صبر ؟...

طومسون

نيچون بنی رد ايديورسين ؟ .. پكی
صبر — اويله‌می!

سوروجويی

سزی وقايه ايديورم . چونكه بكا نوازش كوسترمكله سوديككزه وفاسزلق ايتمش اولورسكز ! ..

طومسون

كيم ؟ .. سوديكم كيم اوليور ؟ ...

(سوروجويی اليزابتك كيتديكی يولی كوستره‌رك) او !

طومسون (آكلامامش كبی)

اومی ؟..

سوروجویی (الی ایاغنی دترەیەرك) اوت ، او !.. (تقدمله) او ! . . (ینه تقدم وتهاجله) او ! . . او !..

طومسون

او ، او بنم همشیرەمدر .

سورجویی (دهشتله)

همشیرەکزمی ؟ .. (کسب ملایمت وسکونتله) اوت—اوت— همشیرەمز ...

طومسون

ایناتمیورمیسین ؟ ..

سوروجویی

انك ایچون سزه پك بکزیور . او قدر بکزیور که یوزینی کوردکجه سز خاطرمه کلیور سکز !

طومسون

نه اولیورسین سوروجویی ؟ .. بکا طارغمیسین ؟ ..

سوروجویی

بکمی ؟ ..

طومسون

بن سنك طومسونك دکلی یم ؟ .. سن بنم سودیکم دکلمیسین ؟..

سوروجویی (سریع بر رعشه ایله)

— سودیکم — می دیدیکز ؟ . (کندی کندینه) آه ! .. یالاندن سویلیشی بیله کرچکدن تأثیر ایدیور ! ..

طومسون

صغوق صغوق لاقردی ایدیورسین ؟.. وجودمه اوشومه لر کلیور .

سوروجوبی

ضرری یوق ! بلکه سوزلرمك سبب اولدیغی برودته سکونت ویره جك قدر اولسون قلبکزده بر آتش بقیه سی واردر .

طومسون

ایناغیورمیسین دیورم ! (کندی کندینه) شمدی اوته کیده که جك ! (جهری) اولوندره دن کلدی . دها یکی کلدی . التی سنه دن بری حسرتنی چکدیکم همشیره مدر ! ...

سوروجوبی

دیمك اوچ آی در ، بو التی سنه لك حسرته تسکین ایله مشغول ایدیکز . آنك ایچون بنی آرایوب صورمدیکز ، دکلمی ؟..

طومسون

بن اوچ آیدن بری خسته ایدم . آز قالدی اولیوردم ! ..

سوروجوبی (تقرب وبشاشتله)

او سزك همشیره کزدر . دکلمی ؟

طومسون

اویله یا !

سوروجوبی (ینه تقرب ومسرتله) بنده ، سودیککز اویله می ؟..

طومسون

شبهه یوق .

سوروجویی (اعتماد وتأسفله)

اوچ آیدن بریمی خسته ایدیکز ؟ ..

طومسون

اوت .

سوروجویی (طومسونك النی طوته‌رق) از قالدی ، اولیوردیکز . اویله‌می ؟ . .

طومسون

عادتا حال نزعه‌ کلدم .

سوروجوبی

بر مدت طومسونك یوزینه باقدقدنصکره قولاغنه طوغری اوزانه‌رق شدید بر لسان ایله یالان سویلیورسین سن ! ..

(براقوب کری چکیلور طومسون حیرتله باقار (سوروجویی آجی آجی کولر) طومسون (حدت وجسارتله خود بخود) نمکیده دلیلك ! صانکه صاقلامغه نه‌مجبوریتم‌وار ؟ انسان اولان بر آدمه ، یالان سویلیورسین ' دیمك حقارتدر ! .. بن نه‌دن کیمدن قورقه‌جغم ؟ .. (جهری) بورایه باق ! سن نه‌دیمك استیورسین؟ بنی استنطاق ایتمکه‌می کلدك ؟ سویورم اشته انی سویورم ! نه یاپاجقسین باقه‌یم ؟

سوروجویی

(بر اضطراب فوق العاده ایله) آه ! .. اك صوکنده کندی لساننددنده ایشتدم !

طومسون

بن سنی ترك ایتدم ! ..

سوروجوبی (سسی قصیله‌رق)

آه ! ..

طومسون

بن سنی رد ایتدم سندن استکراه ایتدم .

سوروجوبی

(نفسی کسلمش کبی اوله‌رق) آه ! ..

طومسون

سندن کوزل اولدیغیچون آنی سویورم ! نه دیه‌جکسین باقه‌یم؟

سوروجوبی (اجبار نفس ایله)

مشهور مثلدر : بیرجانوری نه‌قدر مونس اولورایسه‌اولسون اولسون ، ینه وحشی درینه وحشی ! ..

طومسون

صوس !

سوروجوبی

سندن مرجت اوممامق ، بیاض‌اولسون دیه ، فیل جانورینك دریسنی ییقامق کبی‌در ! ..

طومسون

صوس دیورم ! ..

سوروجوبی

اشته دیدکلرم کلدی چیقدی ! نه قدر یالانجی اولدیغکی سنده اکلادك ! ..

طومسون

(سوروجویی یی ایله صارسه‌رق)

صوس دیورم سکا .. صوس دیورم ! ..

(سوروجویی کندینی طونه‌میوب اغلمغه باشلار)

طومسون

سن بر انکلیز ضابطنه اطالهٔ لسان ایده‌مزسین !..

الیزابت (کله‌رك)

اونه ؟.. بوقز کیمدر بو ؟..

طومسون (تغییر طور ایدرك)

بومی ؟.. بو.. شیدربو ...

الیزابت

نیچون اغلیور ؟ .. عجبا نیچون اغلیور ؟ ..

طومسون (کوشك کوشك)

کیم بیلور دردی نه‌در ؟ .. بز کیده‌لم دکلمی ؟ .. بز کیده‌لم !..

سوروجویی

(الیزابته طوغری یورویه‌رك) بکانه باقیورسین قادین ؟ .. بنم کیم اولدیغیمی می مراق ایدیورسین ؟ .. بن ... بر فقیره قز ایدم بونك لطف و نعمتیله کچینمکدن بشقه امیدم یوغیدی او بنم کشکوللی باشمده پاره‌لدی . بنی خراباتیلر عمارتنك اك مظلم طرفنه وقف ایتدی ! .. بن .. بن بر اسیره ایدم که یالکز بونك ایله ازاد اولمق استردم . بو بنی اایاغیله تپدی هجران زندانك اك دهشتلی کوشه سنه دوشوردی ! .. صور ! صور ! سببنی صور ! بنم

قباحتم كناهم نه ايمش كه ترك ايديور ؟

اليزابت

لسانني اكليه‌ميورم كه .. نه سويليور بو طومسون ؟

طومسون

نه بيله‌يم بن ؟ .. (اليزابتي كوتورمك استيه رك) دها كيتميه‌لمي مادام ؟ ..

سوروجويي (آتيله‌رق)

كيديورسين ! كيتمك استيورسين اويله‌مي ؟ آه ! .. كل كل ، بن سكا نه‌يابدم صاحب ؟ .. بنم قباحتم نه ايدي ؟ .. بن بر بيچاره ايدم ، چاره‌مي يالكز سندن بكلردم . سن بكا چاره يرينه زهر ويردك ! .. بر اوكسوز ايدم كه انام بابام يالكز سن ايدك . سن بني اوكسوزلوك اغليه‌جغي حاللره كتيردك سويله باقه‌يم ؟ .. سويله ، بنم قباحتم قصورم نه‌دركه ترك ايتدك ؟

طومسون

دها كيتميه‌لمي مادام ؟ ..

اليزابت

يوق يوق بو قزمراق اوليور بكا ! .. آغليانلرك حالني صورمق بيوكلكك شانندندر .

سوروجويي

دنيادن خبري اولميان بر قزي چوق كمسه‌لرك خبر دار اولمديغي بلادن كه محبتدر سن خبردار ايتدك . سكا محبت ايتمكي اك بيوك ثواب بيلمش بر بي كناهه كه بنم سن كناهلرك اك بيوكني

شلتدك ! آه ! .. بوزمه ده فصل بباجی بباجی باقیور ! ..
لیورمیسین صاحب ؟ بنی شمدی بیلمیورمیسین ؟ سن دکلمیسین که
طرفده بولندیغنی بیلمدیکم کوکلی الکله قویمش کبی بر کورشده
دك ؟ .. اونوتدکمی مروتسز ، برلکده کچوردیکمز زمانلری
نوتدکمی ؟ آغلیه آغلیه ایتدیکك عهدلری اونوتدکمی ؟ اودیزمه
نوبده — سنك قوجاغکده اولمقدن بشقه براملم یوقدر — دیدیکك
دکلیدم اوچ آی اول سن بن ، بن سن دکلیدم ؟ شمدی قوجاغنده
لمك ایستدیکك سوروجویی‌دن قورتولمق ایچون مزارلقده یشامغه‌می
ل اولدك ؟ ..

(طومسونك دهشتی الیزابتك حیرتی آرتار سوروجویی دوام
ه) بیلیورمیسین میستر ؟ .. بنی شمدی بیلیورمیسین ؟ .. سن دکلمیدك که
بچه‌لری بزدن بر کویلی قزی کورنجه — سوروجویی در — دیه
ش ایدردك ؟ .. شمدی سوروجویی قارشوکده کوریورسنده
نجی‌می صانیورسین ؟ .. بن دکشوب بو حاله کلدم ایسه سبب
سین ، چرکین اولدمسه سنك دردکله اولدم ! .. اوکجه‌کی کوزللکم
ك ایچون دکل ایدی یا ! .. اوزمان نیچون قبول ایتدك ؟ شمدیکی
کینلکم سنك یوزندن دکلمی ؟ .. شمدی نیچون رد ایدیورسین ؟
مان هر یاپدیغنی بکنمك طبیعی دکلیدر ؟ بنم بو حالم سنك اثرکدر ،
کی نیچون بکنمیورسین ؟ .. بیلورم ، واقعا ، انسان کچمشده‌کی
رکاتنی اکثریا صکره‌دن تقبیح ایدر . اون سکز یاشنده کوردیکی
ی نهایت یکرمی یاشنده بکنمز ، یکرمی یاشنده یاپدیغی برشیء لااقل
چ درت سنه صکره بکنمز ؛ لکن سنك کبی اوچ آی اول بولنده

اولدیغی بر قزه بو کون اولدیرەسی یه دشمن اولمق انسان ایچون نکلدر بنجه تربیه اولنمش بر حیوان آندن زیاده انسیته شایاندر. آندن زیادە انساندر . بنم انسان بیلدیکم مخلوق — هر شیله برابر — کیتدکجه کسب کمال ایدر . بیلم سن نه مخلوق ایمشسین که وقتیله مکمل ایکن کیده کیده ناقص اولدك !

(طومسونك الیزابتی کوتورمك ایچون قوللندن چکدیکنی کورەرك ویر ، ویر ! .. اکمال ایتمك ایچون آلوبده پایمال ایتدیکك ناموسمی آلدیغك کبی ویرده اویله کیت ! آلمه‌یی وعد ایتدیکك بر اوکسوزه سکا نشان دیه کندی وجودندن قوپاروبده ویردیکی کوکلنی نه کندیسنه رد ایتده اویله کیت ! .. المی قبول ایتمدك کوکلمی‌ده ر ایت ! .. آه ! .. آه که نه بن کوکلمی بردها سنك الندن آله‌بیلورم نه‌ده سن بنم ناموسمی اعاده ایتمکه کوجلك یتر ! .. (ینه آغلامغه باشلار ..)

الیزابت (طومسونه)

طومسون ، بوقزك سنکله برکچمشی وار . دیلندن اکلامیور اما حس ایدیورم .

طومسون

نه‌مناسبت؟ .. بنمله نه کچمشی اوله‌جق ؟ ..

الیزابت

هانی سن کجرات لسانی بیلورم دیوردك ؟ . دیمك اولور سویلدکارینی آکلایورسین نه سویله‌یور ؟ .

طومسون

کیده‌لم دیورم .. رجا ایدرم کیده‌لم (کندی کندینه) تحف دربو !. اوقدر کیتمك استیورم‌ده ینه کیده‌میورم !.. صانکه بنی بر طوتان وار . هیچ برشی یاپه‌میورم .هیچ برشی سویلیه‌میورم!..
(سرسم سرسم کیدوب الیزابتی قولنه آله‌رق) بزدها کیتمیه‌لمی مادام ؟..

الیزابت

شوقزك دزدینی آکلیه‌لم .

طومسون (طورغون طورغون)

صکره!.. صکره‌ا کالادیرم کیده‌لم. ای ؟.. نیچون طوریورز ؟..
ای ؟. .کیده‌لم دکلمی ؟.

الیزابت (دقتله)

نه اولیورسین طومسون ؟.. سکا بر حال کلدی !..
(طومسون دائما سرسم سرسم)اوه کیده‌لم. اوه اوه.. (بردن بره) ای صانکه بنم وظیفه‌مده‌می اوله‌جق استرسه کیرسون .

(یوررلر .. سوروجویی طومسوندن طرفه قوشارق)

ابتدا بنی اولدیرده اویله کیت !. صاحب !.. صاحب !..

(طومسونك اياغنه قاپانور)

طومسون (شدتله اياغنی چکه‌رك) چکیل !.. شمدی سنی چکنرم‌ده !..

(اياغیله سوروجویی ایتر)

سوروجویی

آه !.. بنی بر کوپك قوغار کبی قوغیور ! (یره قاپانور آغلار

اليزابت طارغينجه كبى) .

فقيره قزه نه حقارت ايديورسين ؟ .. (طومسون هم يورر همده اليزابته دونه‌رك)

آه ! . سزى بويله قولمه آلوب كيتديكمه باقيورم‌ده نه قدر كدر وار ايسه ارقه‌مزدن سيرجى قاليور صانيورم . صانكه مسرت‌ده اوكمزده كيدوب بزه دلالت ايديور . بختيارم بختيار ! . .

(اليزابت دونوب سوروجويى‌يه باقه‌رق)

بو قز بكا مراق اوليور !

طومسون (ينه يوروتمك استيه‌رك)

ادم سزده، كشى بودنياده قيدسز اولمليدركه بر آز راحتله يشاسون . باقه‌لم سز آغليه‌جق اولايدكز اوسزك حالكزى سؤال ايده‌جكميدى ؟ . .

اليزابت

قزه ايتديككك معامله‌يى بكنمدم .

(ينه يوررلو سوروجويى قالقه‌جق اولوب فقط كوجى يتميه‌رك)

طومسون ! .. ميستر طومسون ! . .

اليزابت (حيرتله)

طومسون ديور ! . آدكى‌ده بيليور !

سوروجويى

بر بيلديككك اللهك عشقيچون، اولدير بنى صاحب ! . .

اولدیر بنی ! سنك ایاغکك آلتنده اوله‌یم . سودیککك باشی ایچون بنی اولدیر یالکز کینك عشقیچون سوروجویی‌یی صاغ براقه !..

(طومسونك قیدسزلغنی کورمکله قالقوب قوشارق وطومسونك بلندن قلیجنی چکمکه اوغراشه‌رق)

چیقار، قلیجکی چیقار . بنی بو قلیجله اولدیر !.. سنك یولکده اولمکدن حیات لذتی بوله‌جق قدر سکا دوست جانسپار اولان بر قزی سنی اولدیرمکه کلان دشمنلر ایچون طاقدیغك بو قلیجله اولدیر ! .

(بنه قلیجك قبضه‌سنه صاریلور)

طومسون (شدتله قزی ایتوب دوشیررکن) مسلط قز !..

سوروجویی (دوشرکن)

آه !.. برکره دها اورسه اولیردم ! کیتدیلر – کیدیورلر !..

(قالقوب ارقه‌لرندن قوشارق)

کیتدی، قاچیور !.. قوشیور !.. بنده کیدرم، بنده کیدیورم طومسون !.. طومسون !... آه !..

(بردن بره یره دوشه‌رك آغلمغه باشلار)

اوچنجی مجلس

(توررومتور ایله سوروجویی)

توررومتور

(یواش یواش سوروجوینك یانه كیدوب تمایل وملایمتله)
سوروجویی بی‌بی ؟.. بی‌بی ؟.. سوروجویی ؟..
(سوروجویی طوپلنوب تمکین كوستره‌رك)
ها ... سزمیسکز توررومتور ؟

تورروفتور

آغلامه سوروجویی .. آغلامه .. باق سكا بن نه سویلیه‌جكم.

سوروجویی

سزده هر وقت كلوب كلوب «اغلامه» دیرسکز بر كره‌ده «نیچون آغلیورسین» دیسه‌كز اولمازمی ؟..

تورروفتور

دردك بكا معلوم اولدیغندن سؤال ایتمیورم .. آنلر وفاسزدر كاشكی قاپلانلرك پنجه‌سنده كبریدك‌ده انكلیزك النه دوشمیه ایدك ! بن ایکیکزی‌ده دمندن بری كوزلیوردم . سن اوكستاخدن وفامی مأمول ایدرسین ؟ قوجه‌یه وارمامش بر اوكسوز قزك دشمن عفتی برقوجه‌لی قارینك دوست ومحرم الفتی اوله‌جق درجه ده دنی یارادلمش برخائندن نه بكلرسین ؟ وازكچ — سنك كوكلك كبی اخلاق حسنه خزینه‌لرنده آرانمغله بولنمز برجوهر اویله نادان آدمه لایق دكلدر . سن اوكوكل خرسزینك باشنده‌كی صورغوجه بوینوز قدر اعتبار ویرمه لسانته بر آلت جارحه نظریله باق . برچیچك ترلاسنده كوردیكك زمان حیه‌دن چکیندیكك قدر چکین !.. بر نهر كنارنده تصادف ایدر سین تمساحدن قاچدیغك كبی قاچ !.. باقدكه براغاجك دیبنده یاتمش

سنی بکلیور ، یلدیرم دوشمش دیده‌صاقین یانه یاقلاشمه . کوردك که براورمانده اوتورمش سکا اشارت ایدیور ، جانوردر دیه‌اوبر طرفدن طولاش . ارقه‌کدنمی کلیور ؟ بیل که مقصدی کندی سلامتی ایچون سنی دلیل اتمکدر . اوککه‌می دوشیور ؟ هیچ شبهه اتمه‌که‌مرادی سنك یولکی کسمکدر . باقدك‌که سکا طوغری کلیور صاقین طوغریلغنه قاپلمه ، امین اول‌که اوق کبی یابغرکی یاخود کوکسکی دلمکه کلیور . سکا اتمك ویردیکینی کوردك ؟ صاقین الدانوب صداقت‌اتمه ، بیل که‌اتمك ویریشی سنی کوپك صایدیغندندر ، سنی کوپك صایدیغی حالده بسلمسی انجق کندینه محافظلق ایتدیرمك ایچوندر !

سوروجویی

شاشیورم .. بن سویلدیککز سوزلری اوچ آی اول برکاغد اوستنده اوقودم یتاغمك آره‌سنده بولمش‌ایدم .

توررمتور (گوله‌رك)

اشته‌او‌کاغدی سنك یتاغکه قویان بن ایدم . اوسوزلری ده‌یازان بن‌ایدم‌اوقودك‌ده‌نیچون‌اینانمدك ؟ .. باق‌دیدکلرم‌طوغری چیقمادیمی ؟ .. اختیارلرك‌نصیحتنی دکله‌ملیدر .

سوروجویی (حزن ایله)

بنم کندی اختیارم المده اولسه سنك نصیحتنی‌ده ال اوستنده طوتاردم . سن براختیارسین ، فیل کورکولی براختیارسین، سنك سن وسالك بلکه بنم کوزمك یاشندن زیاده‌در . نیچون بربی نوا قزك حسیاتنه آکا. اولمیورسین ؟.. سن عمرکده کنج اولمادکمی کنجلرك حالنی نیچون بیلمیورسین ؟.

تورر متور

سنك حالكى بيلمدم‌ده برانكليزى سوديكك ايچون اقرباكه شكايتمى ايتدم ؟. يوقسه جهل وتعصب اربابى كبى سنى تكفيرمى ايلدم ؟ كبج اولديغك ايچون معذورمى كورمدم . سكا بر حقارت آميز لاقرديمى سويله‌دم ؟.. طومسونك كستاخ اولديغنى يازمش ايدم ايشته ديديكم كبى چيقدى . چوجغم ، عشق بر سحر بازدر . آدمه جهنمى جنت صاندیرر . بودنياى فنايى تأبيد ايدر . فردوس باقى‌يه مرجح كوسترر . سحاردر حيله‌كاردر ، انسانى اغفال ايدر . رؤياده اولديغنى بيلديكك كبى دنياده اولديغكى دخى بيلمزسين . بوحال برمدت سورر برده كوزيكى آچار كنديكه كلورسين باقارسين كه ملك كوردكلرك زبانى يولنه اولديكك دلربا برجلاد قاتل كسلمش اوجنتى بى جهنمنده مدهش كورمكه باشلارسين !.. عشق ادمه قوس قضايى قوس قزح كوسترر .

محبت برلذيذ ميوه فقط سمدن مركبدر
يتشمش دلربالر فوت ايدر اكثر مجربدر

سوروجوبى

بغداى حبوباتى آتشه قونمش دمير ساجك اوزنده نصل قاوريلورايسه پند ونصيحت محروق عشق اولان بركوكلده اويله‌جه محو اولور .

تورروِمتور

چوجغم سومك انسان ايچون ايسه واز كچمكده انسان ايچون در . بوكون سويورسين بركون كلور كه واز كچرسين . محبت حدت

کبی در نه‌قدر شدید اولور ایسه اوقدر ندامتی منج اولور . برکون سنده پشیمان اولوب طومسوندن کچرسین دنیاده نه دائم اولمش که سنك محبتك فنا بولمیه‌جق ؟ شو قوس قوجه فلك ثابت اوله‌میورده سنمی ثبات ایده‌جکسین؟. بحر محیطك طلاطمنه نه‌دیه‌لم؟ باقارسین اخشامدن بر بورا قوپار یر کوك بربرینه قاریشور . طالغه‌لری بلوطلرله چارپشیور رصانرسین . یلدیرملر اینوب طلومبه‌لر چیقار . کویاکه سا کنان ارض ایله سکان سما محاربه ایدرلر. قورقه قورقه بر کوشه‌یه چکیلوب یاتار اویورسین. برده صباحلین سنی بر بلبل اویاندیرر . کوزکی آچوب باقارسین که کیجه‌دکی دهشتدن براثر قالمامش . کوك کورلتیسی طائر صباحك نغماتنه یغمور شارلتیسی جویبارك جریاننه تحول ایتمش ظلمت یرینه اورته‌لقده بر لطافت کونش طاغلرك اغاجلرك تپه‌لرینی تزیین ایتمش . بر لطیف روزکار یپراقلری تحریك ایله چیچکلرك رایحه‌لرینی نشر ایدر . دکز اوقدر براق ' باقه‌جق اولسه‌ك ایچنده عکسکی کوررسین . طاغلر اوقدر ساکن بر خفیف ترنمك اطرافنده تکرر ایدر . حاصلی اوقدر تحول تبدل کوررسین که اخشامکی طوفانك قیامتك رؤیاده کچدیکنه ذاهب اولورسین . دیمك ایستیورمکه هرشیده تحول واردر . دنیادونه‌جك دکیشه‌جك ده سنمی محبتکی تحویل ایتمیه‌جکسین ؟ البته برکون کلورکه یابوسودادن کچرسین . یاخود دکچه‌مز ایسك ده اولورکیدرسین .

سورو جویی

اختیارلغنه‌یاقشمیه‌جق سوزلر سویلیورسین . هادی فرض ایده‌لم که طومسوندن کچدم . بنم بوندن صکره کیم یوزمه باقار ؟ . . بنی بوندن صکره

کیم بکنور آلور ؟.. اون یدیسنی تکمیل ایتـدم ، وقتم کچدی . ذاتاً بر انکلیزله کورشدیکمه واقف اولان کویلولرك بکا ایتمـدکلری لعنت قالمیور . اوله‌جکم ، باری طومسون ایچون اوله‌یم . ناموسنه تحقیر اولنان برقزك تسلیسی اجلدر بر کنج قز ایچون عفتنده نقیصه تواتر ایدلمك کبی عار ایده‌جك شی یوقدر

توررومتور (ملاحظـه‌یی متعاقب بغتة) سوروجویی .. بکا وارر میسین سن ؟ ..

(سوروجویی دهشتله) نه‌دیدیکز ؟ ..

توررومتور

دیه‌جکمی دکله . سنی بن آله‌یم . ظاهرده بکا وارمش اول .

سوروجویی

کرچکمی سویلیورسین ؟ ..

توررومتور

شو کویلیلره رغماً سنك ده برقوجه‌ك بولنسون (کندی کندینه) حاضر اول بورتل .

سوروجویی

دلی اختیار ! .. دلی اختیار ! ... دمنجك بکا نصیحت ویرن سن دکلمیدك ؟ سکا کنج اولادکمی دیدمسه سکسان یاشندن صکره کنجلك ایت دیه‌دم یا ؟ .. نصیحت ویروب طورر کن کوکل ویردمی دیه‌جکسن ؟

توررومتور (کوله‌رك)

مقصـدمی اکلامدن نیچون حـدت ایدرسین پدریکك پدری یرنده اختیاره ـ دلی ـ دیمك لایقمیدر ؟

سوروجویی

سز اولادیکزك اولادی یرنده برقزی آلمق استیورسکز . بن پدریمك پدری یرنده براختیاره دلی دیمشم عیبمی ؟

توررومتور

مرامی آکله. هرکس سنی بنم زوجه‌م ظن ایتسون توررومتور — سوروجینك قوجه‌سیدر — دیسونلر. فقط معناسن یـنه بنم زوجه‌م اولمه . قزم اول. قز قرداشم اول. نه‌م اولورسك اول مادام که یشامقدن مقصد دنیاده نام آلمقدر. بن سنك یالکز نامکه قناعت ایدرم .

سوروجویی

بو ازدواج بنم ایچون فائده‌لی اولسه‌ده سزك ایچون مضردر. بکا حقارت ایدنلر حرمت، سزه حرمت ایدنلر حقارت ایدرلر رذیله برقزك عرض وناموسنی اکمال ایچون خاندانلرك نام نامیسنی ازاله‌یه مجبوریتکز نه‌در ؟..

توررومتور

مرادمی سویلدم. برمقصدم دها واردرکه سنی آلدقدن صکره میدانه‌چیقار. (کندی کندینه) حاضراول بورتل !.. (جهری) بن بونواحینك بیوکلرندن اولدیغم ایچون هرکسدن زیاده دوشونمکه مجبورم. ملت بیوکلرینك وظیفه‌لریده بیوکدر. جلال الدین صاحبله بدر یاپومده بنم کبی‌در دولتجه معتبر ملتجه مرعی الخاطرز، دولت بزی برمأموریته نصب ایتمامش، فقط بز ملتـك سلامتنه چالشمغه کندمزی مأمور بیلورز. رتبه‌مز مسندمز بوقدر

حیثیتمز اعتبارمز واردر. متفنن دکلز، ایجاد فن ایده‌جك عقلمز واردر. کیمسه‌یه احتیاجمز یوقدر. محتاج اولنلرك دفع احتیاجنه صلاحیتمز واردر. جمعیت بزی بیوك بیلمش. بیوك بیلمسه‌ده بز بیوکلك کوستره‌جکز خلقك آسایشنی تأمینه کندمزی مجبور بیلورز آتیمزی دوشونمك همده هر کسدن زیاده دوشونمك بزم وظیفه‌مزدر. سرکارده ویاحد ذاتنده مقتدر برادم منسوب اولدیغی قومك اقبال استقبالنی تأمینه چالشمغله موظفدر فنای عالمله سنك کالنی دوشونه‌رك ابنای وطنه خدمت ومحبتدن یأس کتورن دنیدر. برمقتدر دولت مأموری وجودینك لازم اولدیغی برزمانده سببسز رؤیت مصالحدن فراغتله استعفاسنی ویروبده اراحهٔ وجود ایچون تنزورانه صیفیهٔ ذوق وصفایه چکلمك نه قدر مغایر حمیت وانسانیت ایسه بنم کبی رفعت جاهه مظهر اولمدیغی حالده لطف معامله‌سیله اهالی بیننده محبوب قلوب اوله اوله نافذ الحکم کچنان براختیار صاحب اقتداره ده جمعیتی چکدیکی مظالمله اوغرایه جغی مهالکدن قورتارمغه چالشمامق اوقدر باعث نفرین ولعنتدر. اصحاب ثروت فقرایی، ارباب معرفت جهلایی قوی ومقتدر اولانلرده ضعفایی دوشونمك لازمدر. ملیت برعائله‌درکه افرادی هب وطن دنیلان بروالده‌دن وجوده کلمش برادرلردر. بیوك کچوك بربرینك سلامت وسعادتنه خدمت ایتملیدر. دنیا بنم ایچون فانی ایسه خلق ایچون باقیدر. اجدادمز بزی دوشونمامشلر. آنك ایچون مملکتمزی انکلیزلر ضبط ایتدی. بزده اولادمزی دوشونمز ایسه‌ك آنلرك زماننده‌ده ملیتمزی محو ایدرلر.

سوروجویی

بنی آله‌جغکزی بیان صره‌سنده بولقردیلری سویله‌مك نه‌دن لازمکلیور؟.

توررومتور (کوله‌رك)

مقصدم سنی الدقدن صکره میدانه چیقاجق دکلیدی؟ بوسوزلری تفوهك نه‌دن لازمکلدیکی‌ده مقصدم میدانه چیقدقدن صکره اکلاشیلور.

سوروجویی

پك کوزل. سز بنی آلدیغکز حالده اوطارلمازمی ؟

توررومتور

اوکیم ؟..

سوروجویی

طومسون

توررومتور

بکا وارمیه‌جق اولایدك، اوملعون سنی آله‌جقمیدی ؟

سوروجویی

صوص !..

توررومتور

نه‌دن صوسه‌یم ؟

سوروجویی

طومسونه ملعون دیمه !..

توررومتور

سنده اوملمونه طومسون دیمه !..

سوروجویی (تهالکله)

توررومتور ! .. « ومدا » عزتیچون سوزگی کری آل !..

توررومتور

سن او کوپکی حالا کندیکه صادقمی بیلدیورسین ؟..

سوروجویی (ینه تهالکله)

صاحب ! .. « غانغا » حرمتیچون سوزکی کری آل !..

توررومتور

بن سنی آلدقدن صکره طومسونی صاغمی براقه جغمی ظن ایدیورسین؟

سوروجویی

(مجنونانه برشتاب ایده‌رك)

توررومتور ! .. توررومتور ! ..

توررومتور (حدتله)

صاغمی براقه جغم ؟ .

سوروجویی

توررومتور ! .. « جبل آدم » حقیچون « صنم اعظم » حقیچون !..
یا بنی یاخود سویلدیکك سوزی رد ایت !

(رعشه و اضطرابی آرته‌رق اغلامغه باشلار)

توررومتور

(بر مدت سوروجویی‌یی مشمول نظر دقت ایتدکدن صکره تقرب والیله سوروجوینك اوموزینی اوقشه‌یه‌رق رفق وملایمتله) الویرر ! الویرر ! وحشی قراجه ! (کریان کریان) صاحب طومسونه

طوقونمیه‌جغنکه یمین ایت « کاو مبارك » نامیچون ! بنی تأمین ایت !..

تورروم‌تور (ینه اوطور ولسان ایله) یتشور ! یتشور ! مونس پری ! ..

سوروجویی (مضطرب مضطرب)

تورروم‌تور ! طومسونمی اولدیرمیه‌جککی تأمین ایت ! « شجر مقدس » حقیچون یمین ایت !

تورروم‌تور

الویرر دیرم . قندهار شکرندن طاتلی دیللی پنبه پاپغان سکوت ایت .

سوروجویی

« یتمار » حقیچون بکا کوز یاشی دوکدرمه . طومسونمی اولدرمه ! ..

تورروم‌تور

یتشور دیدم ، کشمیر کچیسندن سویملی بیاض طاوشان .. امین اول .

سوروجویی

بن دنیاده کولسه‌م کولسه‌م آنك یوزندن کوله‌جکم .

تورروم‌تور

کل توکلی قهقهه قومشی ، اغلامه سن ! اغلامه !

سوروجویی

بکا سندن بشقه آجیان یوقسه بنمده طومسوندن بشقه آجیدیغم یوقدر .

تورروممتور

(بلورسزجه الیله کوزینی سیلوب آه درونی‌یی متعاقب) دلبر چوجق ، جنکاور پدریکك اقبالنی اونوتمین تورروممتورك سکا آجیامغه کوجیمی یتر؟ سنك ایستدیککی یاپمامق حسن تربیتکه پرستشده بی‌اختیار اولان بر پیرك الندمی کلور؟

قضاایله سنی اتمش کناره موج قدر
یتیم بحر فلا کتسین ای یکانه کهر

غروب حزنی ویرمش بوعکس دورفلك
سزای خنده اولان وجهکه مثال سحر

نه سرو سحر نما درشوقدخوش رفتار
طورر خرامنی سیرایلین آقار صولر

سن بر لطیفهٔ طبیعتسین تنك چین ایککندن بومشاقدره «کوه مجوهر» طبراغندن یارادلمش بر نمونهٔ قدرتسین. خرمافدانی کبی نازلی اندامك هندومیانی کبی دلفریبانه حرکاتك واردر. زرافه کردانلی، سمور صاچلی قراجه کوزلی شاهین باقشلی جیران یورویوشلی بر قزسین. انجو دیشلرك کنندك کبی یتیم. رنکین بکلرنده جنسك کبی هندودر. دوداقلرك غنچهٔ لاله‌یی اندیرر. سوزلرك «نخل عصاره» سندن شکرین کلور. نسرین چیچکندن، بایغین طوروسین. خطا کیکی کبی وحشتك، مسك فاره‌سی قدر رایحه‌ك واردر. سنی اینجتمك، نزاکتك وجودینی قالدیرمق دیمکدر. طومسونك شرندن امین اولمه‌ کی استردم، استردم که. بر نازك فدانه، بر زهرلی ییلان، سارلمسون. فقط شمدی فکرم دکشدی. بر مدته قدر، سن نه استر ایسه‌ك، بنده آنی استرم! . فقط ــ بر مدته ــ قدر! . .

شمدیلك امین اول! طومسونك اسیر کیده جکمی سکا تبشیر ایدرم..
ملك یاوریسی قز!..

سوروجوبی

بوشرط ایله اولورسه . تکلیفکزی قبولده اصلا تردد ایتمم .

توررومتور

فقط اونوتمه که طومسونك حیاتی بنم الده در . بوسوزله، آنی
محو ایتمکه مقتدرم .

سوروجوبی

بنه‌می سرزنش ایده جکسکز؟.. آه او برسوز دیدیککز نه‌در؟..

توررومتور

طومسونك کورشدیکی قادین کیمدر؟ سن بیلورمیسین!.

سوروجوبی

بر انکلیز تاجرینك قاریسی ایمش .

توررومتور

دکل . اویله دکل .. سکا صکره اکلادرم . (کندیکندینه)
ایشی سیر (بورتله) طوبوره جق اولسه‌م طومسونك بیتدیکی کوندر فقط
سیر بورتل ینه صاغ قالور . بنم مقصدم بورتلی ده طومسونی ده محو
ایتمك ، نه فائده‌سی وارکه : بورتلك کبرمسی ایچون طومسونك
یشامسی لازم کلیور ! طومسون بزم سلاحمز ، انی بورتلك علیهنده
استعمال ایده جکز . چاره یوق! شمدیلك، حفظ ایتملیز. .صکره آنی ده قیرارز.
حاضر اول بورتل حاضر اول !.. (جهری) مادام که تکلیفمی
قبول ایدیورسین ؟.

شمدیدن تیزی یوق ، تیزه‌که کیدوب سویلرم . جد اولسون
پارەم چوق هیچ بر مشکله تصادف ایده‌جکم یوق آیده، ایکیوز (اشرفی)
کلورم وار سکا بر دوکون یاپارم سنی بر شـنلکله آلورم‌که . دبدبه
سنك و اوله‌سی سیر بورتلك سراینی زلزله کبی لرزان ایدر .

سوروجویی

سیر بورتلی دیدیکز ؟ آنك سراینك ذکرنده نه مناسبت ؟ . .

توررومتور (کندینی طوپلیه‌رق)

هیچ . هیچ یاکلش سـویله‌دم . . (کندی کندینـه) بی‌خـبر
چوجق ! . بن سنی نیچون الیورم ؟ . (جهری) ویرالکی کیده‌لم .

سوروجویی

(النی اوزادوب توررومتورك النی طوته‌رق) توررمتور ! .
سنده بر دهشتلی افکار حس ایدیورم ! .

توررومتور

(دقتله سوروجویی‌یه باقه‌رق)

ـن باباکك وارث اخلاقی اوله‌جق بر قزه بکزرسین . سنك
پدرك فداکار و جنکاور ایدی . غیرت وطن یولنده ، مال و ملکندن
کچدی ، بتون آمال و افکارینی ملتك استحصال سعادتی اغورنده ترك
ایتدی . بن او زمان کندیسـنه رفیق ایدم معیتنـده‌کی کروهـك
سرزنشندن قورتولمق ایچون « تلیجابی بی » نام محبوبه‌سنی بر چوق
زیب و زیوره غرق ایتدکدن صکره جمهورك حضورینه کتوردی
کندی خنجریله بوینی اورمغه تحمل ایتدی . انی بو حال دهشت
انکیز ایچنده کورن کوکللرك طبطـاب اضطرابی آتش تعلیمی

صداسنی آڭدیرر ایدی ! باباك كندیسنی وطن و ملته خدمت ایچون یارادلمش بیلوردی · ینه او مقصدك اوغورنده اولمك ایستردی · ایستدیکنه نائل اولدی · سرگذشتی اوزوندر ·

فقط شونی تکرار ایده‌یم · سن باباكك وارث اخلاقی اوله‌جق بر قزه بکزرسین ·

سوروجویی

(توررومتورك قولنه صاقلنه‌رق)

تورروه‌تور ! قورقیورم سندن !· نه اولیورسین !·

توررمتور (اختیارسزلقله)

ابنای وطنه ظلم اولنیور دیورم سکا !·· (کندینه کله‌رك)

هیچ هیچ برشی یوق ·· ویرالکی کیده‌لم ·

سوروجویی (قورقه قورقه)

بکاباق طوه‌سونی اولدرمیه‌جکسین دکلمی ؟··

توررومتور (برغریب تبسمله)

امین اول · (براز یوررلو)

سوروجویی (بردن بره طوزارق)

اولدرمیه‌جککه یمین ایت ! ·

توررمتور

ناموسلی برآدمك ویردیکی سوز یمین یرینه کچر ··

(یوررلو غائب اولورلو)

اوچنجی فصل

دردنجی تماشا

(ابوابنده انكليز باندره‌لوی متموج برقیشله‌نك پیشكاهی مشاهده)
(اولنور)

برنجی مجلس

(سیر بورتل)انكليز سواری ضابطان ونفراتی کوی اختیارلوی اولمق اوزره درت بش هندلی بر کنارده کمال یأس واضطراب ایله طوررلر بونلردن برنجی اختیار دیکرلرندن زیاده بی‌تاب وتوان کورینور)

سیر بورتل (اختیارلره)

عصیان اکثریا عدالتله سکونت بولورایسه بعض کره ده ظلم ایله تسکین اولنور . ایشته مادامکه کویلولریکزویرکولرینی اداایتمیورلر . عصیان ایدیورلر دیمکدر . مادامکه عصیان ایدیورلر . بنده ظلم ایتمکه کندمی مجبور بیلورم .

برنجی ضابط

سیر، معاملات عادلانه کز هیچ برزمانده ظلم عد اولنه‌ماز . اوامر وتدابیریکز عدل محض وکرامت صرفه‌در . عوامك ترهات وهندویاننه حوالهٔ سمع اعتبار بیورمامليسکز سزك افعال وحرکاتکزی تمیزه کیمسه‌ده اقتدار یوقدر .

برنجی اختیار (کندی کندینه)

بویله مداهنه‌کار وریاپیشه مأمورین ایله محصور اولان « سیر بورتل » مغرور سطوت اولمقده بردرجه‌یه‌قدر معذور اولسه‌ده مداهنلری استخدام ایتدیکندن طولایی ینه‌سزاوار تقبیح عداولنور (تظلم ونیاز ایله جهراً) سیر ! بورتیل مملکتده قیتلق وار . قیتلق نه‌دیمك اولدیغنی بیلیورمیسکز؟

سیر بورتل (ضابطلره)

بواختیار نه‌سویلیور ؟..

ایکنجی ضابط

یالان سویلیور سیر !.. هیچ برینك اصلی بوقدر . آچلقدن دکل یالاندن هلاك اولیورلر .

سیر بورتل

ایستریالاندن ایستر کرچکدن اولسونلر .

اوچنجی اختیار

کویلی آکه‌جك بغدای دکل یه‌جك بغدای بوله‌میور . حیوان کبی اوتلایه اوتلایه معده‌لری شیشوب هلاك‌اولیورلر . کیسه‌ده جاندن بشقه ویره‌جك شی قالمادی . . قیتلق نه دیمك اولدیغنی بیلیورمیسکز؟

برنجی اختیار

بن بیله کویمك اختیاری ایکن اوچ کوندر آغزمه برلقمه کیرمدی . برلقمه ! آه .. کوزلوم قراریور ، باشم دونیور ! . . سیر ! سزه‌سویلیورز : قیتلق نه دیمك اولدیغنی بیلیورمیسکز؟

سیر بورتل

(ساعتنه باقه‌رق)

بن اوزون لاقردی بیلمم، کویلی کچن سنه ایتدیککی تنبلاکك بوسنه جزاسنی کوریور . بنم نه وظیفه‌م؟ .. ایشته هپکزه برچاریك مساعده ... یا ویرکولری کویلولریکزدن تحصیل ایده‌جککزه سوز ویررسکز، یاخود، برچاریك صکره، سزه اوکجه‌دن ترتیب ایتمش اولدیغم مجازاته رضا ویررسکز .

اوچنجی اختیار (سوز وکداز ایله)

مرحمت ایدیکز سیر! .. بزم النمزدن نه کلور ؟ بزنه یاپابیلورز؟ ویرکولرینی ادا اتمامك ایچون کویلی‌نی بزمی تشویق ایدیورز؟ ضرورت مجبور ایدیور . تحصیلدارلریکز کلوب کویی آرامدیلرمی؟ حالمزی کورمدیلرمی؟ کیمك الندهٔ سکه‌یه متعلق حتی بر باقر پارچه‌سی بولدیلرده آلمادیلر؟ .. کیمك دستارینی چیقاروب زنارینی ضبط ایتمدیلر؟ هانکی اوده انسان لاشه‌سندن بشقه‌ بیه‌جك بولدیلر؟ هانکی انسانده کفندن بشقه کیه‌جك کوردیلر؟ سزه حقیقت حالی بیلدیرمیورلرمی؟ یوقسه قیتلق نه دیمك اولدیغنی بیلمیورمیسکز؟

سیر بورتل

کویلوده ویرکولرینی ادا ایده‌جك پاره یوقسه سزکه: کویا اولوك اختیارلریسکز سز کندی کیسه‌کزدن تأدیه ایدیکز .

اختیارلردن برقاچی

بز — بز نه ویره‌لم؟ .. بزم نه‌مز وارکه ویره‌جکز؟ جانمزیمی ویره‌لم؟

سیر بورتل
(ساعتنه باقه‌رق فتورسزلقله)
اون ایکی دقیقه قالمش، یاوریکو، یاخود جزا!.. نه دیه‌جکسکز؟

دردنجی اختیار
(غیر ارادی بر تهورله)
آه!.. سز قیتلقدن بتربلا ایمشسکز! قیتلق بر ملکك وارینی یوق ایدرسه‌ده سزك کبی یوقلغه مسلط اولماز!. سز یوقدن وار چیقارمق استیورسکز. قحط بر مملکته استیلا ایدر محصولاتنی یغما ایدر. سز محصولاتی یغما اولنمش بر مملکته مستولی اولیورسکز!.. بزه اعانه ایده‌جك یرده بزدن اعانه بکلیورسکز!

سیر بورتل
ایالتك بورجی وار سزدن تحصیل اولنه‌جق پاره انك قائضی ایچوندر.

اوچنجی اختیار
سیر! ایالتك واردانی سز بالذات جیب خرجلغی ایدیورسکز بزدن الدیغکز ویرکونك سفاهتدن بشقه هیچ براعل یولنده صرف اولندیغنی کورمیورز! بورجزك اون قاتنی اون کره ویرمکه مقتدرسکز. بر فداکارلق بر بیوکلك ایدوب دیونزی تسویه ایتسه‌کز نه اولور؟ دنیاده بر کوزل نام براقمش اولورسکز. حالبوکه سز ایالتك بورجنی ویرمك شویله طورسون، بریاندن ینه استقراضلر ایدوب اوپاره‌نك‌ده نصفندن زیاده‌سنی ذوق وصفا

بولنده هندر ایدیورسکز معیتکزده‌کی ضابطان صرمه‌لره غرق اولمش، سرایکزك بش ساعت مسافه اوته‌سنده نفرانك «ژاکت» یرینه برنج جوالی «قاسکت» یرینه نه‌کلاه کیدیکندن خبریکز یوق !. یالدیزلی صندالیه‌لرده اوتورر، ایپکلی قاریوله‌لرده یاتار، مزین تختروانلره بینرسکز .. یقلمش طامك التنده یلدیز صایه‌رق یاتان فقیری، کونش التنده یانه یانه اوتوران بیچاره‌یی، غیرتندن کوپلره بیلن بزم کبی ارباب حمیتی دوشونمزسکز ! شوراده بر تنبلخانه یاپدیر- یورسکز، نه لزومی وار ؟ . . سرحدلره استحکام یاپدرسه‌کز آ .

روسیه قره قوشی قنادلرینی آچمش، بورالرینی آلمق هواسنده اوچیور. برکون کلورکه باشکزه قونمش اولان همای دولتی پنجه‌سنه آلوب محو ایدر ! سزبونلری اصلا دوشونمیورسکز . . . آه سیر! نه قدر بدخواه وطن، نه قدر خائن ملتسکز، خبریکز وارمی ؟ . .

سیر بورتل

(ینه ساعتنه باقه‌رق فتورسزلقله)

اون دقیقه قالمش . یا ویرکو یاخود جزا ! . نه‌دیه‌جکسکز؟

ضابطلردن بری (کندی کندینه)

ایی که بوقدر لاقردی ایشتدی‌ده غضبه کلمدی ! طبیعتی اکلاشلمز که . . . هرکون بر بشقه حالده تجلی ایدر .

بشنجی اختیار (سیر بورتله)

سیر. شخص اول بولنمشسکز، حالمزی هرکسدن اول بیلملیسکز برکره‌ده بزم کویه کیدیکز . بالذات کیدیکزده کویلیلرك حالنی سیر

ایدیکز، باقیکز ایاقده طورمغه مجال بوله‌جق بر آدم کورمیسکز؟..
بو قولبه‌نك ایچریسنه کیریکز، اوکنج والده‌یی کوریکزکه ممه‌ده‌کی
چوجغنه سود ویره‌جك یرده – اجلنه تحملسزلکندن – جکر
پاره‌سنك دریسنی دلمشده قانی امیور. بروطرفده قوجه‌سی یاتمش،
قالقوبده منع ایتمکه مجالی یوق، یاردم ایچون بری قولنی اوزاده‌جق
اولسه آچلغندن الی ایصیره‌جق!.. بر عائله صاحبی قوجه قاری بغچه‌ده‌کی
چار طاقك التنده روح تسلیم ایتمش، جنازه‌سنی قالدیره‌جق ادم
یوق. قیزلری حقیره‌نك نعشنی کوزیاشیله یيقار، کلینلری بیچاره‌نك
یوزینی کندی قانیله بویامغه اوغراشور [*].. کیمی طپراق ییر،
هوا ایله طویمق ایستر. کیمی سینك اولار، قرنجه یورطه‌سیله
غدالنور، کویی برماتم برمصیبت قاپلامش. قولاقلریکزآه‌وانیندن
بشقه سس طویماز. کوزلریکزه مزاره تحول ایتمش اولودن،
جسد حالنه کیرمش وجودلردن بشقه علامت کورنمز، والده‌لر
حایقرر، چوجقلر اغلر، قرداشلر بر برینه صارلمش، بابالر ماتم
ایدر! برقوری اکمك پارچه‌سنی مزاده قویمشلر، کورن‌نقدجانی
ویرر اورته‌یه بر قارتال لاشه‌سی آتلمش، برکیکنی قوپارمق ایچون
بر قاچ کشی قان دوکر! مزارلرده اولو قالمامش، صرتلان کبی
برقزارلر، آغزلر هوایه آچلمش، بریغمور یغاجق اولسه برطامله‌سی
یره دوشمیه‌جك! اورتالغی برصیجاق دومان بورومش، کونش
طوتولمش کبی کورونور اورادن لچوب براوه دها کیریکز، یکی

[*] موتانك یوزینی قرمزی یه بویامق بت پرستلرجه عادت
اولدیغنی ایمادر.

اولمش بر بنیت کورورسکز اجلقدن فانی بوزلمش ، صغوق الی زوجه سنك آلننه قویمغه اوغراشور . قومشوسنه اوغرایکز، هنوز قوجه یه وارمش بر کلینه تصادف ایدرسکز ، صوسزلقدن جسمی آتش کسلمش ، حرارتلی کوکسی زوجنك دوداغنه کوتورمکه چبالار ! کیك اولادینك آتشنی کوزینك یاشیله سوندرمك ایستر . کیمی والدینك کوزیاشنی قلبنك آتشیله قوروتمغه چالشور . یغمور یرینه قضا یلدیرملری یاغار ، یلدیرم کبی بلا طاشلری دوکیلور ، معبد قپوسنده بوکولمش بویونلر ، دیوار دیبنده قیورلمش بللر ، کونش آلتنده چاتلامش دوداقلر ، اوت یمه‌دن شیشمش دیللر ، سمایه دونمش کوزلر ، صولق بکزلر صارارمش یوزلر ، حرکتدن قالمش یورکلر ، کشکول اولمش آوجلر ، کسرلی بالالر ، قضالی قیامتلر ، ولوله‌لر واویلالر ، ضرورتلر ، ضیقلر ، قحط وغلا هر نار لابه هر قولوبه هر شخصه هر قلبه استیلا ایتمش . بلا بلا اوستنه کدر کدر اوستنه کلیور ، قدرك قضانك ظلمی ، دهرك قهر وکدری الویرمیورده سزده‌می کویا اونی بویله غدرلرله داغدار ایده‌جکسکز ؟ بر خرابه‌یی ییقمقدن نه چیقار ؟ جنازه‌دن جانمی آلنور ؟ اچلمش یاره‌یه خنجر صاپلانورمی ؟ خاکستره آتش ویریلورمی ؟ سز ضرورته عصیان نظریله‌می باقیورسکز ؟ سز فقره احتیاجه اطاعتسزلك معناسیمی ویریورسکز ؟ آنلایورسکز ؟ نه اولیورسکز بزدن نه آله‌جقسکز که نه ایستیورسکز ؟ بزده عدلکز انصافکز یوقسه کوزیکزده یوق ؟ حالمزی کورمیورمیسکز ؟ کوکلیکزه حکمکز غلبه‌کز وار ایسه حقکزده‌می وار ؟ تاریخه مراجعت ایتمیورمیسکز ؟ سز نفسانیتی حقانیتمی ظن ایدرسکز ؟ سز ظلمه‌می عدل وصیانتمی دیرسکز ؟ جان سزك عندکزده جانی دیمکمیدرکه هرکسك قانی دوکه‌یی قانون صانیورسکز ؟ ..

انصاف انصاف ! .. غدار آدملر !

سیربورتل

(ینه ساعتنه باقەرق فتورسزلقله)

بش دقیقه قالمش . یا ویرکز ، یاخود جزا ! .. نه دیه جکسکز ؟

برنجی اختیار (باشی دونمش کبی)

آه ! .. قد ، قدرتم .. مع مه مجا ، مجالم قالمادی . اوچکوندن بری ، بر ، برلقمه ! (باغیرەرق) آه ! .. ایمك ! .. ایمك ! . (سنتەلیەرك یره یقلور)

سیربورتل (عسکرلره)

شو حیله کار اختیاری آلکز ، کتوریکز ، آغزنده کی دیشلری سوککز ، برتانه سنی براقمیکز که شمدن صکره ده ییه جك بولورسه ییه سون ! (عسکرلردن بر قاچی برنجی اختیاری کوتورر)

دردنجی اختیار

آه ! .. سیر ، سیر ! .. اینانمیورمیسکز ؟ سوزینه اینانمیورسه کز فقیرك یوزینه باقك ! حریف آچلغه تحملسزلکندن یقلدی ، آه ! اغزنده کی پینیر دیشلرینی سوکه جك ! بزه وحشی دیرسکز ، وحشی یز دیه اتیمزمی ییه جکسکز ؟ مدنی جانورلر ! ..

ایکنجی مجلس

(برنجی اختیار ایله ایکی نفردن بشقه اولکیلر)

بشنجی اختیار

خطا ایمش که بز سکا حالمزی اولدیغی کبی بیلدیرمیورلرصانردق . مکرسن ذاتاً دنی و غدار خلق اولنمشسین ! .. قرینلرك شر و غضبکه اوغرامامق ایچون نه یاپه جقلرینی بیلمز اولمشلر .. مداهن اولوب

اطرافکی ' خلوص ومواضعه ایله اوککی المقدن بشقه چاره‌لری تدبیرلری قالمامش . مکرسن مسند اقباله ارتقا ایچون انسان جنازه‌سندن نردبانلر یاپدیروب باقدقجه دکله‌دکجه صفایاب اولمق ایچونده فریاد وناله‌دن چالغیلر ، مظلوم قانندن فسقیه‌لر ' کوز یاشندن چاغلیانلر ایسترمشسین ! .. ظن ایتمه ظالم ، ظن ایتمه‌که دنیاده دائما حاکم قالورسین ' البته بر زمان کلور ، ظلمکه محکوم اولانلردن مظلوم اولورسین ! .. شو قره طپراغك التنده جهانی ایکی اوچ کره طولدیررسنك کبی نیجه ظالملر حاکملر واردر . نه قدر قوی ' نه‌قدر مقتدر اولسه‌ك اشته دنیایی دونمکدن چویرمکه قادر اوله‌مازسین ! البته برزمان اولورکه نا اهله نصیب اولان فرصت کبی فوت اولوب وجودکده طوتکده‌بی نام ونشان قالور ! ییلانلر عقربلر ارهسنده‌تارومار اولوب کیدرسین ! یاته‌جغك منحوس طپراغه اتیلان نفرك طاشلری سکا شوفقرا پاره‌سیله‌یاپدیردیغك تنبلخانه‌لرك اونی بیوکلکنده برمزار تعیین ایدر !.، اندن بشقه بودنیاده یاد اولنه‌جق اثرك قالماز !..

سیربورتل (عسکرلره)

الك شوءاصی حریفی‌ده کوتوریکز ' چرچیلاق صویکز ، صاچلرندن اغاجه اصیکز دریسنی جیمبزله قوپاره قوپاره کبرتکزده کورسون ' بکا اطالهٔ لسان ایتمه‌نك بلاسنی دولتمزه عصیان ایتمه‌نك جزاسنی کورسون ! بشنجی

اختیار (تقرب ایدن عسکرلره) صکره ده کمیکلریمی آمریکز اوله‌جق شو کوپکك اوکنه آتك ! .. (بورتله) آجلقدن اوله‌جکمه بویله اوله‌یم ده باری سنی طویورمش اولایم '

داراغاجی اورمانده بیومش خوریز جانور !.. (ایکی عسکرك قولنده اولدیغی حالده کوتوریلور)

اوچنجی اختیار

(برتیج بی اختیار ایله)

بکا باق صاحب بنم انلر کبی قارنم آچ دکل. کچنه‌جکمده یوق دکل قارنم طوق، پاره‌م ایسته‌دیکمدن چوق بونکله برابر کویلی طرفندن ویریله‌جك ویرکویی کندی کیسه‌مدن ادا ایده‌جکمه عقلك یاتمسون بن پاره‌لری سزك کبی پاره ایچون ادم اولدیرنلره دکل پاره‌سزلقدن اولنلرك چوجقلرینه ویره‌جکم!

سیر بورتل (کوله‌رك)

بوناق حریف!.. سنده‌می اجلکه صوسادك ؟..

اوچنجی اختیار

اجلنه صوسامیانك سنك حضورکده ایشی نه‌در الچق!

سیر بورتل

سن کیم اولیورسین ؟..

اوچنجی اختیار

نمی؟.. بن یلپازه تجارندن «وایسیابدریا یوم» صاحبك برادری‌یم: بن اویله برادمم که شخص اول دکل اولی الاشخاص اولسه‌کده سکا رام اولمیه‌جغم! وقتیله بزدن سزه تبعیت ایتمیانلره کوستردیککز شدتلرك هپسنی بردن بکا حصر ایده‌جك اولسه‌کز الکزه وجودمدن غیری جان اله‌جق برشی کیرمز. وجودمده جانمدن بشقه براله‌جق بوله‌مزسکز! بنی زنجیرلرله بند ایدرسکز، فقط بوینومه لعنت خلقه‌سی

طاقه‌مزسکز! بکا کفن کیدیرسکز، فقط ناموس مادرزادمك خلعتنی لکه‌دار ایده‌مزسکز!. بنم دفینه‌م وار، زندانده اوتوره‌جغمی بیلسم بنه سزه یرینی بیلدیرمم. اولیرم کبریرم کندی پایه دوشن ویرکودن بشقه برپول بیله ویرمم. بنی شمدی طانیدیکزمی؟. کیم اولدیغمی بیلدیکزمی؟. ایسترسه‌کز بردها سویله‌یم. بن یلپازه تجارندن وایسیا بدریاپوم صاحبك برادری‌یم!..

سیر بورتل

دیمك اولیورکه سنده جزا قلیجنك اوزرینه تلق ایچون کلمشسین؟ هادیك. شو یلپازه تاجرینك ده عمرینی یله ویریکز!...

اوچنجی اختیار

(عسکرلو ایله کونوریلورکن برحال مهیب کسب ایده‌رك)
بورتل!..... سندن انتقامی الان بولنور!...

اوچنجی مجلس

(سیر بورتل ضابطان ونفرات دردنجی وایکنجی اختیارلو

سیر بورتل

اختیارلو. سزده ارقداشلریکزی تعقیب ایده‌جکمیسکز؟. ایشته برچاریك کچدی. بیلکز که نه جواب ویره‌جك ایسه‌کز یاهلاککزه یاخود نجاتکزه سبب اوله‌جق!.

(اختیارلو تظلم ونیاز وخوف واحتراز ایله)

آه!. سیر. سیر. بزنه ویره‌لم؟. بز بزنه دیه‌لم؟ نه یپالم! بر پاره‌مز برپولمز یوق! رزاق جهان حقیچون که‌ایکیمزده ایکی کوندر برلقمه‌یه محتاجز!..

سیر بورتل (دردنجی اختیاری کوسترەرك)

شو انبسزیده کوتوریکز !..

دردنجی اختیار

آه!..(حیقرەرق) سیوا.. سیوا!..انتقامکی کیملرەصاقلیورسین؟.
هیچ برشی دیلەمم بورتل، هیچ برشی دیلەمم. شو فلك قبەسی باشکك اوستنه یقلسون !..

سیر بورتل (عسکرلوه)

قوللندن قان السونلر. باش اوجنده طوریکز. اکر پاره ویرەجکنه تعهد ایدرسه قوللنی باغلار صالیویررسکز. یوق اکرینه عنادنده دوام ایدر ایسه اویلەجه براقورسکز. قانی اقه اقه جانی ده چیقار کیدر !..

دردنجی اختیار

(آه وانین ایله بیهوش اولەرق کوتوریلورکن)

سیر بورتل (ایکنجی اختیـاری کوسترەرك)

شونیده الك کوتورك. قارنی آچش یمك ویریکز همده هند یمکی اولسون. یعنی بهاری چوق اولسون. فقط صکره بریوطم صو ویرمەیکز. ویرکینی تحصیل یاخود کندی ادا ایدەجکنەسوز ویررسه نه اعلا. اولمازسه اوده صوسزلقدن چاتلاسون !..
هادی کوتورك دیورم !

ایکنجی اختیار (تقرب ایدرك)

سیر ابتدا سزه برافادەم وار..

بورتل (عسکرلوه)

براقکز باقه‌لم نه‌دیه‌جك ؟.. (اختیاره) چابوق سویله ؟

ایکنجی اختیار

افاده دیدیکم برسردر. بنی قویویرمکه یمین ایدرایسه‌کز افاده ایدرم.

سیر بورتل (عمومه)

برلحظه بزی یالکز براقك ... (کیدرلر اختیاره) نصل سر ؟..

ایکنجی اختیار

سزه دائر ..

سیر بورتل

ای سویلسکا !

ایکنجی اختیار

ای یمین ایتسه‌کزا !

سیر بورتل

نصل یمین ایسترسین ؟

ایکنجی اختیار

بنی قویویره‌جککزه ..

سیر بورتل

ایده‌یم : ناموسم حقیچون که .. اکر ..

ایکنجی اختیار

یوق یوق .. عجله ایتمه‌یکز سیر حضرتلری

سیر بورتل

اونیچون ؟..

ایکنجی اختیار

باقه‌لم بن سزك ناموسکزی تصدیق ایدیورمی‌یم‌که آکا یمین ایدیورسکز ؟

سیر بورتل (حدتنی هضم ایله)

نیچون تصدیق ایتمیورسین ناموسمی ؟

ایکنجی اختیار

سزی بیلدیردکدن صکره سببنی اکلارسکز !

سیر بورتل (کندی کندینه)

بونه تجاوز ؟.. شمدی چلدیره‌جغم !..

(جهری) اویله ایسه اللهك نامنه قسم ایدرم.

ایکنجی اختیار

سزك اللهه اطاعتکز یوقدر.

سیر بورتل (کندی کندینه)

شمدی چاتلایه‌جغم !.. بونه جسارت !..

(جهری) حریف سزی سویلر سویله‌مز بن سنی !.. احیا!...ایدرم. حقیقده خیرلی برشیی ؟.. چابوق سویله. یوقسه شمدی سنی !.. عفو ایدرم قورقه دیورم.

ایکنجی اختیار (تقرب ومکالمه)

حیوانکزه بینکز. طوغری – غوتالوا کوینه کیدیکز. اوراده – سوتی – مزارلغی واردر. بوکون اومزارلقده اقشامه قدر بولونکز. البته برانکلیز ضابطی ایله تبدیل قیافت ایتمش برانکلیز قاریسی

کورر سکز . او انکلیز بیک باشی میستر طومسوندر - بانندەکی قادین دە سیر بورتل حضرتلرینک سوکیلی مادامەسی الیزابتدر!..

سیر بورتل (دهشت وتلاش ایله)

الیزابتمی ؟.. الیزابتمی؟..

ایکنجی اختیار (کولەرك)

ایشتە کوردیکزمی؟ ناموسکز ایچون ایدەجککز یمینە اینانمامقدە حقلی ایمشم دکلمی ؟

(بورتل کندی کندینە دلی کبی)

الیزابت !.. الیزابت !.. او — سیر غوتیدە — همشیرەسنە کیتدی ایدی!. آه! بو حریف . بو حریف بنم ناموسمی برباد ایتدی. حریف بنی اولدردی! بو حریف بنم خانەمی یاقدی!. بو حریف بنم شانمە حقارت ایتدی!..(باغرەرق) کلك نرەدە سکز بە کوپکلر ! اوزادە کیسە یوقمی؟ کلیکز. بوزایەکلیکز.

(معیتك هپسی برتلاش ایلە کلیرلر) نرەدەسکز دیورم؟ سیز بنی یالکز براقك دیە کیم دیدی؟ سیزە برك دیبندە چکك دیە کیم امر ایتدی؟ سیزە سویلیورم؟.. کیم دیدی کیم امر ایتدی ؟.. بو حریفی آلکز، بو حریفی محو ایدیکز! دها طوریورسکز !.. دها یوزمە باقیورسکز! شمدی هپکزی طرد ایدرم! شمدی هپکز محو اولورسکز! بو حریف بنی اولدردی !.. بو حریف بنی یارەلدی! بو حریف بنم کوکسمی یاردی . یورکمی دلدی. کوکلمی پارەلدی !. بو حریف بنم قفامی کوزومی یاردی! . جانمی یدی! کمیکلرمی قیردی! سیزە سویلیورم شو حریفی آلکز، اولدوریکز کبرتکز. دیورم !.. هپکزی محو ایدرم دیورم!..

﴿ صولیه‌رق صندالیه‌یه دوشر قره قوللر ایله کوتوریلورکن ﴾

ایکنجی اختیار

سن بنی عمرمدن مأیوس ایدیورسك بنده‌سنی دیوث ایتدم!..

﴿ قهقهه ایدرك ﴾ ارذل ناموسسز !...

سیر بورتل ﴿ مجنونانه برشتاب ایله ﴾

دها سویلیورمیسکز؟ شمدی کرهٔ ارضی یاقوب برباد ایدرم‌ها !..

ضابطلردن بری ﴿ دیکرینه ﴾

ینه دلیلك نوبتی کلدی !.

سیر بورتل ﴿ کیده‌رك ﴾

حیوانی! حیوانی آرقه‌مدن یتشدیریکز !..

﴿ برقاچ کشی سکردیرلر ﴾

ضابطلردن بری

بونه رذالت؟.. بز بوراده معیت مأموریمی‌یز؟.. یوقسه دلی کلابسیمی‌یز؟.. بوحریف کیتدکجه چلدیریور. نه زمانه‌قدر تحمل ایده‌لم؟..

دیکری

بوقدر لطف و احساننی کوریورز. نصل تحمل ایتمیه‌لم؟..

طوغریسی بن پاره‌یی طوغریلقدن زیاده سورم!..

نفرلردن بری ﴿ کندی کندینه ﴾

آلیچق !..

ضابطلردن بری

(صکره سویلین ضابطه)

اویله اما ، برازده خلقی دوشونملی یز . بوحریف کیتدکجه آزغینلشیور !..

ینه اونفر (کندی کندینه)

اویله ینه جککزه اتفاق ایدوبده بربشقه سنی برینه طلب ایتسه کز آ!

برنجی ضابط

چاره یوق . نبضنه کوره شربت ویرملی ، آزاده سرسکز دلی زنجیر ایله دکل تدبیر ایله ضبط اولنور .

فصل دکشور

اوچنجی فصلده ، بشنجی تماشا

ایکنجی فصلده کی مزارستان

برنجی مجلس

(توررومتور — صکره سوروجویی — دها صکره سیربورتل — الك صکره طومسونله الیزابت

توررومتور

(کچر کبی کلوب اوته یه بریه باقه رق)

بورالرده یوق . عجائب ! بو قز نره یه کیتدی ؟ . خیال کبی بر کورونوب بر غائب اولیور !

(صاغ طرفده کیدر اونه در سوروجویی کلوب بردن بره بریکا حصر نظرله)

آه اشته کلیور . ینه برابر ، ینه بیلدیکم کبی ، بو : شخص اولك مادامه سیش اویله می ؟ . اوته ؟ ، . دوندیلر ، نره یه کیدیورلر .

بو کیم ؟.. بو کلنده کیم ؟

سیر بورتل

(تلاش وتهورله کله‌رك)

یوقلر ! . بوراده‌ده یوقلر !. . بولورم بن انلری البته مطلقا بولورم !.. ایکیسنی‌ده ازرم . ایکیسنی‌ده محو ایدرم !.. قز، سن بوراده بر انکلیز ضابطیله بر قادین کوردکمی ؟

سوروجویی (شاشیره‌رق)

کیم ؟،. نمی ؟..

سیر بورتل

ها . سن سن .. چابوق سویله !

سوروجویی

بن . شی . خیر . کورمدم صاحب . بن کیمسه‌یی کورمدم !

سیر بورتل (غائب اوله‌رق)

مطلق یاقالارم !

سوروجویی

(تعقیب ایده‌رك)

حدتندن کوزلرنده شمشك چاقیور ! غضبله آغزندن یلدیرملر چیقیور !.. کیدیور . کلەبکی آتشلر صاچەرق کیدیور! البته برسوء قصدی وار . تعقیب ایدرم !.

(سوروجویی کیدر طومسونله الیزابت کورینور)

طومسون

(کلور کن کندی کندینه)

هله شکر سوروجوبی بوراده دکل . (جهری) دیمك كه شمدی کچراته کیده‌جکسکز ؛ بنده سزی برقاچ کون دها کوره‌میه‌جکم اویله‌می ؟ . . ایواه !..

الیزابت

دها شمدیدن بونیمی دوشنیورسین ؟..

طومسون

آه !.. مادام ، سزی بن توجه‌کزدن قسقانیورم !.. الده دکل ! چلدیره‌جغم ! بوکیجه بندن اوزاق بوله‌جغکزی دوشونیورم غریبلر کبی کندی کندیمه قاله‌جغمی دوشنیورم ، اوکل وجودیکزك سیر بورتله نصیب اوله‌جغنی دوشونیورم . عقلم باشمدن ارادهم الدن کیدیور . توکلرم دیکن دیکن اولوب باغره‌جغم حایقره‌جغم کلیور !..

الیزابت

بنده سنك فکر کده‌یم ، حسیاتمزده اصلا مغایرت کورمیورم لکن ، نه چاره !.. بن بوکون !.. آه !.. کس کس . بولاقردی‌یی کس !.. بر بریمزدن آیری اولدقجه برلشمکی دوشونه‌لم . لکن برلشدیکمز زمانده آیریلق لاقردیسی ایتمیه‌لم ، بنی ده کچنکی هندی قزی کبی یرلره قاپانه‌رق‌می اغلاده‌جقسین ؟

درت آیدن بریدر ، سنی دوشونمکدن برکیجه راحتله اویودیغمی‌وار ؟.. یوقسه آغلیه‌رق اویاندیغم برصباحجی اولدی ؟. کیجه یاریسی هرکسلر اویور . یالکز بنم ایکی کوزم ، ایکی یلدیز

کبی پارل پارل یانار . کیجـه کیتدکجه قرا کلقلشـور قورقوج بر روزکار اسر، تپه‌لری کورونمیـان خرمالرك وقواق اغاجلرینـك اهترازندن حاصل برصدای عجیب افکار وخیالاتمه بشقه‌لق ویرر. اویقوم قاچار آتیمی دوشـنور، حالمی دوشـنور سنی دوشنور، کندیمی دوشـنورم ؟.. مأیوس اولوب اغلامقدن بشـقه المدن بر شی کلمز نه‌قدر زورله کولرسم اوقدر زورله کندمی طوتارم .. آه !.. سنی قوجه‌مدن زیاده سودیکمه حالامی اینانمیورسین ؟.. سنکله روز وصحبت قوجه‌م سایه‌سـنده عمومدن کوردیکم حرمته کرات ایله تفوقمی اتمیور ؟.. سنی خود بخود تخطر بکا آنك حشمت واقبالندن بیك کره خوش آینده‌می دکلدر ؟.. بنجه سنلك اسـیرك محکومك اولمق دنیالره مالك اولمقدن اولادر . سنك اوکده، سنك یانکده بلکه سنك اایاغکك التنده اولمـکی سـندن مهجور اوله‌رق بیك سنه یشامغه ترجیح ایدرم . اوچر کیندر، بدخودر جفاکاردر، سن خویك کبی کوزلسین وفادارسین اوملت خائنی در وطن دشمنی در. سن اویله دکلسین. سـکا حسن ظنم واردر ! بن سـنك محبتك سینه قوجـه‌مه رقیب نظریله باقیورم !. سنی هرکسـدن زیاده سودیکمه حالامی شبهه ایدیورسین ؟

طومسون

سیر بورتلی بتون بتون ترك ایدوب بنم یانمده قالورسه کز حقمده‌کی توجهکزه اعتماد ایدرم . یوقسه سوزلریکز بنی تأمینـه کافی دکلدر .

الیزابت

بکا هیچمی مرحمتك یوق طومسـون ؟ . محبتـك بنی ترذیله

نصل قائل اولیور ؟

طومسون

دیمك، سیر بورتلدن مفارقتکزی محال کورەلم ؟ هرحالدە تردد ایدەجکسکز دکلمی ؟

الیزابت

قوجەمدن آیرلقدە ترددلی طورانشم کوکلمجە برمانعە مبنی دکلدرکە سندە بیلیرسین . بنی ادارە ایدن قوت سراپا محبت دکل برآزدە ناموسدر . بوکون قوجەمدن ایرلمق استرم . لکن یەنە ایریلەمم . قوجەمدن ایرلمق استرم، سنك ایچون استرم . قوجەمدن آیریلەمم، ناموسم ایچون ایریلەمم . چونکە هرکس بوایریلغك سببنی اکلامق اوکرنمك استر، سبب معلوم اولنجە ایکیمزدە متهم اولورز . برقباحتە جناب حق واقف اولمغلە انی خلقەدە طویورمق لازم کلمز بنم قوجەمی سور کوروشم یەنە سنی سودیکمدندر، کرچەسنی سودیکم ایچون قوجەمی اصلاسومم !..

طومسون

سیر بورتلدن آیریلورسەکز بنم ایچون آیرلدیغکزی کیم بیلور ؟

صکرە بنمله برلشدیککزی کیم کورر کیم اکلار ؟ بز بوران امریقایە قدر فرار ایدرز. ظلمدن قاچان امریقایە کیدر ، حریت ایستین امریقایە گیدر . عدالت امریقادەدر . حریتلە مساوات امریقادەدر امریقادە هرکس بردر .

الیزابت

بز پورتستان دکلی یز ؟.. دینمزك اقتضاسنجه قوجه‌مدن اونجه‌یه قدر آیریله‌مم .

آیرلسم بیله بشقه سنه وارەمم ، سبربورتل بنی ، پك زیاده ناموسسز اولدیغمی نظرله تجربه ایله اکلامدقجه , ترك ایده‌مز .

طومسون

دیدم‌یا ، امریقاده حریت واردر , بویله قیدلو اسارتلر یوقدر ، امریقایه قاچه‌لم , وحشیلر ایچنده یشایه‌لم ، هیچ برقاعده‌یه رعایت ایله مقید اولمیه‌لم ، هیچ برقانون . نظامه تبعیت ایتمیه‌لم برحقی برکندیمزی بیله‌لم . طبیعی اولم انسان اوله‌لم . سنکله بتون دنیایی طولاشه‌لم . قطبلره وارنجه قدر کیده‌لم . نهایت امریقاده توطن ایده‌لم ! بوکهن جهانك حوادث واحوالنی یکی دنیا کبی بریردن محاکمه ایده‌لم ! وحشیلر ایچنده مدنیه‌لرك حالنی تذکرله اکلنه‌لم ' باقی دینلرده ، ملتلرده ' عادتلرده مملکتلرده ، نه‌قدر تفاوت نه‌قدر مخالفت کوریلور . فقط انسانیتی هر بر هر یرده مساوی بولورز قوانین مقدسهٔ طبیعیه بشقه مخترعات بشریه ایچنده انقیاد وتکریمه سزابرشی کورمیوب برخواهش فوق‌العاده ایله جناب حقه عبادت ایتمکه باشلارز ! عالم برکتابدرکه سیاحت انی مطالعه ایتمك دیمکدر ' برکتابك مندرجاتی تماميله اوقومدقجه مؤلفك مقصدی اکلاشیله‌میه‌جغی کبی دنیادخی سراپا کزیلوب کورلمزایسه حقیقتك نه اولدیغی بیلمك ممکن دکلدر .

افراد بشردن اکثرینك خالقنه عرض ایتدیکی تکریمات عبادت کتب دینیه‌نك تهدیدات ومواعیدینه مبتنی اولدیغیچون زورینه بر

عبادت دیمکدرکه انسانك ، کندیده داخل اولدیغی حالده — ابنای جنسنك سلامت دنیویه سنه چالشمسندن زیاده مقبول اوله ماز چونکه بر اثری التزام ایتمك ینه مؤثره محبت کوسترمك دیمکدر . دیه جکم نه در .. عبادت مقبوله فیاض کریمك قدرت وعظمتنه تحیرله مسلوب الاختیار اوله رق بر محبت قلبیه عرض ایتمکدر . بوده سیاحتله حاصل اولور .

مطلق سیاحته منحصر دکلدر آ مقصدم سیاحتله ده حاصل اولور دیمکدر . معلوم یا . انکلیز بولنمشز . انکلیزلر سیاحت ایچون یارادلمشدر . (کندی کندینه) سوروجوبی زواللیسنی ده بویله الدانمش ایدم لکن بوبکا وارهجق اولور ایسه المقده تردد ایتمم ظن ایدرم . چونکه کرچکدن سویورم .

الیزابت

(برچوق افکار ایچنده اولدیغی حالده)

طومسون . بنم حمیتم واردر !

طومسون (مترددانه)

شبهه یوق .. فقط نه دیمك ایستیورسکز؟..

الیزابت

بن بیوك بر وقعه یه سبب اوله جغم ! فقط یالکز سکا اولان محبت قلبیه م جهتیله دکل حمیت ملیه م مناسبتیله ده سبب اوله جغم !.

طومسون

او وقعه نه در؟.

(بوارالق قوشه قوشه برچوبدار کله رك)

مادام !.. مادام !.. سرکار بورایه کلیور ! چابق صاوشیکز !

طومسون (النی آلننه اوره رق)

ایواه !.. اولدی اوله جق ؟..

الیزابت (تمکین ایله طومسونه)

مقاوله یی اونوتدکمی ؟ نه اولیورسین طومسون ؟..

چوبدار

سزی آرایور مادام !.. شمدی بورایه ده کلور

الیزابت (طومسونه)

دیدیکم کبی سویلر ایسه‌ك ناموسنی وقایه ایچون سنکا ده بکاده برشی یاپه‌ماز !..

طومسون

کیتدك . کیتدك . اشته امر بقایه شمدی کیتدك !..

الیزابت (چوبداره)

سویله باقه‌یم نصل اولدی بهاو ؟..

بهاو یونه کر

بز هر زمان ایندیککز یرده تخترواناله طوریوردق . باقدق سرکار آتنه بینمش طولودیزکین کلیور ، طوغری یانمزه قوشدی . طوغریدن طوغری یه جناب بانو الیزابتی صوردی . — بز اوزاقدن کورر کورمز اتفاق ایتمش ایدك — سزی صورنجه بانوی سرکار شو طرفه کیتدی دیه بو مزارلغك او برجهتنی کوستردك . کیمکله کیتدی ؟ نه زمان کیتدی ؟ نیچون کیتدی ؟ دیددی بز ده تبدیل قیافت ایدوب معبدی کزمك ایچون

كيتـدی؟ » كيدەلی چوق اولمـادی » ديدك . شمدی كيتدی يانـندەدە چوبدارلردن بريسی وار » ديدك كه يالانجی چيقمامق ايچون اشته بن كلدم . هابرده « بيلنمامك ايچون يانه بركشيدن زيادەآدم المادی » ديدك . سركار هيچ جواب ويرميوب كوستردیكمز طرفه طوغری قوشدی كيتدی .

اليزابت

اويله ايسه نەدن تلاش ايديورسين ؟

چوبدار

تلاش ايديورم : چونكه كلوب جنابكزی بوراده كورەجك اولورسه هپمز محو اولورز . بز محو اولەلم ضرری يوق . جنابكزه بر زيان كلمسون ! (باقنەرق) كلەجكندەده شبهه يوق ! (شو ... بردن بره صيچرايەرق) شو ! ... شو ! ... آه ! .. شو ! ..

(طومسونله اليزابت)

نه اوليورسين؟..

چوبدار

(بره ارقەسی اوستنه ياتوب تپنەرك)

كليور ! .. اشته ! .. آه ! .. كليور ! ..

(طومسون دترر اليزابت باقەرق)

هانيا . ها ! حيوانی باغليور . قورقمه طومسون ، چابق سن بكا محبتـدن بحث ايت . سنی اولدیرەجك اولورسـه ده مقاولەيی بيلورسين آ . (چوبداره) سنده قالقگدی بدلا حريف ! (قالقار)

ارقه‌كی دون ! اوككه باق ، هیچ برشی كورمه . هیچ برشی سویلمه ، قوناریكی قوشدر . شوراده طور ! دیرمه ، طومسون هادی ، كورمزلكه كلملم (یورتل الندہ قلیچ اغاجك كنارنده طوروب هول انكیز بر حدتله الیزابت وطومسونه نظر ایدر)

الیزابت طومسونه

سن نه كوپكسین كه بكا محبت اتمكه جسارت كوستریورسین ؟ بیك كره ما فوقكده بولنسان بر قادینه نه جسارتله محبتدن بحث ایدیورسین ؟

طومسون (تواضع وتظلم ایله)

قباحتمی عفو ایدیكز مادام ! بنی معذور كوریكز . عشق انسانه پك چوق دلیلكلر ایتدیرر .

الیزابت (غضبله)

دها اوطانمدن ده سویلیور ، بن سكا توجه كوستره‌جكمی‌یم ؟ كستاخ ! بن سنك اقرانكمی‌یم ؟ تربیه‌سز ! .

طومسون

كوكل بیوك كچوك بیلمز — طبیعیدر مادام — كیمی بكنورسه سور . ، كیمی سورسه بكنمك استر ، كیتدیكی یره كیدر ، كزدیكی یرده كزر ، كورشمك استر ، وسیله آرار ، واسطه تحری ایدر . محبت بر درجه‌یه قدر شایان مرحمتدر ، چونكه بردرجه‌یه قدری طبیعیدر . سزده بنی عفو ایتملیسكز مادام !

الیزابت

بن سنی حبس ایدرم ، محبسلرده چوریدیرم ! نفی ایدرم ؛

عفو اوله‌جق یرده محو اولورسین !..

طومسون

— نه یاپارسکز یاپکز مادام ؛ اراده دائما بیوکلرك النده‌در . بنی سومه — دیمکدن بشقه نه امر ایدر ایسه‌کز امتثاله مجبورم یالکز سزی سومامکه مقتدر دکلم . کوکلمی کری الماغه مقتدر دکلم . سزی کوردکجه قلبمك خلجانی طوردیرمغه مقتدر دکلم . آه ، مادام ، مادام ، (دیز چوکه‌رك) معذور کوریکز جسارتمی ! ...

الیزابت

مجنون دلیقانلی ! سن بنم حکم ونفوذمدن خبردارمی دکلسین؟ اقتدار وقوتمه امنیتکمی یوق ؟ .. بیلیورمیسین که بن بو کونکی کونده شخص اول بولنان سیر بورتلك مادامی یم ؟ ... ساده قیافتم کندیمی بیلدیرمامك ایچوندر انکلیز اولدیغك حالده سنده‌می بیلمامیسین ؟ ...

طومسون

سز ، سیر بورتلك ایکنجی مادامیسکز ، سزی سیر بورتل الالی ایکی سنه اولمادی . بن سزی ، سیرغوتی‌ده مدفون پدریکز سیر غوتی‌نك اونده بولندیغکز زماندن بری سویورم او زماندنبری محبتمی صاقلیورم ارتق تحملم قالمدی . کلوب کچدکجه یوزیکزی کوروب کندی کندیمه تسلی ویرمك ایچون هر کون رهکذاریکزده بکلیوردم . بو کون جسارت ایدوب محبتمی عرض ایتدم ، هیچ برغرضم ، هیچ بوسوء نیتم یوقدر ، مقصدم یالکز سزه سزی سودیکمی بیلدیرمك دکلسه قهر

اولایم ، اوت ، سویورم سزی سویورم مادام ، سویورم (ینه دیز چوکه‌رك) عفو ایدیکز قباحتمی ! ...

الیزابت

ساده دل چوجق ! ... ایشته بو دفعه‌لق تنبیه ایله اکتفا ایدیورم . صاقین بو سویلدیکلریکی بر دها تکرار ایتمه که حالك فنایه وارر . سنی تکدیر ایتدم . بر تربیه‌لی مأموره ، آمرینك تکدیری جزای کافی‌در ! سکا ده بو قدر جزا الویرر .

(کیده‌جك اولور بو صره‌ده سیر بورتله تهاجم ایده‌رك)

الویرمز ! .. بو قدر جزا الویرمز ! .. جانی جهنمه یوللامق بیله الویرمز ! .. طور باقه‌لم ، کندی رأینی صوره‌لم : نه‌دیرسین بیك بشی حضرتلری ! نه دورلو اولمك ایسترسین ؟ ...

طومسون

نه بیله‌یم ؟ بن .. یوز یکرمیسنده قدر معمر اولمق ایسترم .

الیزابت

قارشوکده طوران کیمدر ؟ بیلیورمیسین بی ادب ؟ ...

سیر بورتل

سکا نه دورلو اولمك ایسترسین دیان کیمدر ؟ کوره‌میورمیسین حیاسز ؟ !..

طومسون

سزمی ؟ بن سزی بوکون کوریورم ؟ سز کیمسکز ؟ .. مادام سیر بورتله محبت کوسترسم سزه نه‌دن تأثیر ایدیور ؟

سیر بورتل

هر کون سلامه طوردیغك آمریکی بیلیورمیسین دیورم سکا ؟ بنی هیچ می هیچ کورمدکمی سن؟..

طومسون

سزی اصلا طانیمیورم ، سزك سیر بورتله بر مناسبتکزمی وار ؟..

سیر بورتل (بر تهاجمی متعاقب)

دها لاقردی سویلیور ! ... (تمکین ایله) اوت یانه ظن ایدیورسین ؟ بن سیر بورتلك اقرباسندنم . سن انك مادامه‌سنه حقارت ایدیورسین سنی اولدیروب انتقام الهجغم !

طومسون

بنی سن شکل سیر بورتلك کندی بیله اولدیرمکه جسارت ایده‌مز !..

سیر بورتل

سیر بورتل بوراده کیمدن قورقار ؟ اوفاعل مختاردر ایستدیکنی یاپار !..

طومسون

ایستدیکنی یاپار. فقط بنی اولدیره‌مز .

سیر بورتل

نیچون اولدیره‌مز؟

طومسون

کندی ناموسنی وقایه ایچون اولدیره‌مز .

سیر بورتل

بو نه دیمك؟..

طومسون

چونکه بنی سیربورتل اولدیررسه ایشی هرکس طویار ، مادامه‌سیله محبت ایتدیکم ایچون اولدیردیکی هرطرفده بیلنور . بوایسه ناموسنه طوقنور . عظمتنه طوقنور بلکه‌ده عقلنه طوقنور .

سیربورتل (کندیکندینه)

شیطان !... طبیعتمی‌ده بیلیور !... (جهری) سن سیر بورتلك مادامه‌سنه ساده بر عرض محبت ایتدك ناموسنه طوقنه‌جق کبی نه‌یاپدك‌که عالمه طویولمسندن احترازایده‌جك .

طومسون

مادامکه ناموسنه طوقنه‌جق برشی یاپمامشم ، بنی اولدیرمکه‌ده حقی اوله‌ماز .

سیربورتل

آمرلوك حقسزلغی‌ده حق صایلور : هم‌سنی اولدیردکدن صکره ایشی کیمك طویمق احتمالی واردر؟ کندیکك بیله‌خبرك اولمه‌دن محو اولوب کیدرسین .

طومسون

سیربورتل بنی اولدیره‌جك اولماسون . الله بیلورکه یافته‌لرله اعلان ایدرم . مادامه‌سیله کورشدیکم ایچون سیربورتل طومسونی اعدام ایتدردی .!

الیزابت

صوس !.. افترایه‌ده‌می جسارت ایدیورسین ، چلغین !..

سیربورتل

یاشوراجقده‌سنی اولدیره‌جك اولورسم کیمه طویوره بیلورسین؟

طومسون

ذاتاً ایشی بیلنلر وار . اولدیکمی طویار طویماز سببنی خلقه اعلان ایدرلر . سیربورتلك‌ده ناموسنی اولدیرمش اولورلر . هم سز بکامسلح ایده‌جکسکزده بن مقاومت اتمیه‌جکمی‌یم ؟ اولومی کوزینه آلان اولدیرمکدنمی قورقار ؟.. بر محکوم اعدام قدردشمنی اولدیرمکه مقتدر اولان یوقدر البته سکا مدافعه ایدرم .

سیربورتل (کندیکندینه)

بلایه باق‌که ادم چغیرمغه‌ده دیلم وارمیور . چغیرسم ایشی اوکرنمش اولورلر . (جهری) یاقارشونده طوران سیربورتل‌ایسه ؟. سنی اولدیریرم‌آ ؟..

طومسون (کوله‌رك)

شبهه‌یوق !.. فقط.... طویولور دیورم سزه هم‌ده آنك بورایه کلمسی ممکن دکلدرکه !..

سیربورتل (قلججنی حاضرلیه‌رق)

اشته سیربورتل سنی اولدیرمکه کلیور !.. (هجوم ایدر)

سوروجویی

(قوشار . آرالرینه کیره‌رك)

ابتدا بنی‌اولدیر !..

الیزابت

(دهشتله‌حایقرمش ایدی ، سیربورتل ایله برابر سوروجویی ایچون)

بوکیم ؟.. بوکیم اولیور ؟..

سوروجویی

(دائما طومسونك اوکنده طورارق) بنمی ؟ بن طومسونك یشادیغی مدتجه کولکه‌سی یم ، متصل ارقه‌سندن کلیرم . تهلکه وقتنده سپری یم ، دائما اوکنده طوریرم .

سیر بورتل (حیرتله)

دمین کوردیکم قز بو دکلیدی ؟. چکل اورادن نه ایستیورسین ؟

سوروجویی

طومسونك سپری کوکسندن قوفدر . ابتداسپرینی دل !.. باق نه قدر قولایلقله اولیرم ؟..

سیر بورتل (حیرتی ارته‌رق)

نه سویلیور بونه سویلیور ؟ ..

الیزابت

(سیر بورتل ایله کندیکندینه) دیمك که بوقز طومسونی سویورمش !.

سوروجویی (بورتله)

هیچ برشی سویلیورم صاحب !.. یالواریورم صاحب . طومسونی اولدیرمك ایچون سکا نیاز ایدرم . یوق یوق . نیاز ایتمیورم سنی عادتا منع ایدیورم !.. طومسونی اولدیرمیه‌جکسین دیورم !. (اغلیه‌رق) اولدیرمیه‌جکسین !... طومسونی اولدیرمیه‌جکسین دیه سکا عادتا امر ایدیورم !.

سیر بورتل (کندیکندینه)

هیچده بویله سنی کورمامشدم . اغلیه اغلیه امر ایدیور !.. اودکل امابکانه دن حیرت کلیور ؟ جهراً وطومسونی کوسترەرك) بکاباق بو بنم دشمنمدر ، مطلقا اولدیره جکم !..

سوروجوبی (طومسونی طوته رق)

بو بنم سودیکمدر ، مطلقا اولدیرمیه جکسین !

الیزابت (کندی کندینه)

سودیکم می دیدی ؟..

سیربورتل (مکانتله)

شخص اولك حرمنه اهانت قصدنده بولنیور !.. انسان حرمنه تسلط ایدنی اولدرمکده حقلیدر .

سوروجوبی

طومسون سنك حرمکه اصلا تسلط ایتمدی طومسونك اوی بورادەدر . مادامله بوکون لافردی ایتدی . طومسونك سودیکی بنم، اوبنی سور (طومسونه) دکلمی ؟ .

طومسون (خوف ودهشت ایچنده)شبهه یوق !... شبهه یوق...

سوروجوبی (کندیکندینه سونج ایله) آه !.. یالاندن اولسون اقرار ایتدی !. (بورتله) سنده طومسونی اولدیرەمیه جکسین دکلمی ؟..

سیربورتل (کندی کندینه)

بوقز ملکمیدر ؟ روحانیت عالمندنمی اتمش نه دربیلمم ؟.. بکا سوزلری شدتله تأثیر ایدیور ! .. غضبمك !دنیالوی دترەتن

غضبمك بوقدر سهولتله بوقدر سكونت بوله جغنی بیلمزدم !..
اونه ؟.. الم ایاغم کسلیور ؟.. ارادهم کیدیور !.. بن نه
اولیورم ؟... بکا برحال کلیور !

(یردن بره طومسونه هجوم ایدرك) طومسون !.. شو آی
پارچه سی قزجغزه دعا ایت، یوقسه بن سنك یلدیزیکی سوندیررده
اویله کیدردم !..

(براز یورر الیزابت تعقیب ایدر بورتلینه طوروب طومسونه)
بوکون قورتلدك . کوکدن برملك نزول ایدوب بنی ظلمدن
سنی اولومدن قورتاردی !.. فقط بوکوندن صکره ینه سکاقورتولش
یوقدر دائما پنجه مده سین !

ایکنجی مجلس

میستر طومسون؛ سوروجوبی بی بی، صکره توروروم تورصاحب
طومسون (یوك التندن چیقمش کبی کندی کندینه)

اوخ !.. اولومدن قورتلدم !.. عادتا تهلکه اتلاتدم . آزقالدی
صولغی اوته کی دنیاده الهجقدم !... لکن ـ پنجه مده سین دیدی !..
باشمی الوب قاچمقدن بشقه چاره یوق . عجزه کبار ایله اوغراشما.
ملیدر، فقط بن اوغراشمق ایسترم .. عجبا الیزابتك سبب اوله جغم
دیدیکی بیوك وقعه نه در ؟

سوروجوبی (برحیرت رقت آمیز ایچنده خود بخود)
بکا برتشکری بیله لایق کورمیور !..

طومسون (کندی کندینه)

بو قزده حالا بوراده، حالا کوزی کوزمك ایچنده !.. کندی میمون، کوکلی براسه ذاتاً میمونله براسه‌ده برفاملیادن‌در آ. ای ؟ بوکوندن صکره بکا قورتولش یوقمش اویله‌می ؟.. بنده بوکوندن تیزی یوق. ایشمی کوجمی کچنه‌جکمی براقوب کیدرم .

(کیده‌جك اولور . سوروجویی کسلمش برصد ایله)

میستر طومسون ؟...

طومسون (برودتله)

نه ایسترسین ؟

سوروجویی (آغر آغر تقرب ایدرك) ارتق بنی سوه‌جکسکز دکلمی ؟..

طومسون (ینه بازد بارد)

اکلامدم نه دیدك ؟..

سوروجویی (النی طوته‌رق)

اکلادك، پك اعلا اکلادك، کوریورم که بکا آجیورسین . پك اعلا کوریورم که بکا مرحمت ایده‌جکسین . سن بنم کوزل طومسونمسین، سن بنم حقیقتلی سودیکمسین !..

طومسون

قز بدلا قز !. سن نه سویلیورسین ،

سوروجویی

شبهه‌یوق سن بکا مرحمت ایدرسین .. امینم که سن بنی مطلقا سورسین !.

طومسون

امین اول که بن سنی مطلقا سونم !.

سوروجویی (رعشهٔ اضطراب ایله) آه !..

طومسون

بیلده آرتق بکا مسلط اولمه !.

(کیده‌جك اولور، سوروجویی بر ایکی آدیم یوریوب طوره‌رق نیازمندانه)

(بروضع ولسان ایله)

طومسون !

طومسون

ایشتیورم !

سوروجویی (ینه اوحرکت ولسان ایله)

میستر !

طومسون

ینه ارقه‌مدن کلیورمیسین ؟

سوروجویی

ینه بنی براقوب کیدیورمیسین !.

طومسون (حایقره‌رق)

سکا امر ایدیورم، کلمه !

سوروجویی (اغلیه‌رق)

سکا نیاز ایدیورم کیتمه !

طومسون

جبری محبت اولماز .

سوروجویی (جزع وفزع برله)

صاحب ! برکره اولسون — سنی سورم — دی بکا برکره اولسون . سنك لسانکدن ایشیدهیم، یالاندن اولسون سویله، آه ! . . (طومسونك ایاغنه دوشهرك) صاحب ! .. صاحب !.. سویورم سنی ! . . .

(بی‌تاب دوشدیکی حالده طومسونك دیزلرینه صاریلوب برمدت یوزینه باقه قالور)

طومسون

(سوروجویی‌یی لرزیدهٔ دست آزار ایدهایده)

قز، بن انکلیزم، سن هندلیسین، بلکه شیطانله ملك سویشور، سنکله بن ینه سوشمم ! بلکه دنیا ایله آخرت، فنا ایله بقا برلشور، طومسونله سوروجویی البته برلشمز ! . . .

سوروجویی (ایاغنه قالقهرق)

وعدلرکی اونوتدکمی طومسون ؟ بنی اولنجهیه قدر سوهجك دکلمیدك ؟ بکا وفاعهد ایدن سن دکلمیدك ؟ عهدکه وفاسز !

(طومسونك النی درکرفتهٔ نوازش ایدرك)

طومسون، شمدی ینه راضی‌یم، ینه راضی اولورم، بردقیقه اولسون بنی سو، برکره سو، برلحظه سو ! . . یاخود، ینه هیچ سومه، هیچمی هیچ سومهده یالاندن اولسون — سنی سورم

— دی ، بر کره دی ، بر لحظه دی ! ... (ینه اياغنه دوشه‌رك)
طومسون ، میستر ، طومسون ! ... سویورم سنی ! ..

طومسون (کری چکیله‌رك)

بن شمدی انی سویورم ، چونکه بنم دینمده در . سنی سوم ،
چونکه بت پرستسین ! ...

سوروجویی

بن — کوکلم کبی دینمی ده ترك ایدرم — دیدم سکا ... شمدی ده
امر ایت ، سنك امرك بکا دینمدن مؤثردر ، سن بکا دینمك صاحبندن
بیوك آمرسین ! ..

طومسون

دینی ترك ایدن برقزده محبتمی اولورمش ؟

سوروجویی

یاقوجه سنه اهانت ایدن بر قاریدن نصل وفا مأمول ایدیورسین ؟..

طومسون (مصرانه)

بن شمدی انی سویورم ، چونکه کوزلدر سنی سومیورم ،
چونکه چرکینسین ! .

سوروجویی ، (تأثری مزداد اوله‌رق)

آه ! .. نه لر ایشیدیورم ؟ .. سنك هیچمی مرحمتك یوق
طومسون ؟ .. بیلمزمیسین که بر کلینلك قزه — سن چرکینسین —
دیمك نه بیوك مرحمتسزلکدر ؟ .. آه ! ... بنی اولدیرمکه ده می
تنزل ایتمزسین ؟ ..

طومسون

الیزابتی بر درجه‌ده سورمکه یالکز اسمنی قاله آلمق بکاسنی دائما کورمکدن لذتلی در . سنی اوقدر سومکه مصاحبتک کوکلمه انك حسرتندن زیاده ثقلت ویرر ! ..

سوروجوبی (طومسونه نصب نکاه مفتونیت واعتنا واهمیتله)

ای بنم ، شب مهتابده جامه پوش حلاوت اولان چنزار کبی دلبر ، انوار مهر سحرله تتوج ایدن طاغ تپه‌لوی قدر دلربا سودیکم . کولو یوزك صبح کاذب کبی ناچسبان اعتماد ایمش ! ..

طومسون

سوزلرکده طبیعتك کبی وحشیانه ! .. الیزابتك نامی بیله بکاسندن مونس کلیور .

سوروجوبی

بیلدم . بربریکزه ایتدیککز محبتك نه قدر صادقانه اولدیغنی بیلدم .

طومسون

بزم ایشمزه اویله یاپمق الویردی ، اویله یاپدق . بزمکی سیربورتلی اغفال ایچون بر تدبیر در ، فائده‌سنی بز کوریرز ، کندی سلامتمزی استحصال ایچون بر تشبثدر . تأثیرینی بز بیلیرز ، نصل الداتدیغمزی کوردك یا ؟

سوروجوبی

قادین مراد ایدنجه قوجه‌سنی پك قولایلقله الدادر .

طومسون (کندیکندینه)

حریف بکا بو کوندن صکره قورتولش یوقدر دیدی . بن حالا

بوراده طوریوم .

بهاو پوته کر

خفياً اغاجك ارەسندن چيقارق.

میستر طومسون صاحب ، شو کاغدی آلورمیسکز ؟ ..
اوقودقدن صکره یرتکز !

(طومسون قوشوب آلیرچوبه‌ار کیدر طومسون تلاشله‌اوقویه‌رق)

« ... سبب اوله‌جغم وقعه قوجه‌می زهرلمکدر بو کیجه ینه
سیرغوتی یه کیدیورم . سن برقاچ کون قدر اختفا ایت .

« الیزابت »

طومسون (کندی کندینه)

قوجه‌سنی زهرلیه‌جك اویله‌می ؟ .. سلامتی بولدم دیمکا ؟ ..

(عجالةً کیده‌جك اولور)

سوروجوبی (تعقیب ایده‌رك)

نره‌یه کیدیورسین ؟ ...

طومسون

(کاغدی قوینه قویارق)

سن نره‌یه کلیورسین ؟

سوروجوبی

بن کلدیکمی بن بیلیورمی یم ؟ ..

طومسون

اویله اما بن آدمی تپه‌لرم ! ..

سوروجوبی

بنم استدیکمده تپه لنمامك دکل آ

طومسون

کیده جکسین .

سوروجویی

کیده میورم طومسون ! .. سکا اوزاقدن باقغه کوجم یتمیور.
سویورم سنی بن . سویورم ! ایشتمیورمیسین ؟

طومسون (یورویه رك)

سومیه جکسین ! ..

سوروجویی (طومسونه قوشه رق)

بنی اولدیرده اویله کیت .

طومسون

سوروجویی یه بر سله اوره رق) دها کلیرمیسین ؟ ..

سوروجویی

(ضرب سیلی ایله کوزندن یاش کله رك)

اوخ ! ... نه طاتلی طوقات ! نه یومشاق سله اوقشاسه ك بوقدر حظ ایتمزدم .
اور! بردها اور! وقتیله کوزیکك ببکندن اسیرکه دیککك یوزمه برسله دها اورده اویله کیت !

طومسون

سن صانکه بنی اولومدن قورتاردیغك ایچونمی منتدار ایتمك استیورسین! بوکون سن بنی قورتاردکسه درت آی اول(غوندووانا جونغل) اورمانندهده سنی بن قورتاردم.

سوروجويی

بن انكارمی ایدیورم؟ بنی اوزمان اولومدن قورتاردك، بو كونده صاغلقدن قورتار!..

طومسون

(كنديكنديته سويلنوب كيده كيده)

قوجه‌سنی زهرليه‌جكمش اويله می؟..

(جهرأ) قز كلمه! شمدی اوبكا محبت ايدن كوكلكی بيك پارچه ايدرم‌ده كوررسين!..

سوروجويی

بيك كره تشكر ايدرم سكا.

طومسون

(سوروجويی‌يی قولندن طوتوب شدتله چويره‌رك)

طور. اوكرك!..

سوروجويی

آه!..

طومسون

(سوروجويی‌يره دوشوروب اوستنه اوتورر، برالیله بوغازینی صيقار، اوبر اليله قليجنی كوكسنه طوته‌رق)

ینه ارقه‌مدن كله‌جكميسين؟

سوروجويی

نه بيوك شرف! نه بيوك شرف كه سنك اياغنكك التنده اوليورم! بنی روحم حياتم اولدیريورا. بنی عافيتم نجاتم هلاك ايديورا...

سویورم سنی !..

طومسون

یاق بو قلبجی کوریورمیسین؟ سویورم سوزی اغزکدن چیقار چیقماز، بو قلبجدر جکریکه کیره جك!.. سکا سویلیورم! ینه بنی سوه جکمیسین ؟..

سوروجوبی

(بر تبسم میتانه ایله)

دائما طومسون ... دائما !...

طومسون

(حدتله قالقوب بر کره طولاشه رق)

آه چلدیره جغم! ایناممیورمیسین ؟..

(ینه قزك اوستنه چیقوب قلبجی صاپلایق استیه رك)

اولدیریرم دیدیکمه ایناممیورمیسین ؟..

بو صره ده توررومتور اغاچلرك ارهسنده یاینی چکوب طومسونی نشان اله رق)

یاسن صاغ قاله جغکه ایناننیورمیسین !

طومسون (قورقوب ایاغه قالقه رق)

بو کیم ؟...

(قولنی یوزینه سپر ایدر)

سوروجوبی

(یاری بلنه قدر قیام ایدرك)

توررومتور !.. « کسا » حقچون طوقنمه !...

نوررومتور

(دائما امادهٔ رمی سهم اولدیغی حالده قلبجکی قیندنه قوی!..

طومسون

(امتثال ایدر. سوروجویی بتون بتون قالقه‌رق)

شرطی اونوتدمی توررومتور؟..

توررومتور (طومسونه)

صاچنك بر قیلنه طوقنه‌جق اولورسه‌ك عاشق فکری کبی سنی تارمار ایدرم! سنی تمساح چکه‌لی یلان سنی. شورادہ خائن قلبی کبی کوفله‌نورده یوصون طوتارسین ها!

(کندینی طوتەمیه‌رق ویکیدن نشان اله‌رق)

اولدیره‌جکم!.. مطلقا شو نانکوری اولدیره‌جکم!.. نانکوری کندی قانیله طویورملیدر..

(طومسون قاچار سوروجویی هم پیرو همده توررومتورك اوکنه سپر اوله‌رق)

چلغین!.. چلغین!.. یمینکی اونوتدکمی دیورم سکا؟.(بو صره‌ده توررومتور کانی چکمش بولنور اوق یاکلشلقله سوروجوینك قولنه اصابت ایدر سوروجویی دوشه‌رك)

آه!..

طومسون (قاچمش بولنور توررومتور یاینی فرلادوب سوروجویی‌یه قوشارق)

نه یاپدم؟، آه!. بن نه یاپدم؟..

(رعشه ایله اوقی سوروجویی‌نك قولندن چیقاره‌رق)

سوروجویی!. امان سوروجویی.

سوروجویی جریحه‌سی ایله قپایوب قانی طوردیره‌رق)
توررومتور !. دینك حرمتندیراق بنی اوله‌یم !. طومسونه طوقنمدك دکلمی؟

توررومتور (انفعال ایله)

یاره که باقه‌یم سوروجویی، آه !.. بن نه‌یاپدم بن ؟...

سوروجویی (بی تاب بی تاب)

توررومتورا . اولمشلریکك خاکستری حرمتیچون طومسونه طوقونمه...

توررومتور (یاره‌یی معاینه ایدرك)

هله‌شکر یاره‌سی ضررسز !..

سوروجویی (باشنی قالدیره‌رق)

طومسون !...

توررومتور (قولندن طوتوب قالدیرمق ایستیه‌رك)

قالق سوروجویی. قالق کیده‌لم؛ شو یاره‌نك برچاره‌سنه‌باقه‌لم، آه !.. بن نه یاپدم‌بن؟ حدت بلاسی. آتیده‌کی امیدی‌ده محو ایدیوردق

(یواش یواش اباغه قالدیرر، سوروجویی باقندقدن صکره توررومتوره اتکا ایدرك)

ایواه !. غائب اولمش..

توررومتور (سوروجوینك قولندن طوتدیغی حالده آغر آغر هم یورر هم سویلر) حالامی آنی ارایورسین ؟ . . ایکیدر اولومدن قورتاردك بر تشکر بیله ایتمدی‌ده یاره‌لندیغکه‌می تأثر

ایده‌جك ؟ . (برده بر كاغد بولوب اله‌رق) بونه‌در ! . . انكلیزجه برشی ! .

سوروجویی (كاغده بقارق)

دمنجك طومسونه كتیردیلر . . جبندن دوشمش ! . وبر !

توررومتور (كاغدی جیبنه قویارق)

بزده جیبمزه قویالم ! . . سن محبتكدن یغمور كبی كوز یاشلری دوكیورسین او كیننددن غضبندن یلدیرم كبی اوزریكه آتلیور ! . . دمیردن دوكلمش خائن ! . .

سوروجویی (باشی توررومتورك قولتوغنه دوشمش اولدیغی حالده)

توررومتور، طومسونك كیتدیكی یولدن كیده‌لم . . . بن انك یولنده اولمك ایسترم انك یولنده ! . .

(براز دها یوررلر اغاجلرك اره‌سنده غائب اولورلر)

دردنجی فصل

آلتنجی تماشا

(قرا كلقجه براوطه، سونك سونك برقندیل یانار، چیننده‌كلی بر قاریوله طورر)

برنجی مجلس

(یوزلوی اورتولی اوچ نفر مسلح هندلی ایله مادام بورتل)

مادام بورتل (دهشت وتلاش ایچنده وكیجه‌لك البسه كیمش

اولدیغی حالده) سز کیمسکز دیورم ؟ . شیطانمیسکز؟ کیجه خیالاتیمسکز نه سکز ؟ بو اوه نردن کلدیکز ؟ . . .

(هندلیلر بلاحرکت)

. . . .

مادام بورتل (تهاجم ایله)

سزه سویلیورم، بوراده نه ایشکز وار ؟ . سزبندن نه ایستیورسکز ؟.. آه !... هیچ برشی سویلیورلو ! ... سز کیمسکز دیورم ؟ .. جنمیسکز ؟ جادومیسکز ؟ . مزاردنمی چیقدیکز ؟،.. یرك دیبندنمی چیقدیکز ؟ .. سزه سویلیورم، عفریتمیسکز نه سکز ؟ بورایه نه جهنمدن کلدیکز ؟.

برنجی هندلی (وقار وتمکین وبرلسان متین ایله)

بوندن اون بش کون اول، سوتی مزارلغنده کی — بانبو اغاجنك — التنده — چتری دامود هزینت — صاحبنك یدینه قزی سوروجوبی بی بی نك سپر توسطیله قوجه کز سیر بورتل صاحبك سلاح تسلطندن قورتلان میسترطومسونه یازوب — چوبداربها وبونه کر — واسطه سیله کوندرمش اولدیغکز کاغدده قوجه کز بورتلی زهرلیه جککزی وعد ایتمش ایدیکز . . اره‌دن اون بش کون کچدی . وعدیکزی نیچون یرینه کتیرمدیکز !.

مادام بورتل (برمدت هندلیلری مشمول نظر دهشت ایتدکدن صکره)

سز مطلق جاسوسسکز !... بکا افترا ایدیورسکز !..

برنجی هندلی

مفتریلکی ارتکاب ایده‌جك درجه‌ده بزم الچق اولدیغمزی سزه کیم خبر ویردی ؟

مادام بورتل

حالکز هیئتکز خبر ویردی، شکلکز قیافتکز خبر ویردی . جاسوسلرك چهره‌لری قباللی وجدانلری میدانده‌در: بر مفتری کندی کندیسندن عار ایتدیکیچون انسان قارشوسنه — بویله سزك کبی — مسخره مسخره‌چیقار . ذاتاً جاسوسلغی ارتکاب ایدن کوپکدن آلچقدر، مادام که الچقدر، البته افترایی‌ده مرتکب اولور! .

ایکنجی هندلی

بعض کره اصحاب خیرده کیزلنور . مادام، الك صاپه بر محله‌ده اختیار عزلتله ابنای وطنك حصول استراحتنه حصر فکر ایتمش نیجه ارباب حمیت واردر . بن سزه پك چوق حسن نیتلر کوستره بیلورمکه هر بری بر عاجز قلبنك الك مظلم کوشه‌سنده مختفی طورر. زمان اولورکه بر حسن نیت موافق حال اولمدیغیچون سوء قصد عد اولور . صکره ینه بر زمان اولورکه اوسوء نیتی هر کسلر تقدیر ایدر . سز هر نظری برمی صاییورسکز ؟ سز هر کسی بر نظرله‌می کوریورسکز ؟ کوز بر قویودر، که کاه اولور دروننده‌ن بر حسن نظر یوسفی لمعان ایدر . کاه اولور، اطرافنده کیرپك نامیله اوق ییلانلری بسلنور !..

اوچنجی هندلی (خود بخود ترنم ایدرك) مادامك غمزهٔ غمازی کبی !..

مادام بورتل

سز مطلق شیطانسکز !.. بنی اغفال ایتمك ایستیورسکز !..

اوچنجی هندلی

مادام! میستر طومسون کوندردیککز وعد نامه‌یی اوقورکن، توررومتور نامنده بر اختیار اغاجك ارقه‌سنده طوروب دکلیوردی، او اختیاری بلکه سزده بیلورسکز، بر ایکی کونه قدر سوروجویی دیرلو برقزی کندینه تزویج ایده‌جك. توررومتور — غوتالوا — کوینك اختیاریدر... بزسزك طومسونه ایتدیککز وعدی چوروتمکه کلدك، یوروتمکه کلدك، بزسزه ممانعت دکل معاونت ایده‌جکز. سیربورتل خائن، غدار، قوی، مقتدر، ظالم، خونخوار برآدمدر. سزده انك خیره، وفادار نازك، نازنین عادله، مرحمتکار مادامی سکز. هرکسی حکمنك التنه الان برظالمك حقندن کله‌جك محبوبه‌سیدر ه حرمی در. ندیم محرمی‌در.

مادام بورتل

سز مطلق دشمنسکز !... بکا خصومت کوستریورسکز !..

اوچنجی هندلی

سز طومسونه قوجه‌کزی اولدیرمکی وعد ایتدیکز، کندی محبتکز ایچون وعد ایتدیکز. بز اووعدك اجراسنی استرحام ایدیورز، برچوق خلقك سلامتی ایچون استرحام ایدیورز. بزنه شیطانز، نه‌جاسوس نه‌ده دشمنز! بزانسانز، امتك سعادتنی مملکتك سلامتنی ایسترز.

مادام بورتل

بن سزك سويلديككز كاغدى انكار ايدرم . بن سزك ايتديككز تكليفى رد ايدرم .

برنجی هندلی

وعديكزى انكار ايتميه‌جكسكز مادام٬ تكليفمزى قبول ايده‌جكسكز !..

مادام بورتل

بوراسى بنم همشيره‌مك اوى‌در٬ بوراده آدمى كسرلر !

ايكنجی هندلی

وعديكزى اقرار ايده‌جكسكز مادام٬ تكليفمزى رد ايتميه‌جكسكز !.

مادام بورتل

نه ايتميه‌جكم ؟

برنجی هندلی

رد !..

مادام بورتل

رد ايتميه‌جكمده نه ايده‌جكم ؟..

ايكنجی هندلی

قبول !..

اليزابت (كولمكه باشلار)

اوچنجی هندلی

كولمه‌يكز٬ مادام كولمه‌يكز٬ صكره اغلارسكز !..

برنجی هندلی (قماسنی پارلاده‌رق)

اقرار ایده‌جکسکز !... دکلمی مادام ؟..

الیزابت (دهشتله)

آه ! . . .

ایکنجی هندلی (قلیجنی کوستره‌رك)

انکار ایتمیه‌جکسکز ! ... دکلمی مادام ؟

الیزابت (دها زیاده دهشتله)

امان یاربی ! . بنی اولدیرمك ایستیورلر ! .

اوچنجی هندلی (براوفاق کاغد کوستره‌رك)

بوآنلردن کسکین برسلاحدر، دکلمی مادام ؟

الیزابت (بتون بتون دهشتیاب اوله‌رق)

آه . . طومسونه یازدیغم کاغد ! . .

برنجی هندلی

شمدی وعدیکزی انکاره مجالکز قالمادی‌یا ؟

الیزابت صولیه‌رق

ایکنجی هندلی

تکلیفمزی قبول ایتمامك احتمالکز قالمدی‌یا ؟

الیزابت (اغلیه‌رق)

اوچنجی هندلی (کاغدی جیبنه قویه‌رق)

اغلامه‌یکز مادام اغلامه‌یکز، صکره کولوسکز ! . . .

الیزابت

مرادیکز نه‌در شیطانلر ؟ نه‌دیمك ایستیورسکز ؟ .

برنجی هندلی (قماسنك اوجنه بریازولی کاغد طاقه‌رق والیزابته اوزاده‌رق) شوکاغدی امضا ایدرمیسکز ؟ .

الیزابت (خوف ایله کاغدی آلوب اوقیه‌رق)

. . . قوجه‌می ایکی کونه قدر زهرلیه‌جکمی تعهد ایدرم — امان یاربی !..

برنجی هندلی

نه شاشیورسکز ؟.طومسونه یازدیغکزك بوده‌ر بشقه‌درلوسی‌در!

اوچنجی هندلی (الیزابته برقلم اوزاده‌رق) شوقلمی‌ده اخذ ایدرمیسکز ؟

الیزابت (قلمله کاغد النده اولدیغی حالده طوکمش کبی‌طورر)

ایکنجی هندلی

نه‌باقیورسکز ؟ طومسونه قورشون قلمله یازمش ایدیکز' بوده توك قلمدر ؟..

اوچنجی هندلی

بنده‌ده حقه‌وار .. ایشته ... هرنه‌قدر زحمت ایسه‌ده شوقلمی شوحقه‌یه باتیروب شوکاغدی امضا ایده‌جکسکز ! .

الیزابت

مقصدیکز نه‌در ؟ قوجه‌می تسمیم ایده‌جکمه بندن سندآلقمی ایستیورسکز ؟ .

برنجی هندلی

شبهه یوق ! . .

الیزابت

ایشته طومسونه یازدیغم کاغدی الهکچورمشکز آ . . اوالویرمیورمی ؟..

برنجی هندلی

اوقورشون قلمله یازلمش، بوزلمش احتمالی وارد، انکار اولنمقده ممکندر . فقط امضا ایده‌جککز کاغدده زیاده اوله‌رق ایکی کونه قدر زهرلمك وعده‌سی اولدقدن بشقه یازوسی‌ده برچیقمیه‌جق مرکبله‌در .

الیزابت (الی ایاغی دتره‌یه دتره‌یه امضا اتمکه چالشدیغی صره‌ده)

برنجی هندلی

امضاکز طومسونه یازدیغکز کاغدده‌کی امضانك عینی اولملیدر .

الیزابت (کاغدی برنجی‌یه قلمی ایکنجی‌یه دواتی‌ده اوچنجی‌یه ویره‌رك) مکرجان قورقوسی انسانه هرفنالغی ارتکاب ایتدیررایمش !.

(حزن ایله صندالیسنه اوتوروب دوشونور)

برنجی هندلی (امضایی اوقویه‌رق)

— سیر بورتلك زوجه‌سی الیزابت — پك اعلا، ایشته اکر قوجه‌کز ایکی کوندن صکره صاغ قاله‌جق اولور ایسه بوکاغدی کوره‌جکدر !.

ایکنجی هندلی

بوکاغدی کوردیکی حالده البته سزی اولدیره‌جکدر !.

اوچنجی هندلی

کدرلنمیه‌کز مادام، سزخلقك احساسی ایچون سیر بورتلك مزارینی حاضرله‌یکز، بزده سزی طومسونه تزویج ایدرز . حکم ایدیکزکه سیر بورتله یاپدیره‌جغکز مزار حقیقة مزار ذکل

آقتدیغی خون ناحق سیلابه‌لرینه سد اوله‌جق بر دیواردر .

اوغدر آسیابنی سد ممانعته تحویل ایتمك سزك الکزده‌در ، او بلاتندبادینی برباد ایتمك سزك الکزده‌در، اویله برعصیان علمی یقماق کوکل یاپمقدن ثوابدر ، کوکل یاپمق عبادتخانه یاپمقدن ثوابدر . انسانك رزقنی ییور ، حقنی ابطال ایدیور ! بیکلرجه خلقك حقوقنی پایمال ایدیور ..! حق ییان انسان قان ایچن انساندن منحوسدر ! حق ییمك شیطنتدن اشنعدر ، حق ییان شیطاندن منحوسدر !

برنجی هندلی

خلقك یاره‌سنه کوز دیکمك فستان دیکمکه بکزه‌مز مادام !.. اشته مادامکه محکوملری عاجزدر ، مظلومدر ، ظالم وغدار اولان برحاکمك وجودینی محو ایتمك اکا اك یقین اولانك وظیفه‌سیدر . واشته مادامکه انسانك اك یقین محرمی‌در ، ظالم اولان برحاکمی حرمی اولدرملیدر ، خلقك نجات وسلامتی مالکلرینك خلاص وامنیتی ایچون اولدرملیدر ! دیمك ایسترمکه سیربورتلی سندن بشقه اولدیره‌جك محو ایده‌جك یوقدر .

الیزابت

سز دکلیسکز ؟.. مفسدلر !..

سزك عقلکز اذعانکزمی یوق ؟ قوجه‌سنه سوء قصد ایدن بر قادینك حشره قدر ملعون اوله‌جغنی دوشونمیورمیسکز؟ نامردلر

اوچنجی هندلی

ابتداکی نیتکز وجهله ، یاخود بشقه برنفسانی سببله سیربورتلی

اولدیره جك اولسه کز الك اول سزه بز لعنت ایدردك ، لکن یوزبیکلرجه خلقك احیاسی نیتیله انسان قوجه سنی اولادینی دکل کندی کندینی اولدیرسه کیمسه برشی دیه مز , آفرینه‌دن بشقه لاقردی سویلیانه یوزبیك نفرین اولسون !. ظالم برحاکم یره کچیریله جك بلای آسمانی در :

برنجی هندلی

سزك الکزده برمیزان وار . برکوزینه شو مملکتك خلقنی ، برکوزینه‌ده قوجه کزی وضع ایده جکسکز ' وزن ایدر ایتمز مملکت خلقی کوك یوزینه چیقاجق قوجه کزده یرك دیبنه کیره جك !.. اشته او میزان سزك الکزده‌در ... برکره استعمال ایتدیکزمی ؟ برکره بوقدر ابنای وطنی قورتاردیکزمی؟ بو کون شو جمعیتك اوحا کمی ایسه — آنی محو ایتدکدن صکره سزه خالقه‌سی نظریله باقلور بورتل ایچون قاتل شرا اولسه کزده خلق ایچون فاعل خیر اولمش اولورسکز برمدت لسانه النمازسکز فقط صکره کتابلره یازیلورسکز انسانك عمری ایسه آنی ایچوندر .

الیزابت

بن اویله برایش طوتاجق اولسم بنی‌ده طوتارلر؟.. راحتنی استقبالنی تأمین ایده جکم آدملر الیزابتی قورتاررمی ظن ایدرسکزه؟..

برنجی هندل

البته او غداره خلف اوله جق آدم سزك صوچسزلغکزه حکم ایدر. سنی بز قورتاریرز ' دنیاده حیتلی انسان قالمادیسه انسانلری یارادانه‌ده بردیه جکك یوقدریا ؟.. سنی کیمسه حمایه ایتمز ایسه یارادان قورتاریر

الیزابت

مادامکه اویله‌در ، سیر بورتلی‌ده یارادان اولدیرسونده خلقی قورتارسین !

ایکنجی هندلی

اوحالده قاتللرك مجازاتنی‌ده یارادانه حواله‌ایدوب عفو وسکوت ایتمك لازم کلور ... نیچون قاتللری اولدیورز ؟. نیچون مجرملره جزا ایدیورز ؟

الیزابت

سیر بورتلی قاتلمی طوتیورسکز؟ نابکارلر !

برنجی هندلی

برادمك حقسزجه نفینه‌قتلنه حکم ایدیور ، اولدیرندن زیاده قتله سزادر!

الیزابت

نه دیمك ایستیورسکز ؟

اوچنجی هندلی

دیمك استیورزکه : انسان کندی حقنه مغرور اوله‌رق دشمننددن بالذات انتقام آله‌بیلور . خصمنك جزاسنی قهار منتقمه حواله ایتمك صبور وحلیم اولنلرك کاریدر . دیمك ایستیورزکه اتفاق ایدوب سیر بورتلی محو ایتمکه حقمز واردر.

برنجی هندلی (ممضی کاغدی ارائه‌ایله) شوتعهدکز وجهله قوجه‌کز سیر بورتلی ایکی کونه قدر اولدیره‌جکسکزا .

الیزابت

آه ! بنی اصلا دوشونمیورمیسکز ؟.. کوزکوره حیاتمی مهلکه‌یه‌می
القایدیم ؟..

برنجی هندلی (خدتله)

سنك شمدیده حیاتك تهلکه‌ده‌در !... بورتل یشارسه سن اوله‌جکسین ،
اشته بردها سویلیورم ، سنك شمدیده حیاتك تهلکه‌ده‌در !

اه !...

هندلیلرك هپسی (براغزدن)

اشته برکره دها سویلیورز. شمدی ده حیاتك تهلکه‌ده‌در !
الیزابت دوشه‌کنه یقلور هندلیلر کیدرلر.

دردنجی فصلده یدنجی تماشا

(جهات اربعه‌سی مناظرلی براوطه دیوارده قاپلان قراجه. آیو پوستلری .
تفنکلر . طبانچه‌لر . ترکشلر . کانلر . قالقانلر وسائر اسلحه
طاقلمش طورر. یرده برحصیر ودیوار دخی حصیر ایله محصور
کورینور بر قاچ دانه یوکسك وچینکاری قولتق صندالیه‌لری
اوطه‌نك جهات مختلفه‌سنی تزیین ایدر.)

(برنجی مجلس)

(میستر طومسون صاحب. میستر دیکسون صاحب. ایکیسیده
اللرنده یلپازه صاللارلر)

(دیکسون)

نره‌دن کله‌جکم ؟.. . بومباییدن. کلیورم.

(طومسون)

ینه نه وار ؟ برمأموریتله‌می کلیورسین ؟

(دیکسون)

هپ چکدیکمز وطنداشلق بلاسی !... نه ایسه شکایت ایتمیه‌لم، انسان وطنداشلری یولنده چکدیکی زحمتی خوش کورملیدر، نه ایسه، بن خالصانه سویلیورم مقصدم شکایت دکل، اوت سیر بورتلك ایشلریله اوغراشیورز، نه چاره ؟... صاغلقله کیرمسیدیلم. باشمزه ایش چیقاردی ، کیت کل ، کیت کل ، کچراته قوش، میرزاپوره قوش ، اوته‌یه قوش ، بری‌یه قوش ، طوروب دکلنمه یوق که. تاتار کسلدك کیتدی !

(طومسون)

سیر بورتل وفات ایده‌لی یکرمی بش کوندر حالا ایشلرینی تکمیل ایده‌مدیکزمی ؟

(دیکسون)

ایش دیدیکم قاریسنك بر همشیره‌سی وار، سیرغوتی‌ده ایدی. شمدی بومبایده ، نه کولیورسین ؟..

طومسون

سن سویله بتیر. بنده صکره اکلادیرم.

دیکسون

(یلپازه‌سنی سرعتله تحریك ایده‌رك)

قزجغز خسته !.. یعنی سیر بورتلك قاریسنك قز قرداشی، اوف !.. بونه صیجاق اه عشقنه ؟ ...

طومسون

ارتق صیجاغی صورمه دیکسون ... انسان قورشوندن اولسه اریه‌جك !.. ینه سز بومبایدن شکایت ایدرسکز، بوراده حرارت

قرق درجه‌سنی کچیور، نه اوتوروب راحت ایده‌جك محل، نه اکلنه‌جك حال، نه کوروشه‌جك یار نه کزیله‌جك یر، نه آت نه آرابه وار همان صیجاق، صیجاقدن هلاك اولمقدن بشقه هیچ بر شیده سهولت یوق ؛ حاصلی انسان ایچون نه‌لازم دکلسه وار، نه لازمسه یوق، هواده‌بر سیس، سیسده بر حرارت، حرارتده بر شدت، شدتده بك بیوك تهلکه‌لر: صولو قاینار، طاشلر قیغلجم پوسکورر، بطاقلغه تحویل ایتمش کوللرمی استرسین؟ جهنم دره‌لرینی آندریر نهرلرمی آرارسین؟ تعفنی وبادن خطرلی صازلقلرمی یوق؟ ولقان آغزینه دونمش خندقلرمی کورمزسین؟ چکرکه بیوکلکنده‌ایکنه‌لی قارنجه‌دن یره باصلماز، آریدن مضرقویروقلی سینکلردن هوا الماز، یرده نباته بدل زهرلی بوجکلر بیتر، اغاجلردن میوه یرینه ترتیل یاغار، ییلان قورقوسندن چایرلغه کیدلمز، قاپلان بلاسندن اورمانه چیقلمز، ثقلتدن اویقو یوق، عزلتدن اویانق طورلمز، اوتورلمز قالقلماز، کزلمز یاتلماز هوا آلنماز، نفس آلنماز، راحتسزلغك آردی کسلمز، مشقتك اوکی الماز، قولرا کیدر قیتلق کلور. قیتلق کیدو، وبا کلور. وبا کیدر، ستمه کلور. ستمه کیدر، حما کلور. صاری حما کیدر، قره حما کلور بربلا کیدر. بربلا کلور طوز، طپراق. قیامت طوفان. حشرات، مخاطرات. حاصلی بر مملکتکه جهنم بونك یاننده جنت کبی قالور.

دیکسون

آمان چوریدیورسین برادرا.. دها برقاچ آی اول هندك فورتنه‌لری سکا باد صبا کلوردی. قولراسنی پاپاس نفسی کبی تقدیس ایدردك. سنمی دوندك دنیامی دوندی نه اولدی ؟...

طومسون

التی سنه‌دن زیاده‌درکه بوراده‌یم دیکسون. غربت زمانی اوزادقجه آرزوی وطن انسانده برخسته‌لق تأثیرینی کسب ایدر. حالمی صورمه برادر صورمه. شمدی او مدنیت اوجاغی‌اوندره‌نك دومانلی هوالری بنم کوزمده توتیورا سنك کبی بومبایده بولنسیدم بلکه بوقدر اوصانمزدم.

دیکسون

بومبایده بودیدیککك بلالرك قیتلغی‌می وار؟ بوراده کینك اوچ قاتی اوراده‌ده موجود. — اکسك اولمسون — زیاده اوله‌رق مسك فاره‌سی دیورلر یره باته‌سی برمخلوق وار. اصلیده برآلتنده یاتیورلر آ — قوقولری بتون هوایی قاپلاز بردوزی‌یه بررایحه طویارسین. رایحه امابردوزی‌یه اولدیغیچون آدمه تعفندن بترکلیور چونکه ذوق وصفا بیله فاصله‌سی اولمیجه طبیعته‌برکینلك ویرر. طبع بشر هیچ برشیده دوام ایله ابدیته خواهشکر دکلدر. انسانه مقتضای خلقتی دائما برتبدل آرزو ایتدیریور اشته دیدیکم کوزل رایحه‌ده دوامندن طولایی تعفن یرینه کچیور. برسنه‌در دنیانك هواسی نصلدر بیلمیورم اونوتدم. کاشکی بنده سنك یرکده‌اولایدم. کاشکی بن‌ده سنك کبی شویله براوجکزده اوتوریدم شوراجقده اخشامدن صکره پنجره‌نك اوکنده اوتوروبده کیجه قوشلرینك اوزاقدن‌اوزاغه‌عکس ایدن نوبتلرینی‌ایشتمك — بارغاوالیور — ایرماغنك شارلتیسنی. تپه‌لری یالوطلره قاریشمش اولواغاجلرك خشلدیسنی دیکله‌مك نه‌خوش عالم‌ایتمك دیمکدر. انسان کوکلنده‌کی حسیات ایله‌ذهننده‌کی افکار

ومطالعاتی خواب حضوره یاترمق ایچون کرهٔ ارضی نی سویلیور ظن ایدر، هله بر کیجه‌سنده مسافر اولمشیدم ـ مهتابلقده یاتدم — کیجه یاریسی بو کولك اوبریقدسنده کاروان کچیوردی . آه ! .. دنیاده جرس کبی حزنلی روحانیتلی بر صدا تصور اولنه‌ماز . — وطنم ایچون او کیجه صباحه قدر اغلادم — کاربان صداسی غریبه نه‌قدر غریب کلیور .. آدم وطننك آره‌ده‌کی مفارقت ایچون فریاد ایتدیکنه ذاهب اولیور . صانکه آرزوی وطن لسانه کلوب سکا غایت سوزشلی بر ادا ایله نه زمان ـ دونه‌جکسین ؟ . نه زمان دونه‌جکسین ؟ . ـ خطابنی تکرار ایدیور . برده بومبایه کل . برده بنم بولندیغم برده‌بولك . شهرده دائمی بر شماته ، کیجه کوندز وحشیانه بر موزیقه ایشیدرسین . هرکون هر کیجه دوکون !... بر کره شهره قیتلق کلدی . بن آجلقدن بتون دنیایی ییه‌جك کورمکه باشلامشیدم . بلوطلره خرصلنوردم . یلدزلره آغزمك صویی آقاردی . هندلیلرینه دوکون بیرام ایدرلردی . حریفلر جنازه‌لرینی بیله دوکونله کوتوریورلر . مقام ایله اغلیوب اصول ایله حایقریورلر . بر سنه‌در نه چکدیکمی بن بیلورم .. قولاغمز شماته‌دن . بورنمز قوقودن راحتسز . دیلمزده هپ شکایت ، کوزمزده دائما غربت ! . نه روحمزده راحت وار ، نه وجودمزده روحدن اثر ! ... نه ایسه قالقوب لحرانه کیتملی .. قزجغزك پك خسته ، همشیره‌سنی ایستیور .

طومسون

خسته‌لغی نه‌در ؟ ..

دیکسون

نه اوله‌جق ؟ .. باشمزه کلن قضالر الویرمیور دکلمی یا ؟ .. قدر بعض کره ایاغمزده بلا طولاشدیریور . ایپلك چیبانی چیقارمش، قز ایاغنده ایپلك چیبانی ! ...

طومسون

اشته بو فنا خبر ! ... ای صکره ؟ ..

دیکسون

صکره‌سی اشته ..... چیبانك ایپلكی جانك قیطانه طولاشمش حکیملر آچمه اوغراشیورلر . باقه‌لم ایکیسندن هانکیسی دها اول قوپاجق ! ..

طومسون

بو چیبانده هرکسده اولیور . هندك هواسنك اقتضاسی اولملی!

دیکسون

اوت، هندك هواسنك اقتضاسنك بلاسی اولملی ! ..

طومسون

آه ! .. انکلیزلره بویله مملکتده یشامق نه لایق ؟

دیکسون

بز اویله دیرزده ینه بوراده میخلانمق ایسترز . بکنمدیکمز هندستانده یشامق ایچون حیله اختیار ایدرز ؛ حقسزلق قبول ایدرز . ای سن نصلسین بقالم ؟ ایومیسین نه یاپیورسین ؟ .. ضعیف کوریورم سنی .

طومسون

چکدیکم صقندیلری صوزمه دیکسون . باشمده کلان بلالره انسان اوغلی دکل دیو آنامی بیله تحمل ایده مز . سیر بورتلك وفاتندن اول بن حبسده ایدم . تمام اون یدی کون یاتدم .

دیکسون

حبسده میدك ؟ ... نه دن ؟

طومسون

سیر بورتل مزاره کیدنجه بنده محبسی ترك ایتدم .

دیکسون

سنی اومی حبس ایتدیدی ؟ ..

طومسون

بن کندی کندیمی حبس ایتدم ، کیمسه نك خبری یوغیدی فقط سبب سیر بورتل ایدی ، تمام اون یدی کون بن برشودری پارسینك زیر زمیننده اوتوردم . سیر بورتل بنی چوق تجسس ایتدیررمش . الك صوکنده بوله میوب اولدیغمه ذاهب اولمشلر ذهابلری یاکلش چیقدی . بن ایسه زیر زمینده بورتلك وفاتی ایچون دعا ایدیوردم . دعالرم قبول اولندی . مأموریتمی بشقه لرینه ویرمشلردی اون یدی کون صکره ینه میدانه چیقدیغمی کوروب مأموریتمی ابقا ایتدیلر . چکدیکم فلاکتدن خلاصمه شکران اوله رق نه یاپسم ایی ؟ ...

دیکسون

نه یاپدك ؟ ...

طومسون

اولندم ! ...

دیکسون

اولندکی ؟ ...

طومسون

اوت .

دیکسون

نه‌زمان بو ؟ ...

طومسون

سیربورتلك وفاتندن بر هفته صکره .

دیکسون

ای کیمی آلدك ؟ ...

طومسون (قیام ایدرك)

شمدی کلوز جوابنی وبریرم ! ... کچرانه قدر یورلمه .

دیکسون (یالکز)

اولنمش ها ! آفرین طومسون . او دکل اما بوکا نه‌اولمش؟.. اوبر کلشمده بویله دکلدی ؛ اوزمان برهندلی قزك سودالیسی‌ایدی. باقسکا شمدی آدینی بیله‌آکمیور، یوقسه اوقزیمی آلدی عجبا؟ ... قزده اولدقجه کوزلدی . ایجه کوزلدی . عادتا کوزلدی. چوق کوزلدی والسلام. انکلیزلر کبی بیاض دکل، هندلیلر کبی صاری‌ده دکل بغدایی‌دیسه‌م ینه‌دکل. اسمر هیچ دکل. بشقه درلو برخوش رنکی‌واردی. پك خوش پك طاتلی‌ایدی. آز قالدی بنده‌طوتلیوردم آ. برکت ویرسون صاری حمایه ... امدادمه جا یتشدی

بنجه وجودده‌کی حا محبتدن اهوندر چونکه محبت کوکل حاسی دیمکدر.

ایکنجی مجلس

طومسون ــ دیکسون ــ الیزابت

ــ

طومسون

اشته سکا کیمی آلدیغمی سویلیه‌جك یرده کوستریورم.

دیکسون (حیرتله)

وای! .. مادام سیربورتل!..

طومسون (وقار ایله)

خیر، مادام طومسون.

دیکسون

دیمك. سز بکا، شی،... شو!... دیمك اولور که. کچراته یورلمه دیمسی انك ایچونمش؟..

طومسون (الیزابته)

احبابمزدن یاور میستر دیکسون...

الیزابت

(النده‌کی بادزنی کبارانه تحریك وتهزیز ایتمکده اولدیغی حالده رسمی برکولشله)

کندیلرینی ذاتاً کورمش ایدم.

(هپسی اوتوررلر)

دیکسون (کندیکندینه)

او بنی بیلور، چونکه بن دکشمدم. بکا دائما یاور. میستر دیکسون دیرلر.

(طومسونله الیزابت فسلدیه باشلار. دیکسون ایاغنی بر بری اوستنه قویه‌رق کندی کندینه)

بوکا اولکی کبی رعایت ایتمکه بورجلی دکلزآ. او زمان شخص اول سیر بورتلك قاریسی ایدی، که، بر پرنسس ایدی دیمك اولور. شمدی مادام طومسون اولمش، که، هیچ برشی دیمك دکلدر دیمك اولور. عجائب شی !.. قوجه‌سنك ماتمنی تکمیل ایتمه‌دن بشقه‌سنه وارمش. وفاسز قاری! دنیاده بونه فنا برعادتدر. انسانك آناسی وفات ایدر، یرینه بشقه برآنا کلمز؛ قرداشی وفات ایدر برقرداش دها آلماز، بو امر تناسله خدمت ایچون می؟ ایچمزده تلذذ ایچون ایکی اوچ کره اولننلر وار، بز انلره نه دیه‌لم؟ باق هندلی پت پرستلرك ازدواجلری عمر شی. زوجیندن بریسی وفات ایتدمی؟ ارتق او نه کنه قاری ایسه قوجه‌سیله برابر یاقلمق، ارکك ایسه اولنجه‌یه قدر اولنمه‌مك دوشیور. او دکل اما بنم نه وظیفه‌م؟ بن اولی نه دکلم. شمدی دنصکره‌ده اولنمم. دونکی عقلمله دنیانك نظامنی انسانلرك عادتلرینی بکنمامکه قالقیشیورم (الیزابته) مادام. همشیره‌کزك سزه پك چوق سلامی وار، سیر بورتلك وفاتنی ایشیتمش، سزی کورمك آرزو ایدیور. ایش بشقه‌لشمش اولماسیدی، سزی اوب برمبابه کوتوره‌جکدم. همشیره‌کز برازده کیفسزدر. هانیا شو اولدقجه کیفسزه عادتا کیفسز، چوق کیفسز والسلام!

الیزابت (دوشونمه آره‌سنده دیکسونه طومسونی کوستره‌رك)

اوت ... سویلدی ... ایشتدم ...

دیکسون

برکره کیدوب کورسه‌کز خوش اولور ظن ایدرم.

طومسون (الیزابته)

ایسترسك کیده‌لم ... همده شمدی، صباحلری‌اصمه‌دن کیده‌لم‌که ..

الیزابت دائما دوشونه دوشونه)

کیدجکز آ ... کیتملی‌یز ...

دیکسون

هندستانده صباحدن برایکی ساعت صکره یولجیلق پك زحمتلی اولور. یامهتابده یاخود صباح قراکلغنده کیتملی. چونکه کوندزیوله چیقاجق اولورسه آدم صباحدن عادتا اریبورده یوریه‌رك کیده‌جك یرده آقه آقه کیدیور!.. حرکت ایتمیور آدم عادتا جریان‌ایدیور!.

طومسون

دوشونمه مادام. دوشوندکلرك بیهوده‌در دیورم سکا، بن بوراده ضابطم قورقارلو!..

الیزابت

سیربورتل سندن بیوك ضابط ایدی.

(بردن قالقه‌رق کیده‌یم اوستمی دکیشه‌یم‌ده کله‌یم. صکره هپ برلکده کیدرز.

کیدر ایکن (کندی کندینه)

بورتلی اولدیردم، بن طومسونه واردم! یاطومسونی‌ده اولدیره‌جك اولورلرسه حالم نه‌یه وارر؟... اودن طیشاری

چبقمغهده قورقویورم !... آه !...الحق اليزابت !..

(کیدر طومسونله دیکسون یالکز قالورلر)

دیکسون

مادام طومسونی افکارلی کوریورم...

عجبا همشیره‌سنه‌می کدرلنیور؟

طومسون

یوق، ایش بشقه دراو... بن هانی وقتیله برهندلی قزی سوردم، انك تیزه‌سنك برقوجه‌سی وار .. بدریا یوم صاحب دیورلر، اوبنی اولدیره‌جك‌ایمش ماداءك افکاری‌بونك ایچوندر.. کوله‌جك شی دکلمی ؟

دیکسون (قهقهه‌یه باشلار)

طومسون

نه کولیورسین‌یا؟

دیکسون

کولنه‌جك شی دیمدکمی یا ؟

طومسون

ای ؟..

دیکسون

اشته‌بنده آنك‌ایچون کولدم !

طومسون

اماایشك‌ایچنده‌کولنمیه‌جك شیلرده‌وار.

دیکسون (قاشلرینی چاته‌رق)

نه‌کبی ؟

نه‌کبی اوله‌جق ؟ هندلی قزبنی حالا سویور . ماداده بونی بیلیور!

دیکسون

ای ؟..

طومسون

بونده ای لازمی‌یا ؟ نه قدر راحتسز اوله‌جغم معلوم شی ! قزبنی حالا سویور ، (کندی کندینه) الیزابتك سوداسی کبی باشمدن آیرلمیور (جهری) دشمنم اولسه بوقدر اکراه ایتمزدم . . توررمتور دیرلو براختیار وارمش . که قسقانیغی ندر ؟ بیلمك اواختیار ایچون دکل . حالبوکه ، اختیارلو تازه قاریلرینی کنجلر دن زیاده قسقانور . بوتوررومتور یقینده کندی کله‌جکده سورو جویی‌دن بکامحبت سلامی کتیره‌جك نه ایسه ، سکا محرمانه سویلیم . سوروجوینك وجودی محو ایدلمدکجه بنم ایچون راحتسزلقدن قورتیله‌نك احتمالی تصور اولنور شیلردن دکل . آنك ایچون برتقریبنی بولوب قزی تلف ایتمه‌نك چاره‌سنی دوشونیورم . کندی سلامتم ، ماداملك حیاتی ایچون دوشونیورم .

دیکسون

وای ماداملك حیاتی ده مخاطره‌ده‌می ؟.

طومسون

اویله کبی برشی !.. کندینك خبری یوق فقط بن طویدم ، سورو جوینك کندی لساندن ایشتدم ، — الیزابتی برقاچ کونه قدر کورمز اولورسین — دیدی دیکسون (کندی کندینه) قزك

دنیالر قدر حق‌وار .. مادام‌که سوداك نیچون آلمادك ؟ مادام‌که آلمیه جقسین نیچون وعدایتدك ؟

طومسون

قزبندن قاریمی قسقانیورز ! بودهکورلش شیدر ؟

دیکسون

دنیادربو ، کورلمادك نه‌ایسترسین ؟

طومسون (کندی کندینه)

حالبوکه الیزابت اوزمان زوجه‌م دکلدی . بکا — الیزابتی کورمزاولورسین دیانده تورزوغتور ایدی ، سوروجوبی دکلدی . لکن‌نه‌چاره ، حقسزلغمی قباحتمی سترایچون بویولده لسان قوللانمغه‌مجبورم .

دیکسون

سیربورتلك خسته‌لغی نه‌ایمش ؟

طومسون

قهوه‌دن کیتمش .

دیکسون

ایشیدیشمه‌کوره حریفی زهرلمشلر ؟

طومسون

اوت ، حکیملردن برقاچی اویله‌ده دیمشلر .

دیکسون

اتباعندن کیمسه‌یی استنطاق یاخود محاکمه ایتمامشلرمی ؟ بو ایشلك متجاسرینی بولملی دکلمی ؟

طومسون

طلمه‌نك وجودینی ازاله ایدن آدملره جزا لایق اولمدیغیچون هرکس مع الممنونیه سکوت ایدر ·

دیکسون

ای بونك بر دعواجیسی چقمادیمی ؟

طومسون

هیچ بر وارثی یوق · هرکس علیهنده ! آصمشلر زهرلمشلر ، کیمك وظیفه‌سنده ؟..

دیکسون

ایی که مادامی‌ده دعوا ایتمامش ·

طومسون

بنی بو بلادن قورتاران کیمدر دیه‌می دعوا ایتسون ؟

دیکسون

هله قوجه‌سی وفات ایدر ایتمز سکا واریشنه‌ده تعجب اولنور ·

طومسون

اولنسون اولنمسون · بکا واردی‌یا ·

دیکسون

آدمه بر از شبهه‌ده کلیور ·

طومسون

نه کبی شبهه ··

دیکسون

عجبا حریفی قاریسیمی زهرلمشدر کبی بر شبهه !..

طومسون

ایچ یوزی بیلنمزکه .

دیکسون

سن بو قاری‌یی الاملیدك طومسون ..

دیکسون

چونکه ؟..

دیکسون

چونکه بورتله ایدن سکاده ایدر .

طومسون

آدم سنده !..

دیکسون

لاقردی بیننزده ، بکا برشبهه‌دها کلیور .

طومسون

نصل شبهه ؟

دیکسون

عجبا مادام سنی ابتداسنده‌ده سویورمیدی کبی برشبهه !

طومسون

نه‌دن لازمکلسون ؟

دیکسون

شوندن لازمکلور که اکر سومسه سکا وارمغه‌تنزل ایتمزدی . چونکه کرك اولن قوجه‌سی وکرك کندیسی سنك بش اون کره مافوقکده ایدیلر .

طومسون

ایکی کوکل بر اولنجه بیوکلك کوچوکلك آرانماز .

دیکسون

اشته بنی تصدیق ایتدك آ .. دیمك بر بریکزی اوقدر سویورمشسکز.

طومسون

خیر . بر بریمزه محبتمز بورتالك وفاتندن صکره در .

دیکسون

بر هفته‌دەمی بر بریکزی سودیکز ؟

طومسون

اوله بیلور آ.

دیکسون

اوله‌ماز آ .

طومسون

ای جانم بنی استنطاقمی ایدیورسین ؟ .

دیکسون

برده قاریسنك بورتالدن حامله اولمق احتمالی یوقمیدی ؟ بر هفته صکره آلنورمیش ؟ نظاما ده آز ەدن بر ایکی آی کچملی . بو نه تحف شی . کیمسه بو ایشه قارشمدیمی اه عشقنه ؟

طومسون

بز ایکیمزده راضی اولدقدن صکره قاریشانلره خلط ایتمك دوشر.

دیکسون

نه دیمك ؟ بویله یولسزلق اولورمیش ؟ حکومتده اویورمی الله عشقنه ؟

طومسون

سن چوق سویلیورسین !..

دیکسون

نه‌دن ؟.

طومسون

عوامدنسین دیکسون عوامدنسین!..هر کسك ایشنه قاریشیورسین

دیکسون

هم قارینك سکا وارمسی سانه محبتدن ده دکلدرکه !..

طومسون

یا ؟.

دیکسون

البته بر تشویقده کورمشدر.

طومسون

کیمدن کوره‌جك ؟..

دیکسون

آنی بیلم.

طومسون

صیجاق سنك بینکه ایشلمش دیکسون. کیتد کجه سرسم اولیورسین.

دیکسون

سرسملردن احتراز ایتملی در. انسانلرده چوق دوشوندیکندن سرسم کبی کورینانلرده واردر.

طومسون

قهوه ایچرمیسین؟ . .

دیکسون

شو دیه‌جکم سوزه‌نشان قویده صکره‌بنی استهزا ایت . دکله بنی. قولاغکی ویر ... « طومسونك قولاغنه یقین کله‌رك » بو اولنشده برخدعه وار !...

﴿ طومسون کولراوزون عنتریلی صارقلی جائللی براوشاق کله‌رك ﴾ جلال‌الدین صاحب قوللغکزه کلمك استه‌یور .

طومسون

سویله . کلسون . ﴿کندیکندینه﴾ بزم جاسوس ، بقالم نه خبر کتیرمش؟

دیکسون

بنده کیدوب بزم مادامی کوره‌یم‌!..

طومسون

سزك مادام نره‌ده ؟

دیکسون

آخورده !..

طومسون

زوزك سنده !... اکا مادامی دیرلو؟..

دیکسون

بنم قصرغم یوز اللی مادامه دکر.

———

اوچنجی مجلس

جلال الدین صاحب ـ میستر طومسون صکره الیزابت

کل بقالم نه خبر کتوردك ؟...

جلال الدین صاحب

بن دائما بر وظیفه ایله کلورم . سزده وظیفه کزی اجرایه کیدرسکز ـ غوتالوا ـ کوینك اختیاری توررومتور وفات ایتدی.

طومسون

(خلجانی کتم ایله کندی کندینه)

سوروجوینك قوجه‌سی توررومتور!.. بزه بیوك برفرصت! (جهری) ای ؟.. نه زمان وفات ایتمش ؟ یقینده‌می ؟

جلال الدین صاحب

بلی صاحب ... دون صباح .. یارین جنازه‌سنی ـ حووغلی ـ ایرماغنه کتوره‌جکلر . اوراده یقـایه‌جقلر ... یاقه‌جقلر ! . . .

طومسون

اولدکدن صکره یاقه بیلورلو . آکا برشی دیه‌میز . اختیارك قاریسی وارمی ؟

جلال الدین صاحب (کندی کندینه)

صانکه بیلمیور! کوررسین سن !... (جهری) بن اشـته سزه خبر ویرمکه کلدم : حریفك سوروجویی نامنده کنج ـ کوزل بر قاریسی وار ... قوجه‌سنك نعشیله برابر یانه‌جق ! . .

طومسون (برتلاش جعلی ایله)

ایتمه‌دیکدی ؟...

جلال الدین صاحب

بلی صاحب ... بینلرنده کیزلیجه بویله بر قرار ویرمشلر . وظیفه‌کزی اجرا ایدیکز .

طومسون

سن ایشی خبرویردك آ آرتق بنم وظیفه‌مه قارشمه . (کندی کندینه) واره‌یم بر طولاشدیم .... سونجمدن طوره‌میورم ... (جهری) بن شمدی، شمدی کلورم .

جلال الدین صاحب

(اوتورر الیزابتك کلدیکنی کورنجه)

(قیام ایدوب سلام ویرر ... الیزابت اوتوره‌رق کندی کندینه) جاسوس !..

جلال الدین صاحب

مادام ... بنده شمدی سزی کورمك ایچون خبر کوندره جکدم .

الیزابت

سزك بنمله نه ایشکز اوله‌بیلور ؟

جلال الدین صاحب

ابتدا سزه شونی سویله‌یم که بن ظن اولندیغم آدملردن دکلم .

الیزابت

یا سز کیمسکز عجبا ؟...

جلال الدین صاحب

بیلم خاطریکزه کلیرمی ؟ سیر بورتلك وفاتندن ایکی کون اول

همشیره کزك اونده اوچ شخص مجهول ایله ملاقات ایتمش ایدیکز.

الیزابت (دهشتله یرندن قالقەرق) ای !..

جلال الدین صاحب

او آدملره سیر بورتلی زهرلیه جککزه بر عهدنامه ویرمش ایدیکز

الیزابت (لرزان لرزان)

ای ؟..

جلال الدین صاحب

سیر بورتلك وفاتندن اوچ كون صکره‌ده ینه او آدملرله یتاق اوطه کزده کورشمش ایدیکز..

الیزابت (ینه او حالده)

اوت اوت .. چابق سویله‌یك ... نه دیمك استیورسکز؟...

جلال الدین صاحب

او آدملر حالا سزجه مجهولدر.

الیزابت کندی کندینه

برینك سویلیشی بونك سویلشنه بکزیوردی (جهری) ای؟.. مجهولدر..

جلال الدین صاحب

ایکنجی ملاقاتکزده او آدملره شو کاغدی ویرمش ایدیکز.

(جیبندن برکاغد چیقاروب بروجه آتی اوقور)

سیر بورتلك اعدامی حقنده بندن آلمش اولدیغکز وعدلری یرینه کتیردیکم مثللو وساطت همتکزله بنی تزویج ایده‌جککز میستر طومسونك دخی مظالم وتعدیاته ونابجا حرکاته متجاسر اولدیغی

طرفكزدن خبر ويرلديكي حالده — بحجه طومسونك قباحتي تسليم اولنسون اولنمسون — امر انلافنده سزكله مشترك اولهجغمي وشايد بوبابده تردد وتكاسل ايدر ايسم بني اولديرمكده حقلي بولنه جغكزي متضمن ومع مافيه حين اخطاركرده طومسوني بالذات تسميم ايلمك وعدينك انجازي حقنده نام مسيح ومريمه يمين ايتديكمي مبين اولمق اوزره اشبو تأمينامه ترقيم وامضا وهركيمك يدنده بولنور ايسه نظرمده اكا تقديم واعطا قلنمشدر .

(غوتي اليزابت)

جلال الدين (اوزاقدن كاغدي ارائه ايدرك)

يازيكزي بيلورسكز !.. دكلمي ؟

اليزابت (بردهشت مهابت انكيز ايچنده اولديغي حالده)

امان ياربي !...

جلال الدين صاحب

بو كاغدي اوقويشمك سببي ندر بيلورميسكز ؟ .. مرادم طومسونك اعدامي حقنده سزه ايديله جك اخطارك زماني كلديكني بيلديرمكدر !

اليزابت (خوف وخشيت ايچنده)

او آدملردن بريده سزميسكز ؟

جلال الدين صاحب (جيبندن بركاغد چيقاره رق واليزابته ويره رك)

شوني اوقويكز .. بن كيديورم !

جلال الدين (چيقار اليزابت كاغدي آچوب اوقويه جغي

صره ده طومسونك كلديكنی كوره رك جيبنه صوقشديرر)

دردنجی مجلس

ميستر طومسون ــ اليزابت

طومسون

مادام .. مژده، مژده !. ايكيمزده تهلكه‌دن قورتولدق !

اليزابت

جاسوسكزك كتيرديكی مژده‌يی ديمیور ميسكز ؟..

طومسون

اوت اوت .

اليزابت

بن بوندن ديكلمدم .. ديمك ايسته‌يه‌جكسين كه سوروجويی قوجه‌سيله برابر يانه‌جق. او وسيله ايله سنده بنم ستمدن قورتله‌جقسين دكلمی ؟ يابوكويده قاريلری قوجه‌سنك نعشيله ديری ديری ياقمق عادتنی منع ايتمكه مأمورسنسين. سنك وظيفك مأموريتك بووحشيانه عادتی اجراده بت پرستلره فرصت ويرمامك. همده سكا كلوب ايشی خبرويرديلر. صكره بو آيينی ايفايه مساعده ايديشك طويلورسه حكومت سنی مسئول طوتمازمی ؟.. دولت سنی متهم عد ايتمزمی ؟. انكلتره‌كی تعليماتك حكمنی دوشونميورميسين.

طومسون

نه يابه‌يم اليزابت ؟ كندی منفعتمز ايچون نجاتمز امنيتمز ايچون دولتمك امرينه قانوننه بركره‌ده اعطاعتسزلك ايتمش اولورم. على الخصوص بو اطاعتسزلكمك سببی حق، يعنی حقانيت مقابلنده بنی معذور

كوستر. سوروجويى بزم دشمنمزدر يانسونده كول اولسون!

الیزابت

اوقزده بن سنك ايچون محبتدن بشقه بر حس بر معامله كورمدم.

طومسون

سوروجوينك سكانه ياپاجغنى بيلسهك دشمنم اولوب اولماديغنى آكلاردك .. او سكا – پوست – زهرى يديرهجكمش!

الیزابت

پوست زهريمى؟

طومسون

اوت، بورادهكى زهرلوك الك كسكينىدر!

الیزابت

كاشكى بنى اولديرهجك بر سوروجويى اولسيدى .. هم اوقوجهسيله برابر يانهجق اولورسه بدرياپومك سكا اولان عداوتى زائل اولورمى كه عداوتنك سببى سوروجويى حقنده روا كورديككى روايت ايتدكلرى اهانتدر!

طومسون

ديكلهين شمدى نه كونى نه ساعتده نرهده ياقيلهجقلرينى جلال الدين صاحبدن دها ايوجه تحقيق ايدرم. سنكله بورادن قالقوب كيدرز، اوقوجهسنك نعشيله آغليه آغليه، باغره چاغره يانسون. بزده قارشولرينه كچوب كوله كوله، اوينايه اوينايه سير ايدرز!...

الیزابت (کندی کندینه)

خائن !... (جهری)

چوجقمی‌سین سن ؟ .. بدریاپوم سنی اولدیرمکه فرصت بکلیور . اوکون اوراده حاضر بولنیور . سکا اولان عداوتنی اظهار ایتمزمی ؟

طومسون

سن بیلمزمیسین که بزم بو - سوتی - عادتنی منع ایدیشمزی هندلیلر ظلم وتعدی عد ایدرلر . بوندن طولایی انکلتره دولتندن نه قدر شکایتلری واردر . بن شمدی . آمر اولدیغم حالده - سوروجوینك یانمسنه مساعده ایدر ایسم بتون کویلونك عندنده اقرباسنك نظرنده مقبول اولورم . سوروجوینك تیزه قوجه‌سی بدر یاپوم سنی محزون ایتمك ایچون بکا خنجر چکه‌جك یرده بنی ممنون ایتمك ایچون بلکه سکا بر یلپازه تقدیم ایدر، چونکه یلپازه تاجری‌در . برقومه آیینلرینی اجرایه مساعده ویرمکدن بیوك معدلت اولمماز .

الیزابت (کندی کندینه)

فقط او آیینده مضرت اولماق شرطیله‌در .

طومسون

اشته الیزابت، نه قدر جانورانه اولورسه اولسون . بو عادتی سوروجوینك حقنده بودفعه‌لق اجرا ایتدیره‌جکم . کندی منفعتم ایچون بر بشقه‌سنه ظلم ایده‌جکم که عمرك قدرینی بیلنلر عندنده عدالتدن بیوك بر خدمت دیمکدر !

الیزابت (کندی کندینه)

یاکلش، پك یاکلش !.. کندی فائده‌سنی دیکرك اضرارنده حصوله کتیرمکدن بیوك دنائت اوله‌ماز !..

طومسون

طورهله بن کیده‌یم‌ده شوجلال‌الدین صاحبله کوریشه‌یم .

(لیزابت یالکز قالدیغی حالده یأس وتأثر ایله)

محبت !.. محبت !.. غضب محبت !.. بلا محبت !.. شاعرلر سنی نه‌دن بوقدر توصیف ایتمش ؟ مؤلفلر سکا نیچون بو درجه‌ده قیمت ویرمش ؟ سنده بنم کبی تازه تازه چوجقلری اك صوکنده بویله ندامتله اولدیرمکدن بشقه نه‌مزیت واردر ؟.. بن بو محبت ایچون نه‌لر اوقومدم ؟ بن بوعشق وعلاقه‌نك اوصافنده دائرنه‌لر کورمدم .. مثلا، محبتی بر جهان فرض ایدرلر . خاکنی جانان بدنندن یوغوررلر، هواسنه روح، صوینه نجات، آتشنه جنت‌دیرلر بلوطلرینی بغچه‌یه، بغچه‌لرینی شفقه بکزه‌درلر، قوشلرینی بهاردن، قنادلرینی چیچکدن، نغماتنی موسیقی‌دن، الوانی صفادن سروردن، ترکیب ایدرلر . افقلرینی قوس قزح کبی رنکین، برقنی مهتاب کبی دلفریب . صاعقه‌سنی کونش سلوی‌یه نظیره، صباحنی‌نوردن اخشامنی لطافتدن، طلوعنی نشئه، غروبنی شوق ایله مخلوط بر حزن، مهتابنی سیمابدن یاپارلر . خزانه‌ده بهار قدر طراوت، طوفاننه خنده‌ٔ نکار کبی لذت ویررلر . کونشنی تأثیردن عفو . کولکه‌لرینی تنویر، مخلوقاتنی حوردن ملکدن تصور ایدرلر . دردینی درمان ، خسته‌لغنی شفا ، عذابنی فرح جفاسنی صفا، هلاکنی

خواب حضور کبی شیرین بیلدیررلر، اویله تعریف ایدرلر اویله وصف ایدرلرکه انسان محبت بولنده اولمکه موفق اولمق ایچون کیجه کوندوز چاره دوشونمکدن بر ثانیه بر آن کری طورمز !..

آه !... اشته بنده ساده‌دل اولدیغم ایچون بو اوصافه آلداندم !.. مکر محبت انسانی نه کوتولکلرده بولندیررمش . مکر محبت اخلاقی نه درجه‌ده افساد ایدرمش . مکر محبت افکاره نه قدر خلل ویرر- مش . مکر محبت قلبی نه بیوك کدلکلره تسویق ایدرمش . مکر محبت نه بیوك درد ایمش، نه چکلمز بلا ایمش ! بن حلم ایله حسن اخلاق ایله مشهوره برقز ایدم . محبت بنی ظالمه، حدیده بدخلق ایتدی . عفت نقابیله مستوره کزردم . محبت بنی رذیله . رسوای بدنام ایتدی . یکرمی التی کون اول ــ مادام بورتل ــ ایدم . شمدی ــ مادام طومسون ــ اولدم . محبت بلاسیله اولدم ! بوقدر کوز یاشی دوکدم ، سبب محبت اولدی . آبرویم دوکلدی ، محبت سببیله دوکلدی . قوجه‌مك قاننه کیردم . ینه محبت سبب آه !.. بورتل !.. بورتل !... سکا ایچردیکم زهردن مرارتلی بر اضطراب ایچنده اولدیغمی کوریورمیسین ؟.. هیهات هیهات !.

(ملاحظهٔ انتباهکارانه‌یی متعاقب)

بورتل !.. سنی بن اولدوردم . لکن ینه بندن بشقه سکا بر آجیان یوق . خیر سنی یالکز بن اولدرمدم . سنی ملت اولدردی. خیر خیر سنی یالکز ملتده اولدرمدی ، سنی سن اولدردك !.. حکمك آلتنده اولانلری اایاغك آلتنه المق ایسته‌دك . عرضلرینی ، عفتلرینی ، مال وجانلرینی محافظه ایچون حامل اولدیغك قلیجله سن آنلرك جکرلرینی دلدك یورکلرینی پاره‌لدك !..

بورتل ! .. سنی بن اولدردم ، سکا بن کندم ایچون آلت جارحه اولدم ایسه خلق ایچون سلاح انتقام اولدم ! . اویله بر سلاح انتقام که طومسونك محبتیله بیلندی ، لکن خلقك قوتیله سکا صاپلاندی ، اوت بن بر سلاح ایدم که سنی کسدم . فقط بکا جلا ویرن محبت ، استعمال ایدن ملت ایدی ! ...

طومسونه اولان محبتم سنی زهرلمکی بکا یالکز اخطار ایتدی ، نیتم قلبمده قوه‌ده ایدی . لکن جمعیت اجبار ایتدی خاطره‌می وجوده، فعله کتوردی .

بورتل ! .. متجاسر اولدیغم فعل تسمیمك کندی نفسمه خدمت غرضنك سببیت ویردیکی جهتی ذهنم تفکر استعدادندن قالمدقجه بنی قیامته قدر اضطرابسز قویماز . انجق بوقدر جمعیتلی بر قومی اولومدن ، یاخود آندن بتر اولان ضرورتدن قورتاردیغم ایچونده حشره قدر افتخار ایدرم . ذاتا انسانك بو فنا عالمده مکافات ومجازات کورن کندی ذکل نامیدر . کتب نقلیه‌ده او نامی روح ایله یاد ایتمشلر . اشته سنکده نامك یعنی روحکدرکه ، ایتدیکك ظلمك نتیجه‌سی اولمق اوزره ارتحالدن صکره ، جزا کوریور !

(تلاش ایله جیبندن کاغدی چیقاره‌رق)

ها ! .. حریفك ویردیکی کاغد اونوتمشدم .

اوقویه‌رق

(مادام طومسون)

(سبر غوتیده همشیره‌کزك اونده ، کیجه یاریسندن صکره سیر بورتلی زهرلمك ایچون سزدن تعهدنامه آلان اوچ هندلیلردن برنجی

هندلی یلپازه بجارندن وایسیا بدریاپوم صاحبدرکه سوروجوینك انشته‌سیدر .

الیزابت (دهشتله)

امان یاربی ! .. طومسونی اولدیرمك ایستین آدم ! ...

(اوقویه‌رق)

(ایکنجی هندلی چتری صاحبدرکه میستر طومسونك جاسوس خیالیله قوللاندیغی آدمدر . اوچنجی هندلی سوروجوینك قوجه‌سی -- غوتاوا -- کرینك اختیاری چتری توررو متوردرکه یارین جنازه‌سی قالقه‌جق ! ..

الیزابت

آه ! ...

(اوقویه‌رق)

(توررومتور سوروجوینی سوئی ، کرچکدن سوئی ده سوئدی . لکن الك صوکنده کندینه تزویج ایتمسی نه کرچکدندر ، نه‌ده کندی آرزوسیله در . توررومتور سوروجوینی آلدی ، سزی ایستمکده طومسونه حق قزاندیرمق ایچون آلدی ، بهانه اولمق ایچون الدی .. بونك اوزرینه -- چونکه طومسون سزی سوردی -- سزکله تأهل سوداسنه دوشدی . بونك اوزرینه‌ده -- چونکه سزده طومسونی سورایدیکز -- وارمغه راضی اولدیکز . ازدواجکزك سیر بورتلی اورته‌دن قالدیرمقله حاصل اوله‌جغنی اکلادیکز ..

سیر بورتلی زهرلمك آرزوسنه دوشدیکز . فقط بو آرزو

غایت ضعیف وخطرناك اولدیغندن سزه جسارت ویرمدی . همشیرکزك اونده بزده سزی تشویق ایتدك . سیر بورتلك وجودی قالقدی . بوندن آکلاشلورکه توررومتورك سوروجوبی‌یی آلماسی شو نتیجه‌یی میدانه چیقارمق ایچونمش . توررومتور آراده صره‌ده — حاضر اول بورتل — دیه صایقلاردی . مرادینی کیمسه آکلایه‌مزدی اشته شمدی اکلاشیلیور . مادام . سز سیر بورتلی زهرلمك سوداسنه دوشدیکز . بو سوزاکزك سببی — ینه تکرار ایدرز — توررومتورك سوروجوبی آلمسیله حصوله کلن حالاتك اوکجه‌دن کشف ایتدیکمز نتیجه‌سیدرکه اوده طومسونه وارمه‌کزدن بشقه برشی دکلدر . نته‌کم بوندن بزم مقصدمزده شو وسیله ایله سیر بورتلك ازالهٔ وجودندن غیری برکیفیت دکلدی ... برظالمك افنای وجودینه نیت ایلدیکی حالده آنده موفقیت مقرر اولدیغندن خاطره کلمیین حیله‌لر وجوده کلمك احتمالی واردر . بر ظلمکار حاکمك احکامنی هضم ایتمکدن ایسه اعدامنه عزم ایتملیدر . مادام . بزسزه طومسونی ویردك . سزده بزه مملکتمزی باغشلادیکز . نظرمزده مملکتلر فتح ایدن بر حکمدار کبی شایان اعتبارسکز ! ... بزده بیلم خاطریکزده میدر ؟ سیربورتل بدریاپومك برادرینی اعدام ایتدیرمکه کوندردیکی زمان او جسور اختیار — بورتل ! سندن بنم انتقامیمی آلان بولنور ! .. — دیه حایقره‌رق کیتمش ایدی . برادرینك شو قولی اوزرینه بدریاپوم سیر بورتلدن یالکز وطن قرداشلرینك دکل کندی قرداشنك ده انتقامنی آلمشدر سیر بورتلك وفاتی نه صورتده وقوع بولدیغی یعنی سزك تسمیم ایتدیککزی حالا بزدن بشقه

بیلن یوندر. طومسون خبردار ایسه ده کندیسنه اولان محبتکزدن طولایی زهرلدیکز بیلور بونده حیثیتکزکده مدخلی اولدیغنی بیلمز.

الیزابت

بن طومسونه قاچ کره دیدم: بنم حیثیتم وار. بنم حیثیتم وار.

(اوقویه‌رق)

بوکون بز کیم اولدیغمزی سزه بیلدیردك. فقط سز بزی طومسونه بیلدیرمدیکز. که بزده سزك طومسون حقنده یازوب ویردیککز تأمیناتنامه‌یی کوسترمیه‌لم.

مادام — بدر یاهوم صاحبك طومسونی اولدیرمك استدیکنی ده کشف ایتمیز.

الیزابت

بو نه غریب حال؟.. حریف طومسونی اولدیرجکم دیورده اصلا قلبمه تأثیر ایتمیور!

(اوقویه‌رق)

« چونکه طومسون سوروجه‌یه‌نك عرضنی اخلال ایتمشدر. آنکله اکتفا ایتمیوب شمدی ده بیچاره قزی اولدیرمك آرزوسنه دوشمش! بز طومسونی بیوك بیلدك. تأمین ایتدیککز آسایش عمومی‌یه بدل ویره‌جك قدر بیوك بیلدك!... لکن طومسون کچوکلك ایتمکه باشلادی. اویله ظن ایدرزکه ایلروده سیربورتلك نظیری اوله‌جق، بونی برطرفه براقه‌لم. بزده برقزك حیله ایله ناموسنی ازاله ایدن آدمك وجودینی ازاله ایدرلر. خلاصه.. بوکون طومسون اعدامه سزادر. نیتمز آنی یا اعدام یاخود اخافه ایتمکدر. سزکله یارندن اول کوروشوب بوبابده

سویلشمك استرز. غروبدن ایکی ساعت اول سوتی مزارلغندکی معبدك سربرهمن دائره‌سنك جوارنده طولاشدیغکز حالده بزه تصادف ایدرسکز. یارین ایچون قرار ویره‌لی‌بز ... برده شونی عرض ایده‌لم که جلال الدین صاحب ظن ایتدیککز کبی میستر طومسونك خفیه مأموری دکل هرجهتله بزم معینمز دائما شریك وطرفدارمزدر.

مادام. میستر طومسونه بزه دائر برشی سویلدیککز حالده کندی هلاککزله برابر آنك افناسنده بزی تعجیل اتمش اولمقدن بشقه بر ثمره کوره‌میه‌جککزی تأمین ایلیه‌رك ختم کلام ایدرز...»

ه الیزابت

(بربهت غضوبانه ایله قیام ایدرك)

قزك عرضنی ناموسنی برباد ایده‌ین اویله‌می طومسون ؟!.. برقزك عرضنه تسلط عمرینه تسلط دیمکدر! فاحشه‌لکنه توسط اتمکدر!... سن او بیچاره نك هم عمرینه همده عرضنه قصد ایدیورسین اویله‌می؟... اویله‌می ؟...

(کاغدی بورشدیروب جیبنه قویه‌رق برطاقم حسیات هول انکیز ایله)

اویله ایسه بن بوکوندن صکره طومسونك‌ده قاریسی دکلم!... بن بوکوندن صکره ظلم ایدن مأمورلرك وجودینی قالدیرمق ایچون خلقك سلاح انتقامی اولدم!... اویله برسلاح انتقام که قبضه‌سنه شو عباره‌یی حك ایتدیره‌لی.. (مثال عبرت)

بشنجی مجلس

میستر طومسون — الیزابت

طومسون

جلال الدین صاحبله سویلشدم. سوروجوبی بی یاقه‌جقلر، یارین — حووغلی — ایرماغنه کیده‌جکز.

الیزابت (نکاه غضوبانه ایله سوزدیکی طومسونی قولندن طوتوب چکه‌رك)

تکرار ایتدم.. بنم جهتم واردر!...

بشنجی فصل

سکزنجی تماشا

(- حووغلی — ایرماغنك برجهتی. آز برده یدی سکز ذراع عرض وطول وارتفاعنده مربع الشکل براوطون یغینتسی، بو اوطونلرك اوجلری واطرافی بعض اوراق وازهار ایله مزین کورینور.

—

برنجی مجلس

(درت بش کویلی، بیونلرنده برر قزغان آصیلی، قزغانك ایچنده برنوع روغن اولوب اللرنده‌ده برر پاچاوره طوتارلر، قزغانك ایچنده‌کی یاغه باتیروب برطرفدن اونلره سوررلر.

حضاردن بری

سن توررومتوره‌می آجیرسین؟ یوقسه — سوروجوبی بی‌یه می‌یانارسین؟

دیکری

بجه ایکیسنده. یازق .. تو زره متور اختیار ایدی امایوز اللی دلیقانلی بریره کلسه آنك یرینی طوتامز . شجر مقدسك سایه سنه کویلولری جمع ایدوبده وبردیکی نصیحتلرك هر بری سنك بنم کبی نادانلری اختیارلیجه قدر خطادن وقایه ایدردی .

بردیکری دها

سوتی سوروجونی بی بی یه

ده کدر اولدی ، دیری دیری یانش کوچ شیدر ایی که بز قادین یارادلمامشز ، برکره او بیچاره نك بورایه کلیشنی دوشوك . یانه جغنی بیله بیله کیم بیلور نه حالده کلور ؟..

ینه بردیکری

بن قادین ده یاراداسم قوجه یه وارمازدم که !..

اولکی

صانکه یارادلدقده نه بولدق ؟ بزم قاری وفات ایده لی اون برسنه اولیور ، لعنت قورقوسندن حالا اوله میورم . واقعا اولنمیشم خلقك نظرنده مقبول اولیور اما . برده بکا صور باقه یم ؟

(خارجدن تلاش ایله بردیکری دها کله رك وسلام ویره رك)

راما ... راما ...

اولکیلر

راما ... راما ... نه خبر؟ کلیورلرمی ؟..

خارجدن کلن

جنازه یقاندی بیتدی ... کتیریورلر ..

اوزاقدن ساز وطنبور چنك وسورنای وخواننده صدالری ایشیدیلور ، قزغانجیلر آیری آیری)

... اشیتیلیورلر ... آ ... نه حزنلی سس ، نه خوش رایحه ، صانکه انسانلردن منتشر اولیوردی سسلرله برابر هب بورالره کوزل قوقولر یایلدی .

ایکنجی مجلس

(اولکیلر — جنازه آلایی — سبحه‌لی بیاض دستار و جامه‌لی صاچی ، صقاللی و بیغلری مطروش برهمنلر — نیم عریان و قدید فقیر طائفه‌لری صاری البسه اکتسا ایتمش نوچ قزلری — معبد زاهده‌لری — مکتب چوجقلری — مزراقلی زنجیلر قادین ارککك کوی خلقی — سازنده و خوانندهلر — درت کشی النده مقدس نباتات ایله تزیین اولنمش بر تابوت — بتاقده یوزی و اللری غایت قرمزی بویا ایله ملون و منقوش جسدی — بازیلیق — نام یاپراقلر ایله مستور و رنکارنك ازهار ایله مزین اولمقی اوزره تورروستوری کتیریرلر)

ساز و آوازهٔ ماتم

ویشنوی و برهما هم جیوانی ❊ یوق ذاتلرینه مثل و ثانی

بنیان جهان اکر چه فانی ❊ باقیدر اولان جهانه بانی

ایلر دم صبح عمر آدم ❊ باغ عدمی مساده مقدم

بر غنچه در اولمه‌دن کشاده ❊ دوران و یرر آنی تند باده

(بو اثناده تورروستورك نعشنی اوطونلغك اوستنه قویمش بولنورلر . اندن صکره سوتی سوتی دیده باغریشورلر بونی متعاقب بدریا پوم صاحب ایله ننابی بی وده‌ها بر قاچ قادین سوروجونی یی کتیررلر که اوزون و بیاض بر کوملك کینمش صاچلری دوکلمش بکزی آتمش اولدیغی حالده محزون و پریشان بر کنارده طورور .

(يینه موزیقه ایله برابر حضار)

اهلیله یاتان کناهسزدر ✻ اهلیتی اشتباهسزدر

معبود آنی دوزخنده یاقمز ✻ جنتده‌ده اهلسز براقمز

قادینلر

— سوتی — که‌عقابدن رهادر ✻ نارغمه یانه نار وادر

ارککلر

— سوتی — که بهشت آکا عطادر ✻ دنیا ایچون آغلامق خطادر

عموم

بو — منبر نار — ای سمنبر ✻ بر تخت رواندر اوله مغبر

کیم پیش و پسنده‌درت فرشته ✻ هر بریسی نوردن سرشته

ایلر سنی عرضه تاجنانه ✻ تعریضلر ایتمه این و آنه

(بونی تکرار ایتدکاری صره‌ده بدر یاپوم النده کی نباتی سوروجویی یه شم ایتدیره‌جك اولور ..)

سوروجویی (بدر یاپومه)

انشته‌جکم ، انشته‌جکم !.. اویاپراغنی جان آجیسی نه دیمك بیلمیانلر قوقلاسون . . که بایلسونده هیچ برشی طویمسون هیچ برشی کورمسون ! بن که طوغدیغم کوندن بری اولوم عذابی چکدم . بن که عمرم ایچنده نینه یوزی کورمدم . بابا الی اوپمدم . اوله‌جکم کونده کندیمی غائب ایتدیره‌جك قدر نازلیمی عد اولنیورم؟. آه!.. وحشیلر ایچنده قالدم .

(ساز و آوازهٔ ماتم)

آه ایلمه کیم یری دکلدر ✻ شاد اولدیغکی عمومه بیلدر

—سوتی—لره اغلامق کرکمز ✻ دنیا ایسه کوز یاشینه دکمز

الدانه جهانده خوب و زشته ✲ نشانه‌لر ایتمه سرنوشته

قادینلر

کل ایتمه بونی جسارت ایله ✲ دینسزلك اولور عنایت ایله

ارککلر

معبود که سن اطاعت ایله ✲ فرموده سنه رعایت ایله

بدرپاپوم

زن قسمی کرك قرین شوهر

ننابی بی

کنجنده طورر قزم مجوهر

عموم

چون شوهرك ایتدی عزم عقبا ✲ لازم سکا شمدی ترك دنیا

مشتاقکی دلفکار قیلمه ✲ قبرنده ده بی قرار قیلمه

قادینلر

آزردهٔ انکسار قیلمه

ارککلر

پرسوزش انتظار قیلمه

مکتب چوجقلری

مادرلویز بزم مقدم ✲ بووجهله اولدیلر مکرم

توچ قزلری

قرداشلریز بویولده کیتدی ✲ شوهرلرینه اطاعت ایتدی

سوروجوبی (اغلیه‌رق)

بیوك دردك تسلیسی ده بیوك اولور ... یابنم کناهم نه‌در که

براختیار بچون اولیورند، بکا چوجقلر تسلی و بریور !

بدریاپوم

ای آهوی نازنین خوشبو ❋ گل اولمه دیده‌خوش‌دل بو
صیاد فلك سن ایسه آهو ❋ لابد هدف اوله خال هندو
سهم غمزه‌شکار اولورسین

نتابی‌بی

بوزال سفید سرو سیه بال [*] ❋ بیکلرجه غزاله وبردی دنبال[*]
ای شاهسوار عز و اقبال ❋ افتاده‌لریکی قیلمه پامال
برکون کله خاکسار اولورسین

سوروجوبی

ای اختر واژ کون تا کی ❋ شبخون بلافزون تا کی
بوکردش کج نمون تا کی ❋ محو اول کوره‌یم سکون کی
دوش فلکه‌نه بار اولورسین

(نتابی‌بی‌نك اغوشنه مقابل ایدر)

نتابی‌بی

قزم، شاید انکلیزلردن بری کاوب بزی منع ایده‌بیلك اولور.
بك بیوك صواب غائب اتمش اولورز !

بدریاپوم (تمکین ایله)

یوق، یوق !... انکلیزلردن بزی منع اتمیه‌جکدر، هادی
هایدی قزم !..

سوروجوبی

---

[*] قلب

[*](دنبه‌دادن) اغفالدن کنایه‌در

آ!.. انشته‌جکم، تیزه‌جکم!... سزك هیچمی انصافکز یوق؟ براوکسز قزك وجودینی عالمده چوقی کوریورسکز؟.. (عمومه) سز سویله‌یك، سز انصاف ایدیکز ده سویله‌یك... بن سزك قبیله‌کزده‌زیانه‌می کلدم؟.. بنم حیاتم سزه‌نه‌دن بار اولیور؟اولیب‌ده یانه‌ق طوررکن نیچون یانه‌یده اوله‌یم؟.. اولوم درجه‌سنده خسته اولدیغمی کورمیورمیسکز؟ مرحمتسزلر!... بنی دیری دیری یاقمقده سزك نه فائده‌کز اوله‌جق؟سزده‌نیچون سکوت ایدیورسکز برهمنلر؟— راما ـ نك مانوناك کتابنده بوظلم یازلمش میدر؟.. قادینلره قوجه‌لرینك وفاتندن صکره یالکز ماتمی طوتمقدن بشقه نه امر واردر؟..

نتایی‌بی

— راما ـ نك کتابنده یازلمامش قزم. بوسنك آلنكك یازوسیدر!

سربرهمن

ـ ویدا ـ نك اوراسی دوزمه‌دور تزم. بوقسه برهمای عظما ـ پژده‌وا ـ کتابنده قوجه‌لرینك وفاتندن صکره قادینلرك صاغ براقیلماسنی امرایتمشدر. بوامری اولومدن‌قورقوبده‌برهمادن قورقیانلر طی ایتمشلر، اصلی بزه معلومدر.

(دیکر براهمه)

اوت، اصلی حقیقتی انجق بزه معلومدر.

سوروجویی

بونوع کتابلر سزك کبی حریص جاه اولانلرك تألیفلریدر.

انك ايچون اصلنی بیلورسکز دکلی ؟.. فقط بزده بیلوز که کتب نقلیه فقراتنك اکثری برهمنلرك اثری‌در !...

(برهمنلردن برقاچی)

صوك دمکده کفر ایتمه .. چوجقمیسین سن نه‌سویلیورسین ؟. شمدی غضبزه اوغراسین‌ها !.

سوروجویی برهمنلره

استقبال مؤرخلری !.. ذاتاً بنی بشرك اوغرادیغی سزك غضبکزه چکدیکی سزك عذابکز دکلیدر ؟ .

سر برهمن (کندی کندینه)

شیطان قز !..

سوروجویی (آغلمغه باشلار بدریاپوم تقربله سمعنه) بکا باق قزم ،. بن سنك دردیکی بیلمز دکلم، کیت قوجه‌کك یانده کیت .. عاقبتی خیر اولور . بن‌سنك انتقامکی آله‌جغم !. (کندی کندینه) جلال‌الدین‌ده حالا طومسونی کتیرمه‌مدی . (جهری) هادی قزم ؟.. (کندی کندینه) الیزابتله کورشدك . بزمله متفقدر آندن امینز .. (سوروجویینك قولندن طوتوب یواش یواش اوطونلغه طوغری کتورر ایکن چالغی باشلار سوروجویی، الی ایاغی زانغر زانغر دتره‌مکده اولدیغی حالده حایقره‌رق) آه طومسون !.. طومسون !.. سنك یوزکدن نه‌لر اومیوردم ؟. نه‌لر گوردم ؟ نه‌لر گوریورم ؟...

(بدریاپومك قوللرینه یقیلور . حضار کیزلی کیزلی آغلاشورلر)

(بدریاپوم سوروجویی‌یی درآغوش نوازش ایدرك)

سن تسلیماب اول قزم، تسلیماب اول ! .....

عموم

یار اولماسه طالعك سکا کر ❊ سن طالعه یار اول ای مکدر
ظن ایتمه که کوردیکك شو هیئت ❊ بر عصره قدر ایده اقامت
هرکیم وار ایسه بو کون جهانده ❊ نابود اوله جق یقین زمانده

(سوروجوبی اوطونلغه کیدرکن طورارق)

آه عجبا بنی چابر چابر یانارکن سیر ایتسه ظالمك کوکلنده بر وقت اولسون بر رقت حاصل اولورمیدی ؟.. هله بن اومر حمتسزك یوزینی برکره جك اولسون کورسم جسمم کول اولوب هوایه صاورلدقدن صکره بیله لذتنی اونوتمزدم !

(ایکی یانده طوران بدریاوم ایله نتابی‌نی قوللرندن طوتمش اولدقلری حالده) آه ! .. زمان، زمان ! . عجبا شو بنم ضعیف جسمك کولنی طوسونله عمر سوردیکم بغچه‌لره صاوره جق قدر ده‌می انصافك یوق ! (بو اثناده ـ بوشه ـ نك اوستنه چیقمش بولنور دتره‌یه اوتورر)

(تورومتورك باشنی ـ عادت وجهله ـ زانوی لرزاننه وضع ایدرك طرذیهٔ آتیه‌یی محزونانه بر ادا ایله ترنم ایدر)

ای اختر بی‌وفا نه‌در بو ❊ تاکی ستم وجفا نه‌در بو
تمزمی غم وبلا نه‌در بو ❊ بیداد دکلده یانه‌در بو
بیلم نه‌یمان زمانه در بو ❊ بردانه‌یم آسیابه دوشدم
سیلابهٔ انقلابه دوشدم ❊ تاب وتب اضطرابه دوشدم
آتشکدهٔ عذابه دوشدم ❊ ای بادزن قضا نه‌در بو

بر دامنی ایلسم کشیده ✵ دستمده اولور همان دریده
اولدم دم آخره رسیده ✵ اشکنجه‌دن اولمادم رهیده
قاچ دکلواولورجزانه‌در بو ✵ تیر ستمه نشانه اولدم
دام المه اوزره دانه اولدم ✵ کلدمسه اکر سکانه اولدم
آسیب کش زمانه اولدم ✵ ای چرخ جفانما نه‌در بو
عمرم کبی سودیکم وفاسز ✵ دردمده اجل کبی شفاسز
قالدم بو جهانده آشناسز ✵ بخش ایله یك عمری بکاسز
بر عادت وحشیانه در بو
(اوطونلره قپانوب آغلمغه باشلر)

اوچنجی مجلس

اولکیلر — جلال الدین صاحب — میستر طومسون — الیزابت. سوروجوبی طومسونك کلیشنی برکره حایقره‌رق ایاغه قالقوب ینه اوطونلغه دوشمکله خبر ویرر).

بدریاپوم

(ابراز تلاش ومکاننده متردد اولان جم غفیره)

تلاش ایتمه‌یکز ... طومسون صاحب بزی منع ایتمیه‌جکدر .

سوروجوبی

آه !... طومسون !.. امدادمه یتش بنم !.. یاقیورلر بنی ! . .

(طومسون هر سوز کسیمنده سوروجوبی یه آه ایتدیره‌رك حضاره)

بنی دکله‌یك . بن مأموریتم اقتضاسنجه سزه ممانعت ایچون

کلدم . فقط مادام که ایش بو درجه‌یه کلمش ، آرتق ممانعت یرینه مساعده ایده‌جکم . هادییك ، آینکزی اجرا ایدیکز... بزده سزك کبی عبرتبین اوله‌لم ! ...

سوروجویی (اوطونلره قپانه‌رق)

آه ! ... ظالم !...

(الیزابت برغضب خشیت انکیز ایچنده کورینور .)

حضار (بر قاچ آغزدن)

یشاسون بیك باشیمز ! ... بزم محافظمز عدالت پروردر . هادییك ، هادییك !.. سوتی سوروجوینك اقربالری ، نره‌ده سکز حاضرمیسکز ؟ فتیللری یاقکز ، اوطونلره آتش ویریله‌جك ، وقت کچمسون ، هادییك !.. هادییك !..

(بر قاچ کشی اللرنده یانمش فتیللرله اوطونلری آتشلیه‌جك اولدقلرنده سوروجویی یردن بره قالقوب جنازه‌یه خطاباً)

توررومتور ! .. واجب التقدیس اختیار ! سن بکا ، باباکك وارث اخلاقی اوله‌جق بر قزه بکزرسین ، دیمشدك ! ..

(حضاره)

بر لحظه ... بر لحظه طوریکز ، حقکزی حلال ایتمه‌می استرسه‌کز ، وعدلومی یرینه کتیره‌مه‌می ، سزدن اوته‌ده‌کی اقرباکزه سلام کوتورمه‌مه‌می استرسه‌کز ، معبودکزدن قورقارسه‌کز ، مرحمتکز انصافکز وار ایسه بر لحظه طوریکز . بر لحظه صبر ایدیکز ! .

طومسون

بر لحظه طورمه‌یکز ! .. بر لحظه صبر ایتمه‌یکز ! ..

بدریاپوم

طورك طورك ... نه ایستیورسین قزم ؟ اشته طوردق .

سوروجویی (حیرت افزای حضار اوله‌اوله بر صدای حزین ایله)

طومسون! سکا سویلیه‌جکم .. کل ' یانمه کل . اشته سوروجوینك یارم ساعتدن صکره ، بلکه بر قاچ دقیقه‌دن صکره ، بو دنیا یوزنده ذره قدر بر اثرینی کورمیه‌جکسین . زماننده اشك محبتله ترطیب ایتدیکك چهره‌م ' کاکل سودا ایله ستر ایتمکه اوغراشدیغك اندام ' بر قاچ دقیقه صکره . بر آوج خاکستر اولوب کوزیکك اوکنده هوایه اوچه‌جق ! بنی بو کوندن صکره بریرده‌ها کورمیه‌جکسین . بکا بو محلدن بشقه بریرده دها تصادف ایتمیه‌جکسین ! .. کل ' بوندن التی آی اول ، تمام التی آی اون ایکی کون اولسندن مظهر اولدیغم التفات ومحبته حرمت ایت ده کل .. دنیاسندن مأیوس اولوبده آخرت ایچون امید وار اوله‌جغی دقیقه‌لرده سکا ' یالکز اولان محبتنی اعلان ایله اوغراشان بربی چاره قزك حالنه مرحمت ایت ده کل انسانلره عدل ومرحمت امر ایدن حضرت معبودی دوشوکده یانمه کل . کل صاحب قورقمه بندن . یانمه کل ' یقین کل ، دها یقین کل . دها بری ! آه ! ... قلدانمیور ' کوزینك بکی بیله قملدانمیور ! صاحب ' صاحب ، کل سنی بر کره اوقشه‌یه‌یم ، بر کره سوه‌یم . کل ، چکنمه طومسون ' بن سکا هیچ بر شی یاپامم . بن سنی یالکز سودم . برصوك اوپشکی بندن اسیرکمه طومسون ، اسیرکمه که یاراد یلشمدن اولیشمدن مقصدنه ایمش بنده بیله‌یم !. کل ' طومسون

صاحب ، سودیکك باشیچون . سوکیلی مادامك محبتیچون کل ، باقه ، مادامك یوزینه باقه .. اوقسقانمز . قوجه‌سنی ایکیدر اولومدن قورتارن بر قزه اومروت ایدر .. آه ! . کوریورسین، جواب ویرمیورسین ! .. طومسون ، طومسون ! .. فریادیمی ایشتمیورمیسین ؟ .. سویورم بن سنی ! ..

(آغلمغه باشلار ، طومسون کوله‌رك الیزابته)

سویلدیکنی اکلایورمیسین مادام ؟ صاچمه‌لر سویلیورکه صورمه ! ..

(الیزابت بر قات دها تعبس ایدرك اوکنه باقار)

سوروجوبی

کول صاحب ، کول .. بنی تزییف ایچون حقارت ایچون اولسون کول ! .. بر کره دها کولدیکیکی کوره‌یم .. بهار بر چمنزاره نه قدر خوش کلورسه کولشده‌سنك وجهکه اوقدر یاراشیور ! ..

طومسون (حضاره)

ای وقت کلدیمی نه طوریورسکز ؟ .

(حضارده حاضرلق کورینور سوروجوبی بردن بره)

جزا کوننی اونوتدکمی طومسون ؟ ..

(آسمانه اشارت ایدرك)

محکمهٔ کبرایی کورمیورمیسین ؟ ..

طومسون (کولر بدریاپوم کندیکندینه)

قز بیلمیور که کندیسی یاندقدن صکره طومسونده صاغ قالمیه‌جق ! ..

سوروجوبی (تورومتورك نعشنه یقیله‌رق)

توررومتورا .. بابام فداكار وجنكاور ايمش . بنده انك وارث اخلاقى يم دكلمى ؟

(بدرياپوم فيللرى اوطونلره ياقلاشديره‌رق ايستيانلره اليله توقف اشارتى ايتدكدن صكره طومسونه دونه‌رك)

ميستر طومسون صاحب .. سوتى سوروجويى‌نك تكليفنى قبول ايتمليسكز !

طومسون (اليزابته)

نه ديرسين مادام ؟ .. قزك يانته كيده‌يم مى ؟

(اليزابت سكوت غضوبانه ايله نكاه افكن تحقير اولور)

. . . .

طومسون

غلبا قصقانيرم — ديمك ايستيه‌جك — سين ؟ اوبله اما .. (بواشجه) بن بو بدر يا پوءك سوزينى دكلمه‌مكه مجبورم . اجرا ايده‌جكلرى عادته مسامحه يوزى كوسترديكم ايچون عفو ايندى . شمديكى اخطارينى رد ايده‌جك اولورسم فساد ايدر . احتمالكه — سوتى نه — ممانعت ايتمشمى — اوسببله دلكير اوله‌رق — استنادكاهم اولان حكومته خبرويره‌جك اولور . اوحالده پنجهٔ عقابه دوشمش اولورم ! بونده قسقانه‌جق نه‌وار ؟ .. قزبنى يه‌جك دكل آ... كيديم دكلمى ؟

بدرياپوم

هم كيديكز ، همده افتخار ايديكزكه يانته كيديورسكز . چونكه سوروجويى — سوتى — اولماسه يانته كيتمكه دكل اوزاقدن سير

ایتمکه بیله موفق اوله‌ماز دیلز . بوده دینمزك اقتضاسیدر . فقط، قوجه‌سیله یانه‌جق برقادینك ادعیه تمنیاتنه براهمه‌لری عظماسی عندنده اجابت اولدیغی کبی اقربا سنجه ده سوزی هر استدیکی مقبول طوتلمق عادت اولدیغیچون یورو ... دعوتنك قبولی اخطار ایت‌میستر طومسون ... سوروجوینك یاننه کیدیکز ! ..

(برنظر محرمانه ایله الیزابته افهام مرام ایدر)

طومسون

کیدیورم مادام ! ...

الیزابت

(مردانه بر وضع ایله طومسونه ـ بوشه‌یی اشارت ایده‌رك)

کیت ، کیت ! .. سن قوجه‌مه‌ك وطن والده‌مدر ! ..

(طومسون بر بهت جاذب انکیز ایچنده اولدیغی حالده ـ بوشه‌یه ـ تقرب ایلدیکنده سوروجویی دستلرزه‌ناکنی اطاله ایده‌رك)

کل ، کل ! ... سن سودمه ملت ولی نعمتدر ! ..

بدریایوم

اوزات الکی ظالم اوزات ... فقط بیل که طوتدیغك الدست نوازش دکل پنجهٔ قضادر .

(بو صره‌ده سوروجویی طومسونی الندن طوتوب ـ بوشه‌یه چیقارر وبو یوننه صاریلوب صیم صیقی طوتدقدنصکره حضاره)

هیکزده ایشیدك ! .. بیلیورسه‌کز بیلك ! .. توررومتور بنم قوجه دکل ایدی . اوبندن بربوسه‌بیله آلمادی . الماق ده استه‌مدی . توررومتوربنی صواب ایچون سودی . خاطر ایچون استه‌دی . نسبت ایچون آلدی ! ...

(بو سوزی حضارك رفع ایتدیکی حیرت های وهولرینه قاریشیر)

جلال الدین صاحب

توررومتور سنی ملته خدمت ایچون آلدی !

سوروجوبی

(طومسونی ادهاش ایدرك)

بنه هپ ایشدیکز... بنم اصل قوجهم بودر ! کوکلی، ناموسمی تسلیم ایتدیکم قوجهم اشته بو یاندهء وردیککز آدمدر! ... اشته بن — نهدیرسهکز دییکز — بونکله یاقلهجغم !..

طومسون

(سوروجوبیدن قورتولمغی استیهرك)

براق نه یاپیورسین ؟ .. چلدرمدکمی سن ؟...

سوروجوبی

(طومسونی تضییق ایدهرك)

بن هیچ برشی یاپمیورم ... سن بکا وفا عهد ایتمش ایدك ، عهدکه وفا ایتمدك، بن عهدمزی برینه کتیرمك ایچون برابر اولمك استیورم ! .. سن بنم کوکلمی، ناموسمی آلدك ، بنده سندن انتقام آلیورم !.،. ایکیمزده جمهوره مراجعت ایدهلم ... بنی حقلیمی کوریورسکز ، حقسزمی ؟ ...

عموم

حقلیسین ... حقك وار ... همز تسلیم وشهادت ایدرز !..

طومسون

هپ‌زده‌می چپلدیریکز !.. نه سویلیورسکز ؟ ایزابت ! سنده‌می چپلدیردک ؟ قوجه‌کی فدامی ایدیورسین ؟ .. بوجنونک قربانیسنده‌می حق ویریورسین ؟ ..

ایزابت

سن قوجه‌سین فقط حق صاحبیدر ؛ سکا محبتم وارسه حقنده اطاعتم واردر !

سوروجوبی

ایشته بنم قوجه‌می کوریورسکز ... لکن بکیونده کول اوله‌جقزده هوایه پرلشه‌جکز . وجودلریمز بربرینه قرب اوله‌جق ، روحلریمز حضوره بربرده چیقاجق !... ایشیدیورمیسکز ! بونی نه بیلیرسکز ! فقط بزم روحلریمز بوطیوده اوله‌جق !.. بز ایکی محبت کبی بر مجاهده‌ده قرار ایده‌جکز ؛ بو دنیا طوپراغنک نه آتشده ، نه صوده براقیمز قالمیه‌جق !.. کیدیورز ، کیدیورز ... برده آرتق هیچده برلشه‌جکز !.. انشته‌جکز ، انشته‌جکز ... اشته شیمدی بر لحظه طورمه‌یکز ...

(فیتیللری بوشه‌یه یاقلاشدیره‌جق اولورلر طومسون شدتله سوروجوبی‌یی ایتوب قورتولر . بوشه‌دن اشاغیده آتیله‌جق اولدیغنده بدیاچوم مزراقلی زنجیلره بر اشارت ایدوب وطوغری احاطه ایتدیرمکله برابر سن سلاح ایدرك)

جهنمدن قاچارسین‌ده اوراده قاچمزسین !.. یالنیز یالکزده کیلسه‌لك بنده یانه‌جقسین !..

(طومسون سوروجوبینك آغوش تضییقنده اولدیغی حالده)

اليزابت .. اليزابت دلی ایله دولو آره‌سنده قالدیغمه باقه‌دك.
وحشیلر النده یاشمه‌ده تحمل ایده‌جکمین ؟ غضبله قاشلرکی چاتمش
نه باقیورسین ؟ ..

بدریاپوم

سن انتقام خنجرینی غمزهٔ البرمی ظن ایدردك ؟..

طومسون

اليزابت !.. اليزابت !..

اليزابت

بن اليزابت دکل !.. بن بو رتبل بچه‌ن مثال عبرت ـ ایدم، سنك
ایچوندہ مقتضای غیرتم !. سکا هر زمان سویله مز میدم که جهنم
واردر ؟..

طومسون

جلال الدين صاحب ، سنده بکا ایتدیکك وعدلری اونوتدکمی ؟.
سن بنی بوشر طابلهمی بورایه کتوردك ؟.

جلال الدين صاحب

سن ملت معینی کندکه جاسوسمی بیلدیوردك ؟..

طومسون

بدریاپوم !.. بدریاپوم !.. بو عادتی اجرایه مساعده ایدیشمه
تشکر ایدن سن دکلمیدك ؟..

بدریاپوم

شاشقین !.. بزدن بر بیچاره قزك یاندیغنی سیر ایتدیرمکله
سکا صفابخش اولمق آرزوسنده بولنه‌جغمزه نه دوشوندك ؟.. ده

ایناندك بز حقادن بشقه سزدن نه کوردك ؟ نه کوره جکز که فاسد کزك قوه دن فعله چیقمسنه آلت اولالم ؟ حیله لر خدعه لرله وطنمزی ضبط وتسخیر ایتدیکز . اهالی یه ایتمدیککز ظلم واذا قالمدی . برده - بز هندی محضا سیاحتله تجارت سایه سنده برطاله قان دوکولمه دن الدق - دیه افتخار ایدرسکز ، سن خلقی قیامته قدر ظلمکزه تحمل می ایده جك صانیورسین ؟ هندلیلرك دوش تحملی - همالایا - طاغی دکلدر یا ؟ . سن هندلیلری الی الابد حکم ظلومانه کزه انقیاد اوزره می اولور ظن ایدیورسین ؟ سزك حکمکز حکم قضا دکلدر آ !.. اوت الیزابت مثال عبرتدر . سن سیربورتلك قائممقامی اوله جغك ایچون - الیزابت نامیله سکا نقدر منسوب وار ایسه مثال عبرت نامیله ده او قدر مناسبتی واردر . اعتقاد ایت که : بر حاکم غدار کون اولور اك صادق بیلدیکی و دنیاده هر کسدن زیاده سودیکی ندماسندن بیله معاملۀ دشمنانه کورور . بنده اعتقاد ایت که ؛ اکر جمهور اتفاق ایدرسه فنای وجودینی مراد ایتدیکی آمرینی رحمی ایپ ینه یارینك صباحیله بردار ایتدیریر !... بیلك باشی .. الیزابتی مثال عبرت کورمك وسوروجویی بی کندینه تخصیص ایتمك شرطیله بوکون سنی عفو ایده جکز . سیربورتلك کیتدیکی یوله کیدرسه‌ك بیل که . او دقیقه ده کندیکی اوچورومده آتش اولورسین . بورتلك مزاره کندی ایاغیله کیتدیکی آثاردن بللیدر . صاقین انی تعقیب ایتمه که سن ده غیب آباد عدمه دوشرسین .

(بوشه نك یاننه کیدوب وله و حیرت ایچنده اولان طوموسونله سوروجویی بی قوللرندن طوتوب اشاغی یه ایندیررلر) باق ! سنی بوکون محل سیاستدن ایندیریورز ، احتمال که یارینده صندالیٔ حکومته

چیقاریرز ، صاحب اولمقاه مغرور اولمه · بیلکه البته سنی یرکدیدنه کچیرمکده اقتدارمز واردر ! مطلق جمهوره و طنه غدر و اهانت ایتمیه جکسین · البته خلقك منافعی حقوقنی دوشنه جکسین · مطلق اعمارملکه صرف همتله رؤیت صالحه بالذات غیرت هر ایشده رؤسای جمهور ایله استشاره ایده جکسین . البته بزه انسان نظریله باقه جقسین · مطلق قربانلق قویون اولمدیغمزی بیله جکسین · البته هر ایستدیکنی یاپمقده اختیارك اولمیه جق مطلق بزه بوشرط ایله حکومت ایده جکسین ! سلاح انتقامز الیزابتدر دائما یانکده بولنه جق ، سوروجوبی ایسه حاکمی اوله جقك جمعیتك سکا برا کرام مخصوصیدر ، نائل اولدیغك اکرامك قدرینی بیلکه پایدار اوله سین !» الیزابت (النی طومسونك اوموزینه قویارق) سن قوجه مسین ، فقط اونوتمه که وطنده والده مدر!..

سوروجوبی

(کذا اوبرطرفه کچه رك اووضع وطورایله) سن صاحبمسین ، فقط بیلکه ملت ولی نعمتدر !...

(طومسون الیزابته)

وطنك سن اولادی ایسه‌ك بنده مرادی دامادی یم ... کریمه سنی دوشنه بیلدیکم قدر مقدس بیلورم (سوروجوبی یه) ملت سنك ولی نعمتك ایسه بنمده سبب اقبال و دولتمدر · چونکه بکا سنی اکرام ایدیور . اکرامنی المدن کلدیکی قدر تقدیس ایدرم ·

رئیس براهمه

نه دیمك اولسون ؟ براهما دیننده کی برقزخرستیان یانه ویر یلورمی ایمش ؟ بوبزم تعصبمزه طوقنور!..

برهمنلر

شبهه‌یوق‌اویله‌درآ‌اوله‌مازآ .. البته‌اوله‌ماز! تعصبمزه‌طوقنور!؛

بدریاپوم

سزك تعصبکزده بزم منفعتمزه طوقنمغه باشلادی !٠ سزسبب نفاقسکز ، دنیاده‌کی‌اخوت بشریه‌جمعیتنه طاغینلق ویرن سزسکز ! اقوام مختلفه میاننده کی - سبب اختلافلری ینه‌سزك تعصبکزدر - القای خصومت ایدن سزسکز ! شمدن‌صکره سزك حکمکز بزه نافذ اولمیه‌جق . بزشمدیدنصکره برهمنلره دکل عدل ایله حقانیته تبعیت ایده‌جکز . شمدیدن‌صکره بزم پرستشکاهمز حق ، پتخانه‌مز محکمهٔ عدالت ، هادیمز دلیلمز قانون حکمتدر!..

(برهمنلر) های وهوی شماتتله

او !. او!.کافر اولدی!. کفر ایتدی اکفر اولدی!. مستکفر اولدی !. لعنت اولسون، لعنت!. لعنت !.

برهمنلر (تلعین‌وتکفیرده دوام ایتدکاری‌صره‌ده)

بدریاپوم

لعنت سزه اولسون که دائما سبب لعنت اوله کلمشکزدر.

(قتلجیلره حایقره‌رق)

هادیك، هادیك! اوطونلرآتشلنسون!.

قتلجیلر توررومتورك – بوشه‌سنی – طوتوشدیررلر)

(ساز وآوازهٔ ماتم)

وشینوی وبراهماهم جیوانی ✻ یوق ذاتلرینه مثل وثانی

بنیاد جهان اکرچه فانی ✻ باقیدر اولان جهانه بانی

ایلر، دم صبح عمر آنم ☼ باغ عدمی مساده مقدم
برغنچه‌دراولمه‌دن کشاده ☼ دوران ویرر آنی تندباده
جمله‌ٔ حضارهم آهنك ساز وطنبور اوله‌رق ابیات مذکوره‌یی تکرار ایتمکده اولدقلری اثناده)

سوروجویی

(عاشقانه برطور ایله طومسونی دراغوش ایدرك)

صاحب. پك چوق سویورم بن سنی !..

الیزابت

(اودخی طومسونك اوبرطرفنه کچه‌رك اووضع ایله)

طومسون... پك زیاده کوزلسین سن !..

(ایکیسیده برنمایش مفتونانه ایله طومسونك یوزینه باقارلر)

(طومسون)

(خوف وخشیت ووله وحیرت ایچنده) .:

سزده کوزلسکز !... بنده سزی سورم !...

(اوطونلرك نار وبخاری جوهوایه پیوسته اولمقده وسرود ماتم انکیز هنوز دوام ایتمکده وطومسون الیزابتله سوروجوینك آره‌سنده سکوت ادیبانه ایله طورمقده اولدیغی حالده وقعه ختام بولور)

خاتمه

شمدی خلقمزك رغبتی ملی تیاترولره منحصر کبی‌در. ترجمه اولنان ومندرجاتی اخلاق ملیه‌مزه توافق ایتمین اویونلره نظرالتفات ایله باقلمیور. هله مترجم اولمیوبده اجانبدن مثلا ایران ویاخود چین

قوملرینك عادات واخلاقنه دائر بر اوین خاطرلره بیله لایح اولمیور. یاملی نامیله چیقان اثرلریمز حد اصلده او نه کیلره فایقمیدر؟ بنم اعتقادیجه دکلدر، چونکه بر ملتك تاریخنجه فخر اولنه جق بر عظمتنی ویا عظماسندن بر مشتهرك سرکذشت فاخرانه سنی اخطار ایتمدیکی حالده، افرادینك بو کونکی صورت امتزاج وعادتنی بیلدیره جك یولده بر تیاترو یازمق بر شخصك یوزینه قارشی آینه طوتمق کبی درکه شکلنك مشاهده سنده بیلدیکی شیئی بر دها کورمش اولمقدن بشقه فضلیت یوقدر، اویولده براثر ملی یه تیاترو دکل اخلاق رساله سی دینه بیلور. اویولده براثر نامنه ملی دینلدیکیچون دکل خادم اخلاق اولدیغیچون مطالعه اولنمیدر. مثلا بنم ــ ایچلی قز ــ تیاتروسنك موضوعی بوکون وقوعی محتمل بر وقعه دن بشقه برشی دکلدر. سوابقمزجه هیچ بر معلومات عرض ایتمز تاریخمزدن مأخوذ هیچ بر فقره سی یوقدر. حالبوکه ــ ایچلی قز ــ ده ملی نامیله چیقان تیاترولر عداددندر، حالبوکه لازم اولدیغی کبی ملی دکل اوده یالکز اخلاق رساله سی عد اولنه بیلور.

ترکجه بر تیاترو اوینه ملی دینه بیلمك ایچون، یا «لازلر» یا ارناودلر یا کردلر وسائره عداددن یعنی ملت عثمانیه افرادندن اولوبده عادت وطبیعتلری خلقمزجه اطرافیله معلوم اوله میان اقوامك تصاویر احوالنه دائر اولملیدر: مؤلفلرینك همت ملت پرورانه سنی انکاره مجال اولمیان ــ اجل قضا ــ کبی ــ بسا ــ کبی ــ دلیله ــ ایله ※ ابو العلا کبی.

یاخود تاریخ اسلامجه بعض خوارق وقوعات ایله ینه اسلامدن وجودی فخره سبب بر شهرت عظیمه صاحبنك ترجمهٔ کمالنی مشعر

اولمليدر. ادبای غربك تاریخلردن استخراج ایله عالم معرفته‌یك چوق مثالنی یادكار ایتدكاری حالده بزده هنوز برائری كوریله‌مدیكی كبی.

ویاخود مندرجاتی عثمانلیلرك حالده ماضیده اعتلای شانی موجب بروقعه‌یی مصور اولمليدر!

نظیرینی كورمامكله متأسف اولدیغمز عاكف بك، وسلستره نام اثرلو كبی . . . . .

صرف بوكونكی احوالمزدن مثلا بر عائله‌نك ماجرای الفتی حقنده برتیاترو انسانه عرض مرأت قبیلندن اولنجه تاریخیسنی یازمقده سن كماله ایرمش بر آدمه كنجلكنده‌كی رسمنی كوسترمك كبی‌دركه هرنظرده خاطرهٔ شبابتنك لطافت انكیز تكرر اولسندن مستفید اوله‌هله قبائل تابعه احوالنی تصویر ایدنلر ایسه بر انسانه وجودندن معدود اولوبده نظر طبیعیسنك اصابت ایده‌میه‌جكی اعضاسنی ارائه درجه‌سنده مفید اولور . حتی بوكونكی عادت والفتمزی تصویر ایدن بر اویونك تماشا ویامطالعه‌سی، واسطهٔ نمای استفاده اولمقده، بلكه‌دیكر ملتلرك صور طبایع ومعاشراتنی كوسترن آثار مترجه درجه‌سنده بیله اعتبار اولنه‌ماز، چونكه ترجمه اولنمسنی كورمكده عادات اجنبیه‌دن هیچ اولمازسه آزدن آز معلومات آلنمق واردر . هله بوواسطه ایله ادبیات غربیه مشاهیرینك عقللره حیرت ویرن بدایع ادبیه‌سی میدانده ایكن السنهٔ عوامده واخلاق ملیه‌مزه دائر اولدیغیچون افسانه طرزنده یازیلان تیاترولویمزك مادوننده طوتولمسی هیچده مقتضای غیرت دكلدر .

برچه احوالی مجهولمز اولان اقوام حقنده یازیلانلره كلهلم :

اعتقادمجه بونلر دخی استثنا ایتدکلرمدن صکره یه قالان وملی نامیله چیقوب حقیقتده اخلاق رساله‌سندن بشقه نامی اولمیان تیاترلویمزه ترجیح اولنور، چونکه اخلاقه خدمت ایتمك خلقه عبرت ویرمکله برابر موقع وطبایعنه واقف اولمدیغمز بر ملت احوالندن بحث ایدر. ــ ماجرای عشق ــ بردرجه‌یه قدر بونوعدن معدود اولدیغی کبی ــ آطالا ــ نام تألیف لطیف ایله بو ــ دختر هندو ــ دخی اقوام مذکوره عادتلرندن خبر ویردیکیچون اوعداده داخلدر. ــ اطالا ــ بنم عندمده ــ وصلتدن ــ اکا مماثل اخلاق تیاترولرندن هم دها مفید هم دها مکملدر. چونکه وصلت نه تاریخی‌در نه‌ده عربان ایله اکرادن سویلر. فقط ــ اطالا ــ حال وحرکتلری بزجه بیلنه‌مامش برطائفه‌نك تعریف اجمالیسنی مشعردر. نته‌کم ــ زواللی چوجق ــ اثر ادیبانه‌سیله ــ ایچلی قز ــ دخی وصلت کبی استانبولده جریاننه امکان تصور اولنان بر واقعه‌یی مصوردر که فائده‌لری مجرد اخلاقه خدمت جهتنه منحصردر.

دیك استیورم: مادام که ملی تیاترولو تألیف ومطالعه‌جه ــ انطونی ــ کبی ترجمه ویا اطالا ایله دختر هندو کبی ــ اجنبی ــ عد اولنان تیاترولره ترجیح اولنیور. ملی دیه نشر اولنان براویون یاعثمانلیلرك شاننی اعلا ایده‌جك صورتده تاریخجه مختصر بچیلان بر وقعه‌نك تعریفهٔ کالنی ویاخود اوصاف جلیله‌سی صحایف تواریخه وسعت بخش اولوب طورركن هرنصلسه‌لسانلره زینت رس انتقال اولمیان کبرای اسلامدن بر تحریرك ترجمهٔ حالنی محتوی اولملیدر.

بو مطالعه‌لرك ذهنمه تبادر متوالیسندن ملی اولمامق اوزره یازدیغم شو دختر هندو فاجعه‌سنك طبع ونشرینه جسارتیاب اولدم . ینه بو مطالعه‌لرك سوق طبیعیسیله رغبت عمومیه خلافنه شویله بر تیاترو یازدیغمدن طولایی کندمی مسؤل طوتمیورم . سائر نقایصمك عفو ومرحمت نظریله کوریله‌جکنه‌ده‌، بوندن اولکی اثرلرمك مظهر التفات اولمسنه استناد ایله ، اعتمادم واردر .

هر قصور ایله برابر شونی‌ده اعتراف ایده‌یم : دختر هندو یازیلیشده تیاترو قاعده‌سیله تطبیق قبول اتمز‌، حضاردن بعضیسنك تفصیللی مخاطباتی هله معرض تماشاده بسبتون غرابت انگیز اولور . بونك سببی، امل تصویر خیال اولدیغندن، اثنای تحریرنده معرض تماشایه وضع اولنوب اولنمیه‌جغنی دوشونمدیکمله برابر مرتبهٔ افکارمی تیاترو آقتورلرینك قسوت‌انگیز تقریری درجه‌سنه تنزل اتمدیکمدر .

برده بیلمم اعتراض اولنه‌جقمی ؟ : ایکنجی فصلده‌کی منظومه ادبیات عثمانیه‌ده امثالی موجود اولمیان طرز غربی اوزره‌در، مقصدم اوواديده نظمك ترکجه‌ده نه‌شیوه کسب ایده‌جکنی تجربه ایدی . بناء علیه اکلادم : لسانمز که هر یولده افادهٔ مرام ایچون مساعددر‌، بوزمین اوزره‌ده لطافتنی غائب اتمیه‌جك .

عبدالحق حامد